UTL AT DOWNSVIEW
D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 11 14 09 05 012 7

J
461
N5
1867

Turkey. Bāb-ı 'ālī. Hāricīye Nezāreti
Muharrerāt-ı resmīye

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

2769

8a/52

١٨٦
١٨٦

باب عالی

Turkey. Bāb-ı ʿālī. Ḫariciye Nezāreti

نظارت امور خارجیه

Muḥarrerāt-ı resmīye

محرّرات رسمیّه

استانبول
مطبعهٔ عامره
١٢٨٤

J
461
N5
1867

UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY
APR

محرّرات رسميّه

نظارت امور خارجیه

لوندره و پارس و ویانه و برلین و پترسبورغ و فلورانسه ده دولت علیه سفرا سنه

(خلاصه)

استانبول فی ۲۲ اغستوس ۱۸٦٦

فی ۱ اغستوس سنه ۱۸٦٦ تاریخلی تحریراتمله ملفوفاتندن کرید وقوعاتنك حقیقت حالی و بو مسئله حقنده دولت علیه نك صورت مطالعه سی رهین اطلاع سفیرانه لری اولمشدر . هر نقدر شو حال اوز ماندنبرو برمبهم حادثه ظهوریله حس اولنور درجه ده تغیر ایتمامش ایسه ده بینلرنده برحکومت موقته تشکیلیله اهالی یی اضلال و اغفاله چالیشان رؤسای اشقیا حکومت محلیه نك نام نامیٔ حضرت پادشاهی یه اوله رق تبلیغنه مأمور اولدیغی نصایح مشفقانه یی قبوله پك مستعد کورنمیورلر . بونلرك اوامر سلطنت سنیه یه عدم مطاوعتلری واطه نك دائرهٔ اطاعتده بولنان اهالیسی حقنده وقوعه کلمکده اولان حرکتلری باب عالی یی درجهٔ نهایه ده منفوری بولنان وشمدی یه دکین اجراسندن اجتناب واتقاده بذل مجهود اولنان تدابیر شدیده یی اتخاذه مجبور ایده جکی کمال تأسفله کورلمکده در .

حرکات عصیانیه نك کرید لولر ایچنده بولنان مشوقلرینه صورت خیر خواهانه ده نصیحت اولنمش اولیدی عصیان وشقاوتی همشهریلری حقنده هر درلو مسؤلیتی ینه کندولرینه راجع اوله جق برطاقم مصائب وشدائدی انتاج ایده جك درجه ده ایلرویه کتور مامللری امیدی قاله بیلور و یونانستانده بولنان محرکلر طرفندن بونلره تشویقات واغفالات وقوعبولمسیدی بوامیده اساسلی برشیٔ نظریله باقیله بیلور ایدی . انجق حال و کیفیت بویمرکزده اولمیوب اتنه ده بولنان محرکلر غزته لر واسطه سیله برطاقم فتنه انکیز بندلر نشر واعلاننه قناعت ایتمیه رك عصاة تعبیر ایلدکلری کریدلولره هر درلو اعانه اسبابنی تهیئه وارسال ایلمك اوزره صورت علنیه ده و یونان دولتنك کوزی او کنده برطاقم قومیته لر تشکیل ایتمکده درلر . یونانلولر بیننده تصور عظیم اسمیله متعارف اولان نیت فاسدهٔ معهوده طرفدارلرینه بو کره کریدك یونانستانه الحاقی سوداسی مستولی اولمش اولدیغی بعض قرائن حالیه دن اشکلا شلمغه باشلدی . ایقاع شورش واختلالی کندولرینه صنعت ایدنمش اولان شوفتنه انکیزلره هیچ برشی حائل ومانع اوله میور . بونلر

دولت علیه‌یی اتهام ایچون افك وافترایی آلت تعرض اتخاذ ایدنده اد نا مرتبه تردد وتحاشی ایتمیوب اوروپانك میل ومودتنی جلب ودول متمدنه‌یی اغفال ایچون اختراع وارتکاب ایلدکلری اراجیف واکاذیب قالمدی . بونلرك قوللرینه کوره تحت تابعیت سلطنت سنیه‌ده بولنان خرستیانلر برطاقم ناشنیده مظالم وتعدیاتله مظلوم ومأمورین دولت علیه‌نك کیف ما یشاء مال وجان وعرض وناموسلرینه تعرضلری التنده مقهور ووحشی صاحبلرینك زیر بقهٔ طاقت فرساسنده نالان وکریان اولدقلری حالده مقدما کسب استقلالیت ایدرك خطهٔ شرقیه‌ده حسن اداره‌یه نمونه اتخاذ اولنمغه شایان اولان یونانستانه التجا قلری زمانه چارچشم انتظار ایله منتظر ونکران ایمشلر . یونانستانده جریان ایدن احوالك علی وجه التفصیل تحکیه وتذکیرندن صرف نظرله یالکز بیك سکز یوز اللی بش سنه‌سنده کویاناجی عنوانیله کلمش اولان اشقیای یونانیه‌نك مرتکب ومتجاسر اولدقلری حرکات فضاحتکارانه وغارتکرانه‌لرینی ترحاله رومللرینك الآن اونوتمدقلرینی تذکار ایله اکتفا ایدرم . بو دخی روایات موثوقه دندرکه یونان دولتی وکلاسی اغراض عمومیه‌یه غلبه خصوصنده اداعاسندن خالی اولمدقلری عجز واقتدارسزلقلرینی برقاتدها ارائه واثبات نیتیله دولت علیه تبعهٔ خرستیانیه‌سنك احوالنه دائر دول معظمه‌یه ویرلك اوزره برطاقم لایحه‌لر ترتیب وتهیئه ایتمکده ایمشلر . بولایحه‌لر یونان غزته‌لرینك کل یوم نشر ایتمکده اولدقلری مفتریات فضاحت غایاتك نوع دیکری دیمك اوله جغندن پیش نظر مطالعه‌لرینه قونیله جق اوروپا قابنه‌لری بونلری متصف اولدقلری کمال حقانیتله حکم ایده‌جکلری مجزومزدر . (امضا) عالی .

نظارت امور خارجیه
آتنه‌ده فوتیادس بکه

(خلاصه)

استانبول فی ٢٢ اغستوس ١٨٦٦

یونانستانده مطبوع اوراق حوادثده حکومت سنیه ایله حدود یونانیه‌یه همجوار بولنان ایالاتمز اداره‌سنك نیاتی حقنده قوللانیلان وکوندن کونه شدتی ارتمقده اولان لسان مفتریانه‌یه وارباب فسادك کریدلولری برطاقم اویغونسزلقلره وحرکات عصیانیه‌یه سوق ایتمك مقصدیله اذهان واغراضی تهییج ایدرك اجرا ایتمکده اولدقلری تحریکاته دائر فی ١ و ٨ اغستوس تاریخلریله ارسال قلنان ایکی قطعه تحریراتکزی دقت لازمه ایله مطالعه ایلدم . یونان شرطنامه‌سنك هردرلو قید ونظارتدن وارسته اوله‌رق اوراق حوادثه سربستی ویرمش اولدیغی وبوسربستیی غزته محررلرینك دائرهٔ وظیفه‌لرندن چیقارق تجاوز درجه‌سنه قدر کتورمکده بولندیغی وسلطنت سنیه‌نك

بالالتزام هردرلو حركات وسكناتنى افك وافترا ايله تزييف وتقبيح واوته كينك بروكينك حرص واغراضنه خدمت ايتمكده اولان اوراق مزبوره‌نك ممالك اجنبيه ده اولان درجهٔ اعتبار واهميتى وبو اوراقى اداره ايدنلرك اكثريسنك تصور عظيم طرفدار ومروجلريله هم افكار بولندقلرى وبونلرى منوىٔ ضميرلرى اولان تصورات واهيه‌نك ندن عبارت بولنديغى واهميتى نه درجه ده اولديغى اوته دنبرو معلوممز اولديغندن يونان دولتى نزدنده بوبابده على التوالى اجراى تبليغات ايله برابر احوال مشروحه دن طولايى بكده بيحضور اولمامش ايدك • فقط بوكونلرده يونان غزته لرينك دولت عليه‌يه تعرضات خصمانه لرى وحقمزده يازدقلرى مفتريات شنيعه وخصمامزك علنا اظهار عداوت ايله بزى حربه دعوت درجه سنه قدر كيتلرى واختفايه بيله تنزل ايتميان قوميته لرك تسويلات وتحريكاتى برقاتدها ارتمش اولمسنه وبو افسادات وتحريكاتك صورت اجراسيله موضوع واسبابى بر اولديغى آكلاشلمسنه نظرا بوشيلر طبقهٔ علياده ن وبريلان برامرك وبرتشويق قوينك اثرى اولديغى بديهى اولمغله اشبو هيجان افكار ايله نتيجه‌سى اولان تحريكاتده يونان وكلاسنك كافه سنك دكل ايسه ده برطاقمنك مدخلارى اولديغى دركار اوله رق بوخصوصدن طولايى بيحضور اولمقلغه ومجاورمز بولنان يونان دولتى طرفندن نه يولده حركت ومعامله يه منتظر اولمقلغمز لازم كله جكنى سؤال ايله بوبابده طوسطوغرى برجواب استمكه حقلى اولديغمز مستغنئ بياندر •

معلوم سفيرانه لرى اولديغى اوزره يونان قرالى طرفندن مؤخرا اظهار اولنان افكار داتيهٔ مودتكارانه دن صرف نظر اولنور ايسه يونان قابينه توسى بو او يغونسزلقلرى زجر ومنعه بورجلى ومقتدر اولديغى درجه‌يى بيله مسامحه وكريد اشقياسنه اعانه وكوزى اوكنده برطاقم قوميته لر تشكلنى اغماض وكريد اهاليسنى حكومت مشروعه‌لرى عليهنه عصيانه سوق ايتمك ايچون سرسرى مقوله سندن عبارت برطاقم فرقه لرك كريده كيتلرينه مساعده ايتمكده اولديغى ومنسترولرى دخى خصمامز طرفندن نشر اولنان برطاقم رسائل غرضكارانه ايله كريد اهاليسنك احوالنه دائر يونان اوراق حوادثنده مندرج اولان مفتريات شنيعه دن افكار اله رق صورتده اوروپا دولتلرينى ايقاظ ايله اهاليك آمالنى ترويج وحقيقتده كندو تصوراتنه خدمت ايچون اوروپا دولتلرينك توسط ومداخله لرى اسبابنى استحصال ايتمك اوزره بو دولتلر طرفلرندن نه صورتله قبول اولنه جغى معلوم اولان برطاقم لايحه لرى حاضر لمقده اولدقلرى حالده يونان قابينه‌توسنك موضوع بحث اولان او يغونسزلقلرك تحدثنى منعه قادر اولامامسنه حمل ايتمكدن عبارت اولان تأويلاتى ودولت عليه‌يه قارشو حسن نياتى ايله مناسبات دوستيانك ابقاسى آرزوسنده بولنديغنه دائر اولان افادات وتأميناتى نه كافى ونه ده موافق مرضى دكلدر •
يونان دولتنك دولت عليه ايله همحدود اولديغى وصلح اوزره بولنديغى جهتله حقوق ملل اساسنه توفيقا بو او يغونسزلغك اسبابنى ملكى درونده دفع ايتمسى لازم كله جكى اخطاراتنى سلطنت سنيه يونان دولتنه تماميله اجرا وايفا ايلمشدر • بناء عليه فى ١٤ اغستوس تاريخيله جوابا كوندريلان تلغرافنامهٔ ثناوريده اشعار قلنديغى وجهله بوندن زياده مسامحه‌يى تجويز وطائفمزه قارشو برحركت اوله جغندن احوال مشروحه‌نك فى الحقيقه منعى تصورنده بولنوب بولنمديغى يونان حكومتندن رسما سؤال ايلمكزى رجا ايدرم • (امضا) عالى •

نظارت امور خارجیه

اتنه ده فونیادس بکه

(خلاصه)

استانبول فی ٢٩ اغستوس ١٨٦٦

برمدتدنبرو یونانستانده جریان ایدن وقوعاته دائر شهر اغستوسك اون طقوزی تاریخیله مورخ اولان تقریرکزه امور داخلیه ناظری طرفندن یازیلان جوابنامه کمال دقتله مطالعه اولندی ٠ اول باول جوابنامهٔ مذکورده اتخاذندن بحث اولنان تدابیر حکیمانه دن طولایی حکومت یونانیه یه بیان ممنونیت ایدرز ٠

وکلای یونانیه متانت واستقامتلریله احوال حاضره یی قبضهٔ تصرفلرینه الهرق راحت وحضور دشمنلرینك افسادات مجنونانه لریله صلح واسایشی اخلال ایتملرینی منعه مقتدر اوله جقلری مأمولدر ٠ معلوم سفیرانه لری اولدیغی اوزره یونان شرطنامه سنك مساعد اولمدیغی برشیئی بو دولتدن طلب ایتمك هیچ بر وقتده خیالخانهٔ خاطرمزه کلمامشدر وکندوسندن استدیکمز واستمکه حقلو اولدیغمز شی برطاقم فساد پیشه لرك اکاذیب ومفتریات ایله بولدن چیقارمغه چالشدقلری اذهان عمومیه نك اصلاحنه همیت ایلمسیدر اصول ادارهٔ داخلیه سی هرنه مرکزده اولور ایسه اولسون هر بر دولت دیکرلریله صلح اوزره بولندیجه صادقانه ایفاسنه مجبور اولدیغی وظائف دولیه ایله مکلفدر که رأیمزه کوره بو وظائفك الك اهم واقدمی مناسبات خارجیه سنه تعلق ایدن مسائلده افکار عمومیه یی اصلاح وتعدیل ایتمك اولوب بو خصوصده عنان اختیارینی افکار مذکوره یه تسلیم ایتمك دکلدر ٠ اعلان خصومتی اصول اتخاذ ایتمش اولان برطاقم اوراق حوادث دولت علیه حقنده کل یوم برطاقم مفتریات شنیعه اشاعه سنه مصرانه دوام ایتدکجه واهالیسنی حکومت مشروعه لری علیهنه تحریکه چالشدقجه ومتحیزان مملکت وبعض مأمورین دولت بینه هر درلو فدا کارلقلرله ایاقلندرمق استدکلری اهالی یه لاجل الاعانه قومیته لر تشکیلنه قدر کتدکجه وبو ده دولت علیه ایله مناسبات دوستانه ده بولنان برحکومتك پایتختنده وکوزی اوکنده جریان ایتدکجه سلطنت سنیه نك بو حالاته نظر بیقیدی ایله باقه میه جغی دركاردر ٠ ناظر مومی الیه باب عالینك یونانستان ایله دوام حسن مناسباتنی اسباب موجبه سی اولمیان بر تقریرك جوابنه تعلیق ایتمسندن طولایی بیان تعجب ایتمش واشبو تبلیغات سفیرانه لرینی سببسز عد ایتمکده حق اوله بیلمسی محتمل بولنمش ایسه ده تقریر مذکورده اسباب موجبه بیان اولنمامسی کندوسنه قوی واساسلو سببلر ایراد ایده مدیکمزه اسناد ایدر ایسه عجیب برخطاده بولنمش اولور ٠ شکایت مشروعه مزی مجرد برائر نزاکت اولمق اوزره ایراد وتعداد ایتمکدن صرف نظر ایتمشیدك ٠ کریدده مقیم یونان قونسلوسنك شبهه وتأویل کوتورمیان حرکاتی وکویا کرید خرستیانلرینك اهالیٔ مسلمه وعساکر شاهانه طرفلرندن عموما قتل اولنمق مخاطره سنده بولندقلرینك دول اوروپایه اخبارینی حاوی اولان یونان خارجیه نظارتنك تقریری ودها سائر یونان شرطنامه سنك ونه ده قوانین دولتك صحابت

ومساعده سی التنده بولنمیان بوکبی حالاتی تعداد وایراد ایده بیلور ایدک .

ناظر مومی الیه مدعاسنی تأییدایچون حدود یونانیه ده بولنان ایالات شاهانه ده جریان ایتمکده اولان احوالك حکومت یونانیه نك امور ملکیه ومالیه سنجه اصلاحات اجراسنه موانع ایقاع ایتمکده اولدیغنی سرد وانیان ایلمشدر . بودخی بزه بشقه جه موجب استغراب عظیمدر . زیرا الحمد لله حدود یونانیه ده کائن ایالات دولت علیه کمال امن واسایش اوزره اولوب وهیچ بر وقتده جوار مملکتدن انتظام وراحتنی بوزه جق اختلالاته اوغرامیوب مرکزی هلانده بولنانی اربابی راحت براقدیجه یونانستانه اصلا غائله چیقارمیه جقلری وحکومت یونانیه یی اصلاحات داخلیه سیله اشتغالدن الیقومیه جقلری بدیدار در حالبوکه ناظر مومی الیهك اشبو برهاننك بزم طرفدن استعمال وایرادی دهازیاده موافق حق وحقیقت اولور . زیرا بر وقتدن برو یونانستانده ظهور ایدن وقوعات متوالیه ومعهود تصور عظیم اربابنك ممالك دولت علیه ده ساعی اولدقلری فساداتك بزی اجراسنه مجبور ایلدیکی مصارف موازنهٔ مالیه مزی اغر صورتده اغرلشدیرمشدر . اچیقدن اچیغه محاربه دن قورقمیز اکر یونان دولتی دولت علیه ایله غوغا ایتمك افکارنده ایسه مرامنی طوغریدن طوغری یه بیان ایلسون . دولت علیه هرنقدر کندوسیله حسن وفاق ومصافات اوزره بولنمق ارزوی صحیحنده ایسه ده حربدن اباایتمز . یوق یونان دولتی دولت علیه کبی نیات مصلحانه ومسالمتکارانه ده بولنبور ایسه بو حالده همحدود اولان ایالتلرمزده ایقاع اختلال ایچون اجرا اولنان تحریکات وافساداتك بتون بتون منعنه قادر اولمدیغنی فرض وتقدیرنده بیله هیچ اولمز ایسه کندو مأمورلرینی بو افساداته الت اولمقدن منع ایتسون . ناظر مومی الیه نزدنده بو مآلده اداره افکار ایتمکز متمنادر .

(امضا) عالی .

نظارت امور خارجیه

لوندره وپارس وویانه وبرلین وپترسبورغ وفلورانسده دولت علیه سفراسنه

(تلغرافنامه) استانبول فی ٨ ایلول ١٨٦٦

ابهنلو دولتلو مصطفی نائلی پاشا حضرتلری بوکون کریده متوجهاً حرکت ایتدی . تعلیماتی اجانب افسادیله کریده شقاوتده بولنان اولان اهالیسی حقنده غایتله صورت خیرخواهانه ده در . جزیره نك اهالئ اسلامیه سی کافهٔ اوارینی ترك ایله اطرافی سور ایله محاط ومستحکم اولان شهرلره التجایه مجبور اولدیلر . یونان غزته لرینك نشر ایتمکده اولدقلری مفتریاتك قطعاً اصلی اولمیوب الی هذا الآن بر قطره سفك دم خرستیان وقوعه کلمیوب بالعکس خرستیانلر اوته ده بروده راست کلدکلری مسلمانلری غدارانه اعدام ایتمکده وبراقمش اولدقلری حیوانات واموالی نهب ویغما ایلمکده درلر شومدعامزك خلافنی تکذیب اولنمقدن خوف ایتمکسزین ردایده بیلورسکز .

(امضا) عالی .

نظارت امور خارجیه

لوندره وپارس وویانه وبرلین وپترسبورغ وفلورانسده دولت علیه سفراسنه

(تلغرافنامه) استانبول فی ١٧ ایلول ١٨٦٦

کریدفسده سی افکار ونیات مضره لرینی اظهار واعلان ایله عساکر شاهانه اوزرینه هجوم واقتحامده مسابقت کوستردیلر ویونانستانه التحاق قضیه سنی حقنده اولان قرار قطعیلرینه دائر بر طاقم اعلانات نشر ایلدکدن صکره اوته ده بروده راست کلدکلری مسلمانلری قتل وجرح ایله دخی اکتفا ایتمیه رك عساکر شاهانه ایله عادتا محاربه یه باشلادیلر ورؤسای عصاة مشهودمز اولان برچوق شیلری کندولری تصدیق وتأیید یعنی اصول اداره حقنده در میان ایتمش اولدقلری شکایات مجرد نیات حقیقیه لرینی کتم واخفا مقصدینه

مبنی اولدیغنی اعتراف ایتدیلر ودولت علیه بونلرك افکار ونیات صحیحه لری حقنده اولان جزم ویقینی وبونلرك برطاقم اویغونسز لقلره ابتدار لری واهالئ جزیره دن برچوق مسلمانلرك ظالمانه صورتله سفك دمالرینه جرأت مثللو جنایات عظیمه لریله برابر بونلرك تأدیب واجرای مجازات لایقه لری طرفنه کتیوب صبر واعتدالی درجهٔ غایته ایصال ایلدی ٠ حالبوکه سلطنت سنیه نك بومعاملهٔ لطفیه سی عصاة طاقمنك وکندولرینی تحریك ایدنلرك دها زیاده جرأت وجسارتلرینی ارتیرهرق بوکونکی کون امن واسایشك بشقه صورتله اعاده سی امکاننی کلیا منسلب ایتمش اولمسیله ارتق کندو حقوق ووظائفنك مترتباتنی بیلان هر بر دولتك بو مثللو احوالده اتخاذینه مجبور اولدیغی تدابیری بزلر دخی اتخاذ واجرایه مجبور اولمشزدر ٠

(امضا) عالی ٠

نظارت امور خارجیه

لوندره وپارس وویانه و برلین و پترسبورغ وفلورانسده دولت علیه سفراسنه

(خلاصه) استانبول فی ١٨ تشرین اول ١٨٦٦

دول معظمه طرفلرندن کرید عصاتی اهنده نزد دولت علیه ده وساطت مشترکه ایفاسی مذاکراتنه باشلانلمش اولدیغنی باب عالی استخبار ایلمشدر ٠ بواهمیتده برحوادث اوزرینه تصو برماهیت مسئله ایتکلکی بیلزوم عدایتم سلطنت سنیه نك حقوق دولیه سنه اساس اولان پارس معاهده سیله دولت علیه نك اجراآت حکومتجه دول معظمه نك صلح وتألیف یولنده مشترکا انضمام معاونتلری ایجاب ایده جك مسائل خاصة ویکان یکان تبیین وتصریح اولنمغله برابر بونلرك خارجنده سلطنت سنیه ادارهٔ داخلیه سنه معاهدهٔ مذکوره یی امضا ایدن دول مفخمه نك هر دراو مداخله سی قطعیا ممنوع بولنمش ومعاهدهٔ مذکوره نك طقوزنجی ماده سی احکامی بومدعا حقنده اثر شك وشبهه براقامشدر بناء علیه پارس معاهده سنده کرید جزیره سنك ذکری سبقت ایتمك دکل لوندره پروتوقوللری مناسبتیله واستطراد طریقیله بیله ذکر ودرجی ناقابل ایدوکی معلوممکزدر ٠ چونکه جزیرهٔ مذکوره دولت علیه نك تحت تصرفنه کیردیکی تاریخدن برو هیچ برزمانده سلطنت سنیه یه قارشو پولتیقه جه برموقع ممتاز ومستثناده بولنمیه رق ازهرجهت ایالات سائرهٔ شاهانه یه بکزدلش وکلیا انلرکبی وانلر حقنده جاری اولان قوانین ونظاماتله اداره اولنمشدر ٠

لوندره پروتوقوللرنده دخی کرید جزیره سنك یونانستان ایله ادنامرتبه رابطهٔ پولتیقه سی اولمسی اویه میه جغندن بحثله کریدلولردن یالکز وقوعات سابقه ده مدخلی اولنلرك مظهر عفو عمومی اولملری حقنده دول ثلثه طرفندن نزد دولت علیه ده تبلیغات اجراسیله اکتفا اولنه رق اطه نك کاکان منحصرا سلطنت سنیه تحت حکومتنده ابقا قلنمش اولدیغی مندرج ومصرحدر ٠ واقعا ذکر اولنان پروتوقوللرده کرید اهالیسنك اصلاح احوالی قضیه سی دولتلرك نصایح وتمنیاتی اقتضاسندن ایدوکی مندرج ایسه ده بوندن برمجبوریت وموقعجه برامتیاز حکمنی استنتاج ایتمکلك عبثله اشتغال قبیلندندر ٠ کریده تعلق ایدن خصوصات سلطنت سنیه نك صرف ادارهٔ داخلیه سنه عائد موادن اولمغله اولبابده برصورت تسویه ایچون دولتلرك هرنه وجهله اولورسه اولسون توسط ومشارکت ادعاسی بیك سکز یوز اللی التی معاهده نامه سنك احکام صریحه سنك نقضی ومعاهدهٔ مذکوره نك مداخلهٔ اجنبیه دن معدودیتی جهتله بحق ممنوعیتنی التزام ایلدیکی موادك وقوعنی استلزام ایتمکدن بشقه برنتیجه یی منتج اوله مز ٠ بناء علیه ذات شوکتسمات حضرت پادشاهینك حقوق حکمداریسنه برنقیصهٔ وخیمه یی موجب اوله جغی جهتله اویله برمداخله نك تکلیفی تصور بنی بیله قطعیا ردایدرز ٠ کریده جریان ایدن وقوعات ایسه ممالك اجنبیه دن کلمش برطقم مفسدلرك تسویلات وتحریکاتیله اضلال اولنمش برشرذمهٔ قلیله نك سکونت اوزره بولنان اکثریت اهالی یی اضرارا حکومت مشروعه علیهنه ارتکاب ایتمش اولدیغی حرکات عصیانیه دن بشقه برشی دکلدر ٠ متبوع مفخممزك کرید اولر حقنده نیات حسنه سی

نه مرتبه عالى اولديغى وحكومت سنيه سنك انلر حقنده تنبيهات ونصايح حكيمانه اجراسنده ووسائط ممكنهٔ اقناعيه استعمالنده همم متواليه سى نه رتبه بيدريغ ومبذول ايدوكى معلومكزدر . عصاة كندولرينه القا اولنان افكار بغى وشقاوتده اصرار ايتدكلرندن ذات شوكتسمات حضرت پادشاهى متصف اولدقلرى سجيهٔ مرحمت وشفقت ايجابنجه نيات ومقاصد خيريه لرينى وتعليمات مؤلفه يى حائز وحامل اوله رق اطه يه بر بيوك قوميسر كوندرمش ايسه لرده تبعهٔ صادقه لرينك امن وآسايشنى تأمين ايچون كوش هوشلرى نصيح و پند ايله سود مند اولميه رق كربوهٔ عصياندن روكردان اولميه جقلر حقنده قوهٔ جبريه يه مراجعت اولنمسى امرينى دخى و يرمكه مع التأسف مجبور اولديلر .

(امضا) عالى

نظارت امور خارجيه

لوندره و پارس و پترسبورغده دولت عليه سفراسنه

(خلاصه) اسلامبول فى ٢٦ كانون اول ١٨٦٦

ممالك اجنبيه دن كلمش برطاقم ارباب فساد تحريكات مفسدتكارانه وتهديدات شديده لريله كريد اهاليسنك اذهاننى تهييج ايتمكدن وحركت عصيانيه نك امتدا ديله بيچاره خسار ديدكاننى ارتر مقدن خالى دكللردر يونانلولر كريد جزيره سى حقنده اولان تصورات مجرمانه لرينك نتيجه پذير حصول اوليه جغنه يقين حاصل ايدرك تسويلات مفسدت غايالرينى ارتا وودلق وترحاله جهتلرنده اجرا نيتيله هر درلو پردهٔ عار وحيايى قالديره رق تشكيل ايتمش اولدقلرى حيدود فرقه لرى ازدين وقار واسارا جهتلرنده يونان دولتى طرفندن جمع وترتيب اولنان قوهٔ عسكريه نك حمايه سى آلتنده اوله رق حدودى تجاوز وكندولرينه مقاومت ايدرك ايادئ غدر وستملرينه دوشن بيچاره تبعهٔ خرستيانيه حقلرنده قتل نفوس ونهب اموال فضيحه لرينى ارتكاب ايتمكده و برطرفدن دخى اول بهارده برا وبحرا دها قوتله حركت ايتمك نيتيله تداركات كليه اجرا ايلمكده درلر . شوكونده اختلال داخليه دن بشقه مملكتمزك امن واسايشنى اخلال علنا حاضر لنمقده وچاشمقده اولان بردولت قرشوسنده بولنديغمز حالده يعنى يونانستانك بونجه تحريكات وافسادات مصرانه سنه قارشو الحمد ممالك شاهانه نك هيچ برطرفنك اسايشنه خلل كلمامش اولديغنى اثباته مقتدر اولمقلقله بختيارم . اليوم بتون دنيانك كوزى اوكنده جريان ايتمكده اولان شو وقوعاته نظرا يونان دولتنك كرك كريد مسئله سى وكرك سائر ايالات شاهانه حقنده اتخاذينى تجويز ايلديكى اوضاع خصمانه بينلرنده مناسبات صلحيه جارى اولان ايكى دولت ميانه سنده مثلى نامسبوق بركيفيت اولديغى كبى سلطنت سنيه نك صلح ومسالمتى وقاية كوسترمش اولديغى اثر محويتك دخى امثالى كورلمش برشى اولمديغى دول متحابه نزدنده بلاتردد رهين تصديق اوله جغى يقينا مجزوممدر . هرشيئك برحد وغايتى اولوب انى تجاوز ايتمك نه قابل ونه ده جائز اولمديغندن متبوع مفخممز ذات شوكتسمات حضرت پادشاهى سايهٔ اسايشوايهٔ ملوكانه لرنده اسوده نشين امن وامان اولمق ارزوسنده بولنان تبعهٔ شاهانه لرندن برجم غفيرك يونان فسده وسرسريلرينك تسويلات وافسادات واقعه لرندن طولايى مغدور وفلاكتزده اولملرينه مدت مديده نظر بيقيدى ايله باقه مزلر . بناء عليه يونان دولتى عهود موجوده حكمنجه مترتب ذمتى اولان وظائفى استحقار ايله حركات حاضره سنده اصرار ايتديكى تقديرده سلطنت سنيه كندو محافظهٔ امنيتى ايچون اقتضا ايده جك تدابيرى اتخاذ ايتمكه و بونك منتج اوله بيله جكى نتايجك كافهٔ مسؤليتنى بحق يونانلولراوزرينه براقمغه كندوسنى مجبور كوره جكدر . ممالك شرقيه ده صلح واسايشك بقاسنى وسلطنت سنيه نك تماميت ملكيه سنى ضامن وكافل اولان معاهدات احكامنك هركونه نقض وخلالدن

وقایه سی ارزوی خالصانه سنده بولنان دول ثلثهٔ حامیه اویله بر نتیجهٔ مکدره نك وقوعنی یونان دولتنه مشروعیت ووظائف دولیه بولنده حرکت ایتمسنی متضمن وصایای مشترکه ومؤثره اجرا ایدرك وحرکات حاضره سنی تقبیح ایندکلرینی قطعیا کندوسنه بیان وتفهیم ایلیه رك منع ایده بیلورلر ظن ایدرز .

دولت علیه یونان دولتیله انقطاع مناسبات درجه سنه کلمکدن اجتناب ایچون شمدی یه قدر بالجمله مساعیسنی صرف ایله تو کتمش اولدیغندن اننه قابینه توسنی حرکت تجاوزکارانه سنی تعدیل ایله فرقهٔ اختلالیه لرینی انصافه کتورمکه اقدار ایتمکه ودولتین بیننده اواوجهله قطع مخابره درجهٔ نهایه سنك منع وقوعنه دول مشار الیهمك شوارائه ایلدیکمز صورت تسبثلرندن بشقه چاره کوره مدیکمز جهتله شوا حوالی آچیقدن آچیقه ... دولتنه بیان وتفهیم ایله منوال محرر اوزره اننه قابینه توسنه وصایای مؤثره اجرا قلنمسنی اکیدا التماس ایلمکه سزی دعوت ایدرم . (امضا) عالی .

نظارت امور خارجیه

لوندره و پارس وویانه و برلین و پترسبورغ وفلورانسده دولت علیه سفراسنه

استانبول فی ۳۰ کانون ثانی ۱۸٦٧

کریدده بولنان دولت علیه قومیسری ابهتلو دولتلو مصطفی نائلی پاشا حضرتلرینه سعادتلو سرور افندی حضرتلری واسطه سیله ارسال اولنمش اولان فرمان عالینك ترجمه سی لفاً ارسال سوی سفیرانه لری قلندی مآلندن مستبان اوله جغی اوزره ذات شوکتسمات حضرت پادشاهی کریدده بولنان تبعهٔ شاهانه لری حقنده اولان افکار جلیلهٔ فتوتکارانه لرینك بر دلیل جدید بی ابراز ایلمك ارزوسنده بولندیغنه مبنی جزیرهٔ مذکوره یه تعیین وارسال اولنه جق والیٔ جدید طرفندن توجهله ادارهٔ اموره مبادرت اولنه جغی جزیره نك اهالیٔ مسلمه وغیر مسلمه سی معتبرانندن منتخب بعض ذوات ایله برابر مذاکره وقرارلشدیرمق اوزره مرکز ایالتده برقومیسیون تشکیلنی امر واراده بیورمشلردر . ذات حضرت شهریارینك جزیرهٔ مذکوره اهالیسی حقنده اولان اثر مرحمت وتوجهات شفقت غایات جناب ملوکانه لرینك بر دلیل جلیل و بر لیغ بلیغی اولان و بی طرف بولنانلر نزدنده کماهو یلیق تقدیر اولنه جغی بی اشتباه بولنان اشبو مرشریفك قدر عالیسی بخشنده تفصیلاتدن صرف نظر قلندیغنك بیانی تجدید تأمینات احترامیه یه وسیله اتخاذ اولندی . (امضا) عالی .

صورت فرمان پادشاهی

افاخم وکلای سلطنت سنیه مدن مجالس عالیه یه مأمور اولوب مأموریت فوق العاده ایله کریدجزیره سنده بولنان ومرصع نشان عثمانی ایله برنجی رتبه مجیدی وامتیاز نشان ذیشانلرینی حائز وحامل اولان وزیر فطانتسمیرم مصطفی نائلی پاشا دام اجلاله یه

کرید جزیره سنك بعض ارباب غرض وفساد طرفندن احداث وایقاع اولنان اختلالی واهالیسنك بو یوزدن دوچار اولدقلری مضرتلر وبالضروره دوکیلان قانلر قلب همایونمزه نه مرتبه ده اسف والامی موجب اولدیغی تعریفدن مستغنیدر و بو احوال مؤلمه نك عدم ظهورینه دولت علیه مز طرفندن صرف اولنان مساعیٔ کامله واهالیدن اغفال اولنمش اولنلره اجرا قلنان نصایح پدرانه نك ثمره سز قالمسنه سبب اولان غرضکارانك عندالله و محکمهٔ انصاف وحقانیت عمومیه ده مسئول ومقدوح اوله جقلری درکاردر . هر نه ایسه

اصحاب درایت وصداقتدن اولان اهالینك حقیقت حالی اکلاملری وعساکر شاهانه مزك اشقیای محرکه حقلرنده کوستردکاری اثار صلابت وشجاعت وطرف حمیت سماتکدن اعمال اولنان تدابیر صائبه نك نتیجه سی اولمق اوزره بحمده تعالی جزیره نك برتقریب اورایه داخل اولمش اولان حیادید اجنبیه نك بولندقلری نقطه دن ماعدا هر طرفنده اسایش وامنیت تقرر ایتمش وذهنلره القا اولنمش اولان مواعد ووعیداتك اثری اوله رق برمدتجك اشقیایه متابعته کندولرینی مجبور کورمش اولان اهالی مقدمجه اعلان عفو عمومیدن استفاده یه مسارعتله قراوخانه لرینه کلمش وزراعت وتجارتلری ایله اشتغاله باشلامش اولدقلرندن ارتق جزیره نك اداره سنده اولان حال فوق العاده نك دفعی عقبنده کوندرلمك اوزره اولان والیٔ جدیدك صورت اداره سنك تأسیسی یعنی جزیره نك دوچار اولدیغی خسار ومضارك تعمیری واداره ٔ دائمه سنك احتیاجات مشروحه ومعقولهٔ اهالی یه کوره معموریت وتزاید زراعت وتجارتنی انتاج ایده جك والحاصل هر جهتله اصلاح احوال اهالی وسکنه سنی موجب اوله جق وجهله اکمالی وقتی کلمه رك بونك همان ترتیب وتقریری ضمننده درسعادتمده مخصوصا موقت برقومیسیون تشکیل اولنمش اولوب فقط اولبابده اتخاذ اولنه جق تدابیر جزیره نك وعموم اهالیسنك عمارت ورفاهنه وترقیٔ اسایش وراحتنه صحیحا موافق اولمق ایچون امنیت سکنه یه مظهر اولان بعض معتبرانك دخی استحصال معلومات ووقوفلرینه لزوم کورنمش اولمغله هر بر ناحیه نك اهالیٔ مسلمه وغیر مسلمه سی معتبرانندن مشهور بلری معرفتیله برر ایکیشر ادم انتخاب اولنه رق سرعتله بو طرفه کوندرلمسی خصوصنك طرفکه اشعاری بالتصویب ارادهٔ سنیهٔ ملوکانه مز دخی اول مرکزده صادر اولمش اولمغله اشبو فرمان همایونمز جمله یه اعلان اولنه رق اهالیٔ مطیعه حقلرنده اولان نیات خیر غایات پادشاهانه مله برابر اشبو قرارك مورث اوله جغی فوائد کلیه اطرافیله تفهیم قلنه رق بالانتخاب کوندریله جك آدملرك برآن اول ارسالنه مبادرت ایلیه سن .

نظارت امور خارجیه

پارس ولوندره ده دولت علیه سفراسنه

استانبول فی ٢٧ شباط ١٨٦٧

کریدعصیانك ظهوری کوندنبرو کسب ایتمش اولدیغی صور مختلفه وتولید ایتمش اولدیغی مسائلك طرف سفیرانه لرینه علی الدوام بیان واشعاری وظیفهٔ مخصوصه عداولنمشیدی . بوماده حقنده منتشر اولان اراجیف هیچ بر وقتده ایشیدلمامش وهیچ بر وقعه وحادثه نك درجهٔ اهمیت واصل واسبابی حقنده بو مرتبه ده مبالغه وقوع بولمامشدر فقط وقوعات بو اراجیف منتشره و حوادثات کاذبه یی یکان یکان تکذیب و برطاقم خیالات باطله یی محو وازاله ایلمشدر . بو اراجیف واکاذیبك شوارالق اجرا ایتمش اولدیغی نفوذ فوق العاده کسب اهمیت ایتامش وشمدی یه قدر اغفالنه چالیشیلان افکار واعتقاد عامه نك تأثیری طبقات علیایه قدر کتامش اولسه ایدی بو کونکی کون بو بحثك تکرارینه لزوم کورمز ایدم . اشته بو کیفیت برکره دها حقیقت حالك میدانه قونلمسنی ومبالغه لو صورتله نقل وحکایه اولنان احوال ووقوعاتدن استنباط ایدلمسی مراد اولنان نتیجه نك رد وجرحنی استلزام ایلمشدر . شویله که او لا خصمامزك ادعا ایلدکاری شیلری تعداد ایده لم . بونلر خرستیان اهالیمزك ناخشنود بولندقلرینی اوروپایه اینانده رمغه چالشمقده و کرید اختلالنی بونك براثر فعلیسی کبی کوسترمکده وجزیرهٔ مزبوره ده سرنمای ظهور اولان نائرهٔ عصیانك سائر ایالات دولت علیه ده دخی ظهور ایده جکندن و بو جهتله مخاطره محقق اولوب مسئلهٔ شرقیه نك یکیدن اوروپانك قارشوسنه چیقاجغندن بحثله بونك خرستیان تبعه یه برچوق مساعدات ایله اوکی النه بیله جکنی سرد وادعا ایلمکده درلر . فقط اهالیٔ مرقومه نك استدکاری معقوله شیلردر وانلر طرفلرندن بو شیلر نو وقت تصریح و بیان اولندی و بو مستدعیات نه درجه یه قدر قابل

اسعاف واجرادر بو بابده هیچ برمادهٔ مخصوصه بیان اولنمیور . یالکز براز وقتدنبرو کرید جزیره سنك ترکی وروم ایلی وارنودلق طرفلرندهکی حدود بزك تصحیحی لزومی سویلنمکده ایسهده بونلرك صره سیله و بزم مصالحمزه دائر شو اثناده موقع بحثه قونیلان مسائلدن هیچ بری حقنده شبهه قالمیهجق صورتله سردو بیانی وظیفهٔ ذمت عدایدرك بزلردن وقوعبولان شکایاتی بر ر برر اراشدرمغه مبادرت ایدرم . برنجی مسئله همشهریلرمز-
-بز اولان خرستیانلرك ناخشنود بولندقلرینك علامتیدر و بو ناخشنودی بی مستلزم اولان اسباب نه مقوله شیلردر و بو دولتك بولندیغی حال وخرستیان اهالی حقنده ایدیلان مواعد علنیهنك عدم انجاز واجراسی وسلطنت سنیهنك اصلاحات یولنده واقع اولان حرکات متأنیانهسی شو حالی انتاج ایتمکدهدر دینلور ایسه بوکا شو وجهله جواب ویریلور که دولت علیهنك احوال ماضیه وحاضرهسی بو مفتریاتك کلیا بی اساس اولدیغی دینلهمز ایسهده افراط اوزره مبالغهلی اولدیغنی اثباته کافیدر . وبوندن ماعدا شمدی یه قدر وجوده کلمش اولان شیلر دولت علیهنك نصورتله اصلاحات یولنه کیرمش اولدیغنی اثبات ایدر و بو کیفیت مملکتمزی لایقیله بیلنلرك معلوم ومشهودلریدر و بوراده یکرمی سنه ظرفنده یاپلمش اولان شیلرك سائر مملکتلرده برقاچ یوز سنهلرده صرف مساعی ایله وجوده کلمش اولدیغی درکاردر . و بو افادهم بر دعوای مجرد دکلدر . زیرا بوراده ازوقت ظرفنده اجرا اولنان شیلر یالکز اصول ادارهٔ ملکیهجه بعض اصلاحاتدن عبارت اولمیوب عادات ملیه ومعاملات اصلیهجه نیجه تعدیلات ظهوره کلمشدر . حاصلی بوراده یکرمی سنه ظرفنده اصول وعادات وافکار ومعاملات وسائرهجه وقوعه کلان تحولات اوروپاجه درت یوز سنه ظرفنده وجوده کلهبیلمشدر . وصنوف مختلفهٔ تبعه واهالی بیننده مساوات قاعدهٔ اساسیهسنك وضع وتأسیس اولنمسیله برابر دولتك کافهٔ مساعیسی بو قضیهنك صنوف مذکوره بیننده برکونه شقاق واختلاف وقوعبولمیهرق موقع اجرایه کتورلمسنه معطوف ومصروف اولمشدر . واهالیٔ مسلمه طوغریسی دولتك بو بابده اولان مساعیسنی هر وجهله ترویج ایلمشدر . حالبوکه اوروپاده بولنان صنوف ممتازهنك کندولره قاعدهٔ مساواتك حین تکلیفنده هر صورتله اظهار تسلیمیت ایتمامش اولدقلری احوال معلومهدندر . اشته ملت حاکمهنك مظهر اولدیغی امتیاز واستثنا بو مقوله شیلر اولوب تبعهٔ غیرمسلمه بونلردن محروم اولدقلری حالده بوکونکی کون اصلاحات واقعهدن اهالیٔ مسلمه ایله برلکده استفاده ایتمکده دکلیدرلر . و ایالتلرده تبعهٔ عیسویهنك اسلام ایله برابر ادارهٔ مصالح ملکیهده حصهٔ مشترکهلری اولوب جملهسی مساوات اوزره مظهر عدالت اولمقدهدر . ودعاویٔ مختلفه ایچون وضع وتأسیس ایتمش اولدیغمز محکمهلر عدد متساوی اوزره اسلام وخرستیاندن مرکبدر . بناءعلیه تبعهٔ عیسویهنك خوشنودسزلغنی موجب اولهجق برشی قالمامش و بونلرك اوروپاده ظن اولندیغی کبی ناخشنود بولنمدقلری درکار بولنمشدر و بونك دلیل علنیسی دخی علی الدوام واقع اولان بونجه القاآت وافسادات ایله برابر تبعهٔ مرقومهنك حال سکونتده بولنملری قضیهسیدر . وناخشنود دینیلان خرستیانلر یالکز برطاقم مواعد واهیه ایله اغفال وقتل واعدام ایله اخافه اولنهرق فسدهٔ اجنبیه یه برابرلق الت اولوب ترك وطن ایتمش و یاخود مادهٔ عصیانیهدن حصهدار اولهرق بوکونکی کون دولت علیهدن حقلرنده دائما بیدریغ بیورلدیغی وجهله عفو ایله معامله بیورلمسنی و یاخود وطنلرینه عودتلرینه مساعده اولنمسنی رجا ایتمکده بولنان بیچارهلردر . ثانیا سلطنت سنیهنك زیر تبعیتنده بولنان ممالك ممتازهنك دخی ناخشنود بولندقلری ادعا اولنمقده اولوب بونلردن افلاق و بغدان مملکتلری ایسه مظهر اولدقلری امتیاز ومساعداتدن کمال مرتبه خشنود اولهرق هیچ برشی طلب واستدعاسنده بولنمدقلرینی بیان واعلان ایتمکدهدرلر . وصربستان دخی سلطنت سنیهنك حقلرنده درکار اولان افکار حسنه ونیات پدرانهسنی تقدیر ایله اظهار تشکر وممنونیت ایلمکدهدر . اشته شو کیفیات دولت علیهنك حال حاضرهٔ عمومیهسنده خرستیان تبعهسی ایچون اسباب ناخشنودی وعصیانه میل اماراتی مشاهده اولندیغی ادعاسنك بی اساس اولدیغنی اثبات ایدهجکی بدیهیدر . وخصملرمزك اثبات مدعا ایچون میدانه قویدقلری کرید اختلالی ایسه بو ظن اولنان خشنودسزلغك براثر فعلی وعلنیسی اوله میوب چونکه

بو ادعاده بولنمق اختلال مذکورک نمقوله احوال وکیفیات سببیله وقوعه کلمش اولدیغی وجهله‌نك مشهود ومعلومی اولان تحریکات قضیه‌سنی اونوتمقدر. ومرکز اوروپاده بر محاربه‌نك ظهور ایلدیکی وسائر طرفلره سرایتندن قورقلدیغی بر تاریخده بوقدر کروهی محاربهٔ مذکوره‌نك مرام مفسدت انجاملرینی ترویجه وسیله اوله‌جغی ظن واعتقادیله بیچاره کرید جزیره‌سی خرستیانلرینك برمقدارینی دائرهٔ انقیاد ومطاوعتدن چیقارمغه صرف مساعی ایلدیلر. وبو دخی اصول مدنیتی درجهٔ نهایه‌ده ایلرولتمش اولان ودها زیاده قوتلو ومنتظم اداره آلتنده بولنان مملکتلرده بیله امثالی کورلمامش برشیدر. وبو مملکتلرده بعضا ظهوره کلان جزئی قاریشقلق وحرکات عصیانیه عموم اهالینك خشنود سزلقلرینك براماره صحیحه‌سی عد اولنمشیدر. چونکه اوته‌دنبرو ساده دلان اهالینك بومقوله تحریکات وافساداته الدانه کلدکلری وافکار صحیحه‌سنك ارباب فسادك اغفالاتیله موقتا اخلال اولندیغی هر بار کورلمکده‌در. وکرید عصیانك جزیره‌جه بر عصیان عمومی اولمدیغی دخی درکاردر. واکرچه خصمامزك نشر ایلدکلری اراجیف بزلری درجهٔ نهایته قدر صبر وتأنی مسلکنی طوتمقده اولدیغمزی وقوهٔ جبریه استعمالنی الکسکریه صاقلمقده بولندیغمزی برکره دها عالمه کوسترمکه مجبور ایتمامش اولسه ایدی مادهٔ عصیانیه یالکز بر کورنشدن عبارت قالور ایدی. اشته شوحال خصمامزك ادعاسنی تصدیق ایله ساده‌جه بر کورنشدن عبارت اولان بر ماده‌نك عادتا عصیان رنکی الماسنی انتاج ایلدی. بونکله برابر بو عصیان دخی برقاچ ماهدنبرو باصدیرلمش اولدیغندن شمدیکی حالده برطاقم حیادید ایله اوغراشلمقده‌در وجزیرهٔ مذکوره‌ده ظهوره کلان مادهٔ عصیانیه‌نك ترحاله ویکیشهر وارنوداق طرفلرنجه برکونه عکس وتأثیرتی اوله‌بیلدیمی. اشته بوقضیه دخی اهالئ عیسویه‌نك عصیانه میل واستعدادلری حقنده خصمامزك القاآت ونشریات واقعه‌لرینك مقارن حقیقت حال اولمدیغی کرکی کبی اثبات ایلدی. وبویله برشی ظهور ایتمدیکندن ماعدا محال مذکوره اهالیسی بیننده برکونه قاریشقلق بیله ظهوره کلمدی. وهمجوار بولنان بر مملکتك عسکری اونیفورمه‌سیله اجرا اولنان حیدودلق بیله بومحللرك حال عادیسنی کوجیله بعض مرتبه اخلال ایده‌بیلشدر. وبو حیدودلرك دخی بالسهوله حقلرندن کلنه‌جکی وارستهٔ قید اشتباهدر وخصمامز دولت علیه‌نك کرك داخلا کندو نفوذ وحکومتنی وکرك یونانستان ایله همجوار بولنان ایالتلرك امنیت واسایشنی محافظه‌یه مقتدر اولدیغنی ایو بیلسونلر. ومحقق ظن اولنان مخاطره اسباب داخلیه‌ده ارانمیوب بو مخاطره حدودك تغییری مثللو قیل وقالده ارانمق لازمدر. بوقیل وقاللر بر محله القای آتشله بعده یانغین ظهور ایلدیکنی عالمه اعلان ایلمك داعیه‌سنده بولنان ارباب فسادك پك چوق ایشلرینه یارامقده‌در وبونلرك مقصد ومراملری برطاقم ناقابل اجرا امیدلر او یاندرمق ودردست اجرا اولان اصلاحاتی بگکدرمك ودولتمزی اوروپایه ایلرولمك احتمالی اولمیان بردولت کبی کوسترمکدر. ودوست وخیرخواهمز بولنان دولتلر بومثللو افساداتك بوندن بویله دوامنی تجویز ایتمیه‌جکلرینی وکندو کندیمزی محو ایتمك دیمك اولان برصورتی که اوروپانك دخی محو اصول موازنه‌سی دیمکدر انی بزه تکلیف ایلمیه‌جکلرینی قویا مأمول ایده‌رز وتصحیح حدود بحثنك اورته‌یه قونمسندن مقصد نه اوله‌بیلور. شوجریان ایدن مقالات ومنتشر اولان حوادثانه کوره کریددن بشقه ارنوداق ویکیشهر طرفلرینك یونانستانه ترکی مراد اولنوب حالبوکه بو ترك ممالك خصوصی قنغی قاعده‌یه بنا اولنه‌یور. اکرچه یونان ملتنك تکثیر افرادی مراد اولنه‌یور ایسه بوقاعده قبول اولنه‌جق اولسه بیله بوایالتلره شمولی اولمز. یالکز کرید جزیره‌سی اهالیسنك ثلثی ویکیشهر اهالیسنك ربعی اسلام بولنوب ارنوداق سکنه‌سنك ایسه نصفی اسلام ونصفی خرستیاندن عبارتدر ونه حق ایله برطاقم اهالی دیکر طاقمك منافعی ایچون املاکلرندن محروم ایدیله‌جکدر. ومجرد بعض قیل وقال واراجیفدن نشأت ایدن بوتصوراتك انصاف وحقانیته مقرون اولمدیغنی وازهرجهت ناقابل اجرا اولدیغنی اثبات ایچون اوزون اوزادی بحثه کیریشمکه لزوم کورنمز. اصلاحات ومدنیتك ایلرولمسی

افكار يله اوروپانك بزه نصح وپندی باشلامش اولان شیلرك اكمالنه منحصر اولمق لازمدر . واصل مسئلهٔ شرقیه دخی بوندن عبارتدر . وبونك خارجنده هیچ برشیئك منصفانه وقابل اجرا اوله جق صورتله حلی ممكن دكلدر . بز اصلاحات یولنده دوام ایدرز . فقط تنقیص اعضای وجود ملكمزه قالقشلمسون . اشته مطالعاتمی سزه بوصورتله بیان ایتمكلكم سالف الذكر اراجیف منتشره حقنده قوللانه جغكز لسان افكار دولته تماميله موافق اولمسی مقصدینه مبنی اولمغله اشبو تحریراتمزی نزدنده بولندیغكز دولتك خارجیه ناظرینه قرائت ایلمكه دخی سزی مأذون ایدرم . (امضا) فؤاد.

نظارت امور خارجیه
اوندره وپاریس وپترسبورغده دولت علیه سفراسنه

(تلغرافنامه) استانبول فی ١١ مارت ١٨٦٧

عصاة طاقمندن تلف اولنلرك فاملیا ویتیملرینك بولندقلری احوال وبونلرك دول اجنبیه قونسلوسلری طرفلرندن حمایت وصیانت اولنمقده اولدقلرینه دائر منتشر اولان اراجیف وروایاتی كرید جزیره سندن النان اخبار ومحررات رسمیه تصدیق ایتمامكده ایسه ده معمافیه دولت علیه جزیرهٔ مزبوره‌نك اصلاحی حقنده اتخاذ بیورمش اولدیغی تدابیرك اكمالی مقصدیله دائرهٔ نظارت خارجیه مأمورلرندن قسطاكی افندی ایله دوقتور رصوا افندی یی عاجلا كریده عزیمت ایتمك وسعادتلو سرور افندی حضرتلرینك ریاستی آلتنده اوله رق براعانه قومیسیونی تشكیلیله وقوعات اخیره اوزرینه دوچار سفالت اولان فاملیالرك تعمیر حاللرینه مبادرت ایلمك اوزره مأمور وتعیین بیورمش وقومیسیون مذكوره كلیتلو ذخائر ومأكولات وسائر برچوق اشیای لازمه تودیع وتسلیم قلنمشدر. (امضا) فؤاد.

نظارت امور خارجیه
آتنه ده فوتیادس بكه

استانبول فی ٢٧ مارت ١٨٦٧

یونانستان طرفنده اولان حدودمزك احوالنه دائر نزدنده بولندیغكز یونان دولتی قابینه توسنه بالدفعات تبلیغات اجراسنه مأمور اولمش ایدیكز . حوالئ مذكوره برمدتدنبرو برفرقهٔ جسیمهٔ حیادیدك یتاغی اولوب بونلر دائما سلطنت سنیه یی صداقتلرندن طولایی تأمین ایتمكلكی كندو ناموسلرندن عد ایدن اهالئ مطیعه اوزرینه هجوم ایله بینلرینه القای تخم شورش وشقاق ایتمكده درلر . شو حالك نفس الامرده وخامتی نه درجه ایسه دفع وازاله سی ضمننده یونان دولتی طرفندن تدابیر لازمه یه هنوز تشبث اولنمامسندن طولایی حاصل اولان تأسفمز دخی او رتبه ده ایدی . بوبابده شمدی یه قدر هیچ برشیئه تشبث اولنمامش اولمسی شویله طورسون احوال معلومه شوارالق اودرجه كسب اهمیت ایتمشدركه سلطنت سنیه اولبابده بتكرار یونان دولتنك دقتنی جلبه كندوسنی مجبوریت حالنده كورمشدر . هرنقدر حدودده بولنان مأمورلرمزك شمدی یه دكین دفع وتنكیللریله اوغراشمش اولدقلری حیدودلر شرذمهٔ قلیله رادهسنده ایسه ده مؤخرا حكومت یونانیه‌نك نظر ومعلوماتی آلتنده تعبیه قلنمش واكثریا بیك بشیوز كشیدن مركب ومركز حركتلری یونانستانده وكندولرینه اولنان هردرلو معاونات متمادیه ایله تقویت بولان وحدودده

بولنان یونان قره غوللرینك مظاهرات معنویه‌لری سایه‌سنده حرکت ایدن کلیتلو بر دشمن هیئتنه کیرمشدر. بویله برموقعك خطر وتهلکه‌سی بدیهی واشکار اولوب چونکه هرنقدر مأمورین سلطنت سنیه هرطرفده اوزرلرینه وقوعه کله‌جك هجوملره مقابله ایتمك حالنه قونلمش ایسه‌ده صائلینك تعقیبی ایچون سوق اولنان عساکر بالطبع بونلرك مقداری نسبتنده اولمق اقتضا ایتدیکندن و فی ۱۷ تشرین اول ۸۶۵ مقاوله‌نامه‌سی موجبنجه بعضا دخی اشقیای مرقومه‌یی حدود یونانیه‌نك ایچروسنه قدر تعقیبه مجبور اوله‌جقلرندن عساکرمزك بوصورتله دور وحرکتلرندن طولایی ظهوره کله‌جك مشکلات بالسهوله درك وتفرس اولنور. و بوندن طرفین مأمورلری بیننده برطاقم معارضه‌یله تولد ایده‌بیله‌جکندن هرحالده بونك مسئولیتی اشبو اشقیا فرقه‌لرینك تشکلنه مانع اوله‌جق یرده ترقی وتقویتنی مشوق طور ومشوارینی ترك ایتمامکده اصرار ایدن حکومت یونانیه‌یه عائد اوله‌جغنده شبهه یوقدر. اشبو افاداتی مؤید اولان وقوعات نزد سفیرانه‌لرنده مواد معلومه‌دن بولندیغی جهتله هربرینك یکان یکان بیان وتعدادی بیهوده‌در. دولت علیه یونان دولتیله اولان مناسباتنك کتدکجه تحمل اولنمز برحاله کلمکده اولدیغنه نظر تأسف عظیم ایله باقمقده‌در. بالفرض لسان وقوعات ناطق اولمسیدی بیله بوماده حقنده موسیو تریقوپی طرفندن مبعوثان مجلسنده علنا بیان اولنان افکار یونان دولتی هیئت وکلاسنك حقیقت نیاتی نه مرکزده بولندیغنی میدانه چیقارمغه کفایت ایدرایدی. یونانلولر هربرینده افراط درجه‌یه کیتدکلری مثللو جمله‌نك معلومی اولدیغی اوزره کرید عصاتنه مهمات حربیه وذخائر نقلنه تخصیص ایلمش اولدقلری پانهلینوم وهیدرا نام ایکی قطعه واپوردن فضله اوله‌رق بودفعه ارقادی اسمنده دیکر برقورصان واپوری دها تدارك ایدوب ایچنه طوپ قویه‌رق یونانستانده اچیقدن اچیقه اجرا اولنان فسادات اغورنده قوللانمغه باشلامشلردر.

خصمانه کرك برا وکرك بحرا تشبثات فاسده‌لرینی اجرا ایتمك ایچون یونان دولتی ترسانه ومخزنلری طرفندن هردرلو تسهیلات ومعاونته مظهر اولمقده‌درلر. عجبا دولت مشار الیها بوبابده کندوسنه ترتب ایده‌جك مسئولیتدن تبریهٔ ذمت ایده‌بیله‌جکنی حقیقة عقلی کسیور می شمدی‌یه قدر هیچ بر دولتك صبر وشکیبی بویله براشکنجهٔ امتحانه قونلمامش اولدیغی جمله عندنده مسلمدر.

مجرد دولت علیه‌نك مصلحانه پولیتیقه‌سنده امکانك مساعد اولدیغی نهایت درجه‌یه قدر ثباتنی اثبات ایچون اسباب مشروعهٔ شکایاتمزی بیله فدا ایتدك. فقط ارتق بوحال پرخطردن چیقمقلق ونتیجه‌سی مهلك برطاقم مشکلاتك اوکنی المقلق زمانی کرکی کبی کلمش اولدیغندن هرحالده بوندن طولایی حسن نیت دولت علیه‌نك محل اشتباه اوله‌میه‌جغی درکاردر. عجبا باب عالی یونان دولتی هیئت وکلاسنك دولتینی اضافه ایتمکده اولان مخاطره‌یی کوروب دفعنه همت ایده‌جك درجه‌ده تعدیل افکار ونیت ایتمش اولملرندن کلیا قطع امید ایتملومیدر. دولتین بیننده صلح واسایشك تأکیدینه مخصوص اولان اشبو تشبثمز یعنی یونان دولتی نزدنده یکیدن تبلیغات اجراسنه مأمور بتکزدن مقصد نه ایدوکنی دولت مشار الیهایه تبلیغ وتفهیمه همت ایلیه‌جکسکزدر. سلطنت سنیه صحیحا یونان دولتیله صلح ومسالمت اوزره بولنمق ومناسباتنی هردرلو معارضه‌دن وقایه ایلمك ارزوسنده اولوب دولت مشار الیها دخی بو املده بولندیغی حالده بونی سوزله دکل فعلا اثبات ایلمسنی دولتینك منافع مشترکه‌سی وانسانیت نامنه اوله‌رق طلب ایدرز.

اشبو مساعیمز یونان دولتی نزدنده اولکیلر کبی غیرمثمر قالسه‌یله سلطنت سنیه اشبو تبلیغات جدیده ومستقیمانه‌سی ایله عالمه یونان دولتنك کندوسنه قارشو حرکات خصمانه‌سنك مسئولیتی قنغی طرفه عائد اوله‌جغنه مدار حکم اولور بروسیله دها ابراز ایتمك فائده‌سندن خالی اولمیه‌جغنك بیانی (امضا) فؤاد.

نظارت امور خارجیه

پارسده جمیل پاشایه

استانبول فی ٤ نیسان ١٨٦٧

دولت علیه نك بعض دولتلرك كندو حقنده پك حسن افكارده بولنمدقلرینه دائر اولان حسیاتنی بو كره وقوعات دخی اثبات ایتمشدر انجق بقا و محافظه سی بوانه دكین اوروپا موازنه سنك لازم غیر مفارق شرائطندن عد اولنمش اولان تمامیت ملكیه سی قاعده سنك اخلالنه قدر كیدیله جكی هیچ بر وقتده خیال و خاطرینه بیله كلمزدی فرانسه سفیری اصالتلو موسیو بوره حضرتلری كرید مسئله سنه دائر دولتی طرفندن مأمور تبلیغی اولدیغی بعض افاداتك اجراسی ایچون مارتك یكرمی سكزنجی پنجشنبه كونی لاجل الملاقات نزد عاجزانه مه كلمشدر سفیر مشار الیهك تبلیغات واقعه سنك درجه اهمیتنی لایق وجهله تقدیره ذات والالرینی اقدار ایتمك ایچون اولبابده بینمزده جریان ایدن مكالماتك اشبو تحریراته ممكن مرتبه عینا درج وتسطیری لازمه دن عد اولنمشدر سفیر مشار الیه حضرتلری اول امرده دولت علیه نك غائله حاضره سندن قورتلمسی جمله نك مطلوب وملتزمی بولندیغندن بو كره كریددن درسعادته ورودایدن مبعوثان شهرلر اهالیسندن ویاخود مأمورین دولت علیه نك تأثیراتی آلتنده بولنان قصباتدن انتخاب اولنمش اولدقلرینه بناء بونلرك صورت انتخابلری شرائط مطلوبه ایله اجرا قلنمدیغی سائر دولتلر ایله برابر فرانسه دولتنك دخی مجزومی بولندیغنی و بو حالده اشبو مبعوثانه كرك فرانسه دولتی و كرك دول سائره طرفلرندن كریدا هالیسنك مشروع وكیللری نظریله باقیله مدیغنی وحتی كندوسنك بو مبعوثلردن بعضیلری ایله وقوعبولان مصاحبتی بوافكاری تأیید ایتدیكنی و بو صورتله نه مملكتلرینك ونه ده اوروپانك اعتمادینه مظهر اولمیان اشبو مبعوثانك اعاده لریله دول اجنبیه قونسلوسلرینك زیر نظارتلرنده اوله رق یكیدن اجرای انتخاباته شروع اولنمسنی و دولت متبوعه سنك رأی وافكارنجه بوتشبثك برنجی شرطی اولمق اوزره جزیره نك هرطرفنده مخاصماتك درحال ترك اولنمسنی ایراد وتكلیف ایتمشدر دولت علیه نظرنده اصل كریدا اختلالی چوقدنبرو مندفع اولوب بوكونكی كون كریدا طه سنده پابرجای شقاوت اولان اجلاف اجانبك طرد وتبعیدیله بونلرك اثار لوث فساد وشقاوتلرندن اورالرك تطهیرندن بشقه برشی قالمدیغی و كریدلولر طرفندن عرض مطاوعت اولنور اولنمز طرف دولت علیه دن دخی اعلان عفو عمومی اولنوب وقوعات اخیره اثری اوله رق اچلمش اولان جریحه لرك تلئیمنه بذل همت ایله برابر بومثللو شورش واختلالاتك تكرر وقوعنی دافع وجزیره نك هر صنف اهالیسنك ترقی حسن حالنی موجب قوی بر اصول اداره وضعیله اطه نك احوال آتیه سنك تأمینی اسبابنك تحری واستحصالنه تشبث اولندیغی وحتی شو مقصدك استحصالی ضمننده سلطنت سنیه جزیره نك تنظیم اصول اداره سی ایچون تشكیل قلنمش اولان قومیسیونه احتیاجات محلیه یه دائر معلومات ویرمك اوزره هر بر ناحیه دن ایكی اوچ مسلمان وخرستیان مبعوث ارسال قلنمسنی آمر بر قطعه فرمان عالی دخی اصدار بیوردیغی وبو فرمان عالینك مواد مندرجه سی اولوقت ممالك اجنبیه ده مقیم سفرای سلطنت سنیه یه تبلیغ قلندیغی وسلطنت سنیه نك بوندن مرادی كرید جزیره سنده نه ارای عمومیه اصولنك اتخاذ واجراسی ونه ده بر جمعیت ملیه كشادی اولمدیغی وجزیره مذكوره نك هیئت جدیده اداره سنده دستور العمل اوله جق نظامات وقوانینی وضع ایتمك حق وصلاحیتنی قطعا ترك وفراغت ایتمك افكارنده اولمیوب كرید اهالیسنك سعادت حالنی تأمین ایده جك وسائط واسبابك تحری واستحصالی مجرد دولت علیه یه عائد اولدیغندن اهالیدن طلب اولنان مبعوثانك وظائفی اهالی مرقومه نك استحصال حسن حاللری نه مقوله اسبابه متوقف اوله جغی حقنده بیان معلومات ایتمكدن عبارت اوله جغی ودولت علیه نك شو اجراآتنده جمله نك معلومی اولان نیات ونظریاتنه اثر مغایرت اولمدیغی كبی بوندن زیاده برشی یاپمق دخی اولندن كلمیه جكی و مبحوث عنه اولان قومیسیون درحال تشكل ایدوب مبعوثان حاجت مس ایتدكجه قومیسیونه جلب اوله رق كندولرندن اقتضا ایدن شیلر تحقیق قلندیغی معرض

جواید • اتیان اولنمغله برابر بوخصوصده • جمله‌نك معلومی اولان افکار و نیات سنیه‌یه مغایر برحال وحرکت
وقوعبولمیوب ودها بوندن زیاده سنك اجراسی حیز امکانده اولمیوب فقط تکلیف اولندیغی وجهله مبعوثان
انتخابنده ارای عمومیه‌یه مراجعت طریقنه کیدلسه خلاف مطلب حرکت اولنمش اوله جغنه مبنی دولتلرك
شوصورتی بزه تکلیف ایتمکدن مقصدلری نه اوله بیلك احتمالی اولدیغی استجواب قلندقده سفیر مشارالیه حضرتلری
فرانسه دولتنك بوتکلیفی درمیان ایتمکدن مرادی کرید اهالیسنك افکار حقیقیه‌لرینی یعنی سیسام اطه سنده کی
کبی برهیئت اداره‌می استرلر ویاخود مملکتین وصرپستان کبی دولت علیه‌نك تابعیتنده بولنمغله برابر ایالت ممتازه
هیئتنه کیرمکمی ویاخود یونانستانه الحاق ایتمکمی امل ایدرلر بورالرینی تحقیقدن عبارت ایدوکنی و بوارای
عمومیه‌یه مراجعت طریقنك اوروپاجه غیر مسبوق برشی اولمدیغنی وحتی اوستریا دولتی کندوسنه بربار کران
اولان وندیك ایالتنی بوطریق ایله ترك ایدوب بونی وقتیله ایتمدیکنه بلکه نادم اولدیغنی وشو زمانده اهالینك
ارای عمومیه‌سنه قارشو حرکت ایتمك قابل اولمیوب هیچ بردولتك بومقوله تمنیات عمومیه‌یه قارشو طوره
مدیغنی وفرانسه دولتنك رأی وافکارنجه سلطنت سنیه اساس پولیتیقه‌سنی تمنیات عمومیه اوزرینه تأسیس
بیوردیغی حالده هم شان وشرفنی محافظه ایتمش وهمده کرید غائله‌سی دخی اورته‌دن قالقمش اوله جغندن
وارقوتنی روم ایلینك سائر ایالتلرنده دخی محتمل الظهور اولان اثار فساده‌نك دفعنه حاضر ایده بیله جکنی
ودولتلرك اخص امالی سلطنت سنیه‌نك بقا ومحافظه‌سی قضیه‌سی اولوب کرید جزیره‌سنك ترکنی توصیه
ایتملری دخی بو امنیه‌یه مبنی ایدوکی زمینلرنده ایراد ایلدیکی مقالاته دولتلرك کندو حقنده خیرخواهلغی نه
مرکزده اولور ایسه اولسون دولت علیه کندو منافعنی هرکسدن زیاده بیلور وکندوسنی اخافه ایده بیله جك
مهالك ومخاطراتی دها یقیندن کورر و بزه تکلیف اولنان شی کرك نتایجنجه وکرك صورت اجراسنجه
وخیم اوله جغی میدانده کورینور اولدیغی جهتله اهالینك تمنیاتنه کسب اطلاع ایتمك ایچون ارای
عمومیه‌یه مراجعت طریقنك ماهیتندن و بوك اوروپاده حاصل ایتدیکی نتایجندن بحث ایتمکه لزوم کورنمدیکنی
و چونکه دولت علیه‌ده حقوق سلطنت بشقه اصل واساس اوزرینه مؤسس اولوب ایلروده بتون ممالك
محروسهٔ شاهانه‌یه سرایتی ملحوظ اولان اشبو اصولك کرید حقنده اجراسیله حقوق حکمرانیسندن تعری
ایتمسی حیز امکانده اولمدیغی کبی بومثللو مطالب تبعه‌سی طرفندن درسعادت قپولری اوکنده بیله وقوعبولسه
بونلری کندوسنجه اسعاف قابل اوله‌میه جغنی ودولت علیه‌نك بقاسی اوروپا موازنهٔ دولیه‌سنك موقوف‌الیهی
اولدیغی حالده • بالاخره انقراض ومحوینی مؤدی اوله جق برتکلیفك وقوعی دولت علیه‌نك نه درجه موجب
حیرت واستغرابی اولدیغنی وسیسام ایله افلاق وبغدانده ادارهٔ مفرزه تشکل ایده بیلمش اولمسی مجرد بوملکتلرك اهالیسی
صرف خرستیاندن عبارت اولمسنه مبنی اولوب ممالك محروسهٔ شاهانه‌ده بونلره مماثل بشقه برایالت اولمدیغی
مثللو کریده ایکی یوز بیك خرستیان ایله برابر یوز یکرمی بیك نفوس مسلمه موجود اولوب حتی املاکك نصفندن
زیاده‌سی بونلرك عهده‌سنده بولندیغندن ممالك شاهانه‌نك سائر طرفلرنده یالکز خرستیاندن مرکب
هیئت اداره تشکیلی نصل غیر ممکن ایسه کریده • دخی اویله براداره‌نك تأسیسی اولوجهله ناقابل اولدیغی
وسلطنت سنیه تبعهٔ خرستیانیه‌سی حقنده • مساوات قاعده‌سنی وضع وتأسیس ایله خالصانه اجرا ایتمکده
و بونك کوندن کونه دائره‌سنی توسیع ایلمکده ایسه‌ده • بوندن مرادی ادارهٔ مملکتده خرستیانلری حصه‌دار
ایتمك اولوب یوخسه مأمورین اسلامیه‌یی تنقیص ایله امر اداره‌یی بتون بتون اللرینه براقق درجه‌سنده
مأمورین خرستیانیه‌یی تکثیر ایلمك اولمدیغنی ودها سائر بونك کبی برچوق مطالعات سردیله تکلیف مذکورك
دولت علیه‌نك اسباب حیاتیه‌سنه ایراث ایده‌جکی نقیصه‌نك درجه‌سنی وسلطنت سنیه بونی قبول
بیوره جق اولور ایسه انقراض ومحوینه اول باول کندو وضع امضای رضا ایتمش دیمك اوله جغنی وکریدك
یونانستانه ترکی بحثنه کلنجه بونك اجراسی برایکنجی ناوارین وقعه‌سنه منوط اوله جغنی و بو کونکی کونده دول خمسهٔ
معظمه‌نك عساکر مجتمعه‌سنه هیچ بردولتك مقابله‌یه اقتداری اولمدیغنی تسلیم ایله برابر قاعدهٔ حقانیت وشعار

انسانیته قارشو وقوع بوله جق بویله بر اتفاقك اردو ودونانمه‌مزی کاملاً محو ایتمسی و کریدجزیره‌سنده یونانیان یوز بیکرمی بیك مسلمان دخی جبرا اطه‌دن چیقارمسی لازم کله‌جکندن بویله بر حال یأس ونومیدیده کورلمسی بعید احتمال اولمیان مقاومت مهزومانه‌یی ومادامکه بزه هر شبهه راضی اولمغه مجبور سکز دینیور او تقدیرجه بویله بر حالك نتایج عدیده سنی دوشنمك دول معظمه‌یه عائد اوله جغی وادیسنده افصاح مرام اولنمسنك اوزرینه سفیر مشار الیه کمال تأثرله تفوه ایتمش اولدیغم اشبو مقاله‌یی اذن دقتله استماع ایتدکدنصکره اجراسنه مأمور اولدیغی تکلیفك سبب وموضوع حقیقیسنه ارجاع کلام ایدرك دولتلرك بونی درمیان ایتملری دولت علیه‌یی غوائل ومشکلات حاضره سندن تخلیه ایله منافع سنیه‌یی محافظه ارزوی صمیمیسندن نشأت ایتدیکنه دائر بر کره دها تناورلرینی تأمینه تصدی ایله دولتلر کریدك مطلقا یونانستانه ترکی افکارنده اولمیوب فقط اهالینك ارای عمومیه سنه حین مراجعتده کریدك الحاقی شقنك اولجه خارج از بحث طوتلمسیده موافق حقانیت اولمیه جغندن بوشق دخی صور محتمله صره سنده تعداد ایلمش اولدقلرینی واهالینك برثلثی اسلام بولندیغی جهتله دولت علیه ایچون هر حالده اهالینك طلب وارزوسی عدم الحاق جهتنه مصروف اولمسی احتمال وامیدی قالمش اولدیغنی ایراد ایتمسنه بروطرفدن بزم دولتمزده ارای عمومیه‌یه مراجعت اصولنك ممتنع الاجرا اولدیغنه وبالفرض بویله بر اصولك اتخاذی تقدیرنده بوندن تولد ایده جك نتایجه دائر بر وجه بالا تعداد اولنان مطالعات بتکرار درپیش اولنه‌رق مجلسه ختام ویرلدی اشته فرانسه دولتی طرفندن اجرا اولنان تبلیغات وبزم طرفدن ایراد قلنان مقالات جوابیه بوندن عبارت اولوب فرانسه سفیریله وقوع بولان اشبو ملاقاتك ایرتسی کونی اوستریا وایتالیا وپروسیا وروسیه ایلچیلری دخی ایروایرو باب عالی‌یه کله رك فرانسه دولتنك تکلیفاتنی ترویج ضمننده او یولده تبلیغات اجراسنه مأمور اولدقلرینی افاده ایلمش اولدقلرندن انلره دخی بعینه اومألده جواب ویرلوب یعنی فرانسه سفیرینه ایراد ایلدیکم مطالعات کلمه بکلمه تکرار اولنوب فرانسه سفیری مکالمه‌مزی بوره نك نتیجه وتفصیلاتنی پارسه تحریر واشعار ایتمش اوله جغی درکار ایسه ده هرنه رنکده کوستریلور ایسه کوستریلسون سلطنت سنیه‌نك تمامیت ملکیه‌سنه طوقنه جغی جهتله کافه اسباب مقاومتمزی محو ونابود اولدقجه قبول ایلمه‌کلکمز حیز امکانده اولمیان او مثللو تصورات حقنده افکار ونیاتمز بالاطراف معلوم والای سفیرانه‌لری بیورلمق اوزره کیفیتك بر وجه تفصیل انباوازباری لازمه دن عداولنمشدر٠ صورت ملاحظه‌مز حقنده هیچ بر وجهله اشتباهه محل قالمامق اوزره بو تحریراتی اصالتلو موسیو موتیه حضرتلرینه قرائت ایتمکه مأذون سکزدر٠ کرك مبحوث عنه اولان تصوراتی قبولمزه مانع اولان اسباب قویه‌نك وکرك مضبوطمز اولان افکار مسالمه‌کارانه‌نك خیرخواهلری اوزره تکلیف واقعی عدم قبوله مجبوریت صحیحه حالنده بولندیغمز نزد مشار الیهده رهین تصدیق اوله جغی مجزومز در٠ (امضا) فؤاد.

ویانه و برلین و پترسبورغ وفلورانسه‌ده دولت علیه سفراسنه دخی عینی بومألده بر تحریرات یازلمشدر٠

نظارت امور خارجیه

اتنه ده فوتیادس بکه

استانبول فی ٢٤ نیسان ١٨٦٧

کرید اختلالی حقنده یونان دولتنك طور وحرکتنه ویونانستانده ترتیب وتجهیز اولنمش بر طاقم حدود فرقه لرینك حدود خاقانیه‌ده کل یوم وقوعه کتوردکلری خسار وغارته دائر موسیو قوموندوروس وموسیو طریقوپی ایله جریان ایدن مکالماتی حاوی شهرنیسانك اوچی تاریخیله مورخا ارسال بیوریلان تحریرات جوابیهٔ سفیرانه‌لرینی اخذ ایلدم٠ تحریرات مذکوره‌نك ورودندن برقاچ کونصکره موسیو دلیانی دخی دولتی طرفندن المش اولدیغی امر اوزرینه بو خصوصه دائر طرف عاجزانه‌مه بعض افادات اجرا ایتمك ویونان امور اجنبیه‌سی نظارتندن اخذ ایدوب مواد مندرجه‌سی تبلیغات اخیره‌مزه قارشو یونان وکلاسی طرفندن مقدما ایراد اولنمش اولان دلائلی تکراردن عبارت اولان تحریراتی قرائت ایلمك اوزره نزد عاجزانه‌مه کلدی٠

سفیر موسی الیه شکایات واقعه مزبی مؤید اوله رق کندوسنه بیان اولنان اسباب قویه یی دولت متبوعه سنه
تفصیلا ازبار واشعار ایتمش اوله جغنی درکار ایسه ده بونلرك صوب سفیرانه لرینه دخی انبا وتکراربنی
لازمه دن عدایدرم . انجق اول امرده تبلیغاتمزك صدق وحقانیتی ویونانستان حقنده اولان افکار خالصانه مز
همچوارلرمز طرفندن جزئی بجه تقدیر اولنمش اولسه ایدی باعث مباحثه اوله میه جق مواد اوزرینه
بیهوده یره بحثه کیرمك مجبور یتندن حاصل اولان تأسفه دوچار اولمزدق . یونان وکلاسی دولت متبوعه -
- لرینك تمایلاتی حقنده بزه دائما اجرای تأمینات ایله برابر بالجمله تبعهٔ یونانیه نك کرك برشخص وکرك بردولت
اجنبیه علیهنده کیف مایشاء حرکت ایتمکه قوانین موضوعه لرینك مساعی اولوب یونان حکومتی تبعه سندن
بومثللر حقنده معاملهٔ عرفیه اجرا ایده میه جکندن بونلرك مغدوری اولنلرك محاکم حضورنده اقامهٔ دعوی
ایتملری لازم کله جکندن بحثله کرك کرید وکرك حدود دولت علیه ده وقوعه کتورلمکده اولان حالاتدن
ذمتلرینی ابرا ایتمك داعیه سنده اولیورلر . بردولتك دیکر دولت مستقله نك قوانین ونظامات مرعیه سنه تعریض
ایتمکه صلاحیتی اولمدیغی مثللو هیچ بردولتك دخی کندو قوانین مخصوصه سنی مناسبات دولیه ده اساس
اولان حقوق ملل قواعدینه تقدیم وترجیح ایده میه جکی مسلماتدن اولدیغندن بویله براصول وقاعده نك
اجراسی عموما جاری ومرعی اولان مناسبات دولیه یی تشتیت ایده جکی درکار وشوحاله نظرا یونانلولر حقنده
معاملهٔ متقابلهٔ انتقا میه اجراسنه تبعهٔ دولت علیه یه مأذونیت ویره جك مواد قانونیه تنظیم واعلان
ایتمکلکمزه هیچ برمانع اوله میه جغی اشکار در فقط یونان قوانیننده بومثللو حرکات تجاوزکارانه نك
حکومتجه منعی اسبابنك حقیقة فقدانی بحثنه کلنجه یونان جزا قانوننامه سنك حکومتك امر ویاخود
رخصتی اولمقسزین یونانستانده بالذات ویا بالواسطه عسکرجمع وتحریر ایدنلرو بیله رك بووجهله بمحاربه
ایچون یازیلانلر حقلرنده اعدام جزاسنی حاوی اولان یوزیکرمی یدنجی ودولت طرفندن رخصت
ویرلمکسزین براجنبی دولت خدمت عسکریه سی ایچون تبعهٔ یونانیه دن یاز دیرانلرك لااقل ایکی سنه حبس
وتوقیفیله مجازات اولنمسنه دائر اولان یوز اوتوز التنجی ماده لرینك احکام مندرجه سنی بوانه کلنجه
دکین نره لرده اجرا ایتدکلرینی یونان دولتی وکلاسندن سؤال ایدرز . یونانستانك قوانینی بووجهله
اولدیغندن یونان مأمورلری کرك خط حدود اوزرنده وکرك کرید طرفلرنده یونانلولر طرفندن علیهمزده
کل یوم وقوعبولقده اولان افساداته قرشو مسؤلیتدن نصل وارسته اوله بیلورلر . یونان دولتی ممالك محروسهٔ
شاهانه نك داخلجه براختلال عمومی تهلکه سنده بولندیغنی وبویله برحالك کندوسنه مورث خدشه
واضطراب اوله جغنی اوروپایه نشر واشاعه ایتمکلکی ایشنه دها زیاده موافق عد ایتمکده اولوب حتی موسیو
طربقوپینك بوخصوصه دائر ممالك اجنبیه ده مقیم سفراسنه ارسال ایتدیکی تحریرات عمومیه غزته لرده مطالعه
کذارمز اولمشدر ممالك محروسهٔ شاهانه نك بولندیغی حال وموقعی یونان دولتنه بیان وایضاحه مجبوردکل ایسه مده
یونان امور اجنبیه سی ناظری طرفندن علیهمزده ایراد اولنان وکندوسنك اساس پولتیقه سی اولان
عزویات حقنده دخی اختیار سکوت ایده مم عجبا ممالك دولت علیه ده عن قریب ظهورینی تفرس ایتدکلری
اشبو داهیه یی قنغی علامتلردن استنباط ایدیورلر . بیان ایتدکلری تجهیزات عسکریه نره ده در . ایالات
مجاوره ده جمع ایتمش اولدیغمز قوهٔ عسکریه یالکز حدود بوینه وضع واقامه اولنوب بوده ممالکمزك ایچرو
طرفلرنده برکونه تشبثات وتغیرات اجرا اولنمیه رق مجرد اول حوالیده منشأ شورش واختلال اولان صائلین
یونانیه نك تجاوزات واقعه سندن اورالرك محافظه وتأمینی مقصدینه مبنی بولندیغنه یقین حاصل ایتمك اوزره
اندن ایچرولره کیتمکه حاجت ندر . ایالات مجاوره یه عسکر تحشد ایتدیرمکلکمز نه ادعا اولندیغی کبی بزم اهالی
طرفندن برعصیان وقوعنك منعی ونه ده یونانستانه برحرکت تجاوزیه اجراسیچون اولمیوب بو مدعامز
ایالات مذکوره ده برکمال اولان امن واسایشدن بشقه دلیله وصلح ومسالمتك بقاسی امل وآرزوسنده بولندیغمز
بوآنه کلنجیه قدر اتخاذ ایتمش اولدیغمز خط حرکتدن بشقه برهانه محتاج دکلدر . یونان دولتی بزه اعلان

حرب ایتمامش ایسه ده بالجمله یونانلولر حربی اعلان ایتمکده اولدقلری حالده حکومت یونانیه‌نک بوندن طولایی عدم مسئولیت افکارنده بولنمسی شایان قبولمیدر . حکومت یونانیه بزم طرفدن اولان تبلیغات دوستانه‌یه تدارکات عسکریه ایله جواب ویردیکی و بر استقراض عقدینه دائر یونانستان مبعوثان ملت مجلسنده قرار ویرلدیکی و بو تدارکاتدن مقصد دخی نه ایدوکی جمله‌نک معلومیدر . قالدیکه یونانستانک تصوراتی وقوعات اخیره ایله دخی ظاهره چیقمش و بو کونلرده حدود خاقانیه‌یه ایکی کره وقوعبولان حرکات تجاوزیه‌نک درجهٔ وخامتی وارستهٔ قید اشارت بولنمشدر . لله الحمد دفع اولنمش اولان اشبو حرکت تجاوزکارانه‌یه دائر دولتلو ادهم پاشا حضرتلری طرفندن وارد اولوب بر صورتلری لفا ارسال قلنان ایکی قطعه تحریرات تلغرافیه‌ده مندرج تفصیلات مطالعه سندن معلوم سفیرانه‌لری اوله‌جغی وجهله قریه‌لرمزک بعضیلرینی احراق بالنار ایله سکاننی اهلاک ایتمک اوزره قوسطوزهلو نام مشهور حیدودک زیر قوماندانسنده اوله‌رق تقریبا بیک کشیدن مرکب کلمش اولان اشقیا اره سنده ایکی یوز نفر عساکر یونانیه بولنمش و بونلرک ظن و قیاس اولندیغی کبی نفرات منتظمه‌دن اولوب اولمدقلری حقنده تحقیقات لازمه اجرا قلنمسنه دائر مأمورین محلیه‌یه امر ویرلمش اولمغله نتیجهٔ تحقیقات یونان حکومتنی الزام ایده‌جک صورتده ظهور ایدر ایسه بو خصوصک بتکرار بحثنه کریشیلور . احوال مشروحه میدانده ایکن یونان دولتی حدود خاقانیه‌ده عساکر غیر منتظمه اقامه‌سی علیهنده اولان شکایاتنده اصرار ایتمکده کندوسنی حقلی کورمسنی تفهیم ایده‌میورز . موسیو دلی یانی ایله جریان ایدن مکالمات مزده بو خصوصه نقل کلام ایله برابر باب عالینک بیک سکز یوز التمش بش سنه سنده دفع مکیدت و استیصال اشقیا کیفیتنه دائر عقد اولنان مقاوله نامه‌نک احکامنی موقتا تعطیل ایتمک نیتنده اولوب اولمدیغنی سؤال ایتمسنه بو افکارده اولمدیغمزی و فقط خط حدود اوزرنده بولنان مأمورین سلطنت سنیه یونانلولرک کل یوم حرکات تجاوزکارانه‌لرینک دفعیله اوغراشمغه مجبور اولدقجه ممالک محروسهٔ شاهانه‌نک محافظهٔ امن و آسایشی ایچون هر کونه تدابیره تشبث ایتمکدن بشقه بر صورتله حرکت ایده‌میه‌جکمزی معرض جوابده بیان ایتدم . موسیو طریقوپی‌یه بو وجهله تصریح افکار ایله برابر سلطنت سنیه مقاوله نامهٔ مذکورک اجرای احکامنی موقتا تعطیل ایتمک تصورنده بولنمدیغنی و یونان دولتی ایله اولان تعهداتنه تمامیله رعایتدن بشقه بر آرزوسی اولمدیغنی بیان ایده‌بیلورسکز . مومی الیه موسیو طریقوپی دولت متبوعه‌سنک دخی بو آرزوده اولدیغنی ادعا ایلدیکی بیان اولنمقده ایسه ده بو آنه کلنجیه دکین اولنان مواعیدک هیچ بریسی فعله چیقارلمدیغنه تأسف و تأمینات واقعه‌نک فعلا اثبات اولنمسنه ترقب ایتمکده‌یز . برده یونان مأمورین محلیه‌سی حدود اوزرنده ظهوره کلمکده اولان احوال مبحوثه و نامرضیه‌نک استحصال چارهٔ اندفاعنه بر صورت مؤثره‌ده همت ایتدکلری حالده دولت علیه دخی اول طرفده عساکر غیر منتظمه بولندیرمق شویله طورسون احوال حاضره‌نک الجا ایتدیکی فوق العاده تدابیر تحفظیه‌یی بیله ترک ایده‌جکنی و یونان دولتندن هیچ بر طلبمز اولمدیغی مثللو کندوسنه ویره‌جکمز دخی اولمدیغنی و بو آنه دکین اتخاذ ایتمش اولدیغمز و بوندن بویله اتخاذ ایده‌جکمز حرکت مناسبات دوستانه‌سنک بقا و محافظه‌سی آرزوی صمیمیسنده بولندیغنه دلالت ایتمیان بر همجوار مملکتک افعال و حرکاتندن کندومزی محافظه ایتمک مقصدندن عبارت بولندیغنی یونان دولتی وکلاسنه بر کره‌دها اچیقدن اچیغه تبلیغ ایتمکز رجا ایلدیکمک و شمدی‌یه قدر مناسبات ودادیه‌نک ادامه‌سی مطلوب و ملتزممز اولدیغنک دلائل عدیده‌سنی ابراز ایتمش ایسه‌کده استقبالا حرکتمزی یونان دولتنک حرکتنه توفیق ایتمکه مجبور اوله‌جغمزک یانی تجدید تأمینات احترامیه‌یه ذریعه اتخاذ قلندی

(امضا) فؤاد

نظارت امور خارجیه

پارس و ویانه و برلین و پترسبورغ و فلورانسه‌ده دولت علیه سفراسنه

استانبول ۲۰ حزیران ۱۸۶۷

فرانسه و ایتالیا و پروسیا و روسیه سفراسی کرید مصالحنه دائر دولت متبوعه‌لری جانبندن متحد المآل

اوله‌رق المش اولد قلری تحریراتی طرفه قرائتله برصورتنی اعطا ایتدیلر . بونك دیكر برصورتنی طرفكزه لفا ارسالیله كسب مفخرت ایدرم . تحریرات مذكوره‌یی اوستریا ایلچیسی دخی طرفه تبلیغ ایدوب فقط برفقره‌سی مختلف اولدیغندن اشبو فقره كه فرانسه سفیرینك شفاها وقوعبولان افاده‌سنه موافقدر بودخی صورت مرسوله‌ده بشقه‌جه كوسترلمشدر . سالف البیان ورقه‌نك مآلندن مستفاد اوله‌جغی وجهله بزه اولنان تعریض كویا برنجی دفعه اوله‌رق اجرا اولنان نصایحك موضوع حقیقیسی لایقیله آكلاشلمیوبده بونك بعض نتایج عارضیه اتباعی كبی صور احتمالیه‌سنه وجود ویره‌رك وبوجهتله موضوع بحث اولان مسئله‌یی چكشدیره‌رك هیچ ایراد اولنمامش اولان مسائله نقل مبحث ایلدیكمز اولیور . دول مفخمه طرفندن توارد ایدن نصیحتلره رعایت ایتمزلك نه درجه‌ده اولدیغنی بوراده تعریف وابانه‌یه حاجت یوقدر . دولت علیه دول مشار الیهمك كندو حقنده اولان افكار خیرخواهانه‌سنی بیلور ونه انلرك بوافكارلرینك صدق وخلوصی ونه‌ده حقانیتی حقنده شائبهٔ اشتباهی تجویز ایدر . اشته اولكی تبلیغات اوزرینه سالف الذكر تحریراتده ذكر وایراد اولنان بولده بیان رأی ایتمكلكمزی ایجاب ایتدیرمش اولان سبب مبرمی شوا منبنك نتیجهٔ لازمه‌سی اولمق اوزره بو كونكی كونده خالصانه ایضاحه ابتدار ایدرز واول باول شوراسنی اخطاره مبادرت ایلرزكه بردولته ترتب ایدن وظائفك اهم واقدمی كندو محافظه‌سی امرنده تیقظ وبصیرت اوزره بولنمسی قضیه‌سی اولدیغندن ایشك زیر وبالاسنی تدقیق وتعمیق ایتمدن ونه مركزده اولدیغنی بیلمدن وایلاداده‌بیله‌جكی نتایجی حساب ایلمدن اساس وجود وبقاسنی انحادرجه‌سنده اخلال ایده‌بیله‌جك شیلره كیریشمك اشبو وظیفه‌نك ایفاسنده تجویز قصور دیمك اوله‌جغی جهتله سلطنت سنیه‌هم مقدس وهمده مبرم اولان بویله برفریضه‌یه منافی حركتده بولنه‌ماز وبولنمسی دخی جائز اوله‌ماز ایدی ودول خمسهٔ مفخمه‌نك مقدمكی تكلیفاتنه جواباً ویكرمی نیسانك اونی تاریخیله مورخا تسطیر اولنان تحریراتمك حاوی اولدیغی ملاحظات اشبو وظیفه‌یه اتباع مقصدیله درمیان اولنمش یعنی دولتلرك مسلم اولان افكار فائقهٔ نصفتكارانه‌سی امنیتی دركار اولان اشبو مطالعاتمزك جداً وحقیقة نظر اعتباره النه‌جغی امید ایتدیرمش ایدی حیفاكه عكس قضیه ظهور ایتمش وتبلیغات اخیره اتصالی مراد اولنان نتیجه‌نك ماهیتی حقنده مقدمكی كبی زی ظلام شك وابهامدن چیقاره‌مامشدر ایمدی حال بنه بعینه اومنوال اوزره اولوب دولت علیه حقنده یكیدن سرزنشلر دعوت ایتمامك ایچون اوزون اوزون تفصیلاته كیریشمك استه‌مزایسه‌ده دیكر طرفدن دخی بومسئله‌یه دائر اولان نظریاتنی ایضاح ایتمكدن كندوسنی منع ایده‌مز . مقدمكی كبی بودفعه‌كی تبلیغات مشتركه ایله بزدن طلب اولنان شی كریده ظهوره كلمش اولان وقوعات متألمه‌نك منشائیله بونلره برنهایت ویرلمنك طرق ووسائطی حقنده اهالئ جزیره‌نك استفسار رأیلری قضیه‌سی اولیور . حالبوكه سلطنت سنیه اوته دنبرو تملكنك بالجمله اهالیسی حقنده دركار اولان افكار مشفقانه‌سی اقتضاسنجه كریدلولرك اسباب شكایاتنی واقتضا ایدر ایسه دهابولنده براداره تأسیسیله استحصال حسن حاللری چاره‌سنی تحری‌یه اوجه نصب نفس اهتمام ایلمشیدی حتی كندو دائرهٔ حقوقی داخلنده وصورت مرعیه‌ده اوله‌رق اهالئ جزیره‌نك دلخواهنی استفسار ایتمكده بیله تردد ایتمامشیدی . شوراسنی دخی علاوه ایدرمكه سائر هیچ برمرام ومقصده مبنی اولمیوبده بحث انجق دولت علیه‌نك حقوقیله توفیق قبول ایدن واهالئ مرقومه‌نك احتیاجات مشروعه‌سنی ایفایه صالح اولان براداره‌یی كریده تأمین ایلمنك طرق واسبابنی ارامقدن عبارت اولمش اولسه ایدی دولت علیه بوكا موافقت ایتمكده برلحظه‌بیله متردد اولمزدی . انجق وصولی مراد اولنان مقصد حقیقة بومیدر بزمله صلح اوزره بولنان برهمحدود دولتك مجرد تشفئ حرص وازی نیت علیه‌سنه سبیله هیچ برعصر دولتده مثلی كورلمامش برطاقم حركاته تصدی ایتدیكنی كورمیورمیز . كرید اختلالنك نه مقصده مبنی ونه ایچون تهیئه اولنمش اولدیغی وینه بزمله صلح اوزره بولنان برهمحدود دولتك نائل مرام اولمق ایچون لاینقطع نه رتبه‌ده بذل مساعی ایلدیكی بتون عالمك معلومیدر . ایمدی شوحال وموقعده دولت علیه‌نك اتخاذینه كندوسنی مجبور كورمش وكورمكده

اولدیغی مسلکك خارجنده برشی یاپلمق قابل اوله بیلورمی . جزیره نك حالی كمال تدقیق ایله عند المعاینه ایکی افکار غالبه تحقق ایدر . بونلرك بریسی دولت مبحوث عنهانك نسج واعمال ایلدیکی فسادات وتصنعاتدن متولد اولوب بوکا الیوز کوکللولرینك حضوری وقوللاندقلری طرق ووسائل عصیانیه دلیل کافیدر جزیرهٔ مذکوره ده ظهور ایتمش اولان وقوعات متألمه یی دعوت ایدن وشو حالی خیال وخاطره کلمز هر درلو اسباب ووسائل ایله تمدیده چالیشان واسایش جزیره نك اعاده سنه دولت علیه نك صرف ایلدیکی مساعی یی محو وابطال ایلیان ینه بو اجنبیلر اولدیغی امور معلومه دن ایکن بونی محلنده تبین وتحقق ایتدیرمکه نه لزوم وارددر . ایکنجیسی که قندیه اهالیسنك افکار یدر بو دخی ظهور اختلالدن اول اهالئ مرقومه نامنه اوله رق عرض و بیان اولنان تمنیاته توفیقا اداره نك تعدیل وتحویلیله بو یله بر اداره نك التنده اسایش اوزره تعیش ایتمکدن عبارتدر . مطالب مذکوره نك تدقیقیله برابر جزیره نك خرستیان اهالیسنك حسن حالنی تأمین ایده جك تدابیرك اتخاذینه وازجمله اصول اداره سنه سکنهٔ خرستیانیه سی بر درجهٔ مهمه ده حصه دار ایدیله رك نتیجهٔ مذکوره یی تأمین ایده جك اولان اصلاحاتك اجراسنه مباشرت اولنمسنه دولت علیه قرار ویرمشدر . ایشته بو نقطهٔ نظردن حرکتله تمنیات اهالی یی یکی باشدن تفتیش وتحقیقه دولت علیه نك هیچ بر لزوم کورمدیکنی دیه بیلورز . بزم رأیمزه کوره کریدلولرك مقدما عرض ایلدکلری مطالب ایله بونلرك اتخاذینی ایجاب ایتدیردیکی تدابیر بر نظر مطالعه یه النسه کرك کریدلولرك تمنیات حقیقیه سنه وکرك سلطنت سنیه نك نیات مشفقانه سنه صحیحا کسب اطلاع ایتمکلك دها سهولتله حاصل اولور . هر نه حال ایسه سلطنت سنیه مرورزمان ایله زائل اوله میان حقوقنه استنادا و برابرجه امضا ایتمش اولدقلری مقاولاتك احکام اساسیه سنه ایراث خلل ایده بیله جك هیچ برشی طلب ایتمیه جکلری اعتقادنده بولندیغمز دولتلرك حقانیتنه اعتمادا بر تفتیشه موافقت ایتمکلکده تردد ایتمیه جکی کبی بو تفتیشك شکل وغایتی نه اوله جغنی کندوسی تحدید ایتمك و بوکا و یریله جك شکل وصورت وتعیین اولنه جق مقصد وغایت کندو حقوق حکمداریسنك حدود طبیعه سنی تجاوز ایتمامك لازم کله جکدر . انجق بو تفتیشك مراد اولندیغی کبی سربستجه وخالصانه اجرا اولنمسی مملکتده کیف مایشاء تحکم سوداسنده اولان اجنبی مستولیلرك هر نه طریق ایله اولور ایسه اولسون طردیله اهالینك هر کونه تأثیرات وتضییقاتدن ازاده بولندیرلمسنه متوقفدر . افکار انسانیتکارانه ومعتدلانه سی مع المحظوظیه تصدیق واعتراف اولنمقده اولان دولت علیه سفك دم وقوعندن غایتله متأسف وامکان مساعد اولدیغی مرتبه ده مجتنب ایسه ده احوال مذکورهٔ مکدره نك سبب حدوث ودوامی حکومتك کوزی اوکنده ترتیب اولنان اشقیا جمعیتلرینی متوالیا سوق ایدن سالف الذکر همجوار دولتك خولیاسنی تحریك ایتمکده اولان تصور باطلدن نشأت ایلمکده در . حالبوکه امضالرینی حامل اولان معاهداته رعایت ایتدیرمکه دولتلرك قرار و یرمش اولدقلری اعتقادی حاصل اوله رق ذکر اولنان تصور باطل زائل اولدیغی کون بزم کندولریله محاربه یه مجبور اولدیغمز ادملرك اللرندن سلاح دوشه جکی وسلطنت سنیه کندو اولادلرینك قاننی دوکمك نه حالنده ونه ده نیتنده بولنمدیغنك مشاهده اولنه جغی مقرردر .... دولتك محکمهٔ حکم وتمییزٔ دقایق اشناییسنه کمال امنیت ایله عرض ایتدیکمز ملاحظات مشروحه جدا پیش نظر اعتنایه النه جغی مجزوم اولدیغندن اشبو تحریراتك برصورتنی امور اجنبیه ناظرینه براقمغه مأذونسکز . (امضا) فؤاد .

وکالت نظارت امور خارجیه

لوندره وپارس ووییانه وبراین وپترسبورغ وفلورانسه ده دولت علیه سفیرلرینه

(تلغرافنامه) استانبول فی ٢٨ تموز ١٨٦٨

بو کره کریددن جانب باب عالی یه وقوعبولان اشعارات رسمیه جانبه د مقیم دول اجنبیه قونسلوسلرندن بعضیلرینك اهالئ مسلمه طرفندن خرستیانلر علیهنه قتل نفوس وقوعبولدیغنه دائر دولت

متبوعه‌لری جانبنه کشیده ایتمش اولدقلری تلغرافنامه‌ده محرر وقوعاتی کلیاً تکذیب ایتمش یعنی حقیقت حالده خرستیانلرك تسلط و تعدیاتنه صبر و تحمل ایده میان برایکی‌یوز اهالیٔ مسلمه‌نك قندیه جوارنده واقع بعض خرستیان کویلرینه کیدوب نهب و سرقته جرأت ایتدکلری و بو جنایتی ارتکاب ایدنلر حکومت سنیه طرفندن درحال توقیف اولنه‌رق اموال منهوبه‌نك دخی بر چوغی صاحبلرینه اعاده قلندیغی خصوصاتندن عبارت اوله‌رق اهالیٔ مسلمه طرفندن بوندن بشقه برکونه حرکت نامرضیه وقوعه کلمدیکنی و بو وقعهٔ مؤلمه‌یی دخی قونسلوسلرك سالف الذکر تلغرافنامه‌لرنده کلیاً بشقه رنکده کوسترمش اولدقلرینی اثبات ایلمشدر ·

(امضا) صفوت

وکالت نظارت امور خارجیه

لوندره و پارس و ویانه و برلین و پترسبورغ و فلورانسه‌ده دولت علیه سفراسنه

(تلغرافنامه) استانبول فی ١ اغستوس ١٨٦٧

فی ٢٧ تموز سنه ٨٦٧ تاریخلی تلغرافنامه مله بعض قونسلوسلر طرفندن دولت متبوعه‌لری جانبنه اشعار اولنان قتل نفوس ماده‌سنك نه‌دن غلط اولدیغی صوب سفیرانه‌لرینه بیلدیرلمشیدی بو شایعه اوزرینه بعض دولتلرك سفائن حربیه‌لرینه عصاتك ارامل واطفالنی طوپلایوب دیار اخره نقل ایتمك اوزره کرید صولرینه کتمك امرینی ویردکلری رسیدهٔ موقع اطلاع اولمسیله اولبابده مجلس خاص وکلاده اتخاذ اولنمش اولان قرار بروجه اتی طرفکزه اشعار ایله نزدنده بولندقلری دولتك خارجیه ناظرینه تبلیغه مصروفیٔ همم سفیرانه‌لری متنادر شویله که حانیه‌ده مقیم قونسلوسلرك کریدعصاتنك ارامل واطفالنك عموماً قتل واعدامنه دائر دولتلری طرفنه کوندردکلری تلغرافنامه علیهنده دولت علیه قطعیاً و رسماً پروتستو ایدروبو مثللو جنایاته منفرداً جرأت ایدنلری بالتأدیبه حاضر اولدیغی جهتله بعض بدخواهانك عساکر شاهانه حقنده نشر ایلدکلری بویله برحرکت خونریزانه و وحشیانه اسناداتنی رد ایلر حرکت عصیانیه‌نك بوزمانه دکین امتدادینك باشلیجه سببی عصاة حقنده شدت کوسترلیوب معتدلانه حرکت اولنمسی خصوصی اولوب شایعات مذکوره‌نك اکاذیب ومفتریات قبیلندن اولدیغی بوندن دخی اکلاشیلور واقعا مقرون صحت اولسیدی اوروپا دولتلرینی تلاشه دوشورمسی امر طبیعی ایدوکی درکار اولان اشعارات واقعهٔ مذکوره اوزرینه کویا ساحله دوکیلوب اجلقدن تلف اولمقده اولان بیچاره‌کانی تخلیص و یونانستانه نقل ایتمك اوزره کرید صولرینه سفن حربیه کوندرن دولتلر دخی سلطنت سنیه‌نك افکار عمومیه‌یه قارشو بوصورتله لکه‌دار اولمقلغی قبول ایده‌میه‌جکنی تصدیق و اعتراف ایلیه‌جکلری مأمولمزدر اکر عصیانك نتایج مؤلمهٔ ضروریه‌سندن اوله‌رق اقربا و تعلقاتلرینك وفاتیله بیکس قالوب کریدی ترك ایتمك استیان بعض نسوان واطفال وار ایسه بونلر ممالك محروسه‌نك ایالات سائره‌سنده دخی کیده بیلورلر و دولت علیه بونلرك مظهر یسر وتسهیلات اولمسنی وظیفه‌سندن بیلور فقط کرید جزیره‌سنك کرفتار اولدیغی مصائب و بلیه‌نك موردی اولان یونانستانه نقللرینه هیچ بروقتده موافقت ایده‌مز اشته سلطنت سنیه‌نك بو ماده‌یه اساساً عدم موافقتی صراحةً متبین اولدقدنصکره مهاجرت ایده‌جك فاملیالرك عزیمتلرینه ممانعت اولنماسی حکومت محلیه‌یه امر واشعار قلنه‌جقدر ·

(امضا) صفوت ·

نظارت امور خارجیه

لوندره و پارس و ویانه و برلین و پترسبورغ و فلورانسه‌ده دولت علیه سفراسنه

استانبول فی ١٨ ایلول ١٨٦٧

طرف اشرف حضرت پادشاهیدن بوکره دخی کرید اهالیسی حقنده مساعده و دولتلو رأفتلو سردار

آكرم حضرتلری طرفندن اعلان قلنان عفو عمومی کیفیتی فی ١٢ ايلول سنه ٦٧ تاریخلو تلغرافنامه مله طرف سفیرانه‌لرینه ازبار قلنمشیدی اشبو عفو جلیل مراحم دلیل حضرت شهریاری‌یه وجزیره‌نك اصلاحی حقنده جانب باب عالیدن اتخاذ بیورلمش اولان تدابیره دائر اولان اعلاننامه صورت مترجمه سنی لفاً صوب سفیرانه‌لرینه ارسال ایتدم وسلطنت سنیه‌نك افكار حقانیتكارانه سی اثری اولان اشبو تدابیرك اسباب موجبه واهمیتنك نزدنده مأمور بولندیغكز دولته افاده وتبلیغنه مصروفیٔ همت سفیرانه‌لری ملتمسدر. (امضا) فؤاد.

(ضمیمه)

طرف اشرف حضرت پادشاهیدن بلااستثنا كرید اهالیسی حقنده وعد وتأمین بیورلمش اولان عفو عالیٔ عمومی بوكره دخی تأكیدا اعلان اولنور شویله كه هركس مال وجاندن امین اولوب هیچ برشخص وقوعات حالیه وسابقه‌دن طولایی جرایم واقعه‌سیچون تحری اولنمیه جقدر بوجهتله هركیم سلاحنی حكومته تسلیم ایدرك قریه وخانه سنه كلوب اقامت ایدر وعرض وادبیله تعیش ایلر ایسه حكومت سنیه‌نك امنیت وصحابتنه نائل اولور .
مسلح اوله‌رق جزیره‌ده بولنان اجنبیلرایله بونلره تبعا حال عصیانده قالمش اولان برلولره مجرد سفك دماء وقوعنی منع مقصد خالصانه‌سنه مبنی نهایت برچوق آی یعنی اشبوشهر تشرین اولك یكرمیسنه قدر مهلت ویریلوب بومدت ایچنده اجنبیلرك اطه‌دن چیقوب كیتملری ایچون مأمورین دولت علیه طرفندن هركونه تسهیلات اجرا اولنه‌جق وسفائن اجنبیه‌یه بنه‌یله جكلری مثللو استرلر ایسه حكومت سنیه طرفندن دخی نقللری ایچون كیلر ویریله‌جكدر ویرلودن اطه‌یی ترك ایتمك استیانلره دخی بركونه ممانعت اولنمیوب فامیلیالریله برابر نقل ومهاجرت ایلمكه مأذون اوله‌رق بالكلیه جزیره‌دن قطع علاقه ایتمك ووقتا من الاوقات دولت علیه‌نك رخصت مخصوصه سی اولمدقجه جزیره‌یه عودت ایدمامك شرطلرندن بشقه كندولرینه برشی تكلیف اولنمیه جقدر .
اشبو برچوق ای مدت ایچنده عساكر شاهانه طوتدقلری دوائر ونقاط محافظه‌ده وقایهٔ اسایش مملكته دوام ایدوب اجانب ویرلودن بونلرله برلكده اولنلره شوالك صكره‌كی مساعده وفتوتدن استفاده‌یه میدان ویرمك ایچون بونلری اولدقلری یرلرده تحری ایتمیه جكلر در فقط بونلر عساكرك اوزرینه كله‌جك وباخود اهالیٔ مطیعه اوزرلرینه تسلط ایلیه جك اولورلر ایسه عساكر شاهانه طرفلرندن ضرب وتنكیللرینه مسارعت اولنه‌جق وختام مدت مذكوره‌ده ینه كتیبوب طوردقلری حالده اشبو مساعده برطرف اولوب حقلرنده معاملهٔ جبریه اجرا قلنه جقدر .
ابلوقه اصولی تمامیله باقی وجاری اولوب خارجدن ادم ومهمات كتورن سفائن حقنده امر مدافعه ده دوام اولنه جقدر .

نظارت امور خارجیه

لوندره وپارس وبرلین وویانه وپترسبورغ وفلورانسه‌ده دولت علیه سفراسنه

استانبول فی ٣ تشرین اول ١٨٦٧

شهر ایلولك یكرمی سكزی تاریخلی تلغرافنامه مله طرف اشرف حضرت ملوكانه‌دن صدراعظم فخیمنلو

دولتلو عالی پاشا حضرتلرینه تودیع بیورلان مأموریتی صوب سفیرانه‌لرینه اشعار ایتمشیدم مشار الیه حضرتلری
جانب باب عالیدن تنظیم اولنوب حقنده ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرف تعلق بیورلمش اولان
تشکیلات جدیده‌یی اجرا ایتمك مأموریتیله دونکی کون درسعادتدن حرکت بیورمشلردر. متبوع مفخمم
ذات شوکتسمات حضرت شهریارینك جزیرهٔ مذکوره اهالیسنه احسان بیوردقلری اشبو تشکیلات
جدیده نظامات اساسیه‌سنك برصورتی لفاً ارسال صوب سفیرانه‌لری قلنمشدر. کرید اختلالنك سبب
ومنشاندن بحثه حاجت مس ایتمیوب چونکه بو مسئله‌نك نه طرفك تحریکاتی و نه نیته استناد ایله ظهوره
کلدیکی و بدایتندنبرو سلطنت سنیه‌نك نه وجهله حرکت بیوردیغی جمله‌نك معلومی اولوب اختلالك
تا بدایت ظهورنده خفی ومکتوم طوتیلوب مؤخراً کمال نخوت ومکابره ایله میدانه قونیلان ادعاره
قارشو دولت علیه‌نك اتخاذ بیوره‌جغی مسلك معین ایدی. و بو افسادانك خارجدن وقوعه کتورلدیکی
نزد دولت علیه‌ده قویاً مجزوم اولوب اثنای اختلالده دخی اصل فسده اجانبدن اولدقلرندن سلطنت
سنیه آخرك تسویلاتنه الدانه‌رق طریق مطاوعتدن چیقمش اولان تبعه‌سنك تأدیب وکوشمالنده
تردد ایلمش ونائرهٔ اختلالك اطفاسی وظیفهٔ مؤلمه‌سنك نه درجه متأنیانه اجرا اولندیغی بتون اوروپانك
معلومی بولنمشدر. بو مثللو براختلال داخلیده بو رتبه معتدلانه حرکتك هیچ برعصر ودولتده امثالی
کورلمامشدر. سلطنت سنیه دها زیاده نیات مشفقانه اظهاریله الیوم عصاة نهایت الجاءلرینه قدر
تعقیب اولنه‌رق اختلالك تسکین اولنمش اولدیغی حالده شمدی‌یه قدر آثار بی بالدفعات ابراز ایتدیکی
افکار عاطفتکارانه‌سنی اهالی مرقومه‌یه بردفعه دها کوسترمك ایچون مساعده بیوریلان وایکنجی
دفعه اوله‌رق رسماً تصدیق اولنان عفو عمومی اشبو اختلالده مدخلی اولان عموم یرلو واجنبیلر حقنده
بلا قید وشرط جاری اولمشدر. بو صورتله وقوعات سابقه نسیاً منسیاً حکمنه قونیله‌رق فرد واحد
حرکات سابقه‌سندن مسئول طوتلمیوب بالکز سلطنت سنیه‌نك برازوقتدنبرو وظیفه‌سنی اونوتمش اولانلری
وظیفهٔ اصلیه‌لرینه عودت ایتدیرمکه حق اوله‌جغی وفقط بو خصوصده دخی هیچ برفرد حقنده معاملهٔ
جبریه اجرا اولنمیه‌جغی وحکومت سنیه‌یه اطاعت ایتمك استمیانلر جزیره‌یی ترکه مأذون اولوب حتی بو بابده
کندولره معاونت لازمه‌یله بیدریغ اولنه‌جغی درکاردر. بو مثللو‌ره بربچوق آی قدر مهلت ویرلمش و بو مدتك
انقضاسنه دکین کافهٔ حرکات عسکریه تعطیل اولنمشدر. سفك دمانك منعی واختلالدن متولد اولویغوسزلقلرك
ازاله‌سیله جزیره‌نك اعادهٔ سعادتحالی ارزوسی نزد دولت علیه‌ده هر بر مطالعاتدن اقدم اولدیغندن
اتخاذ بیوریلان شوطریق شفقت رفیق عفو عمومی ارباب نصفت و بیطرفی نزدلرنده رهین تقدیر وتحسین
اوله‌جغی اشکاردر. ایشته کریدك تشکیلات جدیده‌سی نظامنامه‌سی بو مقصده مبنی تنظیم اولنمش
ومطالعه‌سندن دخی اکلاشیله‌جغی و جهله جزیره‌نك ترقیات حقیقیه‌سنه مدار اوله‌جق براصول اداره‌نك
تأمینات قویه‌سنی جامع وحاوی بولنمشدر اشبو تأمینات ایسه ادارهٔ امور ملکیه‌سی مسلم وخرستیان مأمورلره
احاله وتفویض قلنه‌جق ونظامات جدیده‌نك تفرعاتی اجرا آتنده ایجابنه کوره معتبران اهالیدن دخی استفسار رأی
اولنه‌جق اولان جزیره‌نك اهالیٔ خرستیانیه‌سنك احتیاجاتنه موافق اولدقدن بشقه وقوعات اخیره‌نك منتج اولدیغی
فنالقلرك دفع آثاری ایچون دخی لازمه‌دن کورلمشدر. ایشته طرف سلطنت سنیه‌دن بو بابده اتخاذ بیوریلان
واتخاذی ممکن اولان تدابیر بونلردن عبارتدر مذکور نظامنامه‌نك احکامی مساعدات ممکنه‌یی حاوی اولوب
بوندن زیاده‌سنك امکانی اولمدیغی مقدماً بالدفعات بیان اولندیغی مثللو بو صره‌ده دخی تکراری وظیفه‌دن
عد اولنمشدر. اشبو تشکیلات جدیده‌دن جزیره‌نك اسایش وسعادتحالنی استیانلر ممنون و بشقه برامله
بولنانلر ناخشنود اوله‌جقلرندن شعار حقانیتکاری و بیطرفیلری مسلم اولان وسلطنت سنیه حقنده افکار دوستی
وخیرخواهیلرینك بونجه آثار ودلائلی مشاهده اولنان دول معظمهٔ متحابه‌نك هر حالده برنجی صنفدن یعنی
ممنون اولنلردن اوله‌جقلری بی اشتباهدر. سلطنت سنیه وظیفه‌سنی حقوقنی قدار ایتمیه‌رك اجرا ایتمکده‌در

وشمـدی یه قدر متخـذی اولان خط حرکتـدن سرمو انحراف ایتمیه جکدر. برده ذات شوکتسمات حضرت پادشاهینك جزیره‌نك منافعی حقنده اولان حسن نیت شاهانه‌لری مقتضاسنجه مذکور نظامنامه ده مندرج اصولك تأسیسی ایچون ارسال بیوردقلری ذات عالی قدرك اوصاف مسلمه سندن زیاده نظامنامهٔ مذکورك تمامیٔ اجراسنی هیچ برشی ضامن وکافل اوله میه جغی بدیهیاتدندر مشار الیه حضرتلرینك اشبو مأموریتی اتخاذ بیورلمش اولان تدابیرك کافل ومکملی اولوب بونی اوروپا دولتلرینك دخی اواوجهله تقـدیر ایده جکلرینی مأمور ایدرز نزدنده مامور بولندیغمز دولت وکلاسیله حین ملاقاتمزده مطالعات مشروحه یه تطبیق لسان ایله اتخاذ اولنان تدابیرك ماهیت وحکمی حقنده ادنا مرتبه یاکاشلق شائبه‌سی قالمیه جق صورتده ادارهٔ کلامه مصروفیٔ همتلری متنادر . (امضا) فؤاد .

(ضمیمه)

کرید جزیره سنك ادارهٔ امور ملکیه‌سی طرف اشرف حضرت پادشاهیدن منصوب بر والی یه تفویض اولنوب قلاع شاهانه نك خدمت محافظه سیله جزیره‌ده بولنـان عسکرك اداره‌سی بر بیوك قومانداننه محول اوله جقدر .

والیلك وقومانداناق خدمتلری بر برندن آیری اولوب فقط اقتضـای حاله کوره بعضا والیلك خدمتنك قوماندانلق مأموریتیله برلشدیرلمسی ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشـاهی یه منوط اوله جقدر .

جزیره والیسی امور ملکیتی قوانین عمومیهٔ دولت علیه یه وجزیره ایچون بالخاصه تعیین اولنان نظاماته توفیقا اداره ایدر .

والی معیتنده بری مسلمـان ودیکری خرستیان مأمورین دولت عایه‌دن منتخب وارادهٔ سنیه ایله منصوب بر زمشـاور تعیین اولنه جقدر .

کرید جزیره‌سی مجددا لواره تقسیم اولنه‌رق اهالیسی منحصرا ویازیاده اکثریت ایله خرستیـان اولان سنجاقلرك اداره‌سی جانب باب عالیدن منتخب ومنصوب روم خرستیـان متصرفلره واهالیسی مختلط اولان ویاخود کلیت اوزره املاك اسلامیه بولنان الویهٔ سـائره‌نك اداره‌سی دخی مسلماندن منصوب متصرفلره احاله اولنوب مسلمـاندن اولان متصرفلرك معیتلرینه خرستیـاندن وخرستیـان متصرفلرك معیتلرینه مسلماندن اولمق اوزره باارادهٔ سنیه برمعاون تعیین اولنه جقدر .

هر برلوا بالاده تعیین اولنـان قاعده‌یه تطبیقا قضالره تقسیم اولنه‌رق وهر برقضـاده بنه قاعدهٔ مشروحه‌یه توفیقـا برر قائممقام بولنه جق ومعیتلرینه برمعاون تعیین قلنه جقدر . والی ومتصرفلر وقائممقاملر نزدنده برر مجلس اداره بولنه جقدر . ولایت اداره مجلسی والی رئیس اولمق اوزره اعضاسی ایکی مشـاور ومفتش حکام ایله متره پولید ودفتردار ایله مکتو بجیلردن واوچی اسـلام واوچی خرستیـان اهالی طرفلرندن منتخب ذاتلردن مرکب اوله جقدر .

امور مالیه ایچون ولایتده بر دفتردار وسنجاقلرده برر محاسبه جی وقضـالرده برر مال مدیری اوله‌جق ومال مأمورلری اقتضـاسنه کوره اسلام وخرستیـان مأمورلردن انتخاب وتعیین اولنه جقدر . جزیره‌نك امور تحریریه‌سی ایکی لسـان اوزره جریان ایده جکنـدن ولایتـده ایکی مکتوبجی والویه ده دخی ایکیشر تحریرات باش کاتبی بولنه جقدر .

الویهٔ مختلطه اداره مجلسلرنده متصرف رئیس اولمق اوزره اعضاسی معاون وحاکم وپسقپوس ومحاسبه‌جی ایله تحریرات باش کاتبلرندن واوچی اهالیٔ اسلامیه واوچی اهالیٔ عیسویه طرفندن منتخب اعضادن مرکب اوله جق

واهالیسی صرف خرستیان اولان سنجاقلرك اداره مجلسلری یئه متصرف رئیس اولمق اوزره معاون و پسقپوس والتی خرستیان اعضادن مرکب اوله جقدر ٠ قضا اداره مجلسلرنده دخی عینیله بو قاعده جریان ایده جکدر . درجه درجه حقوق عادیه و جنایاته متعلق دعوالرك رؤیتی ایچون مرکز ولایتده ولوا وقضالرده دعاوی مجلسلری تأسیس اولنوب مرکز ایالت ایله مختلط لوا وقضالرك دعاوی مجلسلری اسلام وخرستیان اهالی طرفلرندن منتخب ومختلط اعضادن مرکب اولوب اهالیسی صرف خرستیان اولان لوا وقضالرده دعاوی مجلسلری اعضاسی بالکز خرستیانلردن مرکب اوله جقدر ٠

مرکز ولایتله هر برمختلط لواده بین الاسلام وقوعبوله جق دعاوی مخصوصه نك رؤیتی ایچون بر محکمهٔ شرعیه بولنه جق وقریه لرده برر اختیار مجلسلری اوله جغی کبی سنجاقلرده دخی اسلام وخرستیان ایچون ایری ایری برر اختیار مجلسی یعنی دیمو یراندیا بولنه جقدر اسلامه عائد اولان دعاوی ارثیه وحقوق مخصوصهٔ سائره محکمهٔ شرعیه ده رؤیت اولنوب محافظهٔ اموال ایتام وسائر صورتله اسلامه مخصوص اولان امور عادیه اختیار مجلسلرنده رؤیت اولنه جغی کبی خرستیانلره عائد اولان امور دخی انلرك دیمو یراندیالرنده رؤیت اولنه جق و بو مجلسلر متعلق اولدقلری اهالی طرفلرندن انتخاب قلنه جقدر ٠

بو وجه مشروح حقوق عادیه و جنایت وتجارت دعوالریله اسلام وخرستیان بیننده تکون ایده جك هر درلو دعاوی مختلطه دعاوی مجالس مختلطه سیله تجارت محکمه لرنده رؤیت اولنه جق وبونلرك درجهٔ مأموریتیله محاکم شرعیه واختیار مجالسلرینك یعنی دیمو یراندیالرك صلاحیت ووظیفه لری نظامات مخصوصه ایله تعیین اولنه جقدر ٠ کرید ولایتنده بر مجلس عمومی اولوب اهالینك انتخابیله هر قضادن ایکی اعضا تعیین اولنه جق واهالیسی صرف اسلام وخرستیان اولان قضالرك اعضالری اسلام ویا خرستیان اوله جغی کبی مختلط اولان قضالر اعضاسنك بریسی خرستیان ودیکری اسلام اوله جقدر وبونلرك اصول انتخابیه لری نظام مخصوص ایله تعیین اولنه جقدر ٠ اشبو مجلس سنه ده برکره اجتماع ایدوب طرق ومعابر کبی امور نافعه یه متعلق واعتبار صندقلری تشکیلی وسائر هر صورتله تجارت وضابطه وزراعتك تسهیلی یولنده خصوصاتی وعمومه عائد اولان معارف وتربیه نك انتشارینه عائد موادی مذاکره یه مأمور اوله جقدر ٠ مجلس عمومی طرفندن تصمیم ایله جانب دولت علیه دن تصویب بیوریله جق اصلاحاتك اجراسنه اطه نك وارداتندن ایجاب ایدن مقدار سرمایه یی سلطنت سنیه تخصیص بیوره جق وبو سرمایه نك صرف صرفی مجلس عمومینك نظارتی التنده جریان ایلیه جکدر ٠

ممالك دولت علیه نك ایالات سائره سنك حکومته تأدیه ایلدکلری ویرکودن کرید اهالیسی من القدیم معاف اولدقلرندن جزیره اهالیسندن یالکز اعشار وبدل عسکری ومسکرات وکمرك رسوماتیله اخراجات وصرفیات داخلیه کمرکنك تنزیلی مقابلنده احداث اولنمش اولان طوز وتوتون رسومندن و من القدیم سائر ممالکله برابر جزیره اهالیسی طرفلرندن دخی تأدیه اولنمقده اولوب فقط بو کره اصلاحاتی اجرا اولنمقده اولان رسومات معینه دن بشقه بر شی آلنمیه جقدر ٠

واردات دولتك تمامیٔ محافظه سیله برابر اعشار واعانهٔ عسکریه نك امر تحصیلنده اهالیجه منفعت وسهولتی موجب اوله جق اصلاحات وتعدیلاتك مذاکره سنه مجلس عمومی مأمور ایدیله رك ویره جکی رأی ومطالعه اوزرینه اقتضاسنه تشبث اولنه جقدر ٠

نظارت امور خارجیه

لوندره وپارس ووینه وبرلین وپترسبورغ وفلورانسه ده دولت علیه سفراسنه

(تلغرافنامه) استانبول فی ١٣ تشرین اول ١٢٦٧

کریدده قتل نفوس وامثالی مظالم وتعدیات وقوعی حوادثی کبی بی اصل واساس برطاقم شایعات اوزرینه بعض دولتلر کریددن فاملیا نقلی ایچون سفاین کوندرمشلردی . دول مشار الیهمك بر افکار انسانیتکارانه یه مبنی اتخاذ ایتمش اولدقلری اشبو تدبیر حربی تشویقدن بشقه بر نتیجه یی مفید اولمیه جغی جهتله دولت علیه اولبابده درحال پروتستو ایتمکلکی لازمه دن عدایتمشیدی بوکونکی کونکه ذات شوکتسمات حضرت پادشاهی اعلان عفوعمومی ایله صدراعظملرینه جزیره نك اصلاح احوالی مأمور بنیتو دیع یوره رق الك مساعده لو براساس اوزرینه مؤسس تشکیلات جدیده تأسیس واجراسیله جزیره نك سعادت حالی تأمینات قویه الته الته جغی برزماند . فاملیالرك نقلی خصوصی هر وقتدن زیاده مغایرشبر بطة اصول پروری برحرکت واشقیایه عادتا موجب جرأت اوله جغی بدیهیدر ایشته یونان کوکالوری اعمال سلاحه اقتداری اولمیانلرك جزیره دن دفع ثقلتلری کبی برتدبیرك فعله اخراجنده کوردکلری شومعاونت اثری اولمق اوزره کندی حالنده بولنان اهالی یی عیال واولادلرینی کیلره ارکابه اجبار ایچون برطاقم تهدیدات وتجاوزاته وکویلرینی وزیتونکلرینی امال خسارا یتمکه قیام ایلدیلر سلطنت سنیه دول مشار الیهمی اولوجهله حرکته سوق ایدن افکارك مجرد شعار انسانیته مبنی ایدوکنی تسلیم اینسه یله کلیا عکس قضیه نك سرزده ساحه ظهور اولدیغنی کتم یده مز . سفائندن قورتالمسی لازم فاملیاوار ایسه ایشته بونلر شمدی یه قدر یونانستان سواحلنه کیلان ومأمورین ادولت علیه یه کریدده ارتکاب ایتدکلری اسناد اولنان حرکات وحشیانه یی اوروپا فارشوسنده تکذیب ایچون هر بری برر شاهد بولنان یکرمی بیك بیچاره لردر . بناء علیه سلطنت سنیه کریددن فاملیا نقلی علیهنده یکیدن پروتستو ایتمکده وبونك منعی ایچون هرزماندن زیاده بو کونکی کون اصرار التمکه کندوسنی مجبور کورمکده در . افادات مشروحه یی امور اجنبیه ناظرینه تبلیغه مأذونسکز . (محل امضا) فؤاد .

نظارت امور خارجیه

آتنه ده دولت علیه مصلحتکذارینه

استانبول فی ٣٠ تشرین اول ١٨٦٧

برطاقم اشقیانك برو طرفه کچه رك اجرای کزندو خسار ایتملری یونان حدود مأمورلرینك بونلر حقلرنده اغماض ومسامحه لری سوء ظننی دعوت ایتمکده اولدیغنه دائر سلطنت سنیه بالدفعات یونان قابینه توسنه اجرای تبلیغات ایتدرمشیدی مؤخرا برو طرف اهالیسنك مضرتنی کورمش اولدقلری بعض وقوعات بومثللو حرکات تجاوزکارانه حقنده مأمورین یونانیه طرفلرندن اغماض ومسامحه اولدیغنده اثرشك وشبهه براقمشدر وحدود یونانیه نك برو طرفنده واقع قرا اهالیسنك همان کافه سنك وحتی برار القی یونانستانه جاب اولنه رق انظار عالمه دولت علیه نك مظالم وتعدیاتندن فرار ایتمش برطاقم بیچاره ومغدورین صورتنده کوسترلمش اولدقلری حالده مؤخرا وطنلرینه عودتلری ایچون یونان دولتی جانبندن ارائه اولنان رخصتدن مع المسارعه استفاده ایتمش اولنلرك مهر وامضالریله ممهور وممضی باب دولته برطاقم عرضحالار وارد اولوب بونلرك برر قطعه صورتلری لفا ارسال صوب سفیرانه لری قلمشدر . وطن اصلیلرینه عودت ایتمش اولان فاملیالر ناجی عنوانیله مملکتلرینی تخریب ایدن اشقیای یونانیه دن کورمش اولدقلری خسار عظیمك حالا دفع اثاری وحکومت سنیه دخی بونلرك اواصورتله منسلب اولمش اولان اسایش وسعادت حاللرینك استحصال اسباب

اعاده سی ایله اوغراشمقده در ایمدی ولایتك پسقپوس وقوجه باشی وکوی اختیارلرینك تصدیق رسمیسی التنده بولنان سالف البیان عرضحاللرده اهالیٔ مذکوره‌یی یونانستان مهاجرت ایتدیرمك ایچون یونان حدوده مأمورلری طرفندن اموال واشیالرینك نهب وغصبی وخانه ومزروعاتلرینك تحریق وتخریبی کبی کرند وتعدی وقوعندن شکایتله بویوزدن دوچار اولدقلری ضرر وزیانك بو کاسبب اولنلره تضمین ایتدیرلمسنی طلب ایتمش وحتی بعض اسامیٔ مخصوصه دخی ذکر وتعداد ایدرك اثبات مدعا ایلمشدر اهالیٔ مزبوره نك افاداتنه نظرا حرکات مشرو حه‌یه جرأت ایدنلر اویله اجرای جنایتله مأ لوف ادملر سجل سجنده مسطورار باب شر وشوردن اولوب حدودده بولنان یونان کویلری اهالیسندن معروف ارسال اولملری و برطاقی دخی یونان عساکری منتظمه سی نفراتندن بولندقلری حالده تبدیل زی وکسوه ایتمش کسنه‌لر اولدقلری اکلاشلمشدر . بو تعدیات وحشیانه‌دن خسار دیده اولان مصابین بوکره ایچلرندن برقاچ معتبر آدم انتخاب وتوکیل ایدرك درسعادته کوندرمشلر در اشبو مبعوثان برقاچ مناسترك سکنه سی واغرافه ناحیه سنك اکثر اهالیسی طرفندن ممهور وقناری وچناجه رهابین وسائر مأمورین روحانیه سی جانبلرندن مصدق دیکر برطاقم عرضحاللری حامل اولوب بو عرضحاللرك دخی بر رقطعه صورتلری لفا ارسال صوب سفیرانه‌لری قلنمشدر . اوراق مزبوره یونان قابینه‌سنك نظر دقت کامله سنی جلب ایتمکه شایسته درمار البیان اصحاب استدعانك جرح وردی ناقابل اولان برطاقم دلائل قویه‌یه مستند ومبنی بولنان مطلوباتنك ایفاسی لازمه‌دن اولوب دولت علیه بونلرك بودفعه اچیغه چیقارلمش بعض تصور ومقصده مبنی برقاچ وقتدنبرو یونانلولر طرفندن وقوعه کتورلمکده اولان حرکات غارتکرانه‌دن طولایی دوچار اولدقلری ضرر وزیانك استحصال تضمینی خصوصنده اصرار کندو سنی مجبور کورر . مطلوبات محوثه‌یی یونان دولتنك پیش نظر دقتنه وضع ایله ایفاسنی التماس ایتمکزو برده یو مثللو احوال قبیحه‌نك منعنه مأمور اولنلر طرفندن و یاخود انلرك تشویق وتحریکیله وقوعه کلمسی وخامتنی برقاچ دها اغرلشدیرمقده اولان حرکات شقاوتکارانه‌نك منع تجدد وتکررینك شدت لزومنی یونان قابینه توسنه اشراب وتفهیمه همت ایتمکز متنادر .

(امضا) فوٴاد .

نظارت امور خارجیه

لوندره وپارس وویانه وبرلین وپترسبورغ وفلورانسه‌ده دولت علیه سفراسنه

استانبول فی ٦ تشرین ثانی ١٨٦٧

طرف حضرت صدارتپناهیدن اولا حرکات عسکریه‌نك تعطیل اخیری وعفو عمومی مدتلرینك انقضاسی کونی کرید اهالیسنه خطابا نشر اولنان اعلاننامه نك ثانیا جزیره‌نك تشکیلات جدیده سیچون اتخاذ اولنان تدابیری حاوی یوم مذکورده نشر اولنان قرارنامه نك ثالثا جزیره‌ده بولنان ملکیه قومسیرلریله دوائر عسکریه قومانداتلرینه کوندریلان تعلیماتك ترجمه‌لری لفا ارسال صوب سفیرانه‌لری قلنـ‍[illegible] اوراق مذکوره‌نك سلطنت سنیه‌نك افکار اعتدالکارانه سنی وکرید اهالیسنك سعادت حالی نزد دولت علیه‌ده نه درجه ملتزم بولندیغنی ایجاب ایدنلره دها لایقیله ارائه واثباته وجزیره‌نك احوال حاضره سی حقنده تکون ایده‌یله جك شایعات کاذبه‌یی تصحیحه مدار احتجاج اوله جغی وطرف حضرت صدر اعظمیدن بوکره وارد اولان بر تحریراتدن حانیه وکیسامو وسلینو حوالیسنده بولنان اهالینك حکومت سنیه‌یه عرض انقیاد ایچون بر محضر ترتیب وامضا ایتمکده اولدقلری واجنبی کوکللولرله براولرینه تفرقه دوشوب اهالیٔ قرابی حمایه ایچون اتخاذ اولنان تدابیرك نتایج حسنه سی کورلمکه باشلادیغی مستبان اولدیغی بیانی . (محل امضا) فوٴاد .

ضميمه

اعلاننامه

كريدليلر

متبوع اعظم وولى نعمت اكرممز اولان ذات شوكتسمات حضرت ملوكانه كريد جزيره سنى سفك دمادن وحال حربك موجب اولديغى هر درلو بلادن محافظه ايتمكى مراد بيوره رق وتبعهٔ شاهانه لرندن كمكرده راه اولنلرك منافع صحيحه لرينى تفهيم ايتملرى وآلات مفسدهٔ حيل وخود پرستى وسوء نيت اولان يونان كوكللولريله بربلوك بى دين وبى انصاف يرلونك نفوذ ظالمانه لرندن قورتلملرى ايچون كندولرينه وقت ويرمكى ارزو ايدرك ذات حضرت سردار اكرمى واسطه سيله هيچ استثنا سز بر عفو عمومى اعلانى وقرق بش كون مدت ايچون حركات عسكريه نك دخى تعطيلنى وكتب توار يخده مثلى اولمايان بو يله بر حركت معتدلهٔ انسانيتكارانه يه دخى قناعت ايتمدكلرندن واختلالك اچمش اولديغى يارهلر كه قلب مشفق شاهانه لرينه آلام عظيمه يى مورث اولمقده در انلرى بران اول اكمالا قپاتمق ايچون برشى اسيركه مامك عند همايونلرنده مقرر بولنديغندن بروجه سربستى انتخاب ايده جكز وكيللرك دخى معاونتيله اصول ادارهٔ جديده نك تأسيس واجراسنه مباشرت وامر اسعافى سعادت حالكزى تأمين ايله برابر حقوق ملكدارينك تماميته طوقنميه جق احتياجات مشروعه كزى تحقيق ايلمك من غير حد خدمت صدارتده بولنان بوبنده لرينك دخى جزيره كزه كلمكلكمى تنزلا اراده وفرمان بيوردیلر.

بورايه وصولمده ابتداكى ايشم طرف والاى سردار اكرميدن اعلان اولنان عفو عمومى يى وتعطيل حركات عسكريه يى باارادهٔ سنيه تأكيد ووكيل انتخابنه سزى دعوت ايتمك ماده لرى اولدى. بو اراقده كوكللو اجنبيلر وايچكزدن وطنلرينك منافعنى برفكر فاسده قربان ايتمكدن قورقامش اولنلر اهالئ مطيعه عليهنده اجراى افعال قتل واحراقه مجاسرت ايلديلر . مجرد تدابير واقعه مده برطاقم بدخواهانه معنالره سبب ويرمك ايچون تبعهٔ صادقه نك دولت مشروعه سندن اولان استرحامى رددن غايت متألم ومكدر اولمغله برابر طرفكزدن وقوعبولان استعانه لرى استماع ايتمدم .

كريدليلر

منبع عدل ومرحمت اولان شوكتلو پادشاهمز افندمز حضرتلرينك حقلركزده اولان توجه وشفقتلرينك نه مرتبه ده عظيم اولديغى بالدفعات تجربه ايلديككزدن كرك اولبابده بعض ارباب طمعك وانلرك تحريك وتشويق وترهيب وتخويفلرينه طيانه ميه رق كندولرينه آلات فساد اولان اهالينك حركات شقاوتكارانه لرى نتيجهٔ مكدره سى اولان سفك دماء ماده سنك نه درجه لرده قلب همايون شاهانه يى حزن واله دوشورديكى بحثنده تفصيله حاجت يوقدر . وقوعات سابقه نك مقدماتنده شو نتيجهٔ مؤلمه نك وجوده كلمامسى وممالك محروسه نك برجزؤ مهمى اولان كريد جزيره سنك وهر وجهله مظهر محبت وحسن نظر همايون اولان اهاليسنك دوچار خسار ومضار اولمامسى امرنده طرف اشرف ملوكانه دن تصورتده بذل مجهود بيورلديغى دخى جمله كزك مشهود ومعلومى اولدى . لكن نه چاره كه جزيره كز اوزينه عين طمعلرينى ديكمش اولنلر واومقوله لرك مواعد كاذبه سنه الدانمش ووعيدلرندن قورقمش بولنانلر دولت عليه نك اتخاذ بيورديغى تدابير معتدلانه ومرحمتكارانه يه بشقه معنالرويرى طرفدن كوستريلان نيات حسنه يه سلاح ايله جوابلر ويره رك سلطنت سنيه يه ارتق اوشقيلرك تأديب وتربيه سيله پنجهٔ تزوير وازعاجلرنده

زبون اولان اهل عرض اهالینك قورتارلمسی وظیفه‌سنی تحمیل ایلمشیدی . اشبو وظیفه‌نك واسطهٔ ایفاسی اولان عساکر منتظمهٔ حضرت ملوکانه‌نك کوستردکلری آثار اعتدال وحسن ضابطه ایسه بدخواهانك اوزرینه اوزتمکه چالشدقلری حجاب ظلم مفتریات وزاسندن نور شمس کبی اشراق ایتمش ومعاملات وحشیانه قربانی دینلانلرك شهادتلریله دخی ثابت اولمشدر .

ای کریدلیلر.

شو کونکی کونده جمله‌کز پادشاهمزك اهل عرض اولنلریکزی محافظه وشقاوته سلوك ایدنلریکزی تأدیب وتنکیل بیوره جغنی وسزی عصیانه تحریص وتشجیع ایدنلرك مرادی سزك وممالککزك سعادت ورفاهی اولمیوب سزلری درلو فلاکتلره اوغراده‌رق کندی منفعت مخصوصه‌لرینی قزانمق اولدیغنی و بنه بو غرضکارلرك اثر اغفالات واخفا فاتی اوله‌رق ترك وطن ایتمش اولان بر طاقم بیچاره فامیلیالرك کتدکلری یرلرده کورمکده وچکمکده اولدیغی ضرورتلر وانواع سفالات ومشقتلری کوردیکز واکلادیکز . ارتق ایوجه تفکرك زمانی کلدی . ولی نعمتمز پادشاهمز افندمزك حدود نفاد قبول ایتمیان مراحم واشفاق سنیه‌لری موخرا واسطهٔ حضرت سردار اکرمی ایله تکرار وتأکید اولنان عفو عمومی ایله دخی قناعت ایتمیوب تحقیقات مستحصله وتدقیقات عمیقه اوزرینه وطنکزك وبالجمله سکنه‌سنك احوال آتیه‌سنی هر یوزدن تأمین وترفیه واحتیاجات مشروعه‌سنی کماینبغی ایفایه کافل وکافی اوله‌جق وجهله قرارکیر اولان اصول اداره‌یی بمنه تعالی وضع وتأسیسه بو بنده‌لرینی مأمور واعزام بیوردیلر . شویله که بو مأموریت فاخره‌نك عهدهٔ عاجزانه‌مه تفویض بیورلمسندن طولایی خاکپای ولی نعمته متشکر اوله‌رق واولا پادشاهمز افندمزه ثانیا دخواه همایون وجهله مملکتکزه وعمومکزه خدمته موفقیتمی جناب حقدن نیاز ایدرك جزیره‌کزه کلدم .

ای کریدلیلر.

اشته مرحمت حضرت شاهانك حقلرکزده بو وجهله دخی بیدریغ بیوردیغی فرصت وعنایتی پك چوغکزك لایقیله تقدیر ایده‌جکی وهمشهریلریکزدن هنوز کوزلرندن پردهٔ غفلت تمامیله صیرلمامش اولنلر وار ایسه انلرك دخی ارتق اکاه اوله‌جقلری وطریق مستقیمه کیده‌جکلری مجزومدر . وشوراسنی دخی علاوه ایدرمکه پادشاه مشرو عمزك بو نجه احسانات سنیه‌سنك شکرینی بیلیوبده خلاف مأمول اوله‌رق ینه وادیٔ مخالفتده مصر اولنلر بولندیغی حالده انلرك اعلاننامهٔ سردار اکرمیده تعیین اولنان مدت ظرفنده جزیره‌یی ترك ایدوب کتمکه مأذون اولدقلری کبی مرحمت شاهانه‌نك دیکر بر دلیلی دها اولمق اوزره مقدما ترك وطن ایتمشده شمدی عودت ارزوسنه دوشمش اولان فامیلیالرك دخی فقط دائرهٔ مطاوعت وصداقتده ثابت قدم اوله‌جقلرینی تأمین ایلملری شرطیله ینه جزیره‌یه عودت ایتملرینه مساعدهٔ سنیه ارزان بیورلمشدر .

ای کریدلیلر .

وطنکزك وجمله‌کزك بر مدتدر و کرفتار اولدیغی مشاقه والامه بر ان اول بر نتیجه ویرلمك ومستقبلکز ماضی‌یی تعمیر ایلمك مقصدیله بر وجه محرر ترتیب اولنان اصول اداره‌نك همان اجرا آتنه تشبث اولنمق اوزره بو کوندن اعتبارا اون بش کون ختامنه‌قدر جزیره‌نك هر ناحیه‌سنك اسلام وخرستیانی معتبرانندن وبین الاهالی موثوق ومعتمد ادملردن اوله‌رق دردر وکیل انتخاب ایدوب طرفمه کوندرمکزی مطلوب ایدرم وامر انتخابده هر درلو افکار پولتیقیه واغراض مخصوصه‌یی بر طرف ایدرك حقیقة وطن پرور و پادشاهمزه صداقتله مشتهر اهل عرض ومعتدل ذواتك تمیز وتوکیلنه دقت ایتمکزی دخی بالخاصه توصیه ایدرم

(امضا) عالی .

صدراعظمی

تعطیل حرکات عسکریه وعفو عمومی یه تعیین اولنان مهل بو کونکی تاریخ ایله منقضی اولدیغندن وطاغلره التجا ایتمش اولان فرقه‌لرك تعدیسندن سکنهٔ مطیعه‌یی حمایه ومحافظه ایتمك لازم بولندیغندن وحال حاضر جزیره‌ده اهالینك برنجی احتیاجی احقاق حق ماده‌سی ایدوکندن وعصیاندن نشأت ایدن اختلال اموره مبنی دوچار احتیاج اولان فامیلیالره معاونت سریعه اجراسی مقتضی اولوب وبو یله تشبثات انسانیتکارانه ایسه نیات مشفقهٔ حضرت شهنشاهی یه تماميله توافق ایلدیکندن ویرلی اشقیا اره سنده منحصرا اجانبدن مرکب دولت علیه ایله تبعه‌سی بیننده اولان معاملاته مسلحا مدافعه قیدینه دوشمش فرقه‌لر بولنوب وبونلر جزیره‌نك عودت اسایشنه مانع مستقل اولدقلرندن وجزیره‌یی مفاسد اختلالیه‌لرینه میدان جولان اتخاذ ایتمش بولنان اجانب بی‌دین وبی انصاف ایله حکومت دولت علیه علیهنده عصیان ایتمش تبعهٔ حضرت ملوکانه بیننده برفرق اولمسی اقتضا ایندیکندن وبرطرفدن دولت علیه بونی شاشرمش اولوبده طریق مستقیمه رجعت وادیلریله ایشلرینه مشغول اوله‌جقلرینی تأمین ایده‌جك اولان تبعه‌سی حقلرنده معاملهٔ رحم وشفقتنی بیدریغ بیورر ایسه ده دیکر جانبدن کندو لرینی اختیارلریله خارج دائرهٔ قواننده قویمش اولان اجنبیلره ملایمته قطعا بورجلی اولمدیغندن وبوکون مدتی منقضیه اولان عفو عمومی جرایم سابقه‌یی امحا ایلدیکندن عساکر شاهانه‌نك درحال ایلرولمسی وکرید جزیره‌سی اهالیٔ مطیعه‌سنی تحت حفظ وحمایه‌لرنده بولندیره‌جق صورتده ترتیب اولنمسی وحرکات جنودیه‌نك فرق باغیه‌نك تعدیاتندن محافظه‌لری ضمننده معاونت عسکریه استدعا ایدن نواحیدن باشلایه‌رق بالتدریج اجراسی وحرکتلرینك تحت محافظه‌ده اولان محللرك ادارهٔ ملکیه‌لریله توفیق قلنمسی وتحت حمایت عسکریه‌ده بولنان هر برمحل سکنه‌سندن اختلال جهتیله مأوالرندن متباعد بولنانلرك هیچ برطرفدن برکونه تعرضدن خوف ایتمیه‌رك درحال عودت وایشلریله اشتغاله مبادرته مدعو اولمسی ومحال محمیه اهالیسندن مدت قلیله ظرفنده طوپلانوب نظامنامه‌یه تطبیقا ادارهٔ محلیه‌نك تشکیلنه ابتدار ایلمسی وکرید نظامنامهٔ مخصوصنه وقوانین عمومیهٔ دولت علیه‌یه تطبیقا محاکمك همان ایشلمکه باشلامسی ومحال محفوظه‌ده اولان هیئت ادارهٔ محلیه اهالینك احتیاجات عاجله‌لرینك تسویه‌سنه لازم کلان تدابیره دائر حکومت مرکزیه ایله مخابره‌یه وطوغریدن طوغری‌یه ویاخود وسائط ایله نائرهٔ اختلالی تکرار اشعاله هرکیم متجاسر اولور ایسه اخباره مسارعت ایتمسی وجزیره‌نك هرنه طرفنده وهرنه حالده اولور ایسه عساکر شاهانه طرفندن طوتیله‌جق اولان هر براجنبی کوکللونك برمجلس عسکریده محاکمه اولنوب قوانین عسکریه‌یه تطبیقا جزالنمسی وتبعهٔ دولت علیه‌دن اوله‌رق کرك دوائر محفوظه داخلنده وکرك خارجنده سلاح بدست اولدیغی حالده طوتیلان وافراد سکنه‌دن واشقیای اجنبیه ومحلیه فرقه‌لریله یاکندولرینه حوادث ویرمك ویاخود ارزاق واسلحه ومهمات سائره تدارك ایتمك ویرکوسترمك واومقوله‌لری حکومتك تعقیبندن اخفا ایلمك ایچون معاملهٔ خفیه‌سی اولدیغی تبین ایدن وهرقنغی دین ورتبه‌دن اولور ایسه اولسون بلا استثناء تبعهٔ دولت علیه‌دن اهالیٔ مطیعه‌نك شخص ومالی علیهنده افعال جنایته جسارت قصدیله اردوکاه عساکرده ونواحیٔ مطیعه‌ده کشت وکذار ایلیانلرك اشخاصك بالتوقیف مخصوصا تعیین اولنان محکمهٔ مختلطه‌ده محاکمه اولنمق اوزره تحت الحفظ خانیه‌یه کوندرلمسی ومحکمهٔ مختلطه‌نك جزا قانوننامه‌سنك تعیین ایتدیکی ماده‌لرده اعدامه قدر حکم ایده بیلمسی واشبو تنبیهنامه‌ده متخذ اولان مواد تنکیلیه‌نك کبر وسنه

شمولی اولیوب عمومی مدتنك انقضاسندن صکره دولت مشروعه لری علیهنه عصیان وشقاوتده مصر
اولنلره شامل طوتلمسی و بو تنبیهاتك تمامیٔ اجراسنه مأمورین عسکریه وملکیه طرفلرندن وظیفه لرینه
عائد اولان درجه ده اقدام واهتمام ایدلمسی وحسن اجرایه مقتضی عد ایده جکلری تدابیر متممه نك بلا تأخیر
طرفلرینه بیان وتبلیغ قلنمسی واشبو تنبیهنامه نك نشر واقتضا ایدن یرلره تعلیق اولنمسی قرار کیر
اولمشدر ٠

وزیراعظم
(امضا) عالی ٠

امور ملکیه قومیسرلرینه تعلیمنامه

امور ملکیه قومیسرلری حکومت ملکیه ایله اهالی بیننده واسطه اوله جقلردر منحصرا عسکره متعلق
اولان تدابیرك اتخاذنده عسکر قوماندانلری ممیز مستقل اولدقلری مثللو بالکز ملك و پولیتیقه یه عائد
موادك اداره ومسؤلیتی دخی مستقلا امور ملکیه قومیسرلرینه مخصوص اوله جقدر کندولرینك درایت
وصداقتلرینه تودیع اولنان مأموریت نازکه نك حسن ایفاسنه بذل ماحصل نفوذ واقتدار ایده جکلردر
وابتدا کی اعتنا ومساعیلری اختلاط ایده جکلری اهالی یه کندولرندن امنیت کامله ایفاسنه مصروف
اوله جقدر ٠ بنابرین اهالینك مادی ومعنوی احتیاجاتنی مقدما نه تحقیق ایدوب بونلر حکومت مرکزیه یه
تبلیغنه واسطه اوله جقلردر ٠ وحکومت مرکزیه دخی مستدعیات واقعه لرینی دائرهٔ امکانده اولدیغی
درجه تنفیذ ایده جکدر ٠ واشبو قومیسرلر مأمور اولدقلری ناحیه لرده هر کسی حرکات عصیانیه دن
وتحریکات فاسده دن فراغتله ایشلریله مشغولیته ترغیب وتحریض ایدرك حال طبیعینك اعادسنه
بذل مجهود وعادت مألوفه یه تطبیقا اختیار مجلسلری تشکیلیله ادارهٔ محلیه نك تشکلنه نظارت ایده جکلردر ٠
وکرك حالا حیدود فرقه لرینه ملحق بولنان اشخاصك حصول مطاوعتی وکرك اطرافه طاغلمش ویاخود
ترك وطن ایتمش اولان فامیلیه لرك کویلرینه عودتی ایچون صرف مساعیده تجویز تراخی ایتمیه جکلردر ٠
وهر قریه سکنه سنك ایچلرندن غائب اولان اشخاصك عدد صحیحنی وسبب غیوبتلرینی وحالا بولندقلری
معلوم ویا مظنون اولان محلی بیلدیره رك درحال بر دفتر بینی یاپه جق و یاپدیره جقلر و بونکله برابر اداره سی
کندولرینه مودوع اولان ناحیه نك حاوی اولدیغی قرابی اسملریله قید ایتدیره جکلردر ومعلومات اولمق ایچون
قرای مقیده ده نك حال حاضری اوزرینه برتقریر مفصل تنظیم ایده جکلر و بوکا صدق وصوابدن
بشقه بر شیئه قولاق اصمیه رق افادات مبهمه وتخمینات مخیله یه بدل مواد محققه وحسابات منقحه درجنه
اهتمام ایلیه جکلردر ٠ وکندولرینه یاغدیرلمقده اولان مواد حیله کارانه نك وذهنلرینه القا اولنان
امیدلرك کذبی ونیات رحیمانهٔ حضرت ملوکانه یی بشقه زنکه قویمق ایچون ارتکاب اولنان مفتریات
اوزرینه اهالینك ایقاظی حقنده دخی غیرتده اظهار قصور واختیار تسامح ایتمیه جکلردر ٠ مذکور
قومیسرلر معاونت عسکریه یه اشد احتیاج کوردکلری کبی عسکر قوماندانندن تحریرا طلب ایدوب
قوماندان دخی کندوسندن تحریرا استدعا اولنان اعانه یه درحال موافقته مأمور اوله جقدر ٠ عسکر
قوماندانی ایله امور ملکیه قومیسری بیننده اختلاف ظهوری حالنده مادهٔ متنازع فیها اجرا اولنمیه رق حکومت
مرکزیه نك مطالعه سنه عرض اولنوب اورادن سریعا ایجابنه باقیله جقدر ٠ مع مافیه تدابیر عسکریه یه
متعلق براحتیاج مبرم تقدیرنده عسکر قوماندانلری حالك ایجاب ایتدیردیکی تدابیری مسؤلیت ذاتیه لری تحتنده
اوله رق اتخاذ ایتمکه هر حالده مأذون بولنه جقلردر ٠ امور ملکیه قومیسرلری کرك اهالینك حالنه
ودولت علیه حقنده اولان افکارینه وکرك بونلرك کیفیات مادیه ودرجهٔ ترقی مطاوعتلرینه دائر بلا تأخیر
حکومت مرکزیه یه معلومات صحیحه ومفصله ارسالنه غیرت ایده جکلردر ٠ و بونلردن فضله اوله رق
امور ملکیه قومیسرلری کرید جزیره سنه مخصوصا ترتیب اولنان نظامنامه نك اجراسی و بوکا متفرع تنظیمات
جدیده نك تأسیسی ضمننده تعیین اوله جق قومیسیونه تسهیلات حاضرلیه جقلر ومذکور قومیسیونك

كوندرلمسی وقت مناسبنی بيلديره جكلردر . بو وقتك انتخابی ايسه عسكر قوماندانك اتخاذ ايده جكی تدابير حاميه نك درجهٔ تأثيرينه وتأسيس اداره يه اشتغال ايچون عناصر كافهٔ سكنه نك اجتماعنه وعناصر مرقومه نك حال واطوارينه منوط اولمق لازم كلور . هر ناحيه ده اشكال مختلفه ده اوله رق ظهور ايده بيله جك احوال مخصوصه يی اولجه كوروب بيلمك قابل اوله ميه جغندن اومثللو حالاتده امور ملكيه مأمورلری بولندقلری يرلره دواملرينه تحصيل ايتمش اولدقلری وقوفه كوره حركت ولدی الاقتضا حكومت مركزيه نك تعليمات مخصوصه سنه مراجعت ايليه جكلردر . وزراعظم

(امضا) عالی .

نواحی عسكر قوماندانته تعليمنامه

كريد اختلالی الحالة هذه برطرف اولمشدر . خ اليوم جزيره يی پارهٔ خسار ايدن وبعض اهاليسنی سكونتله كندی ايشلرينه اشتغالدن منع ايدن محدود العدد واجنبی و يرلی حيدودلردن مركب فرقه لردر كه بونلرك بعون الله تعالی سايهٔ حضرت ملوكانه ده اهالیٔ مطيعه يی تجاوزات مخربه لرندن موثرا حفظ وحمايه ايدرك محولری الزمدر بناء عليه امراقوماندانسی تحتنده اوله رق دوائر عسكريه وضع وترتيب اولنمش ومأموريتلری مواد آتيه ايله تعيين وتحديد قلنمشدر . بردائره ويا خود ناحيه قوماندانی داخل حدود قوماندانسی اولان اهالينك كرك حيدود فرقه لرينك تسلطاتندن وكرك افراد عسكريه نك رنجشندن وسكنهٔ محكومه نك اضرارندن مصونيت كامله لرينی تأمين ايتمكه مأموردر . كندوسی مركزينی امر عموميده تعيين اولنان نقطه يه وضع ايده جك وبو نقطه فرق باغيه نك كله بيله جكلری محللرده بالسهوله دورانه مساعد اوله جق وجهله انتخاب اولنه جقدر . وداخل دائره سی اولان يرلرك قفيسنده وجودينه حسب الحال لزوم كورر ايسه مسؤليت مخصوصه سی آلتنده اوله رق اورايه كتمكده دائما مرخص بولنه جقدر . واحتياط مهماتی دخی اوراده اولان مركزی ايله قوماندانسنده بولنان نقاط بعيده نك هر بری و بو نقطه لرك يكديكری بيننده مخابراتی تسهيله صرف مقدور ايليه جكدر . دولت عليه نك مقصد عاليسی حال واستقبال حقنده اهالينك تأمينی و يولنی شاشروب جبله التجا ايتمش بولنان كويلولرك كندولرينه حال انضباط وامنيت وحسن انتظامه لازم غير مفارق اولان فوائد ماديه نك عرضيله تحت حمايهٔ عسكريه يه جلبی اولديغندن بيوك وكوچك ضابطان ونفرات عسكريه نك بونلر حقلرنده معاملهٔ محقانه ومشفقانه استعمال ايلملری الزمدر . بنابرين قوماندانك برنجی وظيفه سی عسكری بيننده برضابطهٔ قويه طوتمقدر . قوماندان فرقه سنك كافهٔ احتياجاتی ايچون اوردومركز كبيرينه مراجعت ايده جك وعسكرينه مقتضی اولوبده رضالريله پازارلق اوله رق واقچه سی و يريله رك تدارك اولنان اشيای مختلفه دن بشقه هيچ بر وسيله ايله اهالی يه هرقنغی جنسدن اولور ايسه اولسون انغره يه تحميل ايتميه جكدر . واملاك واموال واشجار مثمره ومحصولات سائره يه ايصال خسار اولنمسندن قوماندان مسؤل اوله جغندن اومقوله افعال منع واهالينك افكار وعقايد دينيه لرينی جرح ايده جك هركونه فعل وقولك فاعل وقائلنی شديدا تأديب ايله امثاللرينی تحذير ايليه جكدر . ونسوان وصبيانك كليا مصون ومحمی اولملرينه دقت اوزره بولنه جقدر . قوماندانلرك ورفاقتلرنده بولنان ضابطان ونفراتك مأموريتلری عسكرلكدن زياده دولت عليه نك اتخاذ بيورديغی تسكين وتأليفه وتصحيح وتنظيم حركات تدابيرينه برمعاونت ديمكدر . قوماندانلرك كندی تحت مسؤليتلرنده اوله رق مراجعته محتاج اوله جقلری تدابير تفصيليه ده بدخواهان طرفندن عسكرشاهانه عليهنده شكايت وشان واعتبار عسكری يه نقيصه ايراثنه سررشته اوله بيله جك هر حال وفعلدن زياده سيله توقی ايلملری اهم اموردر وتعيين اولدقلری ناحيه لرده اول باول طرف صدارتدن يايلان اعلان وتنبيهنامه لری نشر ايده جك ومأموريتلرينك علت غائيهٔ مصلحانه سنی حوزهٔ اقتدارلرنده اوله جق هركونه وسائل ايله اهالی يه تفهيمه چالشه جقلردر . وتحت قوماندالرنده بولنان ناحيه دن اولوبده بالتدريج اداره آلتنه آله جقلری كويلرك هر بری حقنده دخی بو وجهله حركت ايليه جكلردر . وانضباط عسكريه آلتنده بولنان

نقطه‌لر اداره‌سنه دائمی قره‌غوللر قویوب اشبو قره‌غوللر هر درلو هجوم ناکهانیدن مصون اولمغه کافی قوتده وعسکری بیهوده و فائده‌سز اوله‌رق اتعاب ایتمیه‌جك صورتده ترتیب وترکیب اولنه‌جقدر . وعاصی فرقه‌لر یله قوماندا اسنده بولندقلری ناحیه بیننده بو فرقه‌لرك عرض ایده‌جکلری مطاوعتك تلقیسی حالندن بشقه هر درلو معاملات ومخابراتی منع ویساغ ایده‌جکلر ومحال غیر مطیعه‌یه عائد اولوبده خط عسکری‌یی تجاوز ایدن هر برشخص اشبو تعلیماتنامه‌نك آخر بندلرنده مبحوث عنه اولان امور ملکیه قومیسرینك حضورنده وانضمام معرفتیله تفتیش التنه الدیروب اوزرنده بولنه بیله‌جك مکاتیب واوراق واشیای مشکوکه بلا تأخیر ممهورا حکومت مرکزیه‌یه کوندریله‌جکدر وهیچ برشخص حکومت مرکزیه طرفندن صادر اولمش موافق اصول بر امرك حاملی اولمدقجه فرق باغیه ایله اختلاط ایچون قوردونك خارجنه چیقه‌میه‌جقدر . قوماندانلر ناحیه‌لری داخلنده حادث اولان هرجنس وقوعاتی باتقریر مفصلا بیلدیره‌جکلردر . واشخاص مسلحه‌یه تصادف اولندقده ضابطان عسکریه ممکن مرتبه ومدافعهٔ مشروعه حالنك خارجنده سلاح استعمال ایتمامکه سعی ایده‌جك ومدافعهٔ مشروعه حالنده دخی دائما غلبه ومظفریتك عساکر شاهانه طرفنده قالمسی اقتدارنده بولنه‌جقلردر . شوقدرکه بوتوصیه وتنبیهك تحت حمایت عسکریه‌ده اولان دوائره کیروبده ایصال خساره متجاسر اوله‌بیله‌جك حیدود فرقه‌لری حقلرنده اولمیوب وبوکا مماثل احوالده اشقیای وارده‌نك کمال شدت وسرعت ایله تنکیلنه مبادرت راولنمق اقتضا ایدر قوماندانلرك الك زیاده مجزوملری اولمق لازم کلان ماده اساس ومقصد مأمور یتلری حرب وقتال اولمیوب نظام واسایشی حمایه ومحافظه اولدیغی قضیه‌سیدر اشبو مأموریتلرینی قان دوکلمکسزین ایفا ایدنلر دولت علیه‌نك مرادینی تمامیله تفهم ایدرك حرکتلرینی اکا توفیق ایتمش اولنلر اوله‌جقلردر . ناحیه‌لرك اصلاح وتسکینی اصول سوق الجیشه رعایت اولنمسی وبعض نقاط مهمه‌نك طوتلمسی وتعبیهٔ الجیش قاعده‌سنك کوزلجه اجراسی ایله برابر غایت اقدام وغیرت وانتباه اوزره بولنمسندن حاصل اولور . اشبو تدابیری استعمال ایدرك وهرکونه نظامسزلغك وحادثات مکدره‌نك قبل الوقوع اوکنی اوله‌رق بعد الحدث تعمیر وتدمیر تکلف وزحمتندن وارسته اولمغی موجبدر . عسکر قوماندانندن بشقه حکومت ملکیه طرفندن هر ناحیه‌یه قومیسرلر کوندریله‌جك وبونلره تعلیمات مخصوصه ویریله‌جك وایشلری عسکری‌یه متعلق اولمیوب ملکه عائد اولان کافهٔ مصالح ملکیه‌نك اداره‌سندن عبارت اوله‌جقدر . عسکر قوماندانلری اشبو قومیسرلر حقلرنده معاونت ومظاهرت ومصاحبتی بیدریغ طوتوب بتون عسکره راجع اولمیان تدابیرده انلرله مذاکره‌یه وکندی مسؤلیت مخصوصه‌لری تحتنده اوله‌رق تحریرا طلب ایلدکلری معاملاتی اجرایه همت ایلیه‌جکلردر .

وزیراعظم
(امضا) عالی

نظارت امور خارجیه

اتنه‌ده دولت علیه مصلحتکذارینه

(خلاصه) استانبول فی ۱۸ کانون اول سنه ۱۸٦۷

حدود یونانیه‌نك بعض محللرنده یونان عساکر موظفه‌نك اطوار وحرکاتنه دائر یونان امور خارجیه‌سی ناظری موسیو تریقوپی طرفندن اخذ ایلمش اولدیغی ایکی قطعه تحریراتی موسیو دلی یانی ثنا ورلرینه قرائت ایله صورتلرینی براقش اولدیغندن بونلرك برر صورتی لفاً ارسال صوب سفیرانه‌لری قلندی . مطالعه‌لرندن معلوم سفیرانه‌لری اوله‌جغی وجهله ناظر مشار الیه حدودده یونان اردوی عسکری طرفندن بر طاقم اویغونسزلقلر وقوعه کتورلمکده اولدیغندن اوزون اوزادی شکایتله بونلرك حدود محافظه‌سی خدمتنده استخدام اولنمامه‌لری طلب وتکلیفنی در میان ایلمشدر . ناظر مشار الیهك سالف الذکر محرراتنده بیان

وتعداد قلنمش اولان وقوعاتك صحتنه هنوز یقین حاصل ایده مدیکم جهتله بو بابده بیان رأی ایده بیلمك اوزره یانیه ولایتی والیسندن طلب ایلدیکم معلوماتك ورودینه انتظار ایتمکده‌یم. فقط عساکرمز قومه طرفندن وقوعی مروی اولوب تحریرات مذکوره‌ده ذکر وتعداد اولنان حرکات نامرضیه‌دن یالکز برمقدارینك تحققی حالنده بیله سلطنت سنیه افعالی اقواله توفیقه مقتدر اولدیغنی واکثریا جارینه عزو ایتمکه مجبور اولدیغی حالاتی کندی ملکنده تجویز ایلمیه‌جکنی بو وسیله ایله دخی اثباته مسارعت ایده‌جکنی یونان دولتنه برکره دها شمدیدن تأمین ایده بیلورز. حال بو که مأمورین سلطنت سنیه‌نك طرفکزه دفعاتله اشعار ایلدیکم شکایاتنه هیچ بر وقتده حوالهٔ سمع اعتبار اولنمامش وحتی حدودده واقع قرا اهالیسندن اولوب عرضحاللرینی تشرین اولك اوتوزی تاریخلی تحریراتمه لفاً ارسال ایلدیکم اصحاب مطلوبك استدعای واقعه‌لرینك هنوز اجابته باقلمامشدر. خصوصات مزبوره‌یی ناظر مشار الیهه بتکرار اخطار ایله موخراً نارده اهالیسی معتبرانندن فهمی افندی‌یی برطاقم یونان حیدودلری حدود اوزرنده بولنان چفتلکندن جبراً قالدیره‌رق یونانستانه کوتوروب اوراده انواع اخافه ایله کندوسندن بیك اوچیوز عثمانلی لیراسیله یکرمی بیك غروش قیمتنده بعض اشیا الەرق صالیویردکلرینی دخی علاوه افاده ایدیکز.

تشرین اولك اونی تاریخلی سالف الذکر تحریراتمله طرف سفیرانه‌لرینه ازبار اولنمش اولان احوال مؤلمه‌یه منضم اولان اشبو حادثهٔ اخیره وقوعات منفرده قبیلندن اولمیوب ممالك یونانیه ایله هم حدود بولنان ایالاتده ایقاع فساد ایچون اجرا اولنان تجاوزاتك اثری وبزم طرفدن برمقابله بالمثل معامله‌سنی مستدعی حرکات تهییجیه‌دن اولدیغنه وکاجرأت ایدنلرك اکثر حیدود قیافتنه کیره‌رك بعضا وطنپرورلك ادعاسنده بیله بولندقلری دلیل کافیدر وبومثللو احوال قبیحه‌یی یونان مأمورلرینك حقوق ملل قواعد اصلیه‌سنی لکه دار ایده‌جك صورتده اغماض ومسامحه ایلملری بونلرکده ارباب فساده هوادار وبلکه تشبثات واقعه‌لرینه حصه دار اولدقلرینی اثبات ایلدیکی جهتله دولت علیه وقوعات مزبوره‌یه برصورت استثنائیه‌ده اهمیت ویرمکه مجبور اولمشدر.

یونان دولتی طرفندن حقوق ملل احکامنه هیچ بر وقتده رعایت اولنمدیغی ویونانلولرك حرکات واقعه‌لری دولتین بیننده موجود اولان معاهداتك حکم وتأثیرینی محو وازاله ایتمکده اولدیغی برزمانده حدود دولت علیه اوزرنده امن واسایشك محافظه‌سیچون یالکز منع واستیصال اشقیا مقاوله نامه‌سنك احکامی خلافنده عساکر موظفه استخدام اولنمسنه یونان دولتی طرفندن اعتراض اولنمسی جای تعجب دکلیدر. مع مافیه دولت علیه تعهدات واقعه‌سنی اجراده شمدی‌یه دکین تجویز ایتمدیکی وبوندن بویله دخی ایتمیه‌جکی وحیدودلغك منعی ایچون حدود یونانیه‌ده مقدار کافی عساکر منتظمه بولندیره‌جغی درکار ایسه ده کریددهٔ نائرهٔ اختلالك تابدایت ظهورندن بوکونه دکین اجراسنه دوام اولنان تسویلات وتحریکات اغورنده هیچ برشی اسیرکمدیکی ودولتین بیننده یالکز دولت علیه‌نك محافظه‌سنه چالشدیغی صلح واسایش یونان دولتنك هرکون اخلال ایتمکلکی التزام ایلدیکی میدانده طورر کن بعض تدابیر فوق العاده اتخاذینه مجبور اولمسندن واسباب تحفظیه حسب الایجاب بعض مواقعده عساکر موظفه بولندیرمسندن طولایی دولت علیه‌یه نه حقله اعتراض جائز اولور. درجهٔ تحملی کچمش اولان احوال حدودیه بربچق سنه‌دنبرو یونان دولتنك نظر دقتنه حواله اولنمقده قصور اولنمامش ایسه ده بوبابده وقوعبولان تبلیغات وتشبثاتمز بیهوده‌یه کتدیکندن دولت علیه تدابیر مبحوثهٔ فوق العاده که عساکر موظفه استخدامیدر یونی یالکز حیدودلغه قارشو دکل یونانلولرك هر طرفده متهیء ومتشبث اولدقلری تجاوزاتك دفعیچون اتخاذه مجبور اولمشدر. هله برکره یونان دولتی بو اویغونسزلقلرك دفع وازاله‌سی اسبابنه عزیمت صحیحه ایله تشبث ایتسون احوال معلومه‌دن طولایی اتخاذینه مجبوریت کوریلان تدابیر مذکوره‌یه اصلا حاجت قالمیسزین حدودمزك محافظه‌سنه مخصوص اولان عساکر منتظمه‌نك وقایهٔ امن واسایشی بالغا مابلغ کافی اولدیغنی اوحالده کوریلور. یونان دولتی طرفندن صلح اوزره

بولنملری لازم کلان دولتین بیننده موجود ومرعی معاهدات احکامنه توفیق حرکت اولنمق شرطیله دلدودمز حقنده تشبثاتمزی تعهداتمز دائره سندن چیقارمامقدن بشقه تمنیمز یوغیسه ده بوشرط ایفا اولنمدقجه کندوسنك سببیت و برمدیکی وتشویق ایلمدیکی واصلا دوامی ارزوسنده بولنمدیغی شوحال وخامت اشتمالك اصلاحی اغورنده هیچ برشی اسرکمکی تجویز ایتدیرمیه جك احوالك تضییقندن قورتیله میه جغمز اشکاردر . اشبو تحریراتك موسیو تریقوپی یه قرائتیله استدیکی حالده برقطعه صورتنی دخی اعطا ایتمکز متنادر

(امضا) فؤاد .

نظارت امور خارجیه

وبانه ده حیدرافندی یه

استانبول فی ٣ کانون ثانی سنه ٨٦٨

اوستریادولتی بیوك ایلچیسی بارون پروکشك خارجیه ناظری موسیودوبا پوست حضرتلرینك کریدمسئله سنه دائر برابدن زیاده اوجه مخلصلرینه قرائت ایلدیکی برقطعه تحریرات محرمانه سنده ناظر مشار الیه دول اربعه نك افادهٔ افکارمعلومه لری وسیله سیله دولت علیه نك تمامیت ملکیه سی اساسنك ابقاسی حقنده فرانسه قابنه توسی طرفندن الك زیاده صورت مرضیه ده تأمینات اخذ ایلمش وبونی متعاقب انکلتره خارجیه ناظری ایله دخی بومسئله یی مذاکره ایتمش اولمسی اوزرینه حاصل اولان اتحادك نتیجه سیکه دولت علیه نك تمامیت ملکیه سی قاعده سنك محافظه سیله برابر دول اربعه نك تکلیف ایلدیکی تفتیش ماده سنك قبولی کیفیتیدر بونك احوال حاضره نك کافهٔ مشکلاتنك یعنی شوائنا ده دولت علیه یی کرکی کبی اشغال ایدن کرید مسئله سنك حلنه مدار اولور صورتده توصیه سیله دولت علیه دول مشار الیهمك اشبو تکلیفنه صورت قبولده جواب ویرر واشبو جوابی ویانه ولونده قابنه تولرینه تبلیغ ایدر ایسه دولتین مشار الیهمانك بوبابده کندوسنه معاونته حاضر اولدقلری محرر ومندرج بولنمشدر نزد سفیرانه لرنده دخی خفی اولمدیغی وجهله اشبو تبلیغات بزه متعلق هر مسائلده معاونت خیرخواهانه سنی مشاهده ایلدیکمز بردولتك وکلاسندن اولوب فی زماننا اوروپا دیپلوماسیاسنك بحق مدار افتخاری اولان برذات طرفندن وقوعبولدیغی جهتله بزجه زیاده سیله شایان اعتبار اولمامق قابل دکل ایدی باخصوص اعتدال وائتلاف مسلکنده مصروف اولان مساعیمز اچیقدن آچیغه تقدیر اولنمدیغی برزمانده حقمزده شویله برمعاونت خیرخواهانه نك بزجه موجب ممنونیت صحیحه اولدیغی جهتله قدری دوبالا اولدیغندن اولبابده ناظر مشار الیهه دولت علیه نامنه بیان محظوظیت ایتمکزی رجا ایدرم مشار الیه پارس ولونده یه وقوعبولان اشبو سیاحتندن منافعمزجه بورتبه استفاده یه موفق اولسیله دخی نبات خیرخواهیسنك دلیل علنیسنی ابراز ایتمش وسالسبورغ ملاقاتنی متعاقبا وقوعبولان اشبو سیاحتك بزجه نقدر حسن تأثیری اولدیغی معلوممکز اولان موادن بولنمشدر وملت مجلسنك حین کشادنده حشمتلو فرانسه ایمپراطوری حضرتلرینك ایراد ایلدیکی مقاله دخی دولت علیه نك تمامیت ملکی حقنده فرانسه دولتنك حسن نیاتنی برصورت علنیه ده تأیید ایلمشدر بونتیجهٔ خیریه نك حصولنه بوندن بویله محقق نظریله باقه بیله جکمزدن اوته دنبرو سلطنت سنیه حقنده افکار خیرخواهیده بولنمش اولان دولتلرك دخی بوافکارده بولنه جقلرینی امید ایده بیلورز ایشته دولت علیه نك تمامیت ملکی حقنده فرانسه دولتنك پولیتیقه سی کرکی کبی تقرر ایتمش اولدیغندن کرید ده تفتیش اجراسندن مراد نه اید وکنی ارامق لازم کلمشدر بو بابده اوچ مقصد اوله بیلوب بونلرك بری عصیانك اسباب ومنشائی وایکنجیسی مملکتجه نتایج مهلکه سی واوچنجیسی وسائط تعمیر واصلاحی ماده لریدر اولا عصیانك منشأ واسبابندن بحث ایده لم

دنیاده حق وحقیقتی ارانه‌رق محکمهٔ افکار عمومیه ده قابل استیناف اولمیه جق صورتده حکم اولنمش برماده واراایسه اوده بو مسئله در شو کونکی کونده افراد افرنجه دن برفرد یوقدر که کریده عصیانک ظهور ودوامنده بالکز اجانبک تحریکاتی دکل بلکه حقوق ملل ومعاهدات احکامنه مغایر اوله رق بر همحدود مملکتک مهمات حربیه ارسالی وبرطاقم اراذل واجلافی سوق کبی بر مساعده یه نائلیتک سبب اولدیغنی بیلمیه ثانیا حرکت عصیانیه سببیله کریدک دوچار اولمش اولدیغی افات ومصائب کیفیتی اولوب بوکا ایسه هرکسدن زیاده دولت علیه تأسف ایلدیکی جهتله استحصال اسباب تعمیر واصلاحنه اقدام وبرطرفدن عصیانی برصورت کلیه وقطعیه ده باتشدیره رق ودیکر طرفدن دخی الحالة هذه کریدلولرک خشنود ومتشکر اولدقلری واوروپا دولتلری طرفندن تقدیر اولنه جغنده شبهه اولمیان برادارهٔ جدیده وضع وتأسیس ایدرک شوحال تأسف اشتماله نهایت ویرمکه اهتمام ایتمکده در بودفعه کرید ایچون تشکیلات حکیمانه ومساعدکارانه اجراسی وتبعهٔ خرستیانیه یه خدمات دولتده برحصهٔ مهمه افراز ایدن نظاماتک اعلانی کبی بارادهٔ سنیه اتخاذ اولنان تدابیر اخیره اهالی یه منبع سعادت وحسن حال اوله جق برزمانک مبدئی اوله جغی ومؤخرا امور ملکیه ومحاکمه دائر بارادهٔ سنیه وضع اولنان نظاماتک ارتق بو بابده آرزو ایده جک برشی براقدیغی آشکاردر بوندن زیاده دها نه استنبله بیلور حتی اشقیای اجنبیه نک دست غدر وآزارندن نجات بولان اهالی تدابیر مذکوره یی برنعمت عظیمه عد ایلمشدر وکندی حالنده واطاعت اوزره قالمش اولان اکثر اهالینک شوحال وحرکتلرینک مکافاتنی کورملری اویولده دوامه ازدیاد شوق وغیرتلرینی موجب اولمش وفسده نک تسویلاتنه فریفته اولان سبکمغزانک ایسه پای ثباتلری متزلزل اولمقده بولنمشدر دولت علیه امر تعمیر واصلاحی برحسن ختامه ایصال ایچون اشبو نتیجهٔ خیریه یه کوکمکده حق صریحی درکار اولدیغی حالده کریده مختلط قومیسیون ارسالنک مسئله یی بکیدن موقع بحثه دوشوره رک نتیجهٔ حاصله یی محو ایده جکی درکاردر قومیسیون مذکورک تشکلی درحال ارباب شقاوته یکیدن جرأت وجسارت ویره جکندن رؤسای عصاتی ینه برطاقم تصورات باطله ومضره یه دوشه جکلری وبوخیالات بالطبع اهالئ مطیعه یه دخی سرایت ایده جکی وتفتیش ماده سنک بهمه حال حاصل ایده جکی احوال ایچنده بومثللو تصورات باطله نک سرایتی نه درجه اسان اوله جغی ازادهٔ قید رقدر بونجه افات ومصائبه دوچار اولمش اولان کریداهالیسی برالنده رایت سطوت ودیکر الندہ برات عفو ومرحمت اولان سلطنت سنیه نک علوهمتنه ترک اولندیغی حالده دامن عفوو امانه صارلمقدن بشقه برشی یاپمیه جغی وحال بوکه برمختلط قومیسیون احواللرینی تفتیش واحتیاجاتلرینی تعیین ایتمک اوزره دولت علیه ایله تبعه سی اراسنه کیرر ایسه تخدیش اذهان وتغلیط افکاردن بشقه برشی حاصل ایتمیه رک بونلره سلامتلری دولت علیه نک یدحکومتنده اولمدیغی ذهاب وافکارینی القا ایلیه جکی وشوحالی سررشته ایله ساده دلان اهالی یه حیز امکانده اولمیان برطاقم مساعدات خولیالری کوسترلمش اوله جغندن قصوری ینی دخی افسادات واقعه اکمال ایده جکی وبوتقدیرجه هیچ بروجهله قبول ایده میه جکی ودولتلرک دخی آرزو ایده میه جکلری برنتیجه نک سرزدهٔ ساحهٔ ظهور اوله جغی اشکاردر بومطالعه یه مبنی ذات شوکتسمات حضرت پادشاهی صدراعظملرینی کریده کوندرمکه قرار ویروب مشارالیه حضرتلرینک مأموریتلری تفتیشدن نه مراد اولنمش ایسه انی استحصالدن بشقه برشی اولمدیغی وبونکله برابر اطه نک دوچار اولدیغی فنالقلرک استحصال اسباب اندفاعی فائده سنی دخی جامع اولدیغی بدیداردر اشبو مأموریت تفتیشک برشکل دیکری اولوب بوصورتدن بشقه محاذیردن سالم برصورت اوله میوب ابشته بویله برذات عالی قدرک اوصاف مسلمه سی واقع اوله جق اجراآتلرینک کمال رشد وروبته ومطلوب اولان قاعدهٔ بیطرفی وحقانیته مقرون اوله جغنی تأمین ایدر .

ناظر مشار الیهك اخطارات واقعه سنه جواب رد و یرمیورز . و بو اخطارات افکار خیرخواهانه اثری اولدیغندن بزجه حرمت کامله دن بشقه صورت ایله قبولی غیرجائزدر وبو بابده ناظر مشار الیهه بیان مطالعات ایتدیککمز دخی بو حرمتك برائیدر مشار الیه متصف اولدیغی کمال رویت و کاردانی اقتضاسنجه مطالعات مشروحه مزی سنجیدهٔ میزان اعتبار ایتمامك وافاده تمزك صدق وخلوص جهتیله شایسته اولدیغی امید ایلدیککمز حسن قبوله شایان کورمامك غیر قابلدر مقتضای حال ومو قعمز دوستلرمزه قارشو صدق وخلوص اوزره بولنمق اقدم وظائفمز اولدیغی مثللو هم دوستانه لرندن هر وقتدن زیاده مستفید اوله جق برزمانده بولندیغمز جهتله ناظر مشار الیهك احوال حاضره ده دخی حسن همتندن محروم اولمیه جغمزی امید ایلرز اشبو تحریراتی ناظر مشار الیهه برصورت محرمانه ده قرائت ایتمکه وطلب ایتدکاری حالده برصورتنی کندولرینه اعطا ایلمکه مأذونسکز

(امضا) فؤاد.

صورت

فرمان پادشاهی

کرید نظام جدیدینه دائر

کریدده بولنان عساکر شاهانه‌م قوماندانلغی انضمامیله کرید والیسی بولنان وبرنجی رتبه عثمانی ومجیدی نشان ذیشانلرینی حائز وحامل اولان وزیر درایتمشیرم حسین عونی پاشا اجلالهیه وروم ایلی بکلر بکلیکی پایه‌لولرندن قندیه ورسمو واسفاکیه ولاشید سنجاقلری متصرفلری پرتو ومصطفی وصوا وقسطاکی پاشالر دامت معالیهم وقائمقاملر زید علوهم

کرید جزیره‌سنده ظهور ایدن اختلالک نتایج مکدره‌سی اولمق اوزره اهالینک دوچار اولدقلری مضار وخسار قلب همایونمزه حقیقة ایراث الم وانکسار ایتمسیله بو حاللرک تعمیری وجزیره‌نک اداره‌ء آتیه‌سنک وبالجمله سکنه‌نک علی السویه وازهر جهت تأمین رفاه وسعادتی نزد شاهانه‌مزده اقدم آمال عد اولنه‌رق محصولات جزیره‌نک مکلف اولدیغی اعشار رسمنک اشبو کله‌جک بیک ایکیوز سکسان درت سنه‌سی مارتندن اعتبارا ایکی سنه‌لکنک تماما ودیگر ایکی سنه‌لکنک نصفنک عفوی وبو جهتله اوچنجی ودردنجی سنه‌لرده آلنه‌جق نصف عشردن حاصل اوله‌جق مبالغک خزینه‌ء دولته آلنیوب بتون اهالینک انتخابیله سنه‌ده برکره ولایتده اجتماع ایده‌جک مجلس عمومینک عموم اهالینک تجارت وزراعتنه الک زیاده خیر اوله‌جغنی بالاتفاق بیان ایده‌جکی اصلاحات داخلیه‌یه صرف اولنمق ایچون مملکته ترک وبخش اولنمسی وبیانه حاجت اولمدیغی وجهله نظر معدلت شاهانه‌مزده کافه‌ء تبعه‌ء دولت علیه‌مز مساوی بولندقلرندن کرید جزیره‌سنک اسلام اهالیسی بالفعل خدمت عسکریه‌دن مستثنا بولندقجه جزیره‌ء مرقومه سکنه‌ء مسیحیه‌سنک دخی بدل عسکری ویرمکدن معاف طوتلری وحانیه‌ده اجتماع ایتمش اولان اسلام وخرستیان وکیللری طرفلرندن تقدیم اولنمش اولان مضبطه‌ده بعض رسوماته دائر مندرج اولان مستدعیاتک دیگر فرمان عالیشانمزده محرر بولنان احکامه تطبیقا تسویه‌سی عندمزده تنسیب وتصویب قلندقدن بشقه مقام صدارته خطابا واشبو بیک ایکیوز سکسان درت سنه‌سی شهر جمادی الثانیه‌نک ایکیسی تاریخیله مورخا صادر اولان امر عالیمز مربوط وبالاسی خط همایونمزله موشح اوله‌رق اهالیء جزیره‌یه نشر اولنان نظامات اساسیه‌ده

اولا کرید جزیره‌سنک اداره‌ء امور ملکیه‌سی طرف همایونمزدن منصوب بر والی‌یه تفویض اولنوب قلاع شاهانه‌مزک خدمت محافظه‌سیله جزیره‌ده بولنان عساکرک اداره‌سی بر بیوک قوماندانه محول اولمسی

ثانیا والیلک وقوماندانلق خدمتلری بر برندن آیری اولوب فقط اقتضای حاله کوره بعضا والیلک خدمتنک قوماندانلق مأموریتیله برلشدیرلمسی اراده‌ء سنیه‌ء حضرت پادشاهی‌یه منوط بولنمسی

ثالثا جزیره والیسی امور مملکتی قوانین عمومیه‌ء دولت علیه‌یه وجزیره ایچون بالخاصه تعیین اولنان نظاماته توفیقا اداره ایدر والی معینده بری مسلمان ودیگری خرستیان مأمورین دولت علیه‌دن منتخب واراده‌ء سنیه ایله منصوب بر مشاور تعیین قلنمسی

رابعا کرید جزیره‌سی ایجابی قدر لوالره تقسیم اولنه‌رق بونلرک امور ملکیه‌سی مأمورین دولت

علیه دن منتخب و بااراده سنیه منصوب بر متصرفه احاله اولنمسی و بو متصرفلرك نصفی مسلم ونصف دیکری خرستیان بولنمسی ومسلماندن اولان متصرفلرك معینلرینه خرستیاندن وخرستیان متصرفلرك معینلرینه مسلماندن اولمق اوزره بااراده سنیه برر معاون تعیین ایدلمسی

خامسا هر براو اقضالره تقسیم اولنه رق هر برقضاده ایجابنه کوره مسلم ویا خود خرستیان مأموریندن منتخب و طرف دولتدن منصوب بر قائممقام اولمسی وقائممقاملرك معینلرنده مسلماندن ایسه خرستیاندن خرستیاندن ایسه مسلماندن برر معاون تعیین اولنمسی

سادسا امور مالیه ایچون ولایتده بر دفتردار وسنجاقلرده برر محاسبه جی وقضالرده برر مال مدیری اولمسی ومال مأمورلری اقتضا سنه کوره اسلام وخرستیان مأمورلرندن انتخاب وتعیین قلنمسی وجزیره نك امور تحریریه سی ایکی لسان اوزره جریان ایده جکندن ولایتده ایکی مکتوبجی والویه ده دخی ایکیشر تحریرات باش کاتبی بولنمسی

سابعا والی ومتصرفلر وقائممقاملر نزدنده برر مجلس اداره اولمسی وولایت اداره مجلسی والی رئیس اولمق اوزره اعضاسی ایکی مشاور ومفتش حکام ایله مترو پولیده ودفتردار ایله مکتوبجیلردن واوچی اسلام واوچی خرستیان اهالی طرفلرندن منتخب ذاتلردن مرکب بولنمسی

ثامنا اولویه مختلطه اداره مجلسلرنده متصرف رئیس اولمق اوزره اعضاسی معاون وحاکم وپسقپوس ومحاسبه جی ایله تحریرات باش کاتبلرندن واوچی اهالی اسلامیه واوچی اهالی عیسویه طرفلرندن منتخب اعضالردن مرکب اولمسی واهالیسی صرف خرستیان اولان سنجاقلرك اداره مجلسلرینه متصرفلری رئیس اولمق اوزره معاون وپسقپوس ومحاسبه جی وتحریرات باش کاتبی والتی خرستیان اعضادن مرکب بولنمسی وقضا اداره مجلسلرنده دخی عینیله بو قاعده جریان ایتمسی

تاسعا درجه درجه حقوق عادیه وجنایاته متعلق دعوالرك رؤیتی ایچون مرکز ولایتده ولوا وقضالرده دعاوی مجلسلری تأسیس اولنوب مرکز ایالت ایله مختلط لوا وقضالرك دعاوی مجلسلری اسلام وخرستیان اهالی طرفلرندن منتخب ومختلط اعضادن مرکب اولوب اهالیسی صرف خرستیان اولان لوا وقضالرده دعاوی مجلسلری اعضاسی بالکز خرستیاندن مرکب اولمسی

عاشرا مرکز ولایتله هر بر مختلط لواده بین الاسلام وقوعبوله جق دعاوی مخصوصه نك رؤیتی ایچون بر محکمهٔ شرعیه بولنمسی وقریه لرده بر ر اختیار مجلسلری اوله جغی کبی سنجاقلرده دخی اسلام وخرستیان ایچون آیری آیری بر ر اختیار مجلسی یعنی دیمو یراندیا بولنمسی وبو مجلسلر متعلق اولدقلری اهالی طرفلرندن انتخاب قلنمسی

احدی عشرا بروجه مشروح حقوق عادیه وجنایت وتجارت دعوالریله اسلام وخرستیان بیننده تکون ایده جك هر درلو دعاوی مختلطه دعاوی مجالس مختلطه سی ایله تجارت محکمه لرنده رؤیت ایتدیرلمسی وبونلرك درجهٔ مأموریتیله محاکم شرعیه واختیار مجلسلرینك یعنی دیمو یراندیالرك صلاحیت ووظیفه لری نظامات مخصوصه ایله تعیین اولنمسی

اثنی عشرا کرید ولایتنده بر مجلس عمومی اولوب اهالینك انتخابیله هر قضادن ایکی اعضا تعیین اولنمسی واهالیسی صرف اسلام ویا خرستیان اولان قضالرك اعضالری اسلام ویا خرستیان اوله جغی کبی مختلط اولان قضالر اعضاسنك بریسی خرستیان ودیکری اسلام اولمسی وبونلرك اصول انتخابیه لری نظام مخصوص ایله تعیین قلنمسی واشبو مجلس سنه ده برکره اجتماع ایدوب طرق ومعابر کبی امور نافعه یه متعلق واعتبار صندیقلری تشکیلی وسائر هرصورتله تجارت وصنایعك وزراعتك تسهیلی یولنده خصوصاتی وعمومه عائد اولان معارف وتربیه نك انتشارینه عائد موادی مذاکره یه مأمور اولمسی ومجلس عمومی طرفندن تذکر وعرض ایله جانب دولت علیه دن تصویب واراده بیوریله جق اصلاحاتك اداره سنه اطه نك وارداتندن

ایجاب ایدن مقدار سرمایه یی سلطنت سنیه تخصیص بیوزمسی وبو سرمایه نك صورت صرفی مجلس عمومینك نظارتی التنده جریان ایلمسی

ثالث عشر | ممالك دولت علیه‌نك ایالات سائره سنك حکومته تأدیه ایلدکلری و برکودن کرید اهالیسی من القدیم معاف اولدقلرندن جزیره اهالیسندن یالکز اعشار ومسکرات وکمرك رسوماتیله اخراجات وصرفیات داخلیه کمرکنك تنزیلی مقابلنده احداث اولنمش اولان طوز وتوتون رسوماتندن ومن القدیم سائر ممالکله برابر جزیره اهالیسی طرفلرندن دخی تأدیه اولنمقده اولوب فقط بوکره اصلا حاتی اجرا اولنمقده اولان رسومات معینه‌دن بشقه برشی النمامسی

اربع عشر | واردات دولتك تمامیٔ محافظه سیله امر تحصیلنده اهالیجه منفعت وسهولتی موجب اوله‌جق اصلاحات وتعدیلاتك مذاکره سنه مجلس عمومی مأمور ایدیله‌رك ویره جکی رأی ومطالعه اوزرینه اقتضا سنه تشبث اولنمسی قرار کیر اولمش اولدیغندن بو اساسلره تطبیقا محاکم واداره‌ٔ امور ملکیه ومالیه‌یه دائر بوکره ارادهٔ سنیهٔ ملوکانه مزله ایری تنظیم اولنمش اولان قوانیندرکه بروجه آتی بعبارتها ذکر وبیان اولنور .

(مجالس مختلطهٔ دعاوی نظامنامه‌سی)

قسم اول

قضالرده بولنان مختلط دعاوی مجلسلرینك صورت تشکلنه دائردر.

برنجی بند | هر برقضاده برمختلط دعاوی مجلسی بولنه‌جقدر.

ایکنجی بند | مجلس مذکور بررئیس ایله درت اعضادن مرکب اوله جقدر.

اوچنجی بند | رئیسك انتخاب ونصب وعزل وتوظیفی طوغریدن طوغری‌یه دولت جانبندن اجرا اولنه‌جقدر.

دردنجی بند | قضا مختلط دعاوی مجلسنك اعضاسی قائممقام معرفتیله تنظیم اولنه‌جق مخصوص دفترلرده اسملری مندرج اولان کسنه‌لر ایچندن انتخاب اولنه جقدر.

بشنجی بند | بناء علیه یکرمی بریاشنی تکمیل ایتمش واتیده بیان اولنه جغی وجهله مستثنا ویاخود غیر مستحق طوتیله جق صنفدن اولمیان بالجمله اهالیٔ ذکورك اسملرینی حاوی اولمق اوزره هر قضاده قائممقام معرفتیله بر ر دفتر تنظیم اولنه جقدر.

التنجی بند | اولا اوقومق یازمق بلمیان ثانیا بشقه‌سنه اجرت ایله خدمتکارلق ایتمکده اولان ثالثا جزا قانوننامهٔ همایونی احکامی اقتضاسنجه حقوق مدنیه‌نك جمله‌سندن و یاخود بعضیسندن اسقاط اولنمش رابعا افلاس ایتمش اولوبده استقامت وناموسی هنوز تصدیق اولنمامش بولنان خامسا تام العقل اولمیان سادسا جنایت وجنحه ایله متهم و یاخود غیابا محکوم اولنلر سابعا مجازات ترذیلیه وترهیبیه ایله جزا النمش بولنانلرایله سرقت وطولاندریجلق وامنیتك سوء استعمالی وهتك عرض وسرسریلك جنحه‌لرندن طولایی ویاخود هرنه کونه جنحه‌دن اولورایسه اولسون برسنه‌دن زیاده حبس اولمغه محکوم اولمش اولنلرك اسملری دفتر مذکوره درج وقید اولنمق استحقاقندن محروم اوله جقدر .

یدنجی بند | هرقنغی صنف وصفتده بولنورایسه بولنسون فعلا دولتك امور ملکیه‌سنده مستخدم بولنان هر برمأمور ایله خدمت عسکریه‌ده بولنانلر اشبو دفتردن مستثنا طوتیله جقدر .

سکزنجی بند | قائممقام معرفتیله برمنوال بالا تنظیم اولنه جق دفترك بریسی مخصوصا اهالیٔ مسلمه اسامیسنی ودیکری سکنهٔ خرستیانیه‌یی شامل اولمق اوزره ایکی قسمه منقسم اولوب بونلرك برر صورتی جامع شریف وکلیسا وحکومت قوناغی قپولرینه وقائممقامك تنسیب ایده جکی محلاره یاپشدیریله جق اولدیغندن بوصورتده اجرا اولنه‌جق اعلان تاریخندن اعتبارا اون کون ظرفنده اهالیدن هرکیم اولورایسه اولسون اسمی درج اولنمدیغنی ویاخود برنامستحقك اسمی یازلمش اولدیغنه دائر قضانك اداره مجلسنه تقدیم عریضه‌یه مأذون اوله جقدر و بوکونه تقدیم اولنه جق عریضه اوزرینه نهایت سکز کون ایچنده

قرار ویریله جك اولدیغندن قرار مذكور ویرلدیكی متعاقب صاحب عریضه كرك متصرفلق وكرك ولایت اداره مجلسلرینه مراجعته مأذون اوله رق بو وجهله استینافا تقدیم اولنه جق عریضه‌لر اوزرینه دخی كذلك سكز كون ایچنده قرار ویریله جك وشوقدر كه مجلس اداره‌نك بو بابده لاحق اوله جق قراری صاحب استدعایه تبلیغ اولندیغی كوندن اعتبارا اون كون ایچنده استینافا تقدیم استدعایه مبادرت ایتمدیكی تقدیرده استیناف حقنده ساقط اولمش اوله جقدر وبوكونه استدعا اوزرینه وقوعبولان قرارلر اقتضاسنجه لازم كله جك دفترك تصحیحات وتبدیلاتی دخی بند سابقده بیان اولنمش اولان وجه اوزره اعلان قلنه جقدر .

طقوزنجی بند — اشبو دفتر حفظ اولنه رق هرسنه تشرین ثانی ابتداسنده وفات ایتمش ویاخود نامستحق اولمش اولنلرك اسملری قائممقام قضا معرفتیله ترقین ایله شرایط مقتضیه‌یی حائز اولمش اولنلر علاوه اولنه رق تصحیح ایدیله جكدر .

اوننجی بند — بهرسنه كانون ثانینك برنجی هفته سنده هر برقضاده بولنان اهالیٔ اسلامیه وخرستیانیه‌سی مختلط دعاوی مجلسنه اعضا تعیین اولنه جق درت كسنه‌نك انتخابی ضمننده قائممقام قضا طرفندن جلب ودعوت اولنه جقلردر ومختلط اولان قضالردن اهالیٔ اسلامیه طرفندن دفترده اسملری قیداولنمش اسلامدن ایكی كسنه واهالیٔ خرستیانیه طرفندن دخی كذلك دفترده اسملری مندرج بولنانلردن دیكر ایكی كسنه انتخاب اولنه جغی مثللو اهالیسی كاملا خرستیان ویاخود اسلام اولان قضالردن اعضای مرقومه‌نك دردی دخی یا اسلام ویاخود خرستیان اوله جقدر واصول انتخابیه‌نك اجراسی خصوصنی مبین مضبطه قائممقام طرفندن تمهیر اولنه رق برنسخهٔ مصدقه‌سی قیودده حفظ اولنمق اوزره دعاوی مجلسی رئیسنه تودیع اولنه جقدر .

اون برنجی بند — قضا مختلط دعاوی مجلسی اعضاسنه خدمتنده بولنه جقلری سنه ایچون اوچیك غروش معاش سنوی تخصیص اولنمش اولندیغندن معاش مذكور هرسنه ظرفنده مجلسجه رؤیت مصالح اولنمق اوزره هرقاچ كون تخصیص اولنور ایسه اوقدر قسمه تقسیم اولنه رق مجلسك ایش كوننده حاضر اولنمیه جق اولان اعضانك بولنمدیغی كونه اصابت ایده جك قسط الیومی قطع اولنه رق اشبو قسط الیومدن حاصل اولان اقچه اوكون اومجلسده بولنمش اولان سائر اعضایه تقسیم اولنه جق وهرسنه ابتداسنده رئیس مجلس بولنان ذات مجلس كونلرینی وكشاد وختامی ساعتلرینی با اعلاننامه تعیین وبیان ایلیه جك واشبو اعلاننامه قضا مجلسنك استیناقجه مربوط اوله جغی مجلس مختلط رئیسی طرفندن تصدیق قلنه جقدر .

اون ایكنجی بند — محاكمانك اداره‌سی منحصرا رئیسه عائد اولدیغی مثللو ختامنی بیان ایتمك ومصلحتجه ویاقانونجه ایرادی لازم كلاوب اعضانك لا ویاخود نعم ایله جواب ویرمكه مأمور اولدقلری اسئله‌یی كندولرینه عرض ایلمك ماده‌لری وارای اعضانك تحقیقیله قانونك تطبیقی كیفیتی وقرارك تبلیغی واسباب ودلائلنك بیانی وویریله جك مضبطه‌نك تنظیم وتحریری خصوصلری دخی كذلك رئیسه عائد اوله جقدر .

(قسم ثانی)

متصرفلق مختلط دعاوی مجلسلرینك صورت تشكلی

اون اوچنجی بند — هرمتصرفلقده برمختلط دعاوی مجلسی بولنه جقدر .

اون دردنجی بند — مجلس مذكور بررئیس ایله درت اعضادن مركب اوله جقدر .

اون بشنجی بند — رئیسك انتخاب ونصب وعزل وتوظیفی طوغریدن طوغری‌یه دولت جانبندن اجرا اولنه جقدر .

اون التنجی بند　متصرفلق مختلط دعاوی مجلسنك اعضاسی بروجه آتی انتخاب اولنه جقدر ٠

اون یدنجی بند　بهرسنه ابتداسنده هر بر قضادن ایکیشر اسلام وخرستیان مقر متصرفی یه اعزام اولنوب بونلر دردنجی وبشنجی ماده لرده بیان اولندیغی اوزره بهر قضادن تنظیم اولنه جق دفترلرده اسملری مندرج اولان اهالیدن متصرفلق مختلط دعاوی مجلسنه اعضا تعیین اولنه جق کسنه لری انتخاب ایده جکدر ٠

اون سکزنجی بند　اعضای اسلامیه نك انتخابی وکیللری طرفندن اکثریت آرا ایله اجرا اولنه جغی مثللو ایکی خرستیان اعضانك انتخابی دخی خرستیان وکیللری طرفندن کذلك اکثریت ایله اوله جق وبو صورتله انتخاب اولنان اعضانك مدت مأموریتلری ایکی سنه اولوب فقط اشبو نظامنامه ده اجراسنه بدأ اولندیغی تاریخدن اعتبارا ابتداکی سنه نك ختامنده ایکی خرستیان وایکی اسلام اعضانك چیقاجق اولان بر رینی قرعه تعیین ایده جکدر یعنی قرعه یه مراجعت اولنوب قنغیلرینك اسمنه اصابت ایدرایسه انلره رخصت ویریله رك سنین آتیه ده کاملا ایکی سنه خدمت ایلمش بر ر خرستیان وبر ر اسلام اعضا مأموریتدن عفو اولنه جقدن بونلرك یرینه بالاده بیان اولنان وکیللر طرفندن مجددا انتخاب اولنه جق اعضا مجلسه تعیین قلنه جقدر ٠

اون طقوزنجی بند　کاملا خرستیان ویاخود اسلام اولان متصرفلقلرده متصرفلق مختلط دعاوی مجلسی اعضاسنك دردی دخی خرستیان یا اسلام اوله جقدر واصول انتخابیه نك اجراسی خصوصنی مبین مضبطه متصرف طرفندن تمهیر اولنه رق برنسخهٔ مصدقه سی قیودده حفظ اولنمق اوزره مجلس رئیسنه تودیع اولنه جقدر ٠

یکرمنجی بند　متصرفلق مختلط دعاوی مجلسی اعضاسنه خدمتده بولنه جقلری سنه ایچون التی بیك غروش معاش سنوی تخصیص اولنمش اولدیغندن معاش مذکور بر سنه ظرفنده مجلسجه رؤیت مصالح اولنمق اوزره هر قاچ کون تخصیص اولنور ایسه اوقدر قسمه تقسیم اولنه رق مجلسك رایش کوننده بلاعذر مقبول حاضر بولنیه جق اولان اعضانك بولنمدیغی کونه اصابت ایده جك قسط الیوم معاشی قطع اولنه رق اشبو قسط - - الیومدن حاصل اولان اقچه او کون او مجلسده بولنمش اولان سائر اعضایه تقسیم اولنه جق وهر سنه ابتداسنده رئیس مجلس بولنان ذات مجلس کونلرینی وکشاد وختامی ساعتلرینی بااعلاننامه تعیین وبیان ایلیه جك واشبو اعلاننامه متصرفلق مجلسنك استینافجه مربوط اوله جغی مرکز ولایت مجلس مختلط رئیسی طرفندن تصدیق قلنه جقدر ٠

یکرمی برنجی بند　قضا مختلط دعاوی مجلسلری رئیسلرینك حقوق ووظائف ومأموریتنه دائر اون ایکنجی بندده بیان اولنان احکام عینیله متصرفلق مختلط دعاوی مجلسلرینك رئیسلرینه دخی عائد اوله جقدر ٠

(قسم ثالث)

مرکز ولایت کرید مختلط دعاوی مجلسنك صورت تشکلی

یکرمی ایکنجی بند　کرید جزیره سنده ولایت مختلط دعاوی مجلسی بولنه جق واشبو مجلس مرکز ولایتده اوله جقدر ٠

یکرمی اوچنجی بند　مجلس مذکور بر رئیس ایله درت اعضادن مرکب اوله جقدر ٠

یکرمی دردنجی بند　رئیسك انتخاب ونصب وعزل وتوظیفی طوغریدن طوغری یه دولت طرفندن اجرا اولنه جقدر ٠

یکرمی بشنجی بند　ولایت مختلط دعاوی مجلسنده اعضا بولنه جق اولان ذوات انتخاب اصولی اوزره تعیین اولنه جقدر ٠

یکرمی التنجی بند   هر سنه ابتداسنده جزیره‌نك هر برقضاسندن ایکیشر اسلام وایکیشر خرستیان مرکز ولایته اعزام اولنه‌رق بونلردن برجمعیت عقدیله مدت مأموریتی ختام بولمش اولان خرستیان وياخود اسلام اعضانك یرینه اکثریت آراایله ینه براسلام وياخود خرستيان تعيينه مأمور اوله جقلردر ووولایت مختلط دعاوی مجلسی اعضاسنك مدت مأموریتلری درت سنه اوله جق اولدیغندن اشبو نظامنامه‌نك اجراسنه مباشرت اولندیغندن اعتباراً برنجی سنه ختامنده قرعه کشیده‌سیله درت اعضادن قنغیسنك مجلسدن چکیله جك اولدیغی تعیین ایده جکندن برنجی سنه چیقان خرستیان ایسه سنهٔ آتیه ختامنده چیقه جق اولان ایکی اعضای اسلامیه‌دن بریسی اوله جقدر وبوصورتده هر سنه بالمناوبه برخرستیان وياخود اسلامك انتخابنه مبادرت اولنه‌رق ایکنجی سنه ختامنده چیقه‌جق اولان خرستیان وياخود اسلامك تعیین اولندقدنصکره اراتق سنهٔ آتیه‌ده قرعه کشیده‌سنه حاجت قالمیه جقدر ٠

یکرمی یدنجی بند   اصول انتخابیه‌نك اجراسی خصوصنی مبین مضبطه والیٔ ولایت طرفندن تمهیر اولنه‌رق برنسخهٔ مصدقه‌سی قیودده حفظ اولنمق اوزره ولایت دعاوی مجلسی رئیسنه تودیع اولنه جقدر ٠

یکرمی سکزنجی بند   ولایت مختلط دعاوی مجلس اعضاسنه مأمور بولندقلری مدت ایچون طقوز بیك غروش سنوی تخصیص اولنه جقدر ٠

یکرمی طقوزنجی بند   ولایت مختلط دعاوی مجلس رئیسی طرفندن مجلس کونلری وکشاد وختام ساعتلری بااعلاننامه تعیین وبیان اولنه جقدر ٠

اوتوزنجی بند   متصرفلق مجلس مختلطی رؤساسی حقنده‌اون ایکنجی بندده مصرح اولان امور وحقوق ووظائف مرکزدعاوی مجلس مختلطی رئیسی حقنده دخی عینیله جاری اوله جقدر ٠

(قسم رابع)

کریدولایتی درونده بولنان هرصنف مختلط دعاوی مجلسلرینك وظیفهٔ مأموریتنه دائر قاعده‌لردر

اوتوزبرنجی بند   علی العموم دعاوی عادیه وجزائیه‌نك اصول محاکه‌سنه دائر مجدداً نظامنامه‌لر تنظیم وتألیفی دولتعلیه جانبندن قرار کیر اولنجیه دکین مختلط مجلسلرك هر برینك تعیین وظائف عمومیه وخصوصیه‌لری حقنده بروجه آتی بیان اولنان احکام مرعی الاجرا طوتیله جقدر ٠

قضا مختلط مجلسلرینك وظائف عمومیه سی

اوتوز ایکنجی بند   بر وياخود ایری دیندن اولان ایکی شخص بیننده حقوق عادیه‌ده اولا بشیوز غروشی متجاوز اولمیان تعهداتك اجراسنه وياخود ینه بومقدار قیمتی اولان برمال منقوله وسنوی اللی غروشدن زیاده ایراد ویرمیان برملکه دائر اولان دعاوی بی تابع استیناف اولمیه‌رق قطعیاً وینه بوجنسدن اولوبده بیك غروش قیمتی وبوزغروش ایراد سنویی تجاوز ایتمیانلری استیناف حقیله فصله ثانیاً املاك صاحبی ایله مستأجر ویاملتزم وافندی ایله خدمتکار وعمله اراسنده برقونطوراتویه متعلق منازعاتده وزرلاو محصول ومیوه واشجار وجداول وخندق وحق تصرف وملکیتجه اختلاف اولمیان بیوت وسائر املاکه ایصال اولنمش اولان خسارك تضمینی خصوصاتنده وکذلك حقوق ملکیتجه وبونلره متعلق اولان اوراق وسنداوزرینه برکونه اختلاف اولمامق شرطیله تعیین وتقطیع حدود اراضی ماده‌لرنده وطرفینك اقراریله مشترك بولنان دیوار اوزرینه اجرا اولنه جق اعمالاته دائر اولان منازعه‌لرده ومدعی

ومدعی علیهدن ذی الید قنغیسی اولوب اولدیغنی تفریق وتمییز دعوالرنده وغزته لر معرفتیله اولیوب لسانا وتحریرا وباصورت اخری ایله مخل ناموس سوزسو یلندیکی ویاخود مشاتمه ومضاربه دن طولابی جزایه دائر اولیان دعاوی حقوقیه ده قضا مختلط دعاوی مجلسلری بیك غروش قیمته قدر بلا استیناف قطعی اوله رق واستینافه تابع اولمق شرطیله بلا تحدید قیمت حکمه مأذون اوله جقلردر ٠

اوتوز اوچنجی بند برمجلس مختلط دعاویده بردعوی کوریلورایکن اکا مقابلة ومطلوب مدعایه محسوبا مدعی علیه طرفندن مدعینك ادعاسیله براشدیرلمك اوزره دیکر بردعوی درمیان اولندیغی وبودعوی مدعینك اصل دعواسندن نشأت ایدر صرف تضمین مطالبه سندن عبارت بولندیغی حالده تضمینات مطلوبه نك مقداری مجلسك حکمنه مأذون اولدیغی مبلغدن زیاده دخی اولسه اکا باقلدیوب مجلسك استحقاق وصلاحیتی تعیینه قاعده مدعینك دعوای اصلیه سنك کمیت وکیفیتی اوله جقدر وعکسی حالنده یعنی مدعی علیهك درپیش ایلدیکی دعوانك دعوای اصلیه یه برکونه تعلقی بولنمدیغی تقدیرده مجلسك صلاحیتی اشبو نظامنامه احکامنه توفیقا تعیین اولنه جقدر ٠

اوتوز دردنجی بند اوتوز ایکنجی بندده ذکراولندیغی اوزره قضا مختلط دعاوی مجلسلرینك تحدید وظیفهٔ مأمور یتلری ضمننده مدعا فیه اولان شیئك اقچه جه مقداری اساس اتخاذ اولنمش اولدیغندن مقدار مذکوره دائر طرفینك اختلافی وقوعیله استینافا دعوانك رؤیتی قابل اولوب اولمدیغنه دائر مشکوکیت عارض اولدیغی حالده مصلحتك ایجابنه کوره استینافه مأمور اولان مجلس طرفندن محمتلر معرفتیله منازع فیه اولان شیئك اقچه جه مقداری تعیین ایدیله رك درجهٔ اولیده ویریلان حکم وقرارك صورت قطعیه ده اولوب اولمدیغی تبیین ایتدیریله جکدر ٠

اوتوز بشنجی بند قضا مختلط دعاوی مجلسلرینك جزاجه وظیفهٔ مأموریتی جزا قانون نامهٔ همایونی احکامی اقتضاسنجه قباحت دینله رك معاملهٔ تکدیریه یی استلزام ایدن افعال وحرکاتك محاکمه سیدر ٠

(قسم خامس)

متصرفلق مختلط دعای مجلسلرینك وظیفهٔ مامور یتلرینه دائردر ٠

اوتوز التنجی بند متصرفلق مختلط دوعای مجلسلری اولا قابل استیناف اولوب قضا مختلط دعاوی مجلسلرینك حکم ایتدکلری واستینافا رؤیتی استدعا اولنان دعوالری ثانیا هرکونه اموال منقوله وغیرمنقوله وتعهداته دائر اولوب قانونجه دیکر برمجلسده رؤیتی لازم اولمیان بالجمله منازعه لری فصل وحکم ایده جکدر ٠ شوقدرکه اصلا بشبیك غروشی تجاوز ایتمیان دعوالره دائر ویره جکلری قرار قابل استیناف اولمیه جغی مثلاو بشبیك غروشی تجاوز ایدن ویاخود اقچه جه مقداری تعیین اولنه میان دعاوی یه دائر ویره جکلری اعلامات قابل استیناف اوله جقدر ٠

اوتوز یدنجی بند مجالس مذکوره نك جزاجه وظائف مأموریتلری اولا قضا مختلط دعاوی مجلسلری طرفندن قباحت اوزرینه ویریله جك قرارلرك استینافا رؤیتی ثانیا جزا قانوننامهٔ همایونی احکامی موجبنجه جنحه دینله رك مجازات تأدیبه یی استلزام ایدر احوال وحرکاتك محاکمه سیدر ٠

(قسم سادس)

ولایت مختلط دعاوی مجلسنك وظیفهٔ عمومیه سنه دائردر

اوتوز سکزنجی بند ولایت مختلط دعاوی مجلسی حقوق عادیه جه اولا تجارت قانوننامهٔ همایونی احکامنجه قابل استیناف اولوب جزیره نك تجارت محکمه لرنده فصل وحکم اولنمش واستینافا رؤیتی طلب اولنان ثانیا اوتوز التنجی بندده بیان اولندیغی اوزره استینافی قابل اولوب متصرفلق مختلط دعای مجلسلرنده کذلك فصل وحکم اولنمش وکندوسنه استیناف قلنمش بولنان دعوالری رؤیت ایده جکی مثلاو جزاجه وظیفهٔ مأموریتلری متصرفلق مختلط دعاوی مجلسلری طرفندن جنحه اوزرینه ویریله جك قرارلرك استینافا رؤیتی وجزا قانوننامهٔ همایونی احکامی موجبنجه جنایت دینله رك مجازات ترهیبیه یی استلزام ایدر افعال وحرکاتك

محـاکمـه سیدر ‌•

(قسم سابع)

درجات مختلفه‌ده اولان اشبو مجالس مختلطهٔ دعاوینك وظائف مخصوصه‌لری بیاننده در

اوتوزطقوزنجی بند   اشخاص بیننده اولان دعاوی مدعی علیهك اقامتکاهی واولمدیغی حالده موقتا بولندیغی محل مختلط مجلسنده ومدعی علیهم متعدد اولدیغی حالده مدعی بونلرك مقیم اولدیغی محللردن قنغیسنك مجلس مختلطنی اختیار ایدر ایسه انده ودعوی برعینك یعنی برشیئك استردادینه دائر ایسه اول شیئك بولندیغی محلك وبرشرکت علیهنه اولدیغی تقدیرده اول شرکت باقی اولدقجه مرکزی اولان یرك وبرشخص متوفانك ترکه‌سی علیهنه اولوب ترکه هنوز تقسیم اولنمامش اولدیغی صورتده متوفانك اقامتکاهنك وکفالت جهتندن اولدیغی صورتده اصل دعوانك کورلمکده اولدیغی قضاو یاخود لوانك واوتوز ایکنجی بندك برنجی وایکنجی واوچنجی ودردنجی وبشنجی ماده‌لرنده بیان اولنان خصوصاته دائر اولدیغی تقدیرده منازع فیه اولان شیئك بولندیغی محلك مختلط دعاوی مجلسنده فصل ورؤیت اولنه جقدر ‌•

قرقنجی بند   هر بر قضانك مختلط مجلسی دائرهٔ مخصوصه‌سی داخلنده وقوعبولان قباحتلرك محاکمه‌سنه مأمور وتحقیقاتنه مباشرت ایلدیکی برفعل وحرکتك معاملهٔ تأدیبیه‌یی ویاخود ترهیبیه‌یی استلزام ایدر برفعل اولدیغی تبین ایتدکجه محاکمه‌سنی بوبابده صلاحیتی اولان متصرفلق مختلط مجلسنه حواله ایتمکه مجبور بولنه جق اولدیغی مثللو متصرفلق مختلط مجلسلری دخی دائرهٔ مخصوصه‌لری داخلنده وقوعبولان جنحه‌لرك محاکمه‌سنه مأمور اولوب تحقیقنه مباشرت ایلدکاری فعل وحرکتك جنحه اولمیوب قباحت اولدیغی تبین ایتسه‌بیله قانونا وضع اولنان مجازاتی حکم واعلان ایتمکه وایجابنه کوره تضمینات مقتضیه‌یی تخصیص وتعیین ایلمکه دخی مأذون اوله جقدر شوقدرکه تحقیقاتنه مباشرت اولنان فعل وحرکت جنحه وقباحت نوعندن اولمیوب جنایاتدن اولدیغی تحقق ایلدکجه بوبابده اقتضا ایدن معاملهٔ جزائیه‌نك حکم وتعیینی ولایت مختلط مجلسنه حواله ایتمکه مجبور بولنه جق وولایت مختلط دعاوی مجلسی ایسه خاصة جنایاتك محاکمه‌سنه مأمور اوله جق اولوب تحقیقاتنه مباشرت ایلدیکی فعل وحرکت جنایت اولمیوب جنحه ویاخود قباحت اولدیغی تبین ایلدکده دخی کرك قانونا اقتضا ایده جك جزانك تعیینه وکرك ایجاب حاله کوره تضمینات مقتضیه‌یی تخصیصه مأمور اوله جقدر قضا مختلط دعاوی مجلسلری لوایه ولوا مختلط دعاوی مجلسلری مرکز ولایتـه حواله‌یه مجبور اوله‌جقلری جنحه وجنایتك محل وقوعنده اجرا ایلدکاری تحقیقاتی ومتهم وجنایتك ابتداکی استنطاقندن وارباب وقوفك اخبارندن تبین ایدن حالاتی دخی برتفصیل‌نامه ضبطه یلدیره جکلردر ‌•

(قسم ثامن)

قضا ومتصرفلق وولایت مختلط دعاوی مجلسلرینك جمله‌سنه عائد اوله جق مواد نظامیه

قرق برنجی بند   مدت مأموریتلری ختامنده انفصاللری لازم کلان مجلس اعضاسی کرك بولندقلری مجلسك وکرك دیکر برمجلسك اعضالغنه تکرار انتخاب اولنه بیله جکلردر

قرق ایکنجی بند   هر بردعاوی مجلسنده لزومی قدر کاتب ومباشرلر بولنه جق وبونلر صورت تعیینلرینی مبین مخصوص نظامنامه احکامی موجبنجه دولت طرفندن نصب وتوظیف اولنه جقدر ‌•

قرق اوچنجی بند   کریدجزیره‌سنده خرستیان واسلام اهالیسنك پك چوغی یالکز رومجه تکلم ایده کلدکلرندن

مختلط دعاوی مجالسنك اعلاماتی ترکیه ورومجه اوله‌رق تحریر وتنظیم اولنه جقدر .

قرق دردنجی بند   بالاده ذکر اولنان مجالسده رؤیت اولنه جق مواده دائر تقدیم اولنان استدعالر حکومت طرفندن مجالسه حواله اولنمغه حاجت قالمقسزین طوغریدن طوغری یه مجالسه ویریله جکدر .

قرق بشنجی بند   حقوق عادیه یه دائر مختلط دعاوی مجلسلرینك ویره جکلری اعلاماتك اجراسی حکومت محلیه یه عائد اولوب فقط اجراسی اثناسنده ینه مادهٔ محکومه یه متعلق اوله‌رق برنوع نزاع ودعوی ظهور ایلدیکی تقدیرده اشبو دعوی برنجی اعلامی ویرمش اولان مختلط دعاوی مجلسنه عائد اوله جق وتجارت واختیار مجلسلرینك اعلاماتنك اجرا آننده تکون ایده بیله جك اختلافات دخی بونلرك مربوط اولدقلری سنجاغك مختلط دعاوی مجلسنده فصل اولنه جقدر .

قرق آلتنجی بند   ولایت درونده بولنان بالجمله مختلط مجلسلرده رؤیت اولنه جق دعاویدن اخذی اقتضا ایده جك رسمی تعیین ایتمك اوزره همان تعرفهٔ مخصوصه تنظیم قلنه جقدر .

قرق یدنجی بند   موقتا اجراسی قانونا مجاز اولان اعلاماتدن ماعدا استیناف عرضحالی تقدیم اولندقجه اعلامك اجراسی تعویق اولنه جق ایسه ده اشبو تعویق ماده‌سی حقوق عادیه جه ویاخود جزائیه جه مجلس جانبندن تنسب ویاخود صاحب دعوی طرفندن طلب اولنه جق تدابیر احتیاطیه نك اتخاذینه مانع اولمیه جقدر .

قرق سکزنجی بند   نظاما دعوت اولنوب مجلسه کلمیان کسنه‌لر علیهنه غیابا حکم اعطاسی جائز اوله جق ایسه ده بوکونه ویریله جك اعلاماتك حکمی تاریخ قراردن اوچ آی صکره اجرا اولنه جق واشبو اوچ آی مدت ایچنده شخص محکوم علیه کلوب اعتراض عرضحالی ویرمدیکی حالده انقضای مهل مذکورده مرکز اجرایه قونیله جق واندن صکره اولنه جق استدعاره باقلمیه جقدر .

قرق طقوزنجی بند   استیناف عرضحالی اعلامك تبلیغی تاریخندن اعتبارا نهایت اوچ آی ظرفنده تقدیم اولنمدیغی تقدیرده قبول اولنمیه جقدر .

اللنجی بند   بالاده بیان اولندیغی وجهله بر دعوانك ایکی دفعه‌دن زیاده رؤیتی جائز اولمیه جق ایسه ده مواد اربعهٔ آتیه دعوانك درسعادته نقلیله فسخ اعلامی موجب اوله جقدر مواد اربعهٔ مذکوره‌نك برنجیسی احکام قانونیه نك ابطالی ایکنجیسی عدم صلاحیت وتجاوز وظیفهٔ مأموریت اوچنجیسی مهم اولان اصول اجرائیهٔ قانونیه یه عدم رعایت دردنجیسی بر مصلحته بربرینه مباین ایکی اعلام اعطاسی خصوصلریدر .

(قسم تاسع)

تجارت محکمه‌لرینك صورت تشکلنه دائردر

اللی برنجی بند   کرید ولایتی داخلنده کائن حانیه ورسمو وقندیه سنجاقلرنده بر تجارت محکمه سی اوله جقدر .

اللی ایکنجی بند   بونلردن هر برینك داخل دائرهٔ حکمی اوله جق قضالر والی وولایت اداره مجلسی جانبندن

ی
تخصيص وتعيين قلنه جقدر .

اللی اوچنجی بند اشبو تجارت محكمه‌لرينك هر بريسی برر رئيس ايله دردر اعضادن مركب اوله جقدر .

اللی دردنجی بند رئيسك عزل ونصب وتوظيفی ط وغريدن طوغری يه دولت جانبندن اجرا اولنه جقدر .

اللی بشنجی بند تجارت محكمه‌لرينك اعضاسی اسلام وخرستيان معتبران تجارندن مركب اولمق اوزره هر سنه كانون ثانی اثناسنده والی ويا متصرف جانبندن جلب اولنوب تحت رياستنده عقد اولنه جق مجلس طرفندن انتخاب اولنه جقدر .

اللی التنجی بند هر بر محكمهٔ تجارتك داخل دائرهٔ حكمی اولان محللرده موجود بالجمله تجاردن تفريقی لازم كلان معتبرانك دفتری محكمهٔ تجارتك كائن اولديغی محل حكومتی معرفتيله وبهر سنه ابتداسنده تنظيم وبری اسلام وديكری خرستيان معتبران تجارينی حاوی اولمق اوزره ايكی قسمه تقسيم اولنه جغندن اشبو دفترك صورت اعلانيله حفظ وتصحيحی بشنجی والتنجی وسكزنجی بندلرده بيان اولنديغی وجهله جريان ايده جكدر .

اللی يدنجی بند مجلس مذكور اعضای خرستيانيه سی خرستيان معتبران تجار دفترنده اسملری مندرج اولانلردن تجارت محكمه سنده اعضا اولمق اوزره ايكی كسنه انتخاب ايده جك اولدقلری مثللو مجلسك اسلام اعضاسيدخی كذلك ايكی اسلام انتخاب ايده جكلردر .

اللی سكزنجی بند تجارت محكمه سنه اعضا انتخاب اولنه جق اولان ذاتك اقلی يكرمی بش ياشنده بولنمسی ومتمادياً بش سنه محافظهٔ ناموس وتحبرايله اجرای تجارت ايتمش اولمسی لازمه دن اولوب بونلرك هر بری مجلسده حاضر بولنانلرك اكثريت آراسيله ايری ايری انتخاب اولنه جق واصول انتخابيه نك اجراسی خصوصنی مبين مضبطه تنظيم ومتصرف جانبندن تمهير اولنه رق برنسخهٔ مصدقه سی قيودده حفظ اولنمق اوزره تجارت مجلسی رئيسنه كوندريله جكدر .

اللی طقوزنجی بند برسنه مأمور بنلری ختامنده انفصاللری لازم كلان اعضای محكمهٔ تجارت تكرار انتخاب اولنه بيله جكلر ومدت مأموريتلری هنوز ختام بولمزدن اعضای موقته دن برينك وقوع وفاتنه وهرنه سببدن اولور ايسه وقوعه كلان انفصالنه مبنی يرينه انتخاب وتعيين اولنه جق اولان ذات سلفنك مدت مأموريتی نقدر قالمش ايسه اولقدر وقت اعضالق مأموريتی اجرا ايده جكدر .

التمشنجی بند هر بر محكمهٔ تجارتده تركجه وروميجه ايچون ايكی كاتب ايله لزومی مقدار مباشرلر دولت طرفندن بولنديريله جقدر .

التمش برنجی بند تجارت محكمه سنك قرق اوچنجی بندده بيان اولنان اسبابه مبنی اعلاماتی ايكی لسان اوزره يازيله جقدر .

التمش ايكنجی بند تجارت محكمه سی اعضاسنك معاشی اوليوب بالكز فخری موجب بر مأموريت عد اولنه جقدر .

(قسم عاشر)

تجارت محکمه لرینك وظیفهٔ مأموریتلرینه دائر در

التمش اوچنجی بند تجارت محکمه لرینك وظیفهٔ مأموریتلری تجارت قانوننامهٔ همایونی ذیلنك یکرمی سکزنجی ماده سندن اوتوز سکزنجی ماده سنه قدر اولان موادده بیان اولنوب تجارت محکمه سنه طوغریدن طوغری یه اسند عا تقدیمیله دعوانك رؤیت ایتدیرلمسی جائز اوله جقدر ·

التمش دردنجی بند تجارت محکمه لرینك ویردکاری اعلاماتك اجراسی کندولرینه عائد اولمیوب بومقوله اعلاماتك اجراسنده نزاع ودعوی ظهوری تقدیرنده انلرك فصل ورؤیتی اول محلك مختلط دعاوی مجلسنه عائد در ·

التمش بشنجی بند ذیل قانوننامهٔ تجارت واصول محاکمهٔ تجارت نظامنامه سی احکامی موجبنجه قابل استیناف اولان تجارت محکمه لرینك اعلاماتی استینافا ولایت مختلط دعاوی مجلسنده فصل ورؤیت اولنه جقدر

(قسم حادی عشر)

اختیار مجلسلرینك یعنی دیمو روندیالرك تشکیلنه دائر در

التمش التنجی بند حدودی حکومت طرفندن تعیین وتخصیص اولنه جق اولان هرقریه ده براختیار مجلسی بولنه جقدر ·

التمش یدنجی بند بهرمتصرفلق مقرنده دخی بری خرستیانه ودیکری اسلامه مخصوص ایکی دیمو روندیا بولنه جق اولدیغندن خرستیان دیمو روندیاسی متصرفلقك رئیس روحانیسیله متصرفلق مختلط دعاوی مجلسی خرستیان اعضالرینك برندن وکذلك متصرفلق اداره مجلسی اعضای خرستیانیه سنك برندن وداخل متصرفلق اولان بالجمله قریه لرك اختیار مجلسلری اعضای خرستیانیه سندن اوچ سنه مدت ایچون انتخاب اولنه جق ایکی خرستیاندن واسلام دیمو روندیاسی کذلك نائب شرع ایله متصرفلق مختلط دعاوی مجلسنك اسلام اعضاسنك برندن ومتصرفلق اداره مجلسنك اسلام اعضاسنك برندن وداخل متصرفلق اولان بالجمله قریه لر اختیار مجلسلری اعضای اسلامیه سندن اوچ سنه مدت ایچون انتخاب اولنه جق ایکی اسلامدن مرکب اوله جقدر ·

(قسم ثانی عشر)

اختیار مجلسلرینك وظیفهٔ مأموریتلرینه دائر در

التمش سکزنجی بند قریه لرده بولنه جق اولان اختیار مجلسلری هرکونه وصلحا تسویه اولنه بیله جك دعاوینك رؤیتنه مأمور اولوب طرفیندن تحریرا قبول اولنمامش ویاخود قبول اولنه جغنه دائر قومپرومسو ویرلمامش اولدیغی حالده اختیار مجلسلرینك ویره جکلری قرارلرك برحکمی اولمیه جق وهروقت قریه اختیار مجلسلرینك ویره جکلری قرارلرك فعله کتورلمسی ضمننده اختیار مجلسلرینك داخل دائرهٔ حکمی بولندیغی مختلط دعاوی مجلسی طرفندن اشبو قرارلرك تصدیق ایتدرلمسی لازمه دن اوله جقدر ·

التمش طقوزنجی بند مقر متصرفلقده بولنه جق خرستیان اختیار مجلسی مجرد خرستیانلر ایچون بند سابقده بیان اولنان قریه اختیار مجلسلرینك وظیفه لریله کذلك خرستیانلر وصیتنامه لرنده بولنان شرائطك تمامیٔ وقایه سنه وخرستیان اولوب وصی وولی تحتنده بولنان بالجمله کمسنه لرك لایقی وجهله اوزره ادارهٔ اموالنه نظارت ایده جکدر ·

یتمشنجی بند بند سابقك اخرنده بیان اولنان وظائف وحقوق اسلاملر ایچون متصرفلق اسلام

دیمو یروندیا سنه عائد اوله جقدر .

یتمش برنجی بند   متصرفلق خرستیان دیمو یروندیالری طرفندن دائرهٔ وظیفهٔ معینه لری داخلنده اولدیغی جهتله رؤیت اولنوب اصلا بش بیك غروش مقداربنی تجاوز ایدن و یاخود انجه جه مقداری تعیین اولنه میان دعوانك استیناف صورت قطعیه ده حکم وفصلی درسعادت روم بطریقلکی محکمه سنه عائد اوله جق ومذکور دیمو یروندیالر حاکم صفتنده اولیه رق مجرد کندولرینه بروجه بالامفوض اولان اموال ایتام ماده سنجه بولنه جق اولدقلری اجرا آتجه ولایت مجلسی اداره سنك تحت نظارتنده بولنه جقلردر .

(قسم ثالث عشر)

ایکی و یاخود متعدد مجلس ومحکمه بیننده بردعوایه دائر صلاحیتلری اولوب اولمدیغی مسئله سندن طولایی ظهوری ملحوظ اولان اختلافك صورت ازاله و تسویه سنه دائردر .

یتمش ایکنجی بند   ایکی مجلس ویاخود ایکی محکمه بردعوانك رؤیتی ضمننده صلاحیتلری اولدیغی خصوصه دائر ویاخود رؤیتی بالضروره ایکی مجلس و یاخود ایکی محکمه نك برینه عائد اولان دعوانك رؤیتی ضمننده اشبو ایکی مجلس و یاخود ایکی محکمه اولبابده صلاحیتلری اولمدیغی خصوصنه متدائر حکم واعلام ویرمش اوله جقلری تقدیرده آتی البیان قواعده تطبیقا حرکت اولنه جقدر .

یتمش اوچنجی بند   بند سابقده ذکر اولنان مجلسلرك ایکیسی دخی اداره مجلسلرندن بولندیغی حالده اشبو صلاحیت و یاخود عدم صلاحیت مسئله سی داخل دائرهٔ وظیفه سی بولندقلری قضا و یاخود متصرفلق و یاخود ولایت اداره مجلسی طرفندن قطع وفصل اولنه جقدر .

یتمش دردنجی بند   یتمش ایکنجی بندده ذکر اولنان مجلسلرك ایکیسی دخی مختلط دعاوی مجلسی صنفندن بولندیغی حالده صلاحیت ویاخود عدم صلاحیتلرینه دائر مادهٔ مشر و حه ایکیسنك دخی داخل دائرهٔ وظیفه سی بولندقلری قضا ومتصرفلق وولایت مختلط دعاوی مجلسی طرفندن قطع وفصل اولنه جق وتجارت محکمه لریله برمختلط دعاوی مجلسی بیننده بو کونه اختلاف وقوعنده اشبو صلاحیت مسئله سی هروقت ولایت مختلط دعاوی مجلسنده رؤیت اولنه جقدر .

یتمش بشنجی بند   سبقت ایدن ایکی بندده ذکر اولنان موادن ماعدا بروجه بالا تعیین صلاحیت بابنده ایکی مجلس بیننده مباینت واختلاف وقوعنده اشبو صلاحیت مسئله سی ولایت اداره مجلسنده رؤیت اولنه جقدر .

(قسم رابع عشر)

کریدجزیره سنك مواد حقوقیه سنه دائر بهر سنه تقدیم اولنه جق جدولك تنظیمنه دائردر

یتمش التنجی بند   بهر سنه ختامنده ولایت مختلط دعاوی مجلسی رئیسی طرفندن استاتیستیق اصولی اوزره کریدجزیره سنك مواد حقوقیه سنی مبین برقطعه جدول تنظیم اولنه جق اولدیغندن مذکور جدول سنه ظرفنده اختیار مجلسلریله هرصنف مختلط دعاوی مجلسلرنده ومحاکم شرعیه وتجارتده رؤیت اولنمش وقابل استیناف اولمق اوزره ویاخود صورت قطعیه ده اعلاملری ویرلمش ویاهنوز محاکمه اولنمامش اولان دعوالرك کیفیت وکمیتنی وخصملرك قنغی دینه منسوب اولدقلرینی ورؤیت اولنان دعوالرك حدوسط اوزره مدت محاکمه لرینی مبین اولمق اوزره تنظیم اولنه جقدر .

یتمش یدنجی بند   بند سابقده ذکر اولنان ولایت مختلط دعاوی مجلسی رئیسی بروجه بالا بهر سنه تقدیم

ایده جك اولدیغی مذکور جدول زیرنده اصلاح اجراآت حقوقیه ضمننده اتخاذی لازمه دن عد اولنه جق تدابیره دائر ملاحظات ذاتیه و یاخود عمومیه یی علاوه وایراد ایتمکه مأذون اوله جقدر ·

(مجالس مختلطهٔ اداره نظامنامه سی)

(قسم اول)

کرید ولایتنك ادارهٔ عمومیه سنه دائردر

برنجی بند   کرید ولایتی بش لوا ویکرمی قضایه تقسیم اولنوب هر برقضاء عدد وحدودلری تعیین اولنه جق قریه لری حاوی اوله جقدر ·

ایکنجی بند   الویهٔ خمسهٔ مذکوره خانیه واسفاکیا ورسمو وقندیه ولاشید متصرفلقلریدر ·

اوچنجی بند   خانیه لواسی نفس خانیه ایله خانیه وکیسامو وسلینو قضالرندن واسفاکیا لواسی اسفاکیا واپی واسیل واپوقرون قضالرندن ورسمو لواسی نفس رسمو ایله رسمو ومیلو پوطمو وآماری قضالرندن وقندیه لواسی نفس قندیه ایله تمنوس ومالو بزو پریونجه وکتوربوومونیقاچو وپدیه ودیزو قضالرندن ولاشید لواسی لاشید ومرامیلو واستیه وبرانیره قضالرندن مرکب اوله جقلردر ·

دردنجی بند   ذکر اولنان قضالر حدود سابقه لریله محدود اوله جقلردر ·

بشنجی بند   کرید جزیره سنك ادارهٔ امور ملکیه سی طرف اشرف حضرت پادشاهیدن منصوب بر والی یه ولوالرك امور ملکیه سی نصفی مسلم ونصف دیکری خرستیان اولمق اوزره مأمورین دولت علیه دن منتخب وبااراده سنیه منصوب متصرفلره تفویض واحاله اولنه جق وهر برقضاده ایجابنه کوره مسلم و یاخود خرستیان مأموریندن منتخب وطرف دولتدن منصوب بر قائممقام بولنه جقدر ·

آلتنجی بند   متصرف وقائممقاملرك مقر اداره لری اوله جق محللر ادارهٔ ولایت مجلسنك رأیی منضم اولدیغی حالده جانب ولایتدن تعیین بیوریله جق اولدیغندن لوا وقضا مجلسلرینك ومتصرف وقائممقاملرك رأیی منضم اولمدقجه ووالی ایله ادارهٔ ولایت مجلسنك موافقتی استحصال اولنمدقجه متصرف وقائممقاملر مقرلرینك تبدیلی جائز اولمیه جقدر ·

یدنجی بند   والئ ولایت معیتنده برمجلس ادارهٔ ولایت ایله بری مسلمان ودیکری خرستیان مأمورین دولت علیه دن منتخب واراده سنیه ایله منصوب برمشاور بولنه جق وخانیه لواسنك ایروجه متصرفی ولوا اداره مجلسی اولمیه جقندن والئ مشار الیه خانیه لواسنك متصرفی ومجلس مذکوردخی خانیه متصرفلغنك اداره مجلسی دیمك اوله جقدر ·

سکزنجی بند   متصرفلر معیتلرنده بر مجلس ادارهٔ لوا ایله مسلماندن ایسه خرستیان و خرستیاندن ایسه

مسلماندن اولمق اوزره باراداۀ سنیه بر معاون بولنه جق ومقرادارۀ لوا قضاسنك ایری قائممقامی وادارۀ قضا مجلسی اولیه جغندن متصرفلر مقرادارۀ لوا اوله جق قضانك دخی قائممقامی ومجلس ادارۀ لوا ایسه اول قضانك دخی مجلس اداره‌سی دیمك اوله جقدر.

طقوزنجی بند قضالرده بر مجلس اداره بولنه جق وقائممقاملرك معینلرینه مسلماندن ایسه خرستیاندن وخرستیاندن اولدیغی حالده مسلماندن بر معاون تعیین اولنه جقدر.

اوننجی بند قریه‌لرك اداره‌سی بر اختیار مجلسنه تفویض قلنه جقدر.

(قسم ثانی)

مجلس ادارۀ ولایتك صورت انتخاب ووظائفنه دائردر

اون برنجی بند حکومت اجرائیه منحصرا والئ ولایته عائد اولوب بونی قوانین ونظامات واله جغی تعلیمات موجبنجه جزیره‌نك الویه وقضا وقراسی متصرف وقائممقام واختیار مجلسلری واسطه‌لریله انفاذ واجرا ایدر.

اون ایکنجی بند کرید ولایتی ادارۀ مجلسی والی بولنان ذاتك زیر ریاستنده اولمق اوزره ایکی مشاور ودفتردار ومفتش حکام ومیرۀ پولیس ومکتوبجیلر ایله جزیره‌نك اهالئ مسلمه وغیرمسلمه‌سی طرفندن زیرده بیان اولنان نظامه تطبیقا انتخاب ایدیله جك اوچ مسلم واوچ خرستیان اعضادن عبارت اوله جقدر.

اون اوچنجی بند مجلس مذکورك محاکمات شرعیه وقانونیه وحکومت اجرائیه‌نك تشبثاتنه برگونه مداخله‌یه قطعا صلاحیتی اوله میه جغندن وظائف مخصوصه‌سی یالکز امور ملکیه‌نك اداره سنه عائد اولوب واسطۀ اجراآت بولنان والی ایله مجلس ولایتك تنظیم وتفریق وظائفلری ضمننده اتخاذ اولنه جق قاعدۀ عمومیه بودر که برطرفدن قوۀ اجرائیه وحق مسابقت کوچك وبیوك مأمورین ایله طوغریدن طوغری‌یه مخابره ومکاتبه واخذ وارسال اوامر وتعلیمات خصوصاتی والینك وظائف طبیعیه‌سندن اوله جق ودیکر طرفدن امور اداره‌یه دائر مذاکره ومحاکمه وارائۀ رای ماده‌لری مجلسك مأموریت مخصوصه‌سندن بولنه جقدر بناء علی ذلك مجرد دولتعلیه قوانین عمومیه‌سنك وجزیره ایچون بالخاصه تعیین اولنان نظامات احکامنك فعله کتورلمسندن عبارت اولیوب بالعکس اجراسی اول امرده مذاکره وتدقیق ایجاب ایتدیره جك جهتی اولان مواد مجلس ادارۀ ولایته حواله اولنمق لازم کله جکدر.

اون دردنجی بند بند سابقده بیان اولنان اصوله توفیقا برمدت غیرمحدوده ویاخود محدوده ایچون والی جانبندن اتخاذ اولنه جق کافۀ تدابیرك اجراسندن اول مذاکره سنه مجلسك حقی اوله جغندن نظامات بلدیه وضعی واصلاح خانه وخسته خانه وغرباخانه تأسیسی وپنار وپازار یرلری وقبرستان محللری تخصیص وتحویلی وهیچ کمسنه‌نك تحت تصرفنده بولنمیان یرلرك مبایعه وفروخت واستبدال وصورت موقتده ترکی ویاخود منافع عامه‌یه تخصیصی وترك وطن ایتمش اولانلرك صورت عودتلری وبونك ایچون اکرامیه ومکافات تعیینی مثللو تدابیر اول امرده مجلس ادارۀ ولایتجه تذکر اولنمدقجه نه بالذات والی طرفندن ونه ده بالواسطه متصرف وقائممقاملر طرفلرندن موقع اجرایه قونیله میه جق ومجلس مذکور بومثللو مواده

دائر والی جانبندن تکلیف اولنه جق تدابیره تنسیب ایده جکی تعدیلاتی اجرا ایده بیله جکندن بو وجهله تذکر اولنه جق نظامنامه و قرارلر اقتضا ایتدیکجه جانب باب عالیدن بعد الاستیذان والی طرفندن اجرا اولنه بیله جکی مثللو والی جانبندن مجلسه عرض اولنوب مجلسدن کلیارد ویاخود تعدیل اولنمش قرارلر تعدیلات واقعه قبول اولنمقسزین اراده سنیه مخصوصه شرفسنوح بیورلمدقجه موقع اجرایه قونیله میه جق وفقط بالاراده سنیه تصدیق بیورلمق قید و شرطیله شدت لزومنی اعلان و ترتب ایده جك کافه مسؤلیتی کاملا اوزرینه الدیغی بیان اولندیغی حالده او مثللو تدابیرك والی طرفندن اجراسنه شروع اولنه بیله جکدر .

اون بشنجی بند   اهالی جزیره نك اکثری یاخود بر جزؤنی نقدا بر مبلغ اعطاسنه و عینا بر خدمت اجراسنه ویاخود حائز اولدقلری بر حقك ترکنه مجبور ایده جك یعنی سیرسفاین خصوصنده ایفا اولنان رسوماتك تزییدی و اصناف اولنانلق رسمی اخذی و صحت عمومیه یه مضر ویاخود نظام مخصوصنه و عادت بلدیه یه مغایر بولندیغی اجلدن بر فابریقه و بر دستگاه ویاخود بر مغازه نك سد و بندی و بعض سفاین مخصوصه و یا بحرا پوسته ایشلدلمسی و جزا قانوننامه سنده تعیین اولنمامش بعض افعال و حرکاتدن طولایی جزای نقدی اخذی مثللو تدابیر اتخاذنده والی ولایت ایله اداره مجلسی بند سابقده بیان اولنان حقوق مشترکه یی حائز و وظائف متقابله ایله مکلفدرلر .

اون التنجی بند   حکومت نامنه اوله رق احادناسدن بریله یاپیله جق هر نوع پازارلق و مقاوله و قونطراتو خصوصنده والی ولایت ایله اداره مجلسنك حقوق و وظائف مشترکه لری اون دردنجی بندده محرر اولدیغی منوال اوزره اوله جقدر .

اون یدنجی بند   بر ماده قانونیه ویاخود جزیره نك جمعیت عمومیه سی جانبندن تصویب اولنمش بر قرار موجبنجه جزیره اهالیسی اوزرینه طرح اولنه جق تکالیفك اولرجه تقسیمی و جمعیت مذکوره جانبندن بر وجه محرر تحصیلی مقرر اولان رسوماتك صور تحصیلیه سنك تعیینی ولایت اداره مجلسنك وظائف مخصوصه سندندر .

اون سکزنجی بند   مجلس مذکور معاملات حسابیه جه تدقیقاتی نظاما مجالس اداره ولایاته عائد اولان واردات و مصارفات عمومیه نك و خصوصیه نك حسن جریاننه دقته مأمور اوله جقدر .

اون طقوزنجی بند   حکومت سنیه نك جزیره ده زیر تصرف مخصوصنده و طوغریدن طوغری یه ادرینه نك اداره سنده بولنان کافه اموال منقوله و غیر منقوله یه نظارت و بونلری محافظه خدمتی ولایت اخره مجلسنك وظائفندندر .

یکرمنجی بند   مجلس مذکور اداره محلیه یه راجعلمش اولان خصوصاته دائر بر سنه ایچنده وقوعبولمش اولان مصارفاتك حسابلرینی و سنه آتیه ایچون لزوم و فائده سنی کوردیکی خصوصاتك اسباب موجبه سیله بودجه سنی تنظیم ایدرك مجلس عمومی یه ابراز ایلیه جکدر .

یکرمی برنجی بند   ولایت اداره مجلسی اولا اختیار مجلسلری و ثانیا دیموغرونتیلاری و مختلط دعاوی مجلسلری و تجارت محکمه لریله قضا و لوا اداره مجلسلری اعضاسنك انتخابی خصوصنده حادث اوله جق

هر كونه مشكلات ودعوالرى ثانيا لوا متصرفلرى ولوا اداره مجلسلرى وقضا قائممقاملرى وقضا اداره مجلسلريله اختيار مجلسلرى وعلى العموم هر كونه دوائر ومأمورين بينلرنده مأمور بتجه تكون ايده جك نزاع وادعالرى ثالثا دعاوى واداره مجلسلرندن وعموما مأمورينندن هر برينك داخل دائره حكمى اوله جق محال وموا قعك تعيننده ن وياخود تعيين اولنان بوكونه دائره نك حد ودى تغييرندن طولايى ظهور ايده جك بالجمله مشكلات وادعالرى رابعا محاكمات نظاميه ده تعيين اولنان موادده صلاحيتجه محكمه لر بينلرنده وعلى العموم حكومت ملكيه ايله محاكم بيننده ظهور ايده جك اختلافاتى خامسا رسوماتدن ماعدا اولان تكاليفك امر تحصيلنده ظهور ايده جك هر كونه دعاوى بى صورت قطعيه ده فصل وروءيت ايتمكه مأمور اوله جقدر ٠

يكرمى ايكنجى بند قائممقاملر ولواو قضا مجلسلريله اختيار مجلسلرينك اعضاسى واراده مخصوصه ايله اولديوب طرف دولتدن منصوب هر برمأمور عليهنده مأموريتجه وقوعبوله جق سوء حركتندن طولايى اجراى مجازاتى ضمننده بركسنه طرفندن محكمه يه احضارى ادعاسى اول امرده ولايت اداره مجلسندن استحصال اولنه جق رخصته منوط اوله جغندن رخصت مذكور ه استحصال اولنمدقجه اتهام اولنان مأمور مختلط دعاوى مجلسلرنده محاكمه اولنه جق ومجلس طرفندن رخصت مذكوره ويرلديكى حالده اتهام اولنان مأمورك دعاوى مجلس مختلطنه احضارى خصوصنده والى جانبندن بركونه ممانعت اولنه ميه جغى مثلاو بالعكس رخصت مطلوبه مذكوره مجلس طرفندن اعطا اولنمديغى تقديرده دخى والينك امرى اوزرينه اتهام اولنان مأمورك مأموريتندن اخراجيله تحت محاكمه يه ايصال ايتديرلمسى جائز اوله جقدر شوقدر كه هر قنغى صفتده بولنورايسه بولنسون برمأمورك اجراى مأموريتجه ظهور ايتمش اولان برسوء حركتدن طولايى جزا قانوننامه سنجه تأديب ومجازاتى طلب اولنميه رق كندوسندن بالكز تضمينات نقديه ادعا اولنديغى حالده بومقوله تضمينات نقديه دعوالرينى ولايت اداره مجلسى محاكم عاديه يه حواله ايتمكسزين طوغريدن طوغرى يه فصل وروءيت ايده بيله جكدر ٠

يكرمى اوچنجى بند مجلس مذكور تحرير نفوس واموال واراضى مثللو جزيره نك احوال استاتيستيقيه سنه متعلق هر كونه معلوماتك جمع وتحصيلنه مأموردر ٠

يكرمى دردنجى بند والى جانبندن مجلس اداره ايله اولان مناسباتنده بالاده ذكر اولنان احكام ونظامات دائره سندن چيقلديغى حالده مجلس مذكور فرط احتياطله اجراى اخطاراته حقى اوله جقدر ٠

يكرمى بشنجى بند مجلس مذكور والى جانبندن كندوسنه عرض و بيان اولنان هر كونه خصوصاته دائر رأى ويره جكدر ٠

يكرمى التنجى بند مجلس مذكور طوغريدن طوغرى يه كندوسنه ويريله جك هر درلو عرضحالى اخذ ايده جك ايسه ده داخل دائره صلاحيتى اولان مواده دائر اولسه بيله بنه والى يه خبرو يرمدكجه تذكرينه مبادرت ايده ميه جك ودكلسه ردايليه جكدر مع مافيه تسبب ايتديكى حالده رد ايتديكى عرضحالى والى يه توصيه ايليه بيله جكدر ٠

يكرمى يدنجى بند مجلس مذكورك قرارلرى اكثريت آراايله اتخاذ اولنه جق اولديغندن مذاكره اولنان موادك قرارلرنده اختلاف آرا وقوعبولديغى حالده مخالف رأيده بولنانلر مضبطه يه امضالرينى وضع ايله زيرينه وياخود بشقه برورقه يه رأى مخصوصه لرينى يازمغه مأذون اولوب برمصلحتك مذاكره سنده مساوات افكار

حصولیله اکثریت بولنه مدیغی تقدیرده والینك ریاست صفتیله او ایشده رأیی ایکی اعتبار اولنه جقدر ·

یکرمی سکزنجی بند مجلس مذکورك اقل نصف اعضاسی حاضر بالمجلس اولمدقجه اداره‌یه عائد مصالح حقوقیه رؤیتنه مبادرت اولنه‌میه‌جق وویریله‌جك قرارك حکمی اولمیه جقدر ·

یکرمی طقوزنجی بند کرید نظامنامهٔ جدیدی حکمنجه ولایتك امور تحریریه‌سی ایکی لسان اوزره جریان ایلیه جکندن اداره مجلسلرندن یاپیله جق مضبطه‌لر هم ترکجه وهمده رومجه اوله‌رق یاپیله جقدر ·

اوتوزنجی بند ولایت اداره مجلسنك اعضای موقته‌سی مجلس عمومی اعضای مسلمه وخرستیانیه‌سی طرفندن برلکده رأی ویریله‌رك مختلط دعاوی مجلسلری اعضاسی انتخابی ضمننده تنظیم اولنه‌جق دفترده اسملری مندرج اولان کسنه‌لر ایچندن انتخاب اولنه‌جق ومدت مأموریتلری اوچ سنه‌دن عبارت اوله‌جقدر ·

اوتوزبرنجی بند بالاده بیان اولندیغی وجهله برنجی سنه ختامنده قرعه کشیده سیله ابتدا انتخاب اولنان التی اعضادن انفصاللری لازمکله‌جك برمسلم وبرخرستیان یرینه مجلس عمومی طرفندن دیکرلرینك انتخابنه مبادرت اولنه‌جق وایکنجی سنه ختامنده کذلك قرعه کشیده سیله ابتدا انتخاب اولنانلردن مجلسده قلان درت اعضادن انفصاللری لازم اوله‌جق برمسلم وبرخرستیان یرینه مجلس عمومی طرفندن دیکرلرینك انتخاب وتعیینی ایجاب ایده‌جك اولدیغندن سنین آتیه‌ده ارتق قرعه کشیده‌سنه حاجت قالمیه‌جقدر ·

اوتوزایکنجی بند بالاده بیان اولندیغی وجهله مجلس عمومیٔ ولایت اداره مجلسنه براعضا انتخاب ایتدیکی زمان سبب من الاسباب بواعضانك مجلسه دوام ایده‌مامك حالنده بولندیغی وقت اعضالغی مدتك انقضاسنه دکین یرینه قائم اولمق ایچون برملازم تعیین ایده جکدر ·

اوتوز اوچنجی بند اداره مجلسنك بروجه محرر اهالی طرفندن انتخاب اولنه جق التی نفر اعضاسنك سنوی طقوز بیك غروش معاشلری اوله‌جقدر ·

(قسم ثالث)

لوا وقضا اداره مجلسلرینك صورت انتخاب ووظائفنه دائردر

اوتوز دردنجی بند الویه مختلط اداره مجلسلری متصرفك زیر ریاستنده اولمق اوزره معاون وحاکم و پسقپوس ومحاسبه جیله تحریرات باش کاتبلرندن وصورت انتخابی آتیده کوسترلمش اوچ مسلم واوچ غیرمسلم اعضادن مرکب اوله‌جق واهالیسی صرف خرستیان اولان سنجاقلرك اداره مجلسلری بنه متصرفك زیر ریاستنده اولمق اوزره معاون و پسقپوس ومحاسبه جی وتحریرات باش کاتبی وصورت انتخابی آتیده کوسترلمش التی خرستیان اعضادن مرکب اوله‌جقدر ·

اوتوز بشنجی بند مختلط قضا اداره مجلسلری قائممقاملرك ریاستی تحتنده اوله‌رق معاون ومال مدیری ایله قضاسکانی طرفندن آتیده کوستریله‌جك اصول اوزره انتخاب قلنه‌جق اوچ مسلم واوچ خرستیان اعضادن مرکب اوله‌جق واهالیسی صرف خرستیان ویاخود مسلمان اولان قضالرك اداره مجلسلری

كذلك قائمقاملرك تحت رياستنده اولمق اوزره بالاده بيان اولنان اعضای طبيعيه دن بشقه التی خرستيان و ياخود مسلمان اعضادن عبارت اوله جقدر.

اوتوز التنجی بند متصرف وقائمقاملر حكومت اجرائيه نك انفاذينه والينك وكيللری اولديغی مثللو لوا متصرفلری وقضا قائمقاملری معيتنده بولنان اداره مجلسلری دخی وظائف استيشاره وتذكر اجراسنجه ولايت اداره مجلسنك وكيللری مثابه سنده بولنه جقلردن متصرف وياخود قائمقامك داخل دائره اداره سی بولنان محلده بر كونه تدابير اجراسنه تشبث ايتدكجه تدابير مذكوره صرف قوه اجرائيه يه متعلق اوليوب قبل الاجرا مذاكره يی ايجاب ايتديرر مواددن اولديغی حالده مجلس اداره لوا وقضاجه تذكر اولنملری لازمه دن اوله جقدر.

اوتوز يدنجی بند مذكور اداره مجلسلرينك محاكات شرعيه وقانونيه يه بر كونه مداخله لری قطعيا ممنوع اولديغی مثللو ولايت اداره مجلسنك رأيی منضم اولسون اولمسون والينك امری اوزرينه و ياخود متصرف وقائمقام طرفندن رأسا اتخاذ اولنه جق تدابير اجرائيه يی انفاذ ضمننده مأمورين مذكوره نك تشبثاتنه مذكور مجلسلر بر كونه ممانعت و ياخود اعتراض ايتمكه مأذون اولميه جقلردر.

اوتوز سكزنجی بند بالعكس ولايت اداره مجلسنك رأيی منضم اوله رق و ياخود اولميه رق والی جانبندن متصرفه امر اولنان وياخود متصرفك رأسا اتخاذ ايلديكی اجراآتك لواجه انفاذی خصوصی تذكر وتحقيقه محتاج اولديغی تقديرده متصرفك لوا اداره مجلسنه مراجعت ايلمسی لازمه دن اولمغله اون اوچنجی بنددن يكرمی برنجی يه قدر اولان بندلرده كوستريلان مواددده والی ايله ولايت اداره مجلسنك تعيين وتحديد وظائفی ضمننده اتخاذ اولنان قاعده لر متصرف ايله لوا اداره مجلسنك تعيين وتحديد وظائفی ضمننده دخی مرعی الاجرا طوتيله جقدر وقائمقاملر طوغريدن طوغری يه متصرفلره مربوط اولدقلری مثللو قضا اداره مجلسلری دخی لوا اداره مجلسلرينه مربوط اوله جغندن قضا قائمقامی واداره مجلسلری ايله متصرف ولوا اداره مجلسی بيننده وقوعبوله جق معاملاتده لوا متصرفی ولوا اداره مجلسی ايله والی وولايت اداره مجلسی بيننده جاری اولان قاعده عينيله جريان ايده جكدر.

اوتوز طقوزنجی بند قوه اجرائيه وحق مسابقت متصرف وقائمقاملره عائد اولديغندن لوا وقضا اداره مجلسلری وظائفلری اقتضا سندن اوله رق ويردكلری رأيك اجراسندن مسؤل اولميه جقلردر.

قرقنجی بند امور ماليه ده الويه متصرفلريله محاسبه جيلرك وقضا قائمقاملريله مال مديرلرينك ومركز ولايت ولوا وقضالر اداره مجلسلرينك وظائفی ولايتلرك امور ماليه نظامنامه سنده تعيين اولنمشدر.

قرق برنجی بند يكرمی يدی ويكرمی سكز ويكرمی طقوزنجی بندلرك احكامی لوا وقضا اداره مجلسلری حقلرنده دخی جاری اوله جقدر.

قرق ايكنجی بند قضا اداره مجلسلرينك اعضاسی مختلط دعاوی مجلسلرينك انتخاب اعضاسی ضمننده تنظيم اولنه جق دفترده اسملری مندرج اولان كسه لر ايچندن برسنه مدت بلا معاش خدمت ايتمك اوزره هر برقضانك اختيار مجلسلری طرفندن انتخاب اولنه جقدر.

قرق اوچنجی بند هر لوانك اداره مجلسی اعضاسی واولواداخلنده بولنان قضالرك اداره مجلسلری ومختلط محکمه لری معرفتیله واعضای مسلمه سی قضامجلس اداره ومختلط محکمه لرینك اعضای مسلمه سی طرفندن وخرستیان اعضاسی مجالس ومحاکم مذکوره خرستیان اعضاسی طرفندن انتخاب قلنه جقدر. الویه مجلس اداره لری اعضاسی مختلط محاکمه اعضا انتخابی ایچون تنظیم اولنه جق دفترده محرر اسامیدن انتخاب اولنه جق واعضالق مدتلری ایکی سنه اوله جقدر وبونلره سنوی التیشر بیك غروش معاش تخصیص قلنه جقدر.

(قسم رابع)

اختیار مجلسلرینه دائردر

قرق دردنجی بند قریه لرك صورت اداره سی برقانوننامهٔ مخصوص ایله تنظیم اولنه جق ومجلس عمومی طرفندن بوکا دائر اقتضا ایدن نظامات دولتك تصویبنه عرض وتقدیم قلنه جق اولدیغندن قانوننامهٔ مذکور وضع وتأسیس اولنجیه دکین قریه لر شمدی یه قدر اوله کلدیکی مثللو اختیار مجلسلری طرفندن اداره اولنه جقدر.

(مجلس عمومی نظامنامه سیدر)

(باب اول)

مجلس عمومی اعضاسنك صورت انتخابنه دائردر

برنجی بند مجلس عمومی بهر قضادن انتخاب اولنوب مرکز ولایتده اجتماع ایده جك وکیللردن تشکل ایده جکدر وهر برقضادن انتخاب اولنه جق وکیللر درت نفردن عبارت اولوب اهالیسی اسلام وخرستیاندن مرکب اولان قضالردن ایکیسی اسلام وایکیسی خرستیان اوله رق انتخاب اولنه جقلری مثللو اهالیسی صرف اسلام ویاخرستیان اولان قضالردن دخی وکیللرك دردیده یااسلام ویاخرستیان اوله جقدر.

ایکنجی بند قضالردن ماعدا خانیه وقندیه ورسمو شهرلرندن دخی کذلك ایکیسی اسلام وایکیسی خرستیان اولمق اوزره در در وکیل انتخاب قلنه جقدر.

اوچنجی بند وکیللر بهر سنه کانون اولك اوننده مقر قائممقامیده تجمع ایده جك قضانك اختیار مجلسلری طرفندن انتخاب اولنه جغندن یوم انتخابك حلولندن لااقل اون بش کون اول قائممقام طرفندن اعلان کیفیتله اختیار مجلسلری وکیللرك اجرای انتخابنه دعوت قلنه جقدر.

دردنجی بند عقد اولنه جق انتخاب جمعیتنده حضوری لازمکلنلرك اسلام وخرستیاندن اقلی ثلثانی حاضر اولمدیجه وکیللرك امر انتخابی اجرا اولنه میه جغندن یوم معین مذکورده حاضر بولنه جق اولنلر بیان اولنان درجه دن دون اولدیغی حالده امر انتخاب کله جك ایلك بازار کوننه تعلیق وتأخیر بله کیفیت تکرار قائممقام طرفندن حاضر اولمیانلره بیان اولنوب تعیین قلنه جق بازار کوننده جمعیت انتخابیه ده حاضر بولنملری تأکید

قلنه‌جق وشايد تعيين قلنان بازار كوننك حلولنده دخی جمعيت انتخابيه تجديد اولنان درجه‌دن دون اولور ايسه اولحالده تأخير مادّه اولنمقسزين حاضر بولنه‌جق اولنلر طرفندن امر انتخابك اجراسنه مسارعت اولنه‌جقدر.

بشنجی بند جمعيت انتخابيه قائممقام بولنان ذاتك رياستی تحتنده اوله‌رق عقد اولنه‌جق ايسه‌ده قائممقام امر انتخابه رأی ويره‌ميه‌جكندن بوماده‌ده وظيفهٔ مأموريتی يالكز رئيسه عائد اولان موادّدن يعنی جمعيت مذاكراتك حسن جريانه وياپيله‌جق انتخاب مضبطه‌سنك تنظيمنه نظارتدن عبارت اوله‌جقدر.

التنجی بند جمعيت انتخابيه‌ده بولنه‌جق اهالئ مسلمه اسلام وكيللرينی واهالئ خرستيانيه دخی خرستيان وكيللرينی انتخاب ايليه‌جك وافراد جمعيت طرفندن ويريله‌جك رأی انتخاب صورت خفيه‌ده اعطا اولنه‌جغندن ختامنده اكثريت ارا هر كيمك اسمنده ايسه آنك وكالته انتخابی لازم كله‌جكدر اكثريت ارادخی جمعيت انتخابيه‌نك نصفندن زياده‌سنك برمنتخب حقنده اتحادرأينه اطلاق اولنور.

يدنجی بند مجلس عمومی اعضاسنك مدت مأموريتلری ايكی سنه‌دن عبارت اوله‌جغی وبونلرك بهرسنه نصفی تبديل قلنمق لازمكله‌جكی جهتله برنجی بندده بيان اولنان صورتله ايالت سنه ايچون بهر قضادن دردر وكيل انتخاب اولنه‌جغی مثللو ايكنجی سنه‌ده عقد اولنه‌جق جمعيت انتخابيه‌ده ايالت سنه‌ده انتخاب ايلمش اولدقلری دردر اعضادن اخراجی لازم كلان ايكيسی ايچون قرعه اعوانه مراجعت اولنه‌جق وايلروسنه‌لر ايچون دخی بالطبع اسكيلری چيقمق اوزره بهرسنه هرقضادن يالكز ايكيشر اعضا انتخاب قلنه‌جقدر.

سكزنجی بند مجلس عمومی ايچون انتخاب اولنه‌جق وكيللرك برمنوال محرر مدت معينه‌لری اولان ايكی سنه‌نك ختامنده يكيدن وكالته انتخابلری جائز اوله‌بيله‌جك ووكيللردن بريسی بعض اسباب وموانع حيلولتيله ايفای مأموريت واتمام مدت ايده‌مديكی صورتده يالكز سلفندن بقيه قاله‌جق مدتی اكمال ايتمك اوزره‌ يرينه ديكری انتخاب قلنه‌جقدر.

طقوزنجی بند مختلط دعاوی مجلسلری نظامنامه‌سنك سكزنجی بندی حكمنجه قائممقام طرفندن تنظيم اولنه‌جق اسامی دفترنده اسملری مقيد ومندرج اولنلرك مجلس عمومی وكالته انتخاب اولنه‌بيلمرينه صلاحيتلری بولنه‌جغی كبی قضادن وكالته انتخاب اولنه‌جق وكيللرك مطلقا اول قضا متمكنلرندن اولمق لازمكلميوب يالكز كريد اهاليسندن وتبعهٔ دولتعليه‌دن اولمسی وبند مذكورك تعريف ايلديكی اوصاف ايله متصف بولنمسی اقتضا ايدر.

اوننجی بند هر بروكيل ايچون انتخابنامه تنظيمی وقائممقام طرفندن دخی تصديق وتمهيری لازمكله‌جكدر.

اون برنجی بند وكالته انتخاب اولنه‌جق ذات جمعيت انتخابيه‌ده حاضر بولنمديغی حالده كذلك انتخابنامه‌سنك تنظيميله كيفيت انتخابی قضا قائممقامی طرفندن كندوسنه تبليغ قلنه‌جقدر.

اون ايكنجی بند انتخاب اولنه‌جق وكيللر نهايت كانون ثانينك اون بشنجی كوننده مركز ولايتده يعنی حانيه‌ده حاضر بولنه‌جق وشايد بومدتده كلوبده اثبات وجود ايتميه‌جك وتأخيرينك سبب ومعذرت صحيحه‌سی

حکومته بیان ایلیه جك اولنلری اولور ایسه بونلره وکالتدن استعفا ایتمش نظریله باقیلوب مجلس اداره نك انضمام رأییله والیٔ ولایت طرفندن دیکرینك سرعت انتخابی ضمننده متصرف ویاقائممقام جانبنه امر ویریله جکدر ٠

اون اوچنجی بند   شاید ایکی قضا طرفندن شخص واحدك وکالته انتخابی اجرا اولنه جق اولور ایسه شخص منتخب بو ایکی قضادن قنغیسنك وکالتنی ایستر ایسه انی قبول ایتمکده مختار اولوب اولحالده دیکر قضا بشقه وکیل انتخاب ایلیه جکدر وفقط شخص منتخب کندوسنه اك صکره تبلیغ اولنان انتخابنامه نك یوم تبلیغندن اعتبارا ایکی قضادن قنغیسنك وکالتنی قبول ایده بیله جکنی بالملاحظه حکومت محلیه یه بیان ایده بیلمك اوزره برهفته مدت تخصیص وتحدید قلنه جغندن بومدت ده منتخب اولدیغی ایکی قضادن برینی اختیار ایتمیوبده سکوت ایدر ایسه والیٔ ولایت طرفندن ویریله جك امر اوزرینه منتخب اولدیغی ایکی قضادن مناسبنك وکالته تعیینی مجلس اداره جانبندن رأی وقطع اولنه جق واولحالده کذلك وکیلسز قاله جق اولان قضا دیکرینی انتخابه مسارعت ایلیه جکدر ٠

اون دردنجی بند   مجلس عمومی ایچون منتخب اولانلردن انتخاب اولنه جق وکیلاره کرید اموالندن یکرمی غروش خرجراه وکانون ثانینك اون بشندن یعنی مرکز ولایتده طوپلانه جقلری یوم معین مذکوردن اعتبارا مجلسك قپادیله جغی کونه قدر یومیه اون بشر غروش بدل مصارف اعطا قلنه جقدر ٠

(باب ثانی)

مجلس عمومینك صورت جریان مذاکراتی حقنده در

اون بشنجی بند   مجلس عمومینك کشادی ایچون تعیین اولنه جق یوم وساعتده ومحل مخصوصنده وکیلار بالتجمع والیٔ ولایتك تحت ریاستنده اولهرق عقد مجلس ایده جك ووکیلار اوزرلرنده بولنه جق انتخابنامه لری مجلس مذکوره والیٔ ولایته ابراز وتقدیم ایلیه جکلردر ومجلس مذکورده ابراز اولنان انتخابنامه لرك هیچ بریسی ویا برقاچی حقنده والیٔ ولایت ویاخود حاضر بولنه جق سائر وکیلار جانبندن برکونه اعتراض وقوعی تقدیرنده بویله لرینك توقیفیله قصور منتخبلرك اسامیسی بردفتر مخصوصه قید اولندقدنصکره بونلر اعتراض اولنان وکیلار ایچون بالتذکره کوره جکلری رأیه کوره انتخابلری قبول وتصدیق اولنه جق اولنلر دخی قید دفتر قلنه جغی کبی قبول اولنمیه جق اولنلره دخی جواب ویریلوب بالاده اون ایکنجی بندده بیان اولنان صورته توفیقا دیکرلرینك امر انتخابنه تشبث ایدیله جکدر ٠

اون آلتنجی بند   مجلس عمومیده وکیلاردن ماعدا هیچ کمسه بولنه میه جقدر ٠

اون یدنجی بند   مجلس مذکور ایجاب مصلحته کوره عمومی وخصوصی اولهرق اجرای مذاکراته مأمور اولوب مواد عمومیه ده جمله سی حاضر اولدقلری حالده عقد مجلس ایده جکلری کبی مواد خصوصیه ده دخی ایچلرندن ایجاب ایدنلرك یعنی یالکز جه وکلای مسلمه ویاخود وکلای خرستیانیه نك حضوری لازمکله جکدر ٠

اون سکزنجی بند   مجلس عمومی عقدنده والیٔ ولایت ویاخود بالوکاله مشاورلردن بریسی رئیس صفتیله بولنه جغی مثللو مجلس خصوصی عقدنده دخی ایچلرندن ریاسته انتخاب ایده جکلری ذاتك ریاستی تحتنده اولهرق اجرای مذاکرات ایده بیله جکلردر ٠

اون طقوزنجی بند   مجلس عمومی ویاخصوصیده بولنمسی اقتضا ایدن وکیللردن نصفندن زیاده سی حاضر بولنمدقجه اجرای مذاکرات اولنمیه جقدر .

یکرمنجی بند   مجالس خصوصیه نك ریاستنده بولنه جق اولنلرك وظایفی یعنی مذاکراتك اداره سیله معاملات جاریه نك نظارتی سائر مجالس رؤساسنه عائد اولان وظایف درجه سنده اوله جقدر .

یکرمی برنجی بند   مذاکراتك صورت منتظمه وحسنه ده جریانی ضمننده وکیللر مجلسده رئیس بولنان ذاتك اول امر دهر خصوصی استحصال ایدرك اویله جه سوزه باشلیه جقدر .

یکرمی ایکنجی بند   مجلسده موقع مذاکره یه قونیله جق مواددن قرارلرنده اتحاد آرا حاصل اوله میان خصوصات ایچون معین اولان نظامه توفیقا رأی خفی قاعده سنه مراجعت اولنه جقدر .

یکرمی اوچنجی بند   مجلس عمومینك مذاکراتی لسان رومی اوزره دخی جریان ایده بیله جکندن والی ولایت جانبندن وقوعبوله جق افادات رومجه دخی بالترجمه مجلسه تبلیغ قلنه جقدر .

یکرمی دردنجی بند   مذاکرات جاریه ایچون صورت منتظمه ده قید طوتیله جغندن بر مجلسده ضبط اولنان مذاکرات مجلس دیکرده اول باول قرائت ومحتاج تصحیح اولان محللری تحشیه اولنه رق رئیس مجلس وکاتب ایله مذاکرات مرقومه ده بیان رأی ایتمش اولان وکیللر جانبندن تمهیر ویا امضا قلنه جقدر .

یکرمی بشنجی بند   اون بشنجی بندده بیان اولندیغی اوزره انتخاب اولنه جق وکیللرك انتخابنامه لری ابراز اولنوب هیئت مجلس تشکیل قلندقدنصکره مجلس مذکورك برنجی دفعه کی اجتماعنده تذکر اولنه جق مواد والی ولایت جانبندن مجلسه تبلیغ برله بر دفتر مخصوصه قید اولنمق لازم کله جکی کبی وکیللرك موقع تذکره قونیق املنده بولنه جقلری ایشلر وارایسه والی ولایته عرض وتبلیغ قلنه رق وانلرده کذلك ثبت دفتر ایدیله رك بونلرك درجه لزوم واهمیتنه کوره تقدم وتأخر مذاکراتی هیئت مجلسدن اولمق اوزره یدی نفر ذاتدن مرکب رقومیسیونك رأی وتنسیبنه حواله قلنه جقدر قومیسیون مذکور دخی دفتر مزبوری مجلس واحده صره سیله تنظیم وتسویه ایدرك والی ولایته تقدیم وابراز ایتدکدنصکره والی ولایت طرفندن دخی بالتصدیق مجلسه اعطا قلنه جق وبونك اوزرینه دفتر مذکورك حاوی اولدیغی مواد صره سیله موقع تذکره نهاده اولنه رق بونلرك تمامیله وصره سیله ارقه سی النمدقدنصکره یکیدن دیکر بر ماده نك میدان مذاکره یه وضعی جائز اولمیه جقدر شو قدر که مجلس مذکورك وظائف مخصوصه سندن مجالس سائره اعضالرینك امر انتخابی ومحاسبات مقتضیه نك رؤیت وتسویه سی ماده لرینك وظائف سائره یه حق تقدمی اولدیغندن اول باول بو ماده لر تسویه اولنمدقجه مواد سائره نك تذکریله اشتغال قلنمیه جغی کبی برسنه دن بقیه قلان موادك سنه دیکرده الی الاول موقع تذکره وضعی لازم کلوب فقط اویله بر مهم ومستعجل مصلحت اولوبده همان تذکر اولنمسی والی ولایت طرفندن امر وافاده اولندیغی وبونك مواد سائره یه تقدیم واهمیتی هیئت مجلسك لااقل ثلثی طرفندن تصدیق قلندیغی صورتده بومقوله مواد مستعجله مستثنا طوتیله جقدر .

یکرمی آلتنجی بند   مجلس مذکورك مدت انعقادی تاریخ کشادندن اعتبارا نهایت قرق کون سوره جکدر .

(باب ثالث)

مجلس عمومینك وظائف مأموریتنه دائردر

یكرمی یدنجی بند مجلس مذكور نظاما واصولا تذكری حواله اولنه جق مواد مخصوصه دن ماعدا طرق ومعابر واعتبار صندقلرینك تشكیلی وسائر صنایع وتجارتك وزراعت وفلاحتك تسهیلی كبی امور نافعه یه متعلق مواد حقنده وعمومه عائد اولان معارف وتربیه نك انتشاری یولنده مذاكره یه مأمور اوله جق وبو مقوله مواد عمومیه تذكرنده هیئت مجلسك حضوری لازمكله جكدر.

یكرمی سكزنجی بند مواد خصوصیه یعنی هرملتك مواد روحانیه ومذهبیه سنه وعبادتگاه واوقافنك امر اداره وتنظیمنه وبو یولده استخدام اولنان مأمورلرك صورت استخدام واداره لرینه ومكاتب مخصوصه لرینك اصلاح احوالنه وسائر بومثللو مذاهبه عائد اولان حقوق ومصالح مخصوصه مجلس مختلط عمومیده تذكر اولنه مامسی امور طبیعیه دن اولوب مواد مذكوره هرملتك اصول وعادت وآیین ومذهبنجه تسویه قلنه جق شیلر ایدوكندن شو حالده اون یدنجی بندده بیان اولندیغی اوزره مواد خصوصیهٔ مذكوره نك اهالئ مسلمه یه عائد اولنلری صرف اسلام وكیللرندن واهالئ خرستیانیه یه متعلق بولنانلری دخی كذلك صرف خرستیان وكیللرندن مركب مجالس مخصوصه ده تذكر وتسویه قلنه جقدر.

یكرمی طقوزنجی بند علوم ومعارف وحرف وصنایعك توسع وانتشاری كبی منافع عمومه عائد اولان مواد خیریهٔ مشتركه هیئت مجلسجه تذكر اولنه جقدر.

اوتوزنجی بند مجلس عمومی وباخصوصی یه ابراز اولنمق اوزره موكللرینك جمله سی ویا بعضیلری طرفندن بالاده تعداد اولنان مواد دائره سی داخلنده اوله رق بروكیله ارسال اولنان لایحه وعرضحاللری وكیل مومی الیه مجلسه تقدیم وابراز ایله برای قرائت مجلس كاتبنه دخی اعطایه مأذون بولنه جقدر.

اوتوزبرنجی بند طرف دولتدن تصویب اولنمق شرطنه تعلیق ایله مجلس عمومیده تذكری والئ ولایت طرفندن امر اولنه جق مواد اوزرینه جانب مجلسدن ویریله جك قرار طرف دولتدن تصدیق بیورلمدقجه بالطبع موقع اجرایه قونیله میه جغی مثللو شرط مذكوره تعلیق اولنمیه رق والی طرفندن مجلسه حواله قلنان مواد ایچون دخی ویریله جك قراری حاوی مجلس مذكوردن اعطا اولنه جق مضبطه نك حكمی والی طرفندن موقع اجرایه قونیله جقدر.

اوتوز ایكنجی بند مجلس مذكورك یكرمی برنجی بندنده تعیین اولنان مواد اوزرینه وقوعبوله جق مذاكراتنك قرارلری ایری ایری مضبطه یه درج اولنوب مدت معینه سنك ختامیله قپاندیغی متعاقب مضابط موجوده والی طرفندن جانب سلطنت سنیه یه عرض اولنوب اجرالری ارادهٔ سنیه یه منوط اوله جقدر.

اوتوز اوچنجی بند مجلس عمومیده جریان ایدن مذاكرات خلاصه وجهله ومصلحته كوره مجلس كاتبی طرفندن بالتنظیم ولایت غزته سنه طبع قلنه جقدر.

اوتوز دردنجی بند جریان ایده جك مذاكرات اراسنده بروكیلك مجلسك وظائف معینه سی حدودی

كد

داخلنده اوله زق ابراد ایده‌جکی رأی ایچون اول وکیل هیچ بروقتده مسؤل ومعاتب اوله میه جقدر ·

بالاده مسطور اولان نظامات اساسیه وانلرك اقتضا سندن اولوب کذلك بومحلده عیناً مندرج بولنان نظامنامه‌لر کرید جزیره سی حقنده الی ماشاءالله تعالی دستور العمل طوتیلوب سزکه والی ومتصرفین وقائممقاملر سکز اشبو نظامنامه‌لرك تماما ودائما حسن جریانی حقنده هربر یکزك حصهٔ مأمور یتکزه عائد اولان وظائفی کما ینبغی اجرایه من بعد اعتنا ودقت وهیچ برفرد طرفندن وقتامن الاوقات خلافنده حرکت وقوعبولمامسنه صرف مساعی ورکز نظارت و بصیرت ایلمکز مطلوب قطعیٔ پادشاهانه من اولدیغی افهاما واعلاما اشبو فرمان همایونمز اصدار قلندی · تحریرا فی الیوم الخامس والعشرین من شهر رمضان المبارك لسنة اربع وثمانین ومأتین والف ·

نظارت امور خارجیه

انه‌ده فوتیادس بکه

استانبول فی ۱۹ شباط سنه ۱۸٦۸

دربار شوکت قرار حضرت پادشاهی‌یه بشیوزی متجاوز امضایی شامل کرید اهالی خرستیانه‌سی مبعوثانی طرفندن تقدیم قلنان عرضحالك ترجمه‌سی لفا ارسال صوب سفیرانه‌لری قلندی . مطالعه‌سندن مستبان اوله‌جغی وجهله یونانستانه نقل اولنمش اولان فامیلیالرك کریده اقربا وتعلقاتی ذات شوکتسمات حضرت ملوکانه‌نك نیات فتوتکارانه‌لرینه کمال امنیتلرندن فامیلیالرینك وطنلرینه اعاده قلنملرینی استرحام ایتمشلردر . مذکور فامیلیالرك اشبو استدعاری اوزرینه سفارت سنیه جانبندن یونان دولتنه اجرا قلنان تبلیغاته جوابا دولت مشارالیها طرفندن برکونه دلائل بیان اولنمقسزین بالکز مذکور فامیلیالرك وطنلرینه عودت ایتمك استمدکاری بیان وادعا اولنمشدر . بونلرك عودتلری قطعیا طلب اولنمش اولدیغی جهتله بوبابده رأیلری سؤال اولنمقسزین واقع اولان استدعانك اسعافی مناسب کورلمش وسلطنت سنیه‌نك بونلرك وطن قدیملرینه عودتلرینی یونان دولتندن طلب ایتمسی وظیفه‌ٔ حکومتی ایفا ایتمك اولوب یوخسه برکونه مسئلهٔ پولتیقیه چیقارمق اولمدیغی بدیهیاتدن بولنمشدر . بر ده یونان دولتنك وکلای جدیده‌سی جانبندن طرف سفیرانه‌لرینه وقوعبولان تامیناته نظرا بوخصوصه ایقاع موانع اولنمیه‌جغی امیدنده ایسه‌کده بوبابده ادنا مرتبه مشکلات وقوعی تقدیرنده یونان دولتنك تبعهٔ دولت علیه‌یی غصب ایتمك نیتنده بولنیور افکارینه ذاهب اوله‌جغمز درکاردر اصحاب عرضحال طرفندن طلب اولنان فامیلیالرك تحریسی ایچون مأمورین محلیه طرفلرندن معاونت وتسهیلات لازمه اجرا اولنمسنی یونان امور اجنبیه‌سی ناظرندن التماس ایله برابر مصارف واقعه‌سی سلطنت سنیه‌یه عائد اولمق اوزره مذکور فامیلیالرك نقلی خصوصنی ناظر مشار الیه ایله قرارلشدیرمغه مصروفیٔ همت سفیرانه‌لری متمادر (امضا) فؤاد.

(ضمیمه)

حضور لامع النور حضرت پادشاهی‌یه کرید اهالیٔ خرستیانه‌سی طرفندن تقدیم قلنان عرضحالك ترجمه‌سیدر .

کرید اهالیسی مقتضای جهل ونادانیلری اوزره اراالق وقوعه کتوردکلری ناملایم حرکتلریله سؤ صیت قزانمش ایسه‌ده پرده کش بصر بصیرتلری اولان اغفالات مندفع اولدیغی کبی خیری شردن تمییز ایدرك حرکات سابقه‌لرندن رجوع وبعض طرفدن اولنان القاآت بدخواهانه‌یه فریفته اولمش اولملرندن طولایی اظهار ندامت وپشیمانی ایدرك مصابیتلرینی موجب اولان برحادثه‌نك سریعا زائل اولمسنی شمدیدن بخلوص البال تمنی ایلدکلرینه بناء واهالیٔ مرقومه‌نك مبعوثانی اولوب تبعهٔ صادقهٔ حضرت پادشاهیلرندن بولنان محررین امضا قوللری سعادتحالمزك ازدیادی ودوچار اولدیغمز حال فلاکت اشتمالك دفع واصلاحی مطلوب مرحمت مصحوب جناب ملوکانه‌لری بولندیغنه استنادا حق عاجزانه‌مزده وممالك اجنبیه‌ده سفیل وسرکردان قالمش اولان فامیلیالرمز حقنده مراحم واشفاق شاملهٔ الافاق حضرت پادشاهیلرینك بیدریغ وسزاوار بیورلمسنی اشبو عرضحال چاکرانه‌مزله استرحام ایدر والحکم لمن غلب قاعده‌سی شمدیده‌سی اوله‌رق اکثریسی معلوممز اولمدیغی وکندولری دخی نره‌یه کتدکارینی ونه یاپدقلرینی بیلمدکاری حالده بالمجبوریه بعض دول اجنبیه کمیلرینه راکبا کتمش اولدقلرندن طولایی معذور بولنان مذکور فامیلیالرك موسم شتا حلول ایتمزدن اولجه وطنلرینه اعاده‌لری اسبابنك استحصاله ارادهٔ مراحم افادهٔ جناب پادشاهیلرینك شرفریز سنوح وصدور بیورلمسنی استرحام ایله اشبو استدعای عاجزانه‌مزك قرین اسعاف بیوریله‌جغنی قویا مأمول ایلرز .

اصحاب امضا

مسكلاوزوروا قريه‌لری

اناغنوسطيس پاپاديمتری
يورکی جراقوس
مانول ماوراقاکيس
اندون بولودارکيس
ميخائل استليانوداکيس
يورکی جرکيس
دمتری جانغاراکيس

يانی هاتيراکيس
قوقوکيس بالومناکيس
قوقوليس مانوداکيس
يورماوراقاکيس پاپاس
اناغنوسطبله بيلی داکيس
يورکی قسطنداکيس
امانوئل قاباليس

لاکيس قريه‌سی

امانوئل زوربديش
ميخاليس قوکيناکيس

يورکی بله‌غريس
يانی قسطريلاکيس

ابوقروتا قريه‌سی

انطوان بولاناکيش
امانوئل فرانغاکيس
اناغنوسطی کيجوراکيس
کيرسقوس هاجی مانولاکيس

يورکی قباليس
فرانکيوس يانويورغاکيس
يانی مبتيلی ناکيس
قوقواليس دستوراکيس

فورينانی قريه‌سی

کيرسقوس قياردوفاکيس
مانولی قاقليقاس
استفانی فرانغوباناکی
استفانی ابوسطولاکيس
يانی جاجوداکيس
قوقوليس داسقالاکيس
تورکی ميلوناکيس
يانويتيس قورنوس

پاپاديمتريوس
مانولاکی قاقيلاکيس
استفانی فارتقويانيس
استفانی ابوسطولاکيس
يورکی وعراکيس
يانی استليانوداکيس

ميسليانی قريه‌سی

فره‌قاس ارناطوتاکيس
قوقوليس نيقولاکيس
مانول ميلوناکيس
غرنعوريوس قوجه‌تياکيس

هاجی باباکيرياقوس
پاپاميخاليس
نيقولاجاريناکيس
استرايئس طيلاس

زوقوريانی حاليبانی قريه‌سی

ديمتری استيمرليس
غريغوريوس نيکيفوراکيس
قسطنطين دلاکيس
امانوئل درميزيز
اندون پاسپلاکيس
يورکی پاپامرفانوداکيس

ميخائل بميلداکيس
قسطنطن دلوراکيس
يورکی بناليس
ميخائل ميکله دليس
ميخائل يوبانيس
امانوئل حروساس

لا کیونه قریه سی

اسنا مانیس قانبلر اکیس
میخا لیسی قانبلر اکیس
قالیقو طرانه
قانبلرویانانه
قسطنطی ماوریس
یانی ماوروقوسطاکیطوس
قوقولیس قرزوطاکیس

اند رولوقوقالیس
نیقو لااو و چاس
ساریدن دوقلوس
نیقولوس زیروس
نیقولودوس لینس
اناغنوسطی هازیریس
یورکی قانبلر اکیس

کرا میسانی قریه سی

بولانه نیقولا کا
یانی ورواکیس
پاپا دو مانوله نا
پاپا دوقوقود یس

دمتری ماوروقوسطاکیس
یانی الاجاکیس
قوقولی الاجاکیس
پاپا واسیلی
پاپا اسبریدون

ارا قلیونی ولا قیوتی

قریسطودلو بیلاکیس
قوقولو یانی
قوقولومانوس
قالا جوانی
قالاچو یورکینا
ماچویورکی
میخالی لره تاکیس
قسططی لره تاکیس
یانی قولوداکیسی
اسنلیانوس پولیقرو ناکیس
یانی قوقولاکیس

پاپاراغنوسطنه
زوری دوخرستودولینا
زوری دو میخالیس
فلیپو مانولیس
الفتریوس حاجی ماناداکیس
یناقوی قوقولالیس
ق . ن . اربراکیس
اسبریدنه
قوقولا ناغنواسدیس
یاتریقا ناغنوسطنا
دراقولو میخالیس

ترسیانی قریه سی

قاروطیس اسکولیس
له وندو یورکا
پاپا نیقولا
اناسطاسی قوقولادیس

اسفاکیانویانس
دمتری موزوراکیس
امانوئل بولوفاکیس
میخالی اسقولودیس

کیسامینی اورطونو قارا ینوتی

یانی قوقاقاریس
نیقولاقاراکیس
اناغنوسطی پاپاراکیس
پنابوطی انغولاکیس
مانولی قالباچاکیس

پاولو پاپاس
فرانفواسطلیا نودنه
نه قولوتوس فوطوفروس
مافربی یورغنه
قاچولو میقالنه
والا نوما نولنه

افروتربانی

دیمتری پوندیقا کیس
اسپریدردن پوندیقا کیس
یانی پوندیقا کیس
نیقوله بلاسا کیس
ناراسکوه بلاسا کیس
یانی بلاسا کیس
یورکی بلاسا کیس
دیمتری ماروس
قسطنطی اسفاتیه دس
حاجی پاپا کیس
اناغنوسطی پاپادولا کیس
اناغنوسطی حاجی میخالا کیس
علکس
فرافاسی پاندلا کیس
واسیل حاجی قاسطوس
اناغنوسطی مله سکیس
نیقوله مله سکیس
یارسکوه مله سکیس

واسیلی اندونا کیس
وادسیلی مالینا کیس
اندرا کیس
ماریه غومنو یله
یانی روفاس
استفانی روکاکی کیس
یادلی فالانغا یانوس
استفانی قالفا کیس
فریستورلو ز کیس
یورکی قا یادوسی
اندرولی لیوپا کیس
پاپاسی داماسکینوس
یورکی بولونکیس
اناغنوسطی زردودا کیس
کومبس قالامارا کیس
نیقوله غوزینس
یورکی قسهلادا کیس
یانی مارنغوس
قسطنطی رنبریس

فاملیاری یونانستانه هجرت ایتمش اولنلرک امضالری

افروتریون ناحیه سنده بولنان فاملیالر

یانی لولودا کیس
یورکی چیریغوتیس
انطوان اندو قاکی
یانی
ایلیا
دیمتری غلیناکی
پنایوطی چینکانو
طومه فله ساقوس
یوهانیس وریزاکی
یورکی دریزاکی
استراتیس ورغالادیس

دیمتری یارمادا کیس
قسطنطین املیارا کس
یورکی فارولا کیس
امانوئل اندوناقاکی
دیمتری دامیانوس
یانی دلسکاکی
نیقوله طرولاکی
دیمتری طرولاکی
انطوان باطاسوس
یورکی فریداکی
نیقوله

استرن قریه لری

یورکل قالوراکی
پاندلی ماطاراجاکی
نیقوله ماتیراکی

دیمتری پتراکی
امانوئل قالاریسی
یورکی چنغراکی

واسیلوس بسنیداکی
قسطنطین باباکی
استماطی خاجی قاوراکی
قسطنطین دربزاکی
اسناخ فی غالاکی
استرانیس باقول
نیقولی قانیس
امانوئل قاینیس
اناغنوسطی ورغاپلاکی
دیمتری قطی راجی
لئونیداس مارنغوراکی

یانی قارتراکی
حاجی الفتریوس
قسطنطین یانی
یورکی قامپیقلیس
استظانی دروتغاکی
یورکی دراقاکی
دیمتری روقه
سیفیس کوریس
انطوان حاجی چوقروس
انطوان لیوادیدی
یورکی

استرن

یورکی لیقوس
واسیل سیراکی
اناغنوسطی زمپاکی
اندریه قورچاکی
تئودوروس قبریلاکی

نیقولی پاپولی
مانولی قوزاراکی
امانوئل فوزاقوس
دیمتری جوفلاکی مالتزو
نیقولی دامیانو
یورکی یارومانولاکی

قالانماروس

صاوه نیقوله
صاوه یورکی
یورکی توناکی
ستلیانو ریستولاکی
مانولی غوجاکی
ایوسطولی ایوسطولاکی
الفتریوس موزوقویو
علکساندر لاغداکی
نیقوله دریدیس
انطوان اورزباکی
نیقوله بودوراکی

انطونیو قبریلاکی
اندریه
یورکیوس دیاماناديس
اناغنوسطی دورقاکی
قوقالی سراراکی
اسپریدیسی لوچاکی
مانواسزاوراقو
یورکی لئوچاکی
حارالیوقوطوزنوداکی
یورکی یولاداکی
مانوس غوچاکی

کیساموقضاسی

امانوئل طلوبوناناميس
مانولنا
حارلمبو سورنس
پاپایورکی

اعنوسطی احنوراکی
زوغرافو
غلیه بنس
یورکی قصابوراکی
امانوئل

طوبولیه قریه‌لری

یانی طانغریجی
قسطاکی یرسمزاکی
امانول یرسزاکی
یناپوطی براکی
یورکی لاپاکی
لایوس قوقولنا
میکلی یولاکی
دیمتری قانلاکی
مانولی

میقالیس وزداکی
ایوسطولی پاپاوباناکی
میغالی قورتیقاکی
قسطنطی وزداکی
ایستلیانو براماناکی
یورکی یانولاکی
فانقیوس
یانی
انطوناکی پاولاکی

برامیه ملاقسه موزدره پلاطانیه

اناغنوسطی پولیانتیس
نیقولا
فالوروموس
دوروندوز
استاوروقوکیلی
پتراکی
چیقوناکی
نیقولافزاقو
چیقوناکی
اندره‌اچیقوناکی
یورکی راناروس
یورکی لیدیاکی
انطونوسوروکی
ماریاغنا ایرقورونیقا
استاوراکی یاروس

یانی بللاس
سفیس فیقاراکی
یورکی قالفاکی
یورکی دریس
یانی میلپلاکی
قوقولی قالفاکی
قوقولی مانیلو
انسطاسیونیا فاکی
امانوئل مارافولاکی
قوزاقو
پاپایورک
استاماتیس چیقوناکی
نیقوله قانوراکی
دیوزیواسبازوناکی
یاناراکی

ایامارینه استالوس قریه‌لری

دیمتری
میلوناکی
اسمارلاکی
بازوراکی
ماریه‌ساردوبله
مانولی اغرستیناکی
کیریاقولاکی
یورکی طواوتیالی
یورکی وراقاکی
قسطنطینوفریستو دیمتری

اناغنوسطی کیریاداکی
دیمتری بولوروبوناکی
اتامیلونوبوله
یانی تاباکی
یانی ساپونه
ماری قازوماکنه
پاپالیغوری
اغوطوناکی
یانی استفناکی
ماریه مارغنی

قالیذ درابانو قریه‌لری

فترنه مارینوبولو	پاپامیغالی
باتی باترافوس	انطونیولیناناکی
میخائل بناکی	یورکی
حاجی اندریه بناکی	پناپوطی
سیمون بناکی	میخائل قونیاکی
یورکی اندوناکی	قسطنطی تئودوس
یورکی پاپالوقاس	دیمتری پارلاکی
دیمتری سیفاکی	قالزه مد بقومنه
میخائل اولناکی	سیفس طرپیو کبدبس

تمنوس قریه‌سنک مبعوثیدر

نیقولی اندوناکی	یورکی پاولاکی
امانوئل پاترولاکی	اسپرومنبراکی
نیقوله اسفرینقاکی	استربوسیلوناکی
امانوئل استراقاناکی	اپوسطولی اندرناکی
لاقوناکی	قسطنطینوس تیمپراکی

ابوقرون قضاسی ونوئقرپس قریه‌سی

اناغنوسطی مانداس	لیراکی
ودرانجاکی	اسطراطیس میلوناکی
انطوان میلزاکی	نیاپسطی اسفریزدکی
یانی	بازیل
انطوان بیاداکی	یانی نازمولاکی
میخائل الواس	امانوئل زاقاراکی
یورکی قالو ورناکی	مارقودرندیکی
کیرباقو	ئونی اغاداکی
میقالی قالادرانی	اناغنوسطی پریداکی
یانی مارومانا کی	یانی انغلاکی
مانولی قوماقی	قسطنطین نیقلاکی
یانی لیوکی	پاپاپترو
	دیمتری مارقویاناکی
	بازیلیو فرانسکی

کرامیه ونیوس قریه‌لری

متیرلیمبرنه	نیقوله لیوه کی
لامبی منیناس	انطوان قوسیفاس
دیمتری یوزاکی	نیقوله استراویقلی
یورکی	یانی قوره لی
	انطوان لیواکی

يانی
استليانوس والسماكی
يانی قورو ميخالی
يانی منلاكی
يوركی براكی
يانی

يوركی تموكی
يانی لقاربتی
ماطوس اقناروس
يوركی پتينو
فلونوروسينا

نیوس

استليانو ورزوداكی
واروني
اناغنوسطی ساربداكی
قسطنطی نيقولازی
مانولی نيقولازاكی
يوركيورس واقاكی
داطنوس
صاواكی
ضاواكی
كوراكی
كورقالی
واسيل كوسماطی
لايس مواونی

پاپامانولی
حارالامبوزاكی
ميخالی قازوليانی
اسفری البقابغوطی
يوركی مافريداكی
ميخالی لبراراكی
پنايوطی لبراكی
ميخائل مانوراكی
قسطنطی
كيريانه كنه
اناغنوسطنه
قاچاناكی
سومالی

ايوقرو وينوس

واسيلومانولی
مانوزاكی
قلاداكی
يانولاكی
فلوراكی
نيقوله
ميلوپوتميتيس
ميچوفريابوز
قالمقتاكی
ميخائل ماطيوناداكی
ميخائل ميخالوراكی
فوراناكی
انطوان لوزاج
مارقوطوناكی
ارتميس

قسطنطنيه
مانوراكی
وارونكی
ارتمسی وارونااكی
ديمتری
يوركی
واسيلی قفازی
خاريينه
پوليداكی
پاطاقوس
ابسيفيس اپسيلاكی
باراولی
ميخالی باراولی
فوفوله يارا دلی
يانی

الوس واپوس کبرباتی قریه‌لری

پتراکی
صونبراکی
قوروناکی
سنبوس
ووداس
ب . .
اناغنوطیس
پاتی میغالاکی
قشطنطی قالا موطیش
مارپناکی
لیسوس
موروناکی
پیروماکی
پناپوطی پلاکی

رانی رورو قماکی
مارقانطورینه
قسطنطین مارقانطونیوس
یورکی لورناقو
مانولی
یوربوناکی
یوربوناکی
پاتی طبقراناکی
میلوناکی
کبرقاکی
سوداراکی
کبرباکی
اناغنوطی

افردبتری وقالیو قریه‌لری

ماروناکی
مانولاکی
ژ . . .
ژ . . .
قریسنینه سیلوراکی
بوواتیس سیلوراکی
میخائل پلانه
پاتی استرابولاکی
اپلاکی
پالاکی

. . . .
قترینه اولوناکی
پاتی قاربلانوسی
امانوئل لپا
پاریقاکی
پاناکی
بازاداکی
لاقاکی
قراندولاکی
کبرامیناکی
مارطه قناکی

الکبانو قریه‌سی

اسپارینه ماراندوپلو
ارکری داسقالوپولو
پاتی مارانقولاکی

پالاوراکی
امانوئل پالاوراکی
نافوطاکی
اقاترینه مانوزده

نظارت امور خارجیه

لوندره وپارس وپترسبورغده دولت علیه سفیرلرینه

استانبول فی ١٩ شباط سنه ١٨٦٨

یونانستانه نقل اولنمش اولان فاملیالرك وطن اصلیلرینه اعاده لری استرحامنی حاوی بشیوزدن متجاوز امضا ایله ممضی کرید اهالئ خرستیانیه سی طرفندن دربار شوکت مدار حضرت پادشاهی یه تقدیم قلنمش اولان عرضحالك ترجمه سی ایله بو خصوصه دائر آتنه سفارت سنیه سندن وارد اولان تحریراتك صورتی لفاً ارسال صوب سفیرانه لری قلندی . سلطنت سنیه بو فامیلالرك نقل اولنملرینه تا بدایتدنبرو نظر بقیدی ایله باقیوب بوندن حاصل اوله جق نتایجی اولجه تفرس ایتدیکندن دولتلرك اصرارینه مبنی اولیسایده یالکز پروتستو ایتمکله اکتفایه مجبور اولمشدر . دولت علیه نك دخی موصوف اولدیغی بر شعار انسانیته محمول اولمقدن بشقه معناسی اولمیان اشبو تدبیردن حاصل اولان نتایج ندر سؤالنه یونانستانه نقل اولنمش فاملیالرك بولندقلری حال سفالت اشتمالك ارائه سی جواب شافی اوله بیلور . بو بابده اطنابه ومذکور فامیلالرك یونانستانده کرفتار اولمش اولدقلری سفالتك تفصیلنه حاجت اولمیوب آتنه ده مقیم سفرای دول اجنبیه نك رأی العین مشهودلری وموجب رقت قلبیه لری اولمش اولمسی محتملدر . هر نه حال ایسه مذکور فاملیالرك خوبشانی اولان کریدلولرك وقوعبولان استدعاسی اوزرینه آتنه سفیری سعادتلو فوتیادی بك افندی حضرتلرینك یونان دولتی امور خارجیه سی ناظری نزدنده اجراسنه مأمور اولدیغی تشبثاتك مثمر اولمسی ایچون سلطنت سنیه نك اشبو مقصد انسانیتکارانه سنه دول حامیه طرفلرندن ابراز معاونت اولنه جغی مأمولنده بولندیغمزك بیانی .

(امضا) فؤاد .

نظارت امور خارجیه

ویانه وبرلین وفلورانسه ده دولت علیه سفیرلرینه

استانبول فی ١٩ شباط سنه ١٨٦٨

یونانستانه نقل اولنمش اولان فاملیالرك اعاده لری استرحامنی حاوی کرید جزیره سی اهالئ خرستیانیه سی طرفندن دربار شوکت قرار حضرت پادشاهی یه تقدیم قلنمش اولان عرضحاله دائر یونان دولتنك حامیسی اولان دول ثلثه نزدنده مقیم سفرای سلطنت سنیه یه یازلمش اولان تحریرات ایله ملفوفاتنك برر صورتلری طیاً ارسال اولندی . . . . . دولتی کریدلولرك بالاختیار وقوعبولان اشبو استدعالرینه نظراً اشبو بیچاره فاملیالرك صاحبلرینی حسب الانسانیه التزام وصحابتله بونلرك تمنیات واقعهٔ مشروعه لرینك اسعافی حقنده سلطنت سنیه نك درکار اولان حق ووظیفه سنی تقدیرایده جکی مجزوم بولندیغنك بیانی .

(امضا) فؤاد .

نظارت امور خارجیه

لوندره وپارس وویانه وبرلین وپترسبورغ وفلورانسه ده دولت علیه سفیرلرینه

استانبولفی ۱۵ مایس سنه ۱۸٦۸

بیك سكز یوز آلتمش آلتی سنه سی شباطنك اون سكزنده نشر اولنان فرمان عالینك حاوی اولدیغی مواد عدیدهٔ اصلاحیه نك اجراسنده باب عالی طرفندن مصروف اولان اقدامات صحیحه اثری اولمق اوزره كرك جهت پولتیقیه وكرك احوال ملیه جه شمدی یه دكین مملكتمزده ظهوره كلان ترقیات حقیقیه نك اعلانی موجب فائده كورنمكین اوبابده وارد خاطر اولان بعض مطالعات ایله حقیقت حالك یعنی شمدی یه قدر اجرا اولنان و بوندن بویله اجراسی مقرر ومصمم اولان اصلاحاتك تفصیلاتنی حاوی قلمه النان لایحه نك چند نسخه سی لفاً ارسال سوی سفیرانه لری قلنمغین بونلری مملكتمزك احیاسی اغورنده واقع اولان مساعئ متمرمز حقنده اطرافكزده بولنانلری هر درلو یاكلش افكاردن وقایهٔ سلطنت سنیه نك احوال حقیقیه سنی ارائه یه مدار عد ایده جككز وجهله استعمال ایتمكز مجوددر . (امضا) فؤاد .

بیك سكز یوز آلتمش آلتی سنه سی فرمان عالیسنه دائر لایحه در

بیك سكز یوز آلتمش آلتی سنه سی شباطنك اون سكزنجی تاریخیله شرف صادر اولان فرمان عالی دولت علیه ده اصول مساواتی رسما اعلان ایدن ومبدأ اصلاحات اولان كلخانه خط همایونی احكامنك موضح ومصدقی اولوب ادارهٔ ملكیه نك هر شعبه سنده واصول مدنیه نك الا مهم ومغلق مسائلنه جهات عدیده ایله تعلق دركار اولان او بیله بر توقیع رفیع القدرك احكام منیفه سنك اجراسنده دركار اولان مشكلات متنوعه نك ازاله سی مساعئ كلیه یه محتاج ایدی . اون سنه دنبرو طریق اصلاحاتده طی اولنان مسافه یی تقدیر ایتمك واجراآت واقعه یی بیطرفانه سنجیدهٔ میزان مقایسه ومحاكمه ایله آتیجه اولان پولیتیقه سی حقنده بر رأی ویره بیلمك دولت علیه نك تشبثاتنی بلا طرف نظر تدقیقدن كچورمكه وترقیات واقعه دن زیاده موانع زائله یی داخل حساب ایتمكه متوقف ومنوط ومشكلات اولان یرلرده بالكز اساسنك وضعی نتیجه سنه لر جد وجهده محتاج اولدیغی جهتله هنوز حال نموده قالمش اولان اصلاحات خلقك افكارینه طوقنیان مملكتلرده رسیدهٔ مرتبهٔ كمال اولان اصلاحاتدن زیاده ترقی یه دلیلدر . امر عالئ مذكورك حاوی اولدیغی احكام پولیتیقه وملكیه نك مفرداتی غرضسزجه نظر امتحانه قونلدیغی صورتده ملت عثمانیه نك بعض خصوصلرده قبل التنظیمات جریان ایدن اصول وافكاری چوقدنبرو ترك ایلدیكی وخصوصات سائره ده دخی فوائد محسوسه وجوده كلدیكی و بر اصولك نظریات درجه سندن فعلیاته انتقالی بر اثر كلئ ترقی وبو بوابده استقبالا دوام واقدام ایده جكنه بر دلیل علنی كبی ابراز ایتمكه سلطنت سنیه نك حقی اولدیغی كوریلور .

تنظیمات خیریه نك اعلانندن مقدم تبعهٔ سلطنت سنیه صورت ظاهره ده ازاله سی ناقابل بر زعم باطل ایله مفترق ایكی صنفه منقسم اولوب بری فرقهٔ حاكمه كه مسلمانلر ودیكری كاملا اهل اسلامك مطیعی اولان اهالئ غیرمسلمه در . اوزمانك حكمنجه بونلر بیننده عدم مساوات ماده سی غیرمشروعیتله برابر قاعدهٔ اساسیهٔ پولیتیقه حكمنه كیرمش اولدیغی حالده قومیت ودیانته باقلمقسزین بالجمله تبعهٔ شاهانه بیننده بلا استثنا و بر صورت مطلقه ده اصول مساواتی اعلان ایتمش اولان كلخانه خط همایونیله اشبو مادهٔ غیر مشروعه لغو اولنمشدر . اشته اوزماندنبرو دولت علیه نك بالجمله مساعیسی قولیاتی فعلیاته تحویله یعنی قاعدهٔ مساواتك نظامات اساسیه یه درجیله عادات ومعاملات ناسده جریانی امر دشوارینی استحصاله مصروف اولمشدر . بوبابده یاپیله جق دها پك چوق شی اولدیغی غیرمنكر ایسه ده اساس ماده نك تقرر ایتدیكی وعادات ومعاملاتده جریانه باشلایه رق كوندن كونه ایلرولمكده بولنمشدر .

قاعدهٔ مذكوره ممالك شاهانه نك هرجهتنده نسق واحد اوزره مرعى وجارى دكلدر دنيلهرك ترقيات حاصله انكار اولنمق استنلسه بيله بو يولده در پيش اولنه بيله جك ادله دولت عليه نك دخى اعتراض ايتمك افكارنده اولمديغى برحالى كوسترهبيلور بوده مدنيتده پك ايلروده بولنان مملكتلرده اوله مديغى كبى دولت عليه ده دخى عادات مليه نك وهلة تعديل واصلاحى قابل الاجرا اوله ماسيدر حالبوكه مركز ادارهدن بعيد بعض محللرك كرك افراد وكرك عمومنك افكارنده اصول جديده يى قبول درجه سنده برتحول حاصل اوله مامش اولمسى ترقيات موجوده يى تصديق واهميتنى تقدير ايتمكه نصل سررشته اوله بيلور •

بومدعامزى مؤيد اولمق اوزره ايالتلرك امور محاكه واداره ٔ ملكيه وماليه سنجه اصلاحات كليه يى جامع اولان تشكيلات جديدهيى كوسترهبيلورز • عريض وعميق برمذاكره وتدقيقك ثمره سى اولان تشكيلات مذكوره ايكى سنه دنبرو طونه ولايتنده جارى ارلمقده و بوايالك تجربه سيله دخى فوائد كثيره ومحسنات عديده سى كورلمكده در • بو نكله برابر شمدى يه قدر اصلاحات موعوده يالكز برايالتده اجرا اولندى ودولت عليه ده بوندن بشقه هيچ برشى ياپلمدى ديمك جائز اوله مديغى وبالعكس احتياجات عصريه يه توفيق اصول اولنمش اولديغى بديهيدر • تشكيلات جديده نك سائر ايالات شاهانه يه تعميمى اصلا تأخير اولنميه رق ولايت نظامنامه سنك بالتجربه كوريلان نقصانلرى برقاچ هفته يه قدر بالاكمال موقع اجرايه قونيله جقدر • مقدمات مشروحه نك بسط وتمهيدندن صكره بيك سكز يوزاللى التى سنه سى فرمان عاليسنه نقل كلام ايله حاوى اولديغى موادك يكان يكان تدقيقنه ابتدار اولنور •

(١) فرمان عالئ مذكوره اساس اولان كلخانه خط همايونيله اصول تنظيمات خيريه نك اعلانندن اول تبعهٔ عثمانيه نك عرض ومالى وقوانينك احكامى بيله مأمورين ملكيه وحكام شرعيه نك ارادهٔ متحكمانه سنه تابع اولان براصولك سوء استعمالاتنه دوچار اولمقده ايدى • اولوقتدنبرو كرك نظامات جديده نك تأثيرى وكرك قوانين قديمه نك صورت منتظمه ده جريانى وعلى الخصوص عادات واخلاق عموميه ده ظهوره كلان تغيرات اثرى ايله تبعهٔ عثمانيه شخصا ومالا الحالة هذه دول اوروپاده دستورالعمل اولان اصولك دائرهٔ حفظنه داخل اولديغندن بوكونكى كون مسلم وغيرمسلم هيچ برفرد نه حريت ونه ده مالندن برحكم قانونى ونظامى لاحق اولمدقجه محروم ايديله مز • بشقه درلو معامله وقوعى مخل قانون اولديغندن متجاسرى تأديب اولنور •

سنين وفيره دنبرو مرعى الاجرا اولان جزا وتجارت قانوننامهٔ همايونلرى اصلاحات واقعه نك ايكى اثر بديع و بديهيدر • دم بشر تركستانده اودرجه اسيركه نوركه اعدام جزاسنى حاوى محاكم جنايتدن ويريلان اعلامات مجلس والاى احكام عدليه ده بركره دها تدقيقات عميقه وبعده اراده سنيه التنه الندقدن صكره اعدام اوله جق شخصك مواجهه سنده قرائت ايدلمدن اجرا قلنه مز • حتى بوخصوصه اولان افراط رعايت اكثريا ضعف ورخاوته محمول اولمشيدى • سنين اخيره ده حكومتك بالفعل مدخلى وياخود امريله مصادره وقوعى يوقدر • قوانينك بعض جهتلرينه غيركافى دينله بيلور ايسه ده بونقصانلر عهد قريبده جبر واكمال قلنه جقدر •

بزده اوروپاده قوانين عموميه تحصيلى معتاد اولمامسندن وياخود تحصيللرى بالكز قوانين قديمه يه منحصر اولديغى حالده قوانين جديده احكامنى اجرايه مأمور اولنلرك تجربه سزلكندن ناشى تطبيق قوانين ماده سى هنوز محور لايقنده جريان ايتمديكى ومع مافيه ممالك عثمانيه نك هرطرفنده معاملهٔ جبريه مقامنه قائم اولديغى محل انكاردكلدر • هرحالده اصول جاريه نك محتاج اولديغى تنسيقاتك اجراسى اقدم امور عداولنمشدر •

(٢) جماعات غیر مسلمه یه قدیمدنبرو اعطا قلنمش اولان امتیازات ومعافیات جمیع زمانده مرعی اولوب بونلرك رؤسای روحانیه سنك حقوقنه هیچ بر وقتده تعرض وقوعنك امثالی اولیوب هرنه وقت جماعات مذکوره طرفندن بکی برامتیاز استدعا اولنور ایسه بوکا وکرك احتیاجات زمانیه یه موافق اصول وتدابیرك اتخاذ اولنمسنه مساعده اولنمقده در ٠
(٣) قید حیات شرطیله تعیین اولنان بطریقلرملتلری طرفندن استدعا و یاخود اختیارلریله کندی طرفلرندن استعفا وقوعبولمدیجه اصلا عزل اولنمیوب مأموریت فرمانلرنده تأییداً مأموریتلرینه دائر اولان تأمینات تماميله جاری ومرعیدر ٠

حتی جماعات خرستیانیه یه ویرلمش اولان امتیازات قدیمه یه رعایة حکومت سنیه تبعهٔ غیر مسلمه دن بعضیلرینك وازجمله بلغارلرك کندی کلیسالرینك کندی پاپاسلریله اداره اولنمسی حقنده اولان ارزولرینك اسعافندن اتقا ایتمشدر ٠

(٤) فرمان عالیٔ مذکورده الغاسی وعد اولنان عوائد رهبانیه افراد جماعتك رؤسای روحانیه سنی توظیف ایچون ادا اولنه کلان ویرکوی مخصوص قبیلندن اوله رق ظن اولندیغی کبی خزینهٔ دولته عائد دکلدر ٠ خزینهٔ دولتك اصلا مستفید اولمدیغی واردات مذکوره هر بر جماعتك ادارهٔ روحانیه سنه مخصوص اولمغله کلیا لغوی قابل اوله میوب بر اساس محقانه اوزرینه طرح وتوزیعیله تحصیلاتنك سبب اولدیغی تعدیات وسؤ استعمالاته نهایت ویرلمك اوزره رهباین صنفنك توظیفی صورتی تصور اولنمش ایسه ده بوکا عادات مألوفه لرینی ترك ایتمك وحکومت اسلامیه طرفندن توظیف اولنمق استیمان رؤسای روحانیه طرفندن موافقت اولنمامشدر ٠ بوحالده عوائد رهبانیه نك تحصیلنده نه مرتبه سؤ استعمال وقوعی محتمل ایسه بونی الغو ایله تبعهٔ غیر مسلمه نك بو خصوصده دخی اسباب خشنودیلری حکومت سنیه نك دائرهٔ اقتداری داخلنده اولمدیغنی اعتراف ایتمك او درجه موافق حقانیتدر ٠ کلیسا عائداتی تحصیلاتنك شایان تأسف سؤ استعمالاته سببیت ویردیکی امور بدیهیه دن بولنمسیله برابر جماعات رهبانیه نك محافظهٔ وقع واعتباری مطالعه سی اولبابده هر درلو تشبثاته مانع اولمشدر ٠

کلیسالر املاکی دخی دولت علیه ده حقوق عمومیه داخلنده وامتیازاتی اومقوله اهل اسلام املاکی امتیازاتی راده سنده در واملاك موقوفه دن بولنانلری املاك عامه نك مکلف اولدقلری ویرکودن وادیان غیر مسلمه نك اجراسنه مخصوص اشیا دخی اهل اسلامك اجرای آیننه لازم اولان اشیا کبی رسم کمرکدن معافدر ٠

(٥) مجدداً کلیسا انشاسنه ویاخود مشرف خراب اولنلرینك تعمیرینه ممانعت اولنمقدن بشقه بالعکس بومقوله انشاآته اکثریا مجاناً اراضی اراءه سی ویاخود عطایای نقدیه اعطاسی ایله اجرای معاونت اولنمقده در ٠

(٦) ممالك شاهانه ده ادیان مختلفه هیچ بر مملکتده حائز اولمدیغی سربستیت وعلنیت ایله اجرا اولنور دینلمکده اصلا مبالغه یوقدر ٠ بومدعانك صحتی ممالك مذکوره ده اقامت و یاخود سیاحت ایدنلرك مشهود ومسلملری اولوب سلطنت سنیه ممالك سائره ده نیجه اعصار ودهور مرورینه محتاج اولمش اولان اصلاحاتی بکرمی سنه ده اجرا ایتدیکنی کمال مباهات ایله ادعا ایده بیلور ٠ تبدیل مذهب بحثنه کلنجه افراد غیر مسلمه حقنده اسلامیتی قبول ایچون جبروتضییق وقوعی ممالك دولت علیه ده هیچ بر وقتده جاری اولمدیغندن تبدیل دیانت خصوصی انجق ادیان مختلفهٔ عیسویه یه مخصوص و بونلرك بو یولده اولان سربستلری آسایش

عمومی‌یی محافظه ایچون مطلقاً الوجوب اولان تدابیرک اتخاذینی استلزام ایتدیکجه غیر محدوددر .

(٧) اختلاف دیانت و جنسیتدن تولد ایدن تعبیراتک استعمالی منع اولنمش و بو ممنوعیتک ممالک شاهانه‌نک هر طرفنده تأثیری کورلمشدر و او مقوله تعبیرات غیر لایقه اوراق رسمیه‌ده مستعمل اولمدیغی کبی افراد بیننده جاری اولان معاملات و مناسباتده دخی قوللانلمامغه باشلایوب حتی مؤخراً نشر اولنان جزا قانوننامهٔ همایوننده بو ممنوعیت خلافنده حرکت ایدنلر حقنده مجازات شدیده تعیین اولنمشدر .

(٨) قنغی مذهبدن اولور ایسه اولسون صنوف تبعهٔ شاهانه‌نک بلا استثنا دولت مأموریتلرنده استخدامی قاعده‌سی طرف حکومت سنیه‌دن رسماً اعلان قلندیغی کوندنبرو جریان ایتمکده و کرک درسعادتده بولنان دوائر مختلفه‌یه و کرک دول اجنبیه نزدنده بولنان سفارت سنیه‌لره خرستیانلردن مأمور تعیین اولنمقده‌در . دولت علیه‌نک تبعهٔ غیر مسلمه‌سنی امور دولتده استخدام ایتمکه و دائرهٔ مساواتی ممکن مرتبه توسیعه عزیمتی بونکله دخی ثابتدر .

(٩) شو مطالعه‌یه مبنی علوم طبیه و معادن و معابر و ملکیه مکاتبنه اطفال غیر مسلمه قبول اولنمقده‌در .

حربیه مکتبنه کلنجه بوکا طلبهٔ غیر مسلمه قبولی ایچون بعض قیود و شروط اقتضا ایدوب شویله که مکتب مذکوردن چیقان ضابطان عسکریه نفراتی بالکز اهل اسلامدن مرکب اولان هیئت عسکریه‌یه قوماندا ایده‌جکلرندن تبعهٔ غیر مسلمه‌دن عسکر آلنمسی مسئلهٔ مهمه‌سنه برقرار ویریلنجه‌یه قدر آنلردن آلنه‌جق ضابطانک تحدید مقداری امر ضروری عد اولنمشدر .

(١٠) مکاتبجه جماعات مختلفه‌یه ویرلمش اولان سربستیت کامله بو مکتبلرک اداره‌سی افکار خصمانه و نیات فاسده ایله معروف اشخاصه تودیع اولنمامسی خصوصنده اولنان تقیددن غیری برقید ایله مقید دکلدر .

(١١) مسلمان ایله خرستیان بیننده تجارت و جنحه و جنایته متعلق دعاوی ممالک شاهانه‌نک بیوک شهرلرنده موجود اولان محاکم مختلطه‌ده رؤیت اولنمقده اولدیغندن بو اصول ولایت نظامنامه‌سی حکمنجه هر سنجاق و هر محلده دخی دردست اجرادر .

(١٢) علنیت مرافعه و حق مدافعه‌یه و مساوات شهادته متعلق اولان قواعد اساسیه محاکم تجارت و جنایتده مرعی اوله‌رق شمدی‌یه قدر کوریلان احوال نامرضیه ولایت نظامنامه‌سنک موقع اجرایه قونلمسیله زائل اوله‌جغندن انک حکمنجه قانون شرعی‌یه تعلق ایدن موادden بشقه کافهٔ دعاوی محاکم مختلطه‌ده رؤیت اولنه‌جق و بو محاکمده خرستیان شهادتی دخی قبول اولنه‌جقدر .

(١٣) امور دینیه‌یه متعلق دعاوینک مسلمان ایله مسلمان و خرستیان ایله خرستیان اولمدی بیننده منکون اولمسی امر طبیعی اوله‌جغندن اوته‌دنبرو جاری اولدیغی وجهله طرفین اهل اسلام ایسه محاکم شرعیه‌یه خرستیان ایسه جماعتلرینه مخصوص کلیسا محاکمنه حواله قلنور . و خصوصی اولان اشبو محاکم نظامات مخصوصه ایله اداره اولنور .

(١٤) یکرمی سکز بوزاللی التی سنه‌سندنبرو قوانین و نظامات دولت علیه تجدید و تدوین اولنوب تجارت بریه و بحریه و جزا و اصول محاکمهٔ تجارته مخصوص برر قانوننامه ایله مواد مخصوصه‌یه دائر برطاقم قوانین و نظامات

بایله رق موقع اجرایه قونلمش وبوقانونلرك كافه‌سی دستورنامیله جمع ایدلمشدر . وشوآناده اصول محاكمهٔ جزائیه وحقوق قانوننامه‌سی تنظیم اولنمقده ز .

اشبوقوانین ونظامات تركجه وفرانسزجه اوله‌رق طبع وتمثیل اولنوب السنهٔ سائره‌ده ترجمه‌لری اولمدیغندن ممالك شاهانه‌ده مستعمل كافهٔ السنه‌یه مترجم برمكمل نسخه‌لری دخی طبع وتمثیل ایتدیریله‌جكدر .

(١٥) سجن ومحبس حقنده دخی لازمهٔ انسانیته موافق اصلاحات مهمه اجراقلنمشدر . شو قدر كه ایالاتده بولنان حبسخانه‌لر اصلاحات كلیه‌یه محتاج اولوب بوایسه حبسخانه موقعلرینك كلیا تبدیلنه وبوجهتله مصاف كثیره‌یه متوقف اولدیغندن احوال مالیه بواصلاحاتك سرعت مطلوبه‌ده اجراسنه مانع اولمشدر . اشكنجه وتعدیات جسمانیه كلیا ممنوع اولوب جزا قانوننامهٔ همایونك تعیین ایلدیكی معاملات جزائیه‌دن بشقه درلو معامله جاری دكلدر .

(١٦) بیوك شهرلرده ضابطه بوصورت مؤثره ومطلوبه‌ده جاری اولوب داخل ایالاتده امنیتك درجهٔ كماله ایصالی ایسه بیوك یوللرك یاپلمسنه موقوفدر .
كرك درسعادتده وكرك سوریه وبتون روم ایلیده نفرات ضبطیه جاندارمه هیئتنه قونیلوب تحت انتظامه آلنمش وبواصولك ولایت نظامنامه‌سی اقتضاسنجه ممالك شاهانه‌نك هر طرفنه تعمیمی مقرر بولنمشدر . ضابطهٔ داخلیه مأمورلری هم امور ضابطه‌یه وهم ده تحصیلاته مأمور اولدقلری حالده ایكی خدمتك برشخصده اجتماعی قارشقلغی وسوء استعمالاتی مستلزم اولمسنه بناء الیوم تحصیل رسومات مأموریتی بونلردن آلنه‌رق هیئت ضابطهٔ داخلیه اولكندن زیاده مؤثر صورتده اجرای وظیفه ایتمك حالنه قونلمشدر .

(١٧) تبعهٔ غیر مسلمه‌نك عسكره آلنمامسی مجرد خدمت عسكریه‌یه مباعدتلرندن ایلرو كلمش بركیفیت ایسه‌ده سلطنت سنیه الحالة هذه خدمت عسكریه كبی بربار گرانی یالكز باشنه متحمل اولان اهل اسلام حقنده محض منفعت اولان اشبو تدبیرك اجراسندن صرف نظر ایتمك شویله طورسون یاكو كللی صورتیله ویاخود شو مباعدتی ازاله ایده‌جك برشقه اسلوب ایله سلك عسكری‌یه افراد غیر مسلمه آلنمسنك چاره واسبابنی تحری ایده‌در . حتی عساكرمز ایچنده مسلمان وخرستیاندن مركب اوله‌رق ایكی قزاق آلایی موجوددر .

(١٨) الویه مجالسنك صورت تركیبی وحسن ادارهٔ امورك تأمینی مسائلی ولایت نظامنامه‌سنده كاملا حل اولنمشدر .

(١٩) ممالك شاهانه‌ده اجنبیلرك املاكه تصرفلرینه مساعده‌یی حاوی یاپیلان نظامنامه موجبنجه سلطنت سنیه ایله دول اجنبیه بیننده قیود لازمه اتخاذ قلندقدن صكره بومساعده‌دن هر اجنبی مستفید اوله‌جقدر .

(٢٠) كافهٔ تبعهٔ عثمانیه تكالیف متساویه ایله مكلفدرلر . طرح وتوزیع ویركو اصلا حاتی الحالة هذه قومیسیون مخصوصنده در دست مذاكره وتحریر املاك اصولی ممالك شاهانه‌نك اكثر محللرنده جاری اولوب شهر وقصباتده بولنان مزارع واراضی وچفتلكات تحریری حد ختامه رسیده اولدیغندن بوندن بویله اراضی ویركوسنك بروجه حقانیت طرح وتوزیعنه بواصول اساس اتخاذ اولنه‌جقدر .

دولت علیه ده التزام اصولی ملغا اولوب بوندن بویله اعشار مستثنادر . واقعا برارالق اعشار دخی امانت اصولی آلتنه الینمش ایسه ده بش سنه مدت اولنان تجربه یله اصول مذکوره دن مامول اولنان فوائد ومحسنات کوریله مدیکندن بشقه بر طرفدن واردات عشریه نك کلیتله تدنیسنی موجب اولمسیله ودیکر طرفدن دخی ارباب زراعت اصول مذکوره دن شکایت ایدرك عینا تأدیه دین جائز اولان براصولی ترجیح ایتملریله دولت علیه اعشارك امانت صورتیله اداره سندن صرف نظر له بعض تعدیلات ایله تکرار التزام اصولنی اعاده یه مجبور اولمشدر . شویله که هر کویك اعشاری متفرقا مزایده اولنوب تقرر ایده جك بدلیله اهالیسنك درعهده والتزامنه براغیلور . واصول تعشیر دخی تعدیل قلنوب زراع نقلنه مجبور اولدیغی حاصلات عشریه یی استرسه کند وسی نقل ایدر واسترسه یکی حالده ترلاسی باشنده بولنمسی لازم اولان برمو سمده اولکی کبی ایشنی کوجنی ترك ایتمك مجبوریتندن قورتلمق ایچون ملتزمه برمقدار شی اعطا ایلر . التزام اصولنده اکثریا در پیش اولنان شکایاتك الك باشلیجه سی مأمورینك بالذات ویا بالواسطه اعشاری درعهده ایتملری کیفیتی ایدی ایسه ده بودخی برخیلی زمانلرندنبرو ممنوعیت تحتنه النه بغندن خلافی حرکته تجاسرلری جزا قانونامهٔ همایوننده مصرح اولان مجازات ایله تأدیب اولنور .

(٢١) اعمالات نافعه یه وعلی الخصوص عادی وتیمور یوللر انشاسنه هیچ بردرلو مساعی دریغ اولنمامقده ایسه ده بو بابده اختیار اولنان فداکارلقلرك دولتك قوهٔ مالیه سنك مساعد اولدیغی درجه دن زیاده اوله مامسندن ناشی نتایج سریعه سی کوریله مامشدر . بونکله برابر شمدی یه قدر یاپیلان لردن ماعدا کرك دردست انشا بولنان وکرك امتیازی ویرلمش اولان تیمور یوللرك فائض تأمیناتی اولمق اوزره موازنه دفترینه سنوی یکرمی ملیون غروشدن متجاوز تخصیصات قونلمقده در . برقاچ سنه ظرفنده بیك بشیوز انکلیز میلی مسافه تیمور یول یاپلمش وبونك یالکز بیك میلی طونه ولایتنده انشا قلنمشدر .

(٢٢) برقاچ سنه دنبرو دولتك واردات ومصارفاتی موازنه سی نشر واعلان اولنمقده اولدیغی حالده هرنصلسه ایکی سنه دنبرو دربرطاقم احوال استثنائیهٔ مالیه دن ناشی یاپیله مامش ایسه ده سنهٔ حالیه بودجه سی احتیاجاتنه موافق صورتده تنظیم اولنمقده در .

(٢٣) بیك سکز یوز اللی التی سنه سی فرمان عالیسنك مجالس دولتده خرستیان اعضا بولندرلمسنه دائر اولان احکامی ولایت نظامنامه سیله موقع اجرایه قونلمشدر . نظامنامهٔ مذکور حکمنجه ولایات مجالسلری هر بر عادات ملیه سنه موافق براصولده اهالی طرفندن سربستیت تامه ایله انتخاب اولنه جق اعضای مسلمه وغیرمسلمه دن مرکب اوله جقدر .

دولتك برنجی مجامعی اولان مجلس والای احکام عدلیه ده اعضای مسلمه نك حائز اولدیغی صفت وحقوق ایله خرستیان اعضا دخی بولنوب بونلرك مأموریتلری ذکر اولنان فرمان عالیده مصرح اولدیغی اوزره موقت اولمیوب دائمیدر

(٢٤) ممالك شاهانه نك هرطرفنده بوکونکی کون دستورالعمل اولان جزا قانونامهٔ همایوننده رشوت وسرقت وامثالی مظالمه متعلق جنایاتك مجازات لازمه سی تعیین وتحدید قلنمش اولدیغندن بومقوله برحال وحرکت عندالتبین جزای سزاسی ترتیب واجرا قلنور .

(٢٥) ممالك شاهانه‌نك معاملات تجارت وصناعتنك ترقيسنى موجب بيه‌ اداره شركتلرى احداثى حقنده اولنان تسهيلات ثمره‌سى اولمق اوزره دولت عليه‌ده بانقهٔ عثمانيه‌دن بشقه اداره جمعيتلرى دها تأسس ايدوب بونلرك تكثيريله فوائدينك برقاتدها تعميم وانتشاريه زياده‌سيله اقدام اولنمقده‌در . ممالك شاهانه‌ده هركس معاملات نظاميه‌سنى بعدالاجرا استديكى تجارت وصناعت وزراعته تشبثده كلياسر بست ومختاردر تفصيلات مشروحه‌دن مستفاد اولديغى اوزره بعض جهتلرده وعلى الخصوص سر بستىٔ آيين خصوصنده ترقيات حاصله درجهٔ مطلوبه‌يه واصله اولوب مساوات حقوقيه كبى بعض ماده‌لر يالكز سلم ترقينك برنجى پايه‌سنده ايسه‌ده تأسيسات جديده‌يه مانع اولان احوال برطرف اوله‌رق اصل صعوبتك مندفع اولمش اولمسى حكومت سنيه‌نك اجراسنه حصر نفس اهتمام ايلديكى اصلاحات سائره‌نك دخى جلوه‌كر ساحهٔ حصول اوله‌جغنه براعت استهلال عد اولنه‌بيلور .

نظارت امور خارجیه

لوندره و پارس و ویانه و برلین و پترسبورغ و فلورانسه ده دولت علیه سفیرلرینه

استانبولده فی ١٦ تشرین اول سنه ١٨٦٧

ممالک محروسهٔ شاهانه ده بو کره اجرا قلنان ولایت تشکیلاتنه دائر اولان نظامنامه نک چند نسخه سی لفاً ارسال صوب سفیرانه لری قلندی. بوندن اوچ سنه اقدم اجرا اولنان اشبو ولایت اصولنک بوندن بویله بالجمله ممالک سلطنت سنیه یه تعمیمی مصمم اولوب بو اصول دولت علیه نک امور محاکم و اداره ملکیه و مالیه سنجه اصلاحات کلیه یی جامع بولند یغندن بو بولده اولان تشبثاتمزی اوراجه مناسب کوره جککز محلرده استعمال ایتمکه مأذونسکز.

(امضا) فؤاد.

(ولایت نظامنامه سی)

ممالك محروسهٔ شاهانه‌نك قطعات متعدده‌سی لوالرك مناسباتنه كوره دوائر متعدده‌یه تقسیم ایله هر دائره ولایت اسمیله یاد اولنه جقدر .

برنجی ماده   هر دائره‌نك ادارهٔ عمومیه سی مواد آتیه‌ده معین اولان هیئت اداره‌یه محول وبو اداره بر مركزده مقرردر .

ایكنجی ماده   هر دائره ادارهٔ مركزیه‌نك بولندیغی سنجاقله برابر لوالره منقسم اوله‌رق هر بر سنجاقده بر متصرفلق اداره‌سی اولوب رأس لوا اولان شهر مقر اوله‌جقدر .

اوچنجی ماده   هر سنجاق متعدد قضالره منقسم اوله‌رق هر بر قضاده نخی بر قائممقاملقدر هر قضانك باش قصبه‌سی مدیر مقریدر .

دردنجی ماده   هر قضا قرایه منقسم اولوب هر قریه‌ده اشاغیكی بندلرده بیان اولنان وجهله بر ادارهٔ بلدیه اوله‌جقدر بعض قرانك اجتماعندن حاصل اولان كوچك دائره‌لر حسب الموقع مستقل قضا اوله‌میوب دیكر برقضایه الحاقا اداره اولنور وبونلر ناحیه اعتبار قلنور .

بشنجی ماده   قصبه وشهرلرده لااقل اللی خانه برمحله اعتبار اولنوب هر برمحله برقریه حكمنده بولنه جقدر .

(باب اول)

(ادارهٔ عمومیهٔ مركزیه)

(فصل اول)

(ادارهٔ ملكیه)

التنجی ماده   ولایتك امور ملكیه ومالیه وضبطیه وپولتیقیه سنك نظارتی واحكام حقوقیه‌نك اجراآتی طرف اشرف حضرت پادشاهیدن منصوب بروالی‌یه محول اولوب والیٔ ولایت كافهٔ اوامر دولتك تنفیذینه مأمور اولدیغی كبی تعیین اولنان مأذونیت حدودی داخلنده احكام داخلیهٔ ولایتی اجرایه مأموردر .

یدنجی ماده   ولایتك امور مالیه وحسابیه‌سی ولایت دفترداری عنوانیله برمالیه مأمورینه محول اولوب ولایتك كافهٔ مصالح مالیه‌سنه مرجع اوله‌رق كندوسی والینك معیتنده اولمقله برابر امور حسابیه‌ده مالیه نظارت جلیله‌سنه قارشو طوغریدن طوغری‌یه مسئول اوله‌جقدر .

سكزنجی ماده   امور مالیه وحسابیه‌ده والی‌یه عائد اولان وظایف ایله دفترداره عائد اولان وظائف نظامنامهٔ مخصوص ایله تعیین اولنمشدر وولایتك امور حسابیه سی دفتردارك زیر اداره‌سنده اولمق ومالیه نظارت جلیله سی طرفندن تعیین اولنان اصولده حركت ایلمك اوزره برمحاسبه قلمنه احاله قلنه جقدر .

طقوزنجی ماده   ولایتك امور عمومیهٔ تحریریه‌سی ولایت مكتوبجیسی عنوانیله طرف دولتدن منصوب برمأموره محول اولوب ومعیتنده برتحریرات قلمی بولنوب دائره‌نك كافهٔ مكاتبات رسمیه سی واوراقنك وقیودینك محافظه‌سی بوواسطه ایله اجرا قلنه جق وولایتده برمطبعه اولوب مكتوبجیلغك زیر اداره‌سنده بولنه جقدر .

اونجی ماده   احكام عهدیه جریاننه وامور خارجیه یه باقمق اوزره نظارت جلیلهٔ خارجیه‌نك انتخابیله طرف دولتدن منصوب برمأمور اولوب حكومت ایله اجنبی مأمورلری بیننده وانلره متعلق اموره شفاهاً وتحریراً واسطهٔ مخابرات اوله‌جقدر .

اون برنجی ماده   ولایتده برامور نافعه مأموری اولوب امور نافعه نظارت جلیله سنك انتخابیله طرف دولت علیه دن نصب وتعیین اولنه جق ومعیتنده بولنه جق مهندسلرله طرق ومعابر وابنیه‌یه متعلق موادك كشف ومذاكره واجراسنه مأمور اوله‌جقدر .

اون ایکنجی ماده زراعته وتسهیل ادارهٔ تجارته واخراجات ومحصولات وادخالات ولایتك تقدیر وضبطنه بقی اوزره برمأمور اولوب بودخی تجارت وزراعت نظارت جلیله سنك انتخابیله طرف دولتدن نصب وتعیین اولنه جقدر ·

اون اوچنجی ماده والینك معیتنده برادارهٔ مجلسی اولوب اشبواداره مجلسی صورت تعیینی فصل ثانیده بیان اولنه جق مفتش حکام شرعیه ودفتردار ومکتوبجی وخارجیه مدیری وایکیسی مسلم وایکیسی غیرمسلم اهالیدن منتخب کیمسه لردن مرکب اوله جق ومجلس ادارهنك ریاستی والیده اولوب غیابنده مأموریندن قنغیسنی تنسیب وتعیین ایدرایسه اووکالت ایده جکدر ·

اون دردنجی ماده مجلس اداره امورملکیه ومالیه وخارجیه ونافعه وزراعته دائر موادك اجرا آتنه عائد اولان مذاکراته مأمور اولوب امور حقوقیه یه مداخله ایتمیه جکدر واشبو مجلسك اصول مذاکراتی وقرارلرینك صورت اجراسی نظامنامهٔ مخصوص ایله تعیین اولنه جقدر ·

اون بشنجی ماده ولایتك امورضابطه سی عموما والئ ایالتك امری آلتنده اولهرق اشبو قوتك الویه وقضایه تقسیمی وایجابنه کوره برمحلدن دیکرینه نقلی والینك امرینه محولدر عموما قوهٔ ضبطیه نك میرالای درجه سنده الای بکی عنوانیله بریوك ضابطی اولوب اشبوضابط والینك امری آلتنده اولهرق عساکرضبطیه نك نظاماتنی اجرایه مأموردر ·

(فصل ثانی)

(امور حقوقیه)

اون التنجی ماده داخل ولایتده بولنان کافهٔ محاکم شرعیه نك مفتشی ومرکزحکومت سنیه یه تقدیمی لازم کلان اعلامات وسائر وثایق شرعیه نك ممیزی اولمق اوزره مقام جلیل فتوانك انتخابیله طرف اشرف خلافتپناهیدن منصوب برمفتش حکام شرعیه اوله جقدر ·

اون یدنجی ماده مفتش حکامك محاکم شرعیه اوزرینه جاری اوله جق احکام تفتیشیه وسائره وظایفی طرف مشیختپناهیدن تسطیراولنه جق تذیهنامه ایله تعیین قلنه جقدر ·

(مجلس تمیز حقوق وجنایت)

اون سکزنجی ماده ولایتده بربیوك مجلس تمییز حقوق اولوب بونك وظیفهٔ مأموریتی اموال واملاکه دائراولان دعاوئ حقوقیه ایله جنایتدن منبعث اولان دعوالردن درجهٔ ثانیه ده الویه تمیز حقوق وجنایت مجلسلرینك بعد الرؤیه اصولا وقانونا استینافه مجبور اوله جقلری ویاخود اصحاب حقوقك کذلك اصولا وحقوقا استیناف ایده جکلری حقوق وجنایت ادعالرینی رؤیت وحکم ایلمکدن عبارت اوله جقدر ·

اون طقوزنجی ماده ولایتك مجلس تمییز حقوقی مفتش حکامك ریاستی تحتنده اولهرق صورت انتخابلری بشنجی بابده بیان اولنه جق اولان ممیز نامیله اوچی مسلم واوچی غیرمسلم التی اعضادن مرکب اوله جق واشبومجلسده امور حقوقیه وقانونیه یه واقف طرف دولتدن منصوب برمأمور مخصوص بولنه جقدر ·

يكرمنجى ماده   اشبو مجلس تمييز حقوق اولا اهالئ اسلاميه يه عائد اولوب محاكم شرعيه ده رؤيتى لازم كلان وكذلك اهالئ غير مسلمه يه عائد اولوب ادارهٔ روحانيه لرنده كوريلان دعاوئ مخصوصه دن وثانيا صرف امور تجارته متعلق اولوب مجالس تجارتده رؤيت اولنان خصوصاتدن غيرى قانونى ونظامى فصل وحسم اولنه جق دعاوينك رؤيت وتدقيقنه مأموردر .

يكرمى برنجى ماده   ولايتك مجلس تمييز حقوقنده فصل وحكم اولنان دعاوى مفتش حكامك وممیزلرك مهرلريله ممهور مضبطه ايله والى يه عرض اولنوب والى طرف دولت عليه دن مأذون اولديغى درجه ده حكملرينى اجرا ايله دائرهٔ مأذونيتنك خارجنده اولنلرينى مركز حكومت سنيه نك تدقيق وامرينه عرض ايده جكدر .

(مجلس جنايات)

يكرمى ايكنجى ماده   اشبو مجلس تمييز حقوقده كرك حقوق عادهٔ نظاميه وكرك جنايته متعلق اولان دعاوئ حقوقيه دن عريض وعميق تدقيق اولنه جق برايش ظهورنده اعضانك بعضيسندن مركب موقت جمعيتلر عقدى جائز اوله جقدر .

(مجلس تجارت)

يكرمى اوچنجى ماده   قانون تجارتك تعيين ايتديكى شكل واصولده اولمق ووظايف مرتبه سنى قانون مذكورك تحديد ايلديكى درجه ده ايفا ايلمك اوزره بررئيس مخصوص ايله متعدد اعضادن مركب اوله رق ولايتك برمجلس تجارتى اوله جق واشبو مجلس سنجاقلر مجلسى حكملرينى استيناف ايده جكدر .

يكرمى دردنجى ماده   مركز ولايته مربوط اولان سنجاغك برقائممقامى وسائر لوالر كبى مجلس اداره وتمييز حقوق ومجلس تجارتى اولوب اشبو مجلسلر اول مجلسلرينك وظايفنى ايفا ايلدكدن بشقه مركز اواسنه مربوط قضانك قضاجه اولان امور ملكيه وحقوقيه سنى دخى رؤيت ايده جكدر مركز اواسنك مأمورى خصوصات عموميه ده والئ ولايته اعانته مأمور اوله جغى مثللو والينك غيابى حالنده بولنه جغى مجلسلرده رياست ايليه جكدر .

(فصل ثالث)

(ولايتك امور خصوصيه سى)

يكرمى بشنجى ماده   ولايتده برمجلس عمومئ ولايت اولوب بشنجى بابده صورت انتخابلرى تعيين اولنه جغى وجهله ايكى مسلم وايكى غير مسلم اولمق اوزره هرسنجاقدن انتخاب وارسال اولنه جق اعضادن مركب اوله جق واشبو مجلسك رياستى واليده ورياست ثانيه سى مأمور بندن والينك تعيين ايده جكى ذاتده اوله جقدر .

يكرمى آلتنجى ماده   اشبو مجلس عمومى سنه ده بردفعه مقر ولايتده اجتماع ايده جكدر ومدت اجتماع ومذاكراتى نهايت قرق كونى تجاوز ايتميه جكدر .

يكرمى يدنجى ماده مجلس عمومئ ولايت اولا داخل ولايتده بولنان طرق سلطانيه وقضا وقراده بولنان طرق خصوصيه‌نك تسويه ومحافظه سى وابنيهٔ عموميهٔ بلديه‌نك انشا آت وتعميرات ومحافظه سى و بوخصوصلرده الويه وقضا اهاليسنك مستدعياتنك تدقيق ومذاكره سى ثانيا محافظهٔ طرقه دائر خصوصاتك مطالعه سى ثالثا امور زراعت وتجارتك توسيع وتسهيلنه دائر كيفياتك مذاكره سى رابعا الويه وقضا وقرا و يركولرينك تعديل وتسويه سنه دائر خصوصاتك مطالعه سى ماده‌لرينه مأموردر .

يكرمى سكزنجى ماده هرسنجاقدن كله جك مأمورلر اول سنجاغك عموما وهرقضانك خصوصا عرض ايده‌جكلرى مستدعياتى مجلس ولايتده تبليغه مأمور اولوب تبليغاتلرينى قبل الايفا والى يه عرض ايله هرقنغى ماده‌نك مجلسده مذاكره سنى والى امر ايدر ايسه انك موقع مذاكره يه قونلمسى لازم كله جكى كبى منافع عموميهٔ ولايته عائد اولوب والى طرفندن طوغريدن طوغرى يه اورته يه قونيلان مواد مذاكره اولنه جقدر مجلس عمومى بالكز بيان رأيه مأمور اولوب بونك اجراآتى حكومت سنيه يه عائد اوله جغندن مجلس عموميك مذاكره سنه مأمور اولديغى خصوصاتك قرارينى متضمن اولان مضبطه‌لر والى طرفندن مركز حكومت سنيه يه عرض وتبليغ اولنوب متعلق بيوريله جق امر وارادهٔ سنيه اوزرينه موقع اجرايه قونيله جقدر .

(باب ثانى)
(ادارهٔ امور لوائيه)
(فصل اول)
(امور ملكيه)

يكرمى طقوزنجى ماده هرسنجاقده اورانك ادارهٔ امور ملكيه وماليه وضبطيه سنك ناظرى ومرجعى والى اولمق اوزره ارادهٔ سنيهٔ جناب شاهانه ايله منصوب برلوا متصرفى اولوب سنجاقجه جريان ايده جك كافهٔ اوامر دولتك وولايت طرفندن الندجق وصايا وتنبيهاتك تنفيذينه مأمور اولديغى كبى تعيين اولنان مأذونيت حدودى داخلنده احكام داخليهٔ لوانى اجرايه مأموردر .

اوتوزنجى ماده سنجاغك امور ماليه وحسابيه سى محاسبه‌جى نام وعنوانيله ولايت دفترداری مرجعى اولمق وماليه نظارت جليله سنك انتخابيله طرف دولتدن نصب اولنمق اوزره برمأموره محولدر .

اوتوز برنجى ماده امور ماليه وحسابيه ده متصرفه عائد اولان وظايف ايله محاسبه جى يه عائد اولان وظايف نظامنامهٔ مخصوص ايله تعيين اولنه جق ولوانك امور حسابيه سى محاسبه جينك زيراداره سنده اولمق وولايت دفترداری طرفندن توصيه قلنان اصولده حركت ايلمك اوزره برمال قلمنه احاله قلنه جقدر .

اوتوز ايكنجى ماده لوانك امور تحريريه سى لوا تحريرات مديرى ناميله طرف دولتدن منصوب برمأموره محول اولوب ومعيتنده برتحريرات قلمى بولنوب لوانك كافهٔ مكاتبات رسميه سى واوراقنك وقيوداتنك محافظه سى بوواسطه ايله اجرا قلنه جقدر .

اوتوز اوچنجى ماده متصرف لوامعيتنده بر اداره مجلسى اولوب مقر قائمقامى اولان قضانك حاكى

ومفتئ بلده واهالئ غیرمسلمه‌نك رائیس روحانیلری ومحاسبه‌جی وتحریرات مدیری وایکیسی مسلم وایکیسی غیرمسلم درت اعضای دائمیدن مرکب اوله جقدر ومجلس اداره‌نك ریاستی متصرفده اولوب غیابنده متصرف هرقنغیسنی تنسبب وتعیین ایدر ایسه او وکالت ایده‌جکدر .

اوتوزدردنجی ماده مجلس اداره امور ملکیه ومالیه وضبطیه وتحصیلیه ونافعه ومحلات وطاپو وزراعته دائر موادك اجراآتنه عائد اولان اموره مأمور اولوب امور حقوقیه‌یه مداخله ایتمیه جکدر واشبو مجلسك اصول مذاکراتی وقرارلرینك صورت اجراسی نظامنامهٔ مخصوص ایله تعیین قلنه جقدر .

اوتوزبشنجی ماده مرکزلوایه مربوط اولان قضانك برقائممقامی اولوب دعاویسی لوامجلسلرنده رؤیت اولنور قائممقام هم قضانك امور ملکیه‌سنه مأمور اوله‌جق وهم‌ده متصرفه امورعمومیه‌ده اعانه ایدوب عنوانی متصرف معاونی اوله جقدر .

اوتوزالتنجی ماده سنجاقده بولنه‌جق ضبطیه فرقه‌سنك آمری لوامتصرفی اولوب والیدن الهجغی امره کوره بونلری قضالره تقسیم واقامه ایلیه جکی مثللو لدی‌الحاجه برقضادن دیکر قضایه عساکر ضبطیه‌نك سوق واقامه‌سنه مقتدر اوله‌جقدر سنجاقده بولنان قوهٔ ضبطیه‌نك اك بیوك ضابطی لوا ضبطیه‌سنك آمری اولوب ضبطیه نظامنامه‌سنه توفیقا لوا متصرفنك امری آلتنده اوله‌رق حرکت ایده جکدر .

(فصل ثانی)

(ادارهٔ لوانك امورحقوقیه‌سی)

اوتوزیدنجی ماده هرلواده برحاکم اولوب نظامی وقانونی رؤیت اولنان دعاویدن غیری محکمهٔ شرعیه‌یه عائد اولان دعوالرك فصل وحکمنه مأمور درحاکم لوامقام جلیل فتوانك انتخابی اوزرینه نصب وتعیین اولنور .

اوتوزسکزنجی ماده رأس لواده برمجلس تمییز حقوق وجنایت اولوب بومجلس نظاما قضا تمییز حقوق مجلسلرینك رؤیت ایده‌میه‌جکی ویاخود قضا تمییز حقوق مجلسلرنده بعدالرؤیه اصحابنك استیناف ایده‌جکلری جنایت وحقوق دعوالرینی رؤیت ایده‌جکدر .

اوتوزطقوزنجی ماده رأس سنجاغك مجلس تمییز حقوقی حاکمنك ریاستی تحتنده اوله‌رق صورت انتخابلری بشنجی بابده بیان اولنه‌جق اولان ممیز نامیله اوچی مسلم واوچی غیرمسلم التی اعضادن مرکب اوله جقدر . واشبو مجلسده امور حقوقیه وقانونیه‌یه واقف طرف دولتدن منصوب برمأمور مخصوص بولنه جقدر .

قرقنجی ماده اشبو تمییز حقوق اولا اهالئ اسلامیه‌یه عائد اولوب محاکم شرعیه‌ده رؤیتی لازم کلان وکذلك اهالئ غیرمسلمه‌یه عائد اولوب ادارهٔ روحانیه‌لرنده کوریلان دعاوئ مخصوصه‌دن وثانیا صرف امورتجارته متعلق اولوب مجالس تجارتده رؤیت اولنان خصوصاتدن غیری قانونی ونظامی وفصل وحسم اولنه‌جق دعاوینك رؤیت وتدقیقنه مأموردر .

قرق برنجی ماده لوانك مجلس تمییز حقوقنده فصل وحکم اولنان دعاوی حاکمك وممیزلرك مهرلریله ممهور

مضبطه ايله متصرفه عرض اولنوب متصرف طرف دولت عليه‌دن مأذون اولديغى درجه‌ده حكملرينى اجرا ايله دائرهٔ مأذونيتنك خارجنده اولنلرينى مركز ولايتك تدقيقنه عرض ايده جكدر .

قرق ايكنجى ماده   قانون تجارتك تعيين ايتديكى شكل واصولده اولمق و وظايف مرتبه‌سنى قانون مذكورك تحديد ايلديكى درجه‌ده ايفا ايلك اوزره بر رئيس مخصوص ايله متعدد اعضادن مركب اوله‌رق لوانك بر مجلس تجارتى اوله‌جقدر .

(باب ثالث)

(ادارهٔ امور قضا)

(فصل اول)

(امور ملكيه)

قرق اوچنجى ماده   هر قضاده امور ملكيه وماليه وضبطيه‌يه باقق اوزره طرف دولتدن منصوب بر قائمقام اولوب بونك برنجى درجه‌ده مرجعى لوا متصرفى اوله‌جقدر كافهٔ اوامر دولتك و ولايت ولوا طرفندن اولان تنبيهاتك تنفيذينه مأمور اولديغى كبى تعيين اولنسان مأذونيت حدودى داخلنده احكام داخليهٔ قضايى اجرايه مأموردر .

قرق دردنجى ماده   قضانك امور ماليه‌سى يعنى واردات دولتك تحصيلى ايله مركز لوايه ارسالى ومصارفات مقتضيه‌نك ايفاسى قائمقامك وظيفه‌سندندر .

قرق بشنجى ماده   قضاده كرك امور حسابيه وكرك امور تحريريه‌يه باقق اوزره بر وايجابنه كوره ايكى نفر قضا كاتبى اوله جقدر .

قرق التنجى ماده   قائمقام قضانك معيتنده مسلم وغير مسلم اوچ نفر اداره مجلسى اعضاسى اولوب بونلر بشنجى بابده بيان اولنان قاعده‌يه تطبيقا انتخاب اولنه جقدر .

قرق يدنجى ماده   قائمقام قضا معيتنده بر اداره مجلسى اولوب قائمقاملرك مقرى اولان قضانك حاكمى ومفتئ بلده واهالئ غير مسلمه‌نك رئيس روحانيلرى وقضا كاتبى واوچ نفر اعضا اشبو مجلس اداره‌نك اعضاسى اوله‌جق و رياستى قائمقامده بولنه‌جقدر .

قرق سكزنجى ماده   اشبو مجلس اداره قضاجه امور ملكيه وماليه وضبطيه وتحصيليه ونافعه وطابو وزراعته دائر موادك اجراآتنه عائد اولان اموره مأمور اولوب امور حقوقيه‌يه مداخله ايتميه‌جكدر و بو مجلسك اصول مذاكراتى وقرارلرينك صورت اجراسى نظامنامهٔ مخصوص ايله تعيين اولنه‌جقدر .

قرق طقوزنجى ماده   قضاده بولنه‌جق ضبطيه عسكرينك آمرى قائمقام قضا اولوب سنجاق متصرفندن الهجغى امره وضبطيه نظامنامه‌سنده مندرج اصوله توفيقا بونلرى استخدام ايده جكدر .

(فصل ثانى)

التنجی ماده   هر قضاده بر حاکم اولوب نظامی وقانونی رؤیت اولنان دعاویدن غیری محکمهٔ شرعیه‌یه عائد اولان دعوالرك فصل وحکمنه مأمور در حاکم قضاه‌ئام جلیل فتوانك انتخابی اوزرینه نصب وتعیین اولنور .

اللی برنجی ماده   هر رأس قضاده بر مجلس دعاوی اولوب اشبو مجلس حاکم قضانك ریاستی تحتنده اولمق اوزره ممیز نامیله مسلم وغیر مسلم اوچ اعضادن مرکب اوله‌جقدر و بونلر بشنجی بابده مسطور اولان نظامه تطبیقا انتخاب اولنه‌جقلردر .

اللی ایکنجی ماده   اشبو مجلس دعاوی اولا اهالئ اسلامیه‌یه عائد اولوب محاکم شرعیه‌ده رؤیتی لازم کلان وکذلك اهالئ غیر مسلمه‌یه عائد اولوب ادارهٔ روحانیه‌لرنده کوریلان دعاویٔ مخصوصه‌دن وثانیا امور جنایته دائر اوله‌رق جنایت مجلسلرنده تدقیق ورؤیتی اقتضا ایدن خصوصاتدن وثالثا صرف امور تجاریه متعلق اولوب لوا تجارت مجلسلرنده کوریله‌جك اولان دعاویدن ماعدا قانونی ونظامی فصل وحسم اولنه‌جق دعوالرك وجنحه وقباحت درجه سنده اولوب مأذونیتی دائره‌سنده بولنان خصوصات قانونیه‌نك رؤیت وتدقیقنه مأمور در .

اللی اوچنجی ماده   مجلس دعاویده فصل وحکم اولنان دعاوی حاکم قضانك وممیزلرك مهرلریله ممهور مضبطه ایله مدیره بیلدیریلوب قائممقام دخی مأذون اولدیغی درجه‌ده حکملرینی اجرا ایله دائرهٔ مأذونیتنك خارجنده اولنلرینی متصرفه عرض ایده‌جکدر .

(باب رابع)

(ادارهٔ امور قرا)

اللی دردنجی ماده   هر قریه‌ده هر صنف اهالی ایچون بشنجی بابده بیان اولنان اصوله توفیقا کندولرینك انتخابیله ایکیشر مختار اوله‌جقدر فقط بر قریه‌ده بر صنف اهالی یکرمی خانه‌دن دون ایسه اول صنفك یالکز بر نفر مختاری اوله‌جقدر .

اللی بشنجی ماده   قریه مختارانی بعد الانتخاب قضا قائممقامنه بیلدیریله‌رك انك امریله تعیین اولنور .

اللی التنجی ماده   هر قریه‌ده هر صنفك مختارانی تحصیل اموال ایشنده وخصوصات سائره‌ده حکومتك واسطهٔ اجرائیه‌سی اولوب هر قریه‌جه هر صنفه عائد اولان امور بلدیه دخی بونلره عائددر .

اللی یدنجی ماده   هر قریه‌ده بکجی وقوریجی وسائر نام ایله قریه ضابطه‌سی ایشنده بولنان آدملرك اداره‌سی قریه مختارلرینه عائد اولوب بونلر ایچون یاپیله‌جق نظامات مخصوصه‌یه کوره حرکت ایدرلر .

اللی سکزنجی ماده   هر قریه‌ده هر صنف اهالی ایچون الك زیاده اون ایکی کشیدن والك اشاغی اوچ نفردن عبارت بر اختیار مجلسی اوله‌جقدر اشبو اعضانك صورت انتخابلری بشنجی بابده تعیین اولنان قاعده‌یه

توفیقاً اجرا قلنه جقدر وهر قریه ده اهالیٔ اسلامیه نك امامری واهالیٔ غیر مسلمه نك رئیس روحانیلری کندو صنفلرینك اختیار مجلسلرینك اعضای طبیعیه سندن اوله جقدر.

اللی طقوزنجی ماده اختیار مجلسلری عائد اولدقلری صنف اهالینك حصهٔ ویرکولرینك اصولی اوزره امر توزیعنه نظارته وقریه جه طهارت ونظافته وتسهیل زراعته متعلق خصوصاتی مذاکره یه وقانونك تعیین ایتدیکی درجه ده صلحاً تسویه اولنور دعاوی ومنازعات جزئیه نك رؤیتیله صلحاً تسویه یه مأموردر.

التمشنجی ماده بر قریه نك امور بلدیه یه وزراعته عائد خصوصاتندن عمومه طوقنور بر ماده اولور ده اهالیٔ قریه صنوف مختلفه دن مرکب ایسه هر صنفك اختیار مجلسلری برلشه رك مذاکره ایدرلر اختیار مجلسلرینك رؤیتنه مأذون اولدقلری دعاوی صلحیه صنفلری مختلف اهالی یه متعلق ایسه مدعی ویاخود مدعی علیهك منسوب اولدقلری اختیار مجلسلرینك اعضاسندن اك زیاده اون ایکی واك اشاغی التی اعضا اجتماع ایدرك تسویه ورؤیت ایدرلر مجلس صلحده بولنه جق اعضا مدعی ویا مدعی علیهك منسوب اولدقلری صنفدن عدد مساوی ده اوله جقدر یعنی مدعینك صنفندن قاچ اعضا بولنه جق ایسه مدعی علیهك منسوب اولدیغی صنفدن دخی اوقدر اعضا بولنه جقدر ودائما مختارلرك اك مسنی اختیار مجلسلرینه ریاست ایده جکدر.

التمش برنجی ماده مختارلك یدلرنده کرك حکومتجه واسطهٔ اجرا اوله جقلری مواد وکرك قریه یه عائد امور داخلیه یه دائر تعلیمات ویریله جکدر ومختارلك امور مالیه یه دائر معامله لرینه صنفلرنده بولنان اهالی متکفل وضامن اوله جقلردر.

التمش ایکنجی ماده مختارلر واختیار مجلسلری اعضاسی برسنه ایچون انتخاب اولنوبٔ فقط علی الدوام تکرار انتخابلری جائزدر مختارلر حکومتجه برقباحت ظهور ایدر ایسه عزل اوله جغی مثللو اختیار مجلسلری طرفندن طلب وقوعیله دخی عزل اولنه بیلورلر.

(باب خامس)

(فصل اول)

(قراده جریان ایدن اصول انتخابیه)

التمش اوچنجی ماده هر قریه نك اون سکز یاشنده بولنان وقریه ده اصحاب علاقه دن وتبعهٔ دولت علیه دن اولان ولااقل طوغریدن طوغری یه سنوی دولته اللی غروش ویرکو ویرن هر بر صنف اهالیسی سنه ده بر دفعه قریه سنده اجتماع ایدرك صنفلری مختارلریله اختیار مجلسلری اعضاسنی انتخاب ایدرلر.

التمش دردنجی ماده مختار واختیار مجلس اعضاسی کذلك اصحاب علاقه دن وتبعهٔ دولت علیه دن اولوب لااقل اوتوز یاشنده بولنان وطوغریدن طوغری یه لااقل سنوی دولته یوز غروش ویرکو ویرن کیمسه دن اولمسی مقرردر.

التمش بشنجی ماده بهر سنه قریه ده انتخاب اولنان مختار واختیار مجلسی اعضاسنك صورت انتخابلری انتخاب ایتمش اولان اعضانك مهر ویا اشارتلریله باورقه قائمه مقام قضا یه بیان وتبلیغ اولنه جقدر.

التمش التنجی ماده قریه مختار واختیار مجلسلری اعضاسی برسنه ایچون انتخاب اولنه جقلر ایسه ده علی الدوام تکرار انتخابلری جائز اوله جقدر مختارلردن برینک التمش التنجی ماده ده محرر اولان صورتلرله بریله عزلی لازم کلوبده ویاخود وفات ایدوبده یری منحل قالدقده واختیار مجالسلری اعضاسندن فرت اولنلر اولدقده قریه جه انتخابه صلاحیتی اولنلر فوق العاده اوله رق اجتماع ایله اصولی اوزره یرلرینه دیکرینی انتخاب ایدرلر .

(فصل ثانی)

(قضاده اولان اصول انتخابیه)

التمش یدنجی ماده ایکی سنه ده برکره قضاده قائممقام وحاکم ومفتی واهالیء غیرمسلمه نک هر صنفنک رئیس روحانیلری وقضاکاتبلرندن مرکب برجمعیت تفریق یاپیلوب اشبو جمعیتده کرک رأس قضا اهالیسندن اولسون وکرک قراده متمکن بولنسون سنوی لااقل یوز اللی غروش ویرکو ورن تبعهء دولت علیه دن واوتوز یاشنی متجاوز کیمسه لردن اولمق وممکن مرتبه اوقور یازار اولنلر ترجیح قلنمق اوزره اولا اعضالق ایچون انتخاب اولنه جق کسان عددینک اوچ مثلنه مساوی اوله رق نصفی مسلم ونصفی غیرمسلم اولمق وغیرمسلم صنفی دخی اول قضاده بولنان غیرمسلم متنوع ایسه انلرک صنفلری بیننده تقسیم قلنمق اوزره ایلک سنه ده طقوز وصکره لرنده بشر کیمسه وثانیا مجلس دعاوی ایچون انتخاب اولنه جق کسان عددینک اوچ مثلنه مساوی اوله رق نصفی مسلم ونصفی غیرمسلم اولمق وغیرمسلم صنفی دخی اول قضاده بولنان غیرمسلم متنوع ایسه انلرک صنفلری بیننده تقسیم قلنمق اوزره ایلک سنه ده طقوز وصکره لرنده بشر کیمسه تفریق اولنه جقدر .

التمش سکزنجی ماده بند سابقده تعیین اولنان صورتلرله تفریق اولنه جق کیمسه لرک اسامیسی نمونه سنه تطبیقا یاپیله جق ورقهء مطبوعه بالاسنه تحریر وذیلنده محرر علم وخبر عباره سی زیری قضا مهریله تمهیر اولنه رق هر برقریه یه ارسال اولنه جقدر اشبو ورقه قریه یه کلدکده اختیار مجلسلرینک اجتماعیله یاپیله جق عموم مجلسنده قرائت اولنه رق قضاده تفریق اولنان ذواتدن اعضا ویاممیز اوله جقلرک عددلرینک ایکی مثلنه مساوی کیمسه لری یعنی بو وجهله تفریق اولنوب انتخابه عرض اولنان طقوز آدمک ایچندن التی نفری بالتمییز علم وخبر ذیلنه بعد التحریر یزیده اولان عبارهیی تمهیر ایله قضایه کوندره جکلردر .

التمش طقوزنجی ماده اشبو علم وخبرلردن بشقه قضاده اجرا اولنه جق تفریق ایچون اول مجلسده بولنان کسان برمضبطه یاپوب بالتمهیر مجلس اداره ده حفظ ایدیله جکی مثللو قریه ده یاپیله جق اصول انتخابیه یی مبین برمضبطه تنظیم ایله زیری اختیار مجلسلری اعضاسی طرفلرندن بالتمهیر مجلسده حفظ ایدیله جکدر .

یتمشنجی ماده قرانک انتخاب ورقه لری قضایه کلدکده تفریق جمعیتنده بولنمش اولان ذوات اجتماع ایله حاضر اولدقلری حالده قضا کاتبی معرفتیله قرانک انتخاب ورقه لری رؤیت اولنه رق مقدم تفریق اولنمش اولان اعضانک هر صنفندن ارای قراده اقلیتده بولنمش اولان برثلثی چیقاریله رق بو حالده اکثریتی جامع اولان باقیسی حکومتک انتخاب ایده جکی کیمسه لرک ایکی مثلنه مساوی اوله جغی جهتله بونلر ایچون برمضبطه یاپیله رق متصرفلوایه کوندریله جکدر وهر قریه بر رأی اعتبار اولنوب اک زیاده قرا رأینی قزانمش اولان اکثریت قزانمش اولور .

یتمش برنجی ماده — قضالرك انتخابی لوایه واصل اولدقده متصرف لوا قضانك انتخاب ایتمش اولدیغی کیسه‌لرك ایچندن مناسب کوردکلرینی مجلس اداره اعضالغنه ومجلس دعاوی ممیزلکنه تعیین ایدر . اشبو انتخاب وتعیین ماده‌سنده متصرفك اداره لوا مجلسنه مراجعت ایتمسی رأینه محولدر .

یتمش ایکنجی ماده — متصرف لوا طرفندن انتخاب وتعیین اولنه‌جق اداره مجلسی اعضاسی وممیزلرك مأموریتلرینی مبین برر بیورلدی یازیلوب کندولره و برلك اوزره قائمقاملری طرفنه ارسال اولنه‌جقدر .

(فصل ثالث)

(لواده اولان اصول انتخابیه)

یتمش اوچنجی ماده — هر لواده متصرف ولوا حاکمی ومحاسبه‌جی ورأس لوا اولان شهرده بولنان مفتی وصنوف غیر مسلمه‌نك رؤسای روحانیه‌لری وتحریرات کاتبندن مرکب برجمعیت تفریق اولنوب لواده ایکی مسلم وایکی غیر مسلمدن تعیین اولنه‌جق درت کیسه‌نك صنفنه کوره اوچر مثلی اولمق اوزره کرك رأس لوادن وکرك ملحق قضالر اهالیسندن اولسون اون ایکی کشی تفریق اولنوب وتمییز حقوق مجلسی ایچون دخی ینه بو قاعده‌یه تطبیق ایله تنسیب اولنه‌جق ذاتلر ایریلوب قضا انتخابنده اتخاذ اولنان اصوله تطبیقا مطبوع ورقه ایله قضالره کوندریله‌رك هر قضانك مجلس اداره‌سیله مجلس دعاویسی بالاجتماع بونلردن لواده اعضا وممیز اوله‌جقلرك عددلری ایکی مثلنه مساوی ذواتك انتخابی ایله انتخاب ورقه‌سنك ذیلنه تحریر وجمله طرفندن تمهیر ایله لوایه کوندریله‌جکدر .

یتمش دردنجی ماده — قضانك انتخاب ورقه‌لری رأس لوایه کلدکده تفریق جمعیتنده بولنمش اولان ذوات اجتماع ایله حاضر اولدقلری حالده تحریرات کاتبی معرفتیله قضالرك انتخاب ورقه‌لری رؤیت اولنه‌رق مقدم تفریق اولنمش اولان اعضانك هر صنفندن آرای قضاده اقلیتده بولنمش اولان برثلثی چیقاریله‌رق بو حالده اکثریتی جامع اولان ماباقیسی حکومتك انتخاب ایده‌جکی کیسه‌لرك ایکی مثلنه مساوی اوله‌جغی جهتله بونلر ایچون برمضبطه یاپیله‌رق والی‌یه کوندریله‌جکدر . هر قضا بر رأی اعتبار اولنوب الك زیاده قضالر آرای قزانمش اولان اکثریت قزانمش اولور .

یتمش بشنجی ماده — قضالرك انتخابی لوادن مرکز ولایته واصل اولدقده والی اشبو انتخاب اولنان کیسه‌لرك ایچندن مناسب کوردکلرینی اعضالق ومجلس تمییز ممیزلکنه تعیین ایدر . اشبو انتخاب وتعیین ماده‌سنده والینك مجلس اداره مرکزیه‌یه مراجعت ایتمسی رأینه محولدر .

یتمش آلتنجی ماده — انتخاب وتعیین اولنه‌جق اعضا وممیزلرك مأموریتلرینی مبین والی طرفندن برر بیورلدی یازیلوب کندولره و یرلك اوزره متصرفلر طرفنه ارسال اولنه‌جقلردر .

(دردنجی فصل)

(مرکز ولایت ایچون اولان اصول انتخابیه)

یتمش یدنجی ماده — مرکز ولایتده مجلس اداره‌نك اعضای طبیعیه‌سی اولان مفتش حکام ودفتردار ومکتوبجی ومجلس حقوق وجنایتده بولنان دعاوی مأموری ومرکز ولایتده بولنان مفتی وحاکم ومال غیر مسلمه رؤسای روحانیه‌لری والینك ریاستی تحتنده اوله‌رق برمجلس تفریق تشکیل ایله اوراده کرك مرکز ولایت

ومركزلوا اولان شهرلر وكرك رأس لوا اولان قصبه‌لر اهالیسندن اولوب تبعهٔ دولت علیه‌دن وسنوی لااقل بشیوز غروش طوغریدن طوغری‌یه دولته ویركو ویرن وولایتجه ارباب تمییز واعتباردن اولان اوقوریازار كیسه‌لردن بنه اعضا ومیزلرك عددلرینك اوچ مثلنه مساوی ذاتلرك انتخابی ایله رأس لوالره ارسال اولنوب اوا وقضا اعضا ممیزلرینك اصول انتخابلرینه تطبیقا لوالرده تفریق اولنه‌جق ذاتلرك مضبطه‌لری مركز ولایته ورودنده والی طرفندن نسبت مقرره‌سنه تطبیقا انتخاب اولنه‌جق ذاتلرك اسامیسی باب عالی‌یه عرض وانها ایله بونلرك مأموریتلری مقام صدارتدن یازیله جق تحریرات ایله تصدیق قلنه جقدر .

یتمش سكزنجی ماده بهرسنه مركز ولایتده اجتماعی مقرر اولان مجلس عمومی ایچون مجلس مذكورك زمان اجتماعندن برماه مقدم هرلوانك حاوی اولدیغی هر برقضانك درت نفر اعضاسی مركزلواده اجتماع ایله كرك مركز اوا وكرك رأس قضا سكنه‌سندن اعضالق شرائطنی حائز اولان كیسه‌لردن اوچ كشی انتخاب ایده‌جكلر و بونلر متصرفك انهاسیله مركز ولایته ارسال اولنه‌جقلردر . مجلس عمومی‌یی انتخاب ایتمك ایچون قصالردن كله‌جك اعضا هر برقضانك طرق ومعابر وتسهیل زراعت وتجارته وخصوصات سائره‌یه دائر مجلس عمومیده مذاكره اولنه‌بیله‌جك قضا استدعالرینی انتخاب اولنه‌جق مجلس عمومی اعضاسنه اعطا وتسلیم واو واسطه ایله والیٔ ولایته تقدیم ایده‌جكلردر .

(مادهٔ مخصوصه)

اداره مجلسی اعضاسی ودعاوی وتمییز حقوق وجنایت مجلسلری ممیزلرینك ایكی سنه‌ده برنصفی تبدیل اولنوب یرینه چیقانلر دخی بتكرار انتخاب اولنه‌بیلمسی جائز اولمق شرطیله بهرسنه نصف اعضا حقنده بكیدن امر انتخاب اجرا اولنه جقدر فقط مجلس عمومی اعضاسی سنهٔ سابقه‌ده اولنلر بتكرار انتخاب اولنه بیلمك شرطیله بهرسنه جمله سی یكیدن انتخاب اولنه جقدر .

اوننجی واون برنجی واون ایكنجی ماده‌لرده محرر اولدیغی اوزره مركز ولایتده امور اجنبیه وزراعت ونافعه ایچون بر رمدیر تعیینی مقرر بولندیغی حالده حصول مضبوطیت اداره مقصدینه مبنی امور اجنبیه مدیرلكنك وظیفه‌سی والی معاونلرینه علاوهٔ مأموریت اولنمش و زراعت ونافعه مدیرلكاری وظایفی دخی براشدیرلمش اولمغله معاون بولنان ذات امور اجنبیه دن مسؤل اوله‌جق و زراعت ونافعه‌یه متعلق ایشلر دخی مأمور مخصوصنك نظارتی آلتنده بولنه جقدر .

حضور عالئ جناب پادشاهی‌یه تقدیم قلنان لایحهٔ صدارتپناهینك صورتیدر

سجایای جهان‌پسند جناب خلافتپناهیلری آثار جلیله‌سندن اولمق اوزره بلا استثنا کافهٔ تبعه و زیردستان پادشاهیلری حقنده بیدریغ وسزاوار بیوریلان مراحم واشفاق محیط الآفاق حضرت شهریاریلرینه وهمده بعض تبلیغات دوستانه‌یه اولان رعایته بر دلیل جدید علی دها ابرازیله برابر کرك حقوق مقدسهٔ جناب ملوکانه‌لرینه وکرك تمامیت ملکیهٔ دولت علیه‌لرینه طوقنور هردرلو ادعاره قارشو برحدود ممتنع التجاوز وضع وتعیین بیورمق نیت خیرغایتیله بوندن بش ای مقدم کریدجزیره‌سنك اصول ادارهٔ داخلیه‌سی ومحاکی نظامات جدیده‌سنك اساسلرینی وضع وتأسیس ایتمك مأموریتنك لطفا وتنزلا عهدهٔ عاجزانه‌مه تودیعنه مساعدهٔ مراحم افادهٔ حضرت ملوکانه‌لری بیدریغ وسزاوار بیورلمشیدی.

اشبو مأموریتمه باعث اولان نیات شفقت آیات ومرحمت غایاتی قوه‌دن فعله چیقارمق اوزره مصروف اولان مساعئ چاکرانه‌مك نتیجه‌سنی پایهٔ سریر شوکتمصیر جناب ظل اللهیلرینه عرض واعلامه ابتدار ایدرم.

اگرچه کرید جزیره‌سنك کافهٔ جوانب وانحاسنده آسایشك تماما اعاده اولندیغی خبرینی شمدیدن خاکپای همایون حضرت خلافتپناهیلرینه عرض وتقدیمه موفق اوله‌مدم ایسه‌ده عهدهٔ بندگانه‌مه تودیعنه مساعدهٔ مکارم افادهٔ حضرت کیتی ستانیلری شایان بیوریلان مأموریتك کرید عصیانی طرافدارلرینك وانلرك کرك بوراده وکرك اوروپاده ایناندرمغه چالشدقلری آدملرك ظنی کبی بی حاصل قالمدیغی تأمینات قطعیه‌سنی تکراره جسارت ایلرم مقتضای ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهیلری اوزره اتخاذ اولنان تدابیرك قاملیه نقلی خصوصنك انقطاعی حالنده نتیجهٔ سریعه ومکمله‌سی کوریله‌جکی و بونك دوامی ایله دخی مثمر اوله‌جغی شبهه‌دن ازاده اولوب فقط تمامی حصولی جزؤی مدت تأخیر ایدیله‌جکی درکاردر.

نزد حقایق وفد حضرت ملوکانه‌لرنده تعریفدن مستغنی اولدیغی وجهله کرید اختلالنك تاریخی وقوعاتك تفرق وتشعبی جهتیله پك مخلوط ومغلق وخطیئات افکار عصریه‌یه جهات عدیده ایله متلاصق وملحق اولدیغی حالده الیوم جریان اوزره بولنان جمع اضداد اصولی یعنی اوروپاده محافظهٔ انتظام واسایش عمومی طرفداری اولنلر ایله احیای حقوق وغلبهٔ شورش واختلال طرفنده بولنانلرك یکدیکریله اتفاق غرابت اشتمالی اثارینی کوسترمسیله و بناء علیه برچوق عبر وتعلیماتی حاوی بولنمسیله اختلال مذکورك اسباب ظهورینی و بو اسبابك صور مختلفه‌سنی اول باول عرض وتحریر ایتمك هم فائده‌یی موجب وهمده مأموریت چاکرانه‌مك تعین مدخلنی مستلزم عد اولنمشدر.

اسباب مذکوره اوچه منقسمدر. برنجیسی ـ حقیقتده برکورونش و بهانه‌دن عبارت اولان واهالی‌یه اسناد اولنان عدم خشنودی ماده‌سی ایکنجیسی ـ منحصرا اغراض سائره‌یه آلت رواج اولان معهود اتحاد یونانی خیال محالی اولوب بو دخی قاعدهٔ قومیت نامیله اکثراوروپا دولتلرینك اساسلرینی خفیا هدمه چالیشمقده اولان برآلت جدیدهٔ اختلالك متفرعاتندن بولندیغی ودولت علیه‌لرینك هیچ بر وقتده قبول بیورمیه‌جغی قاعدهٔ مهلکهٔ مذکوره کریدده برمحاربهٔ مذهبیه‌یه ظاهرا نقاب کبی طوتلدیغی امور بدیهیه‌دندر. زیرا کرید اهالیسی بیننده دین ومذهبدن بشقه فرق اولمیوب یاغی جهه‌سی برلسان اوزره تکلم ایلدکلری واهل اسلامك جزیره‌نك خرستیانلری درجه‌ده برلوسندن اولدقلری میدانده‌در.

اسباب ثلثه‌نك اوچنجیسی ـ غزته‌لر واسطه‌سیله نشر واشاعه اولنمقده اولان اکاذیب ومفتریات اصول

ناشئده سیله اغفال اولنمش اولان افکار عمومیه طرفندن دولت علیه‌نك دوستی اولان قابینه تولر اوزرینه اجرا اولنمقده اولان تضییق ماده‌سیدرکه بوده بوندن بویله فاملیالر تخلیصی نامیله یاد اوله‌جق یکی براصول توسط ومداخله تحدثنه باعث اولمش و بونك نتیجهٔ علنیه‌سی دخی اشقیایی فاملیا علایقندن قورتاروب سربست براقمقله برابرنسوان وصبیان واراملك وجودندن ناشی حاصل اوله‌جق میل مطاوعتی تبعید وتأخیره مدار ایتمك قصدلری اولمشدر .

اشبو اسبابك هر برینك درجهٔ نفوذ وتأثیرینك وكریده وصول عبیدانه‌مدن اول اشکال مصالح ضمننده برصورت مصنعده جمع وتهیئه اولنمش اولان موانعك بروجه آتی تعیننه ابتدار اولنور .

بوتفصیلات صره سنده عساکرشاهانه حقنده متتابع الوقوع اولان اتهامات مفتریانه ایله دولت علیه‌لرینه ایراد ایدیلان ضعف ورخاوت سرزنشلرینی اسان وقوعات برر رد وجرح ایده‌جکدر . بناء علیه اولبابده تفصیلدن صرف نظرله اول امرده ادعا اولنان عدم خشنودیٔ اهالی ماده سنك محاکه سنه مبادرت اولنور .

معلوم شوکتلزوم جناب خلافتپناهیلری بیورلدیغی وجهله کرید جزیره سی ایالات ممالك محروسهٔ شاهانه‌لرینك الك جهت غربیه سنده واقع وهواسی لطیف وغایت محصولدار اولوب جزیرهٔ مذکوره یی اختلالدن اول کورنلر حقیقة نه درجه معموریتی ایلرولمکده اولدیغنی اعتراف ایدرلر وصیق صیق مهاجرت وقوعبولمش اولدیغی حالده نفوسنك تزاید ایدیشی دخی بوکا دلیل کافیدر . وجزیره نك تکالیفی سائر ایالات شاهانه‌ویرکولرینك ربعی درجه سنده اوله‌رق ادم باشنه قرق غروشی هیچ بر وقتده تجاوز ایتمامش و بوفرق دخی کریدلولرك برمساعدهٔ مخصوصهٔ جناب شهریاریلری اثرمراحم کستری اولمق اوزره ویرکودن معافیتلرندن ایلرو کلمشدر . ممالك محروسهٔ شاهانه‌لرینك هرطرفنده غایت مکمل اولان سربستیٔ آیین ماده سی کریدده مع زیادة جاری ومرعی اوله‌رق اهالیٔ اسلامیه سرمایهٔ نقد و ورزشلرینی معاملات تجارت وصناعته حصر وصرف ایلدکلرندن منافع مادیه بازارنده اسلام وخرستیانك حسن امتزاجی رواج یافتهٔ ترقی وتأکد ایدی .

اهالیٔ جزیره نامنه اوله‌رق فی ١٤ مایس سنه ١٨٦٦ تاریخیله مؤرخ اولوب خاکپای همایون جناب شهریاریلرینه عرض وتقدیم اولنسان عرضحالده بیسان قلنان شکایات شو افادات چاکرانه‌می مؤیددر . فی الحقیقه عرضحال مذکورده برکورونش وبهانه‌دن بشقه برشی اولمدیغندن عصیانك اصل ومنشأ حقیقیسنی بشقه یرده ارامق ایجاب ایدوب ممالك محروسهٔ شاهانه‌لرنده سربستیٔ تعلم وتحصیل ماده‌سی سربستیٔ آیین کبی مطلقیت حالنده اولدیغندن اشبو سربستی سایه سنده اتنه‌دن کوندرلمش خواجه ومعلملر واسطه سیله افکار یونانیه هوادار پیدا ایلمش ویونانستانده جاری قواعد پولتیقیه‌نك تحصیل وتعلمنه پرلو واجنبی بعض غرضکار پاپاسلرك مواعظی دخی منضم اولمش اولمسیله حدذاتنده مبتلای جهل ونادانی اولان وکویا حصولی حالنده حقلرنده سعادت مطلقه‌یی موجب اوله‌جغی سوزلریله اغفال اولنسان برطاقم بیچاره اهالینك اذهاننه یونان فسادی امراضك عروق واعصابه تأثیری کبی تدریجا کیرمش وایشته عصیانك سبب معنویسی بوندن عبارت بولنمش اولوب بوکا منضم اولان اسباب مادیهٔ سائره دخی بروجه آتی بیان اولنور .

اختلالدن اول کریدده افراد بیننده دیون ومستقرضاتك یکونی یوزاللی ملیون غروشه بالغ وبونك تقریبا ثلثانی اهالیٔ مسلمه‌نك مطلوباتی اولوب وبرطاقم ادملر دخی اعشار التزامندن طولایی خزینهٔ جلیله‌یه مدیون ورؤسانك اکثری بومقوله‌دن بولنوب اومقوله‌لر بشقه برادارەیه کچمکی بورجلرندن قورتلمغه بریول ظننه وبوطریق ایله داینلرینی اضرار وکندولرینی مظهر یسار ایتمك طمع وامیدینه دوشوب ایشته اهالیٔ مسلمه

املاك ومزروعاتنك على الاطراد محو واتلافی ومعاملات غدارانه وقوعی كبی بو اختلاله مخصوص اولوب اهالیٔ مسلمه‌یی قلعه‌لر داخلنه التجایه مجبور ایدن حالاتك وقوعی بو امید فاسده و بونك حصوله كلسی ایچون اتخاذ واجرا ایدیلان طرق و وسائطه و بو ده اهالیٔ مسلمه‌یه معمور ومزروع املاك یرینه بر طاقم خرابه‌زار ترك ایتدیرمك دها اسان اوله‌جغی ظن واعتقادینه ذاهب اولملرینه محمول اولمق لازم كلور اكرچه شو حركات كریهه اوروپانك موقع اطلاعنه واصل اولمش اولیدی تأثر وانفعالنی موجب اوله‌جغنده شبهه اولمزایدی بو جهتله اوروپایی الداتمق لازم كلوب یالكز یونانستانده یوز اون یدی عدد غرنه‌سی اولان كرید اختلالی املاك تخریبی وقوعاتنی مسلمانلرك بار بارلغنه اسناد ایتمك ایچون مذكور غرنه‌لری غایت استادانه اعمال واستعمال ایدوب عساكر شاهانه‌لریله وقوعه كلان محاربه لرده تلف اولنلردخی بو غرنه‌لر واسطه سیله اوروپایه كندو حالنده اولدقلری حالده غدرا فدا ایدلمش بر طاقم بیچاره‌لر صورتنده كوسترلدی . واوروپا دخی یونانستان اوراق حوادثنك خارق عاده بر جرأت وجسارتله نشر ایتدیكی اراجیف واكاذیبه اینانه‌رق حسن طویتله بر طاقم فاحش اغفالاتك بازیچه‌سی اولدیغی خاطرینه بیله كلمدی . مع مافیه اسكی روماليلرك « اصل مجرم جنایتدن استفاده ایدندر » مثلی دلالتیله مفتریات واقعه‌یه الدانمیه‌رق تیقظو بصیرت اوزره بولنمق دخی ممكناتدن ایدی .

جزیره‌نك اك بیوك تجارتی زیتون اشجارینه مربوط اولوب بونك دخی كرك تملك وكرك رهن طریقیله اكثری اهل اسلام عهده‌سنده بولندیغندن بونلری اسلامك تخریب وتحریق ایتمسی وبو جهتله اساس ثروتلرینی كندو اللریله هدم ایتملری معقول وممكن اولمیوب بو مثللو افعال شنیعه‌نك هم تأدیه‌دیوندن قورتلمق وهمده اهالیٔ مسلمه‌یی اطه‌دن چیقارمق استیانلردن صدور ایلدیكنده شبهه اولنه‌میوب بو مثللو احوالده مقابله بالمثل معامله‌سی وقوعنه تعجب جائز اوله‌میه‌جغی مثللو بونك مسؤلیتنی دولت سنیه‌لریله اسلامیته تحمیل ایتمكلك دخی حقانیته موافق دوشمیه‌جكی وخصوصیله كرید اطه‌سنده بربرلریله جدال اوزره بولنان افراد مسلمه وخرستیانیه‌نك دینا مكلف اولدقلری وظیفهٔ انسانیت ومرحمتی منافع مخصوصه واغراض ذاتیه‌لریله حسن تألیفه مقتدر برحالده بولنمدقلرینه هرقنغی مملكتده اولور ایسه اولسون حكومت موضوعه علیهنده سلاحلانانلرك اوغراملری امر طبیعی اولان نتایج مكدرهٔ حربیه دخی بالطبع منضم اولدیغنك درپیش مطالعه اولنمسی لازمه‌دندر .

بر وجه بالا غرنه‌لر واسطه‌سیله اوروپایه نشر اولنان اكاذیب ومفتریاتدن بشقه یونانیلرك مصروف اولان مساعیٔ متوالیه‌لری جمله‌سندن اوله‌رق ممالك یونانیه‌ده تشكل ایتمش اولان قومیته‌لر واسطه‌سیله هرطرفدن اقچه‌لر طوبلنه‌رق خلاف اصول دولیه تهیئه وتدارك ایلدكلری قورسان كمیلری واسطه‌سیله اشقیایه مهمات وارزاق واجلاف واراذلدن مركب كوكللو نامیله بر طاقم عساكر كوندررك شقاوتك تمدیدینه مائل مطاوعت اولان اهالینك منعنه دخی جرأت اولندیغی امور معلومه‌دندر .

همجوار ورسما مصالح اولان بر دولتك شو وجهله مغایر اصول وعهود اولان حركات ومعاملاتنه قارشو طرف دولت علیه‌لرندن اتخاذ بیوریلان تدابیر بحثنه كلنجه ذات شوكتسمات حضرت ملوكانه‌لرینه موهبهٔ الهیه اولان كمال حیت اقتضاسنجه معاملات وحركات مذكوره‌یه اوته‌جانبدن ترتیب اولنمش اولان قورسان كمیلرینك بولندقلری لیمانلرده طوتیلوب اورلسیله وصور سائره ایله مقابله اولنمقده تردد بیورلمیه‌جغی دركار اولدیغی حالده بو یولده سلوك اولنماسی مجرد اسایش عمومینك اخلالنه سبب و یرلمامك ودولت علیه‌لرینك دوست ومتفق اولان دول فخیمه‌نك وهلهٔ اولیده نشریات یونانیه‌یه اعتمادا كریدك یونانستانه التحاقنی موجب اوله‌جق صورتده تبلیغ ایلدكلری بعض نصایحلرینك حقیقت حال لایقیله

معلوملری اولدیغی وسلطنت سنیه‌لرینك حقوق مشروعه‌سنی تماما محافظه ایله برابر اصلاح حال اهالی حقنده اولان نیات عادله‌سی مرکزنده کلدیکی کبی تغیر ایده‌جکی و بالجمله معاصرین واخلافك بری طرفك اعتدال وحقنی تصدیق ایلیه‌جکی جزم اولنمش اولمسندن نشأت ایدوب بو جزم ایسه عالمده حقوق عمومیه واحکام معاهدات باقی ومرعی اولدقجه کرید جزیره‌سی اوزرنده اولان حقوق غیر معترضهٔ حضرت ملوکانه‌لرینی انکاره مجال اولمدیغی قاعدهٔ کلیه‌سندن ایلرو کلمشدر.

چونکه حربا تسخیر وتصرف قاعده‌سی نو ایجاد اولان قومیت وملیت اصولنه فدا اولنمق اقتضا ایدر ایسه اول حالده بتون اوروپا خریطه‌سنك تجدیدی ایله عموم پولیتیقه‌نك هرج ومرج ایدلمسی لازم کله‌جکنه وکرید جزیره‌سی ضمیمهٔ ممالك دولت علیه‌لری اولدقدن برچوق زمانلر صکره دول معظمهٔ اوروپانك اخردن نزع ایدلك ضبط وتصرف ایتمش اولدقلری نیجه یرلر بولندیغندن دول مشار الیهمك کندی حقلرنده تجویز وقبول ایتمیه‌جکلری برشیئی دولت علیه‌لرینه تکلیفده اصرار ایتمیه‌جکلری و بالاخره بتون دنیایه مضر اوله‌جق برعبرت سیئه‌نك حدوثنه نظر بیقیدی ایله باقه‌میه‌جقلری وجزیرهٔ مرقومه‌ده حاکم ومحکوم بیننده مباینت دینیه ولسانیه اولو بده بشقه دولتلرك زیر ضبط وتسخیرنده بولنان ایالات حال وموقعلری بشقه اولمدیغی و بعض خرستیان دولتلرك مسلم و برطاقم اورتودوقس دولتلرك قتوللك تبعه‌سی بولندیغی وضابط ایله مضبوط ارا‌سنده اوله‌بیله‌جك مباینتدن بحث اولنمق ایجاب ایتسه بو دخی بالکز بزه مخصوص اولمیوب سائر یرلرده دخی جاری اولمق ایجاب ایده‌جکی و کرید جزیره‌سنی تصرف دولت علیه‌لرینك اساس عصرمزك اك بیوك سندات معتبره‌سندن اولان و بوندن اون ایکی سنه اول عقد وامضا قلنان پارس معاهده‌سنك تکفل ایتدیکی تمامیت ملکیهٔ دولت علیه‌لرینه داخل بولندیغی ودولت علیه‌لرینك کرید جزیره‌سی حقنده بشقه برقرار اتخاذ وقبول ایدوبده حقوق مشروعه‌سنی فدا ومعاهدهٔ مذکوره‌یی کندی الیله شق ایلیه‌رك تمامیت ملکیه‌سنی رخنه‌دار ایتمك قپولرینی اچه‌جغنه کیمسه‌نك انتظار ایده‌میه‌جکی وجزیرهٔ مذکوره‌یی قوپارمق ایچون اعمال واراء اولنان ادله وبراهین بونجه اعصاردنبرو نیجه محاربات خونریزانه‌نك ثمره‌سی اولان اصول موضوعهٔ دولیه‌نك اساسلرینی موضوع بحث ایتمکدن وقوهٔ مفترسه‌یی حقوق مشروعه برینه اقامه ایله مدنیت حاضره‌یی کیرولتمکدن بشقه برنتیجه‌یی منتج اوله‌میه‌جقلرندن بونلرك رد ایله محافظهٔ حقوق سنیهٔ شاهانه‌لرنده ثبات اولنمسی عموم اوروپانك اساس حقوقنه برخدمت اولدیغی جمله طرفندن اعتراف قلنه‌جغی مطالعه‌لری دخی طرف اشرف حضرت خلافتپناهیلرندن اتخاذ بیوریلان اصول وتدابیرك اصابتنی تأیید ایلمشدر.

سلطنت سنیه‌لری دفع مکاید اشقیا غوغاسنی کرید جزیره‌سنك خارجنه چیقارمامغه مصروف اولان همتیله هرطرفده اخلالنه چالیشیلان اسایشی وقایه ومحافظه ایتمش ودعوای محقانه‌سنی قزانمق ایچون حکم زمانك مساعده‌سنی انتظاره تحمل ایلمشدر. بو صورتله حرکت ایتمکده حقلو اولوب اولمدیغنی وقوعات استقبالیه‌نك اثبات ایده‌جکی اشکاردر وشوراسی دخی محققدرکه یونانستان طرفندن بونجه مساعی یه وعساکر شاهانه ودونمای همایونلرینك حرکاتنه سکته ایراث ایدن اتفاقاته قارشو حقوق سنیه‌سنی تکمیلا حفظ بیورمش و کریدك حرکت عصیانیه‌سنی عدم اقتدار حالنه کتورمشدر. بوزالتمش ساعتلك ساحلی اولان وهمجوار برملکتدن لاینقطع امداد ایدیلان و برچوق وقت دخی اغفال اولنان افکار عمومیه‌نك حمایت وصحابتی آلتنده بولنان کرید جزیره‌سی کبی حرکات عسکریه‌یه نامساعد برایالتده حرکت عصیانیه‌یی درحال باتشدیر مغه مقتدر اوله‌بیلك هیچ بردولتك الندن کلمیه‌جکی ومع مافیه تازه عصیان برقاچ دفعه انطفا بولمق اوزره ایکن بعض اسباب خارجیه‌دن ناشی یکیدن اشتعال ایلدیکی دركاردر.

ازجمله سردار اکرم عمر پاشا بنده لرینک حرکت عصیانیه‌نک مرکزی اولان اسفاکیا تپه‌لرینی ضبط ایلدیکنی متعاقب هر طرفدن عرض انقیاد وصداقت استدعالری متتابع الورود واجنبی کوکللوله جزیره‌یی ترک ایتمکدن بشقه چاره مفقود اولدیغی جهتیله جزیره‌ده اسایش واستراحتک عودته یوز طوتدیغی بر زمانده بدخواهان اطفال ونسا واختیارلر حقلرنده برقتل عمومی شایعهٔ کاذبه‌سنی نشر واختراع ایلدکلرندن بعض دولتلر بحر سفیدده بولنان سفائن حربیه‌لرینه تخلیص نامیله کویا جان وناموس ومالری مخاطره‌ده بولنان شو بیچاره‌لرک نقللری امرینی ویرمشلردر . بو نیت انسانیتکارانه‌یه مبنی اتخاذ اولنه‌رق شو کونلره دکین روسیه دونغاسی طرفندن اجراسنه دوام اولنمش اولان شو تدبیر کرید وقوعاتنه اودرجه تأثیرات کلیه اجرا ایتمش والان ایتمکده بولنمشدرکه دولت علیه‌لرینک بو کبی مداخلهٔ مستوره نظریله باقمه حقی اولدیغی پدیداردر . شایان مرحمت اولنلرک قنغی دین ومذهبده اولدقلرینی صوروب تحقیق ایتمک مقتضاسندن اولیسان انسانیت نامنه اجرا اولنان اشبو مداخله‌نک اسلام فامیلیالرینک دخی متساویا مبتلای آفات حربیه اولدقلری بر زمانده یالکز خرستیان فامیلیالرینه حصر اولنمسی جهتیله دخی نه درجه حقسز اولدیغی بحثندن صرف نظرله نتایج بالذاتنک ایراد واتیانی لازمه‌دن عد اولنمشدر .

بویله بر مداخله‌نک وقوعی اوزرینه دولت علیه‌لری کندوسنی تصل براوروپا توسطی قارشوسنده کورمش ایسه عصاة طاقمی دخی بوظن وافکارده بولنمش اولدقلرندن حرکت عصیانیه‌یه کیدن جسارت المشدر اشقیا طاقمنک جرأت وجسارتلرینک ارتمسی واقعه‌ده بولنان سفرای اجنبیه‌یه اجرا اولنان القشلر ویونان قومیته‌لری طرفلرندن رای اولنان تشکر عرض ومحضرلری وفی ۳ کانون اول ۱۸۶٧ تاریخنده یونان باش وکیلنک قمره‌ده وقوعبولان افاده‌سی اشبو مدعایه دلیل کافیدر .

اوروپانک منظوری اولان مقصد انسانیتکارانه حاصل اوله میوب بالعکس کریدلو فامیلیالرک یونانستانده دوچار اولمش اولدقلری حال سفالت وپک چوغنک چکدکلری مشقتدن تلف اولمقده اولدقلری میدانده اولدیغندن فضله شو کیفیت فعلا اجرا اولنمقده اولان ابلوقه‌نک دوستانه اخلالی کبی معاملات دوایده‌ده ناشنیده ونادیده بر طریق مداخله احداث ایتمش واستراحت واسایشک تأخیر عودتنه بادی اولمشدر واقعا دولتلرکرک مؤخرا کریدک احوالنه دائر معلومات صحیحه الدرق هر درلو مداخله‌دن صرف نظر ایتمش وکرک بویله بر سابقه‌نک آتیده معاملات پولیتیقیه اوزرینه بالطبع وقوع بوله‌جق تأثیرات مضره‌سنی مطالعه وتفکر ایلمش اولسونلر . هر نصلسه بر دربر شو حرکت فتوتکارانه‌لرندن فراغت ایتمشلر ایسه‌ده یالکز روسیه دولتی بونده اصرار ایتمکلکی لازمه‌دن عد ایلمشدر . پیش نظر دقایق اثر جناب ملوکانه‌لرینه عرض وتقدیمنه متجاسر اولدیغم اشبو تفصیلاتدن محاط علم عالم آرای حضرت کیتی ستانیلری بیورلیه جغی وجهله کریده مأموریت مستمندانه‌مک اصلاح وتنظیمنه مخصوص اولدیغی احوال مختلفه‌نک ظهور ودوامنه باعث اولان اسبابک باشلوجه اوچنک مبنی ونقطهٔ استظهاری خارجده اولمسی جهتیله بونلر بالطبع اجرا اتکترانه‌م دائره‌سنده الندیه‌رق یالکز اسباب مقاومتک تنویعیله بر صورت مؤثره‌ده دفعنه چالشلمش واجراآتک نتیجه‌سنده دیکی مشکلاته ملایمت وعدالت ومرحمت ایله واراجیف ومفتریاته دخی حق وحقیقتک آهسته آهسته اظهاریله مقابله اولنمق لازم کلمشدر . اجراآت مملوکانه‌م تفصیلاتنی معروضات چاکرانه‌مله ملفوفاتندن قرین علم عالئ حضرت شهریاریلری بیورلدیغی جهتله بونلردن فقط باشلوجه‌سنک عرض وتکراریله اکتفا اولنور .

کریدجزیره‌سنده فی ٥ جمادی الاخره ۱۲۸٤ تاریخنده وصول چاکرانه‌م میسر اولوب مقتضای امر وفرمان حکمت بیان حضرت خلافتپناهیلری اوزره سردار اکرم پاشا قوللری

طرفندن اعلان اولنسان عفو عمومی ومساعده‌یی تأیید ایله برابر داخل عفو عمومی اولان بعض موقوفین صالیویریلوب اهالیٔ مطیعه صنفنك تدابیر عسکریه شدائدندن وقایهٔ بعض کویلرك شهرلردن ارزاق تدارك ایللری ممنوعیتنك برداره معتدله‌ده تخفیفیله املاکلرینی ترك ایله قلعه‌لر داخلنه التجایه مجبور اولمش اولان اهالیٔ مسلمه وخرستیانیه‌یه اعانهٔ نقدیه وارزاق لازمه تخصیص اولنمشدر. وسه‌نسز برمحلده اهالی وعساکر شاهانه‌نك ازدحامنده ملحوظ اولان مضرت صحیه‌یی دفع ایچون عافیت عمومیه دخی بعض تدابیر لازمه‌الته‌النمشدر. شدت لزومی تحقق ایدن احتیاجات مادیه بوصورتله امکان مساعد اولدیغی مرتبه ایفا اولندقدن صکره عصاته اولنان مدت مساعده تشرین ثانینك یکرمیسنده منقضیه اوله‌جغی جهتله اطه‌یه مواصلت چاکرانه‌مدن اووقته قدر مرور ایده‌جك زمان حال انتظامه عودت ایتمك ارزوسنده بولنسان اهالینك بی رحم وانصاف اولان اشقیا فرقه‌لرینك رنجیده وتعدیاتندن حمایه ووقایه‌لری اسباب وتدابیرینك تحری وتذکرینه حصر وصرف اولنمشدر. ابتدای امرده ایکی صورت تسکینیه وارد خاطر اولوب بونك بری حرکت عصیانیه‌یی برصورت عمومیه‌ده عنوة باصدرمقدن وایکنجیسی تدابیر دافعه اتخاذندن عبارت اوله‌رق بنده‌لرینه ایکنجی صورت احتیاجات حقیقیهٔ موقعیه‌یه دها اویشلی کورنمشدر.

بو اثناده واقع اولان تحقیقات کمترانه‌م اقتضاسنجه اهالیٔ جزیره‌نك برنجیسی والك کلیتلوسی فعلا مدخلی اولمدیغی حال شورشدن بیزار اوله‌رق اعادهٔ اسایشی خالصانه ارزو وتمنی ایدنلر وایکنجیسی عرض انقیاد ایتمش اولملرندن طولایی عصاة طرفندن معاملهٔ ثاریه وقوعندن خوف وتردد حالنده بولنانلر واوچنجیسی دوام اختلالده منفعتلری اولملردن عبارت اولمق اوزره اوچ صنفه منقسم بولنوب احتیاج مبرم حالنك غیریده بیقصورلرك مجرملر اغورنده مظهر عقوبت اولمامری ایچون سفك دم وقوعندن اتقا اولنمسی مقتضای اوامر قطعیهٔ جناب ملکداریلرندن اولمسیله حرکت عصیانیه‌نك بردنبره وعموما سلاح استعمالیله باصدیرلمسی صورتی بالطبع مجروح قالمشدر. بو جهتله تدابیر حفظیه ایله اعادهٔ اسایش صورتنده مشکلات موجوده‌نك برر برر وکاملا ازاله وتسویه‌سی لازم کلدیکندن اولبابده استحضار واتخاذ اولنوب بد خواهانك ایقاع ایتمکده اولدقلری مشکلاته وحرکت عصیانیه‌یه خارجدن وقوعبولمقده اولان معاونته قارشو ثمرهٔ مطلوبه‌یی حاصل ایده‌جکی حقنده اطه‌نك احوالنه اشنا اولنلرك متحد الافکار اولدقلری تدابیر متفرعه موقع اجرایه قونیله‌رق استحصال اولنسان نتایجی جزیره‌نك هنوز فرق اشقیانك کرفتار سلسلهٔ مکیدتلری اولان بعض طرفلرینك دخی عهد قریبده دائرهٔ انقیاده دخالتلرینی امید ایتدیرمکده‌در. تدابیر مذکوره‌نك جامع اولدیغی فوائد ومحسناتدن بری دخی اهالیٔ مطیعه‌یی حمایه وصیانته مأمور عساکر نصرت مآثر شاهانه‌لرینك حرکات سریعه‌سنی تسهیل ایچون انشاسنی استلزام ایلدیکی طرق حربیه‌نك صکره‌لری جزیره‌نك معاملات زراعت وتجارتنك ترقیسنه قوللانیله‌بیلمسی کیفیتیدر.

تدابیر مذکوره جمله‌سندن اولمق اوزره مدت مساعده‌نك انقضاسنده ایکنجی اعلاننامه دخی نشر اولنه‌رق بونکله بولدن چیقارلمش اولان اهالی حقنده بیدریغ وسزاوار بیورلمقده اولان نیات مرحمت غایات جناب پادشاهانه‌لری ایله کرید جزیره‌سنك ادارهٔ آتیه‌سنه اساس اولمق اوزره تهیئه اولنمش اولان نظامنامه اعلان قلنمشدر. واحوال حاضره‌نك ممکن الاجرا اولان احتیاجاتنك ایفاسی اسبابی بالمذاکره واسطهٔ کمترانه‌مله خاکپای همایون موهبت مقرون حضرت خلافتپناهیلرینه عرض ایتمك اوزره اهالیٔ جزیره هر ناحیه‌دن ایکی اسلام وایکی خرستیان دردر مبعوث انتخابیله بونلری برجمعیت هیئتنده اجتماع ایلمك ایچون مرکز ولایته کوندرمکه وبوصره‌ده ترك شقاوت ایدنلر عساکر فوز مآثر شاهانه‌لرینك حمایت وصحابتنی استدعا ایلمکه دعوت اولنوب اشبو تدابیرك درحال حسن تأثیری کوریله‌رك لاقوس اهالیسی عصیانی ترك ایدرك بو حرکتلریله

اوزرلرینه دعوت ایده‌جكلری معامله‌ٔ انتقامیه‌دن محافظه وحمایه‌ا ولنمق شرطیله عرض انقیاد ایلدیلر . وبونلر حركت عصیانیه‌ده دائما پیشرولك ایتمش واختلال اخیركو یلرندن شراره پاش ظهور اولمش اولدیغی جهتله بونلرك بوصورتله عرض انقیاد ایتملرینك جزیره‌جه دركار اولان اهمیت وحسن تأثیرینه بناءً ناحیهٔ مذكوره حمایه‌سنه مأمور عساكر شاهانه‌لری قوماندانلغنه یاور حرب پادشاهیلری رؤف پاشاقوللری انتخاب اولنوب اشبو مأموریتك ایفاسنده كندوسی ابراز مآثر غیرت وروّیت ودرایت ایتمش اولدیغی مثلاو كریدده بولنان بالجمله عساكر شاهانه‌لری امراوضا بطانی دخی اجرای امور مأموره‌لرنده حقیقة اثبات حمیت وصداقت بلدكلرینك عرض وبیانی واجبهٔ ذمت عد ایلدم . ضابطان مومی الیهمك كافهٔ خصوصاتده حركات واقعهٔ انسانیتكارانه ومبتصرانه‌لری عساكر بسالت مآثر حضرت شهریاریلرینی ذم ایله مألوف اولنلرك مفتریاتنه بر تكذیب علنی اولنه‌جغنده شبهه یوقدر .

بروجه محرر واقع اولان دعوته مبنی اكثر نواحیٔ جزیره طرفندن حانیه‌یه كوندریلان وكیللردن مركب اولان مجلس عمومی كشاد اولنه‌رق بر یجی اجتماعده مأموریت بندكانه‌می حاوی اولان فرمان عالیشان ایله اساس اداره نظامنامه‌سی قرائت اولنوب وطرف چاكرانه‌مدن دخی بعض نصایح ایراد قلنوب بو اثناده هیئت جدیدهٔ حكومت واداره مأمورلرینك نصب وتعیینلری خصوصنه دائر شرف‌سنوح وصدور بیوریلان ارادهٔ الهام افادهٔ حضرت شهریاریلری یمنت افزای ورود اولمسیله موجبنجه اجرای مأموریتلریله محللرینه اقامه‌سنه مبادرت قلنوب بعده احوالنی رأی العین معاینه ایتمك اوزره قندیه‌یه عزیمتله اوراده مدت اقامت چاكرانه‌مده لاقوسه قریب ذوروافریه‌سنك اهالیسی اشقیانك ملجا اتخاذ ایتدكلری جهتله دائما كندولرینی رنجیده ایتملرینه باعث اولان خانه‌لرینك محوینی استدعا ایدوب قریهٔ مذكوره‌نك ذاتا صعب المنال واشقیایه هم ملجأ وهم مداس الحركاة اوله‌رق بونلر اورادن دائما اشاغیلرده مطیع اولان كویلره اینه‌رك اجرای خسارات ایتمكده اولدقلرینه مبنی اهالیٔ مذكوره‌نك تدابیر عسكریه‌دن اولان اشبو استدعالرینك اجراسنه درحال رخصت ویرلدی . ومجددا تشكیل اولنان اسفاكیا ولاشید سنجاقلری متصرف وقائمقام وسائر مأمورلری اقامه اولندی . وقندیه شهرینه التجا ایتمش اولان استیاو یرایتره اهل اسلامنك سایهٔ احسانوایهٔ حضرت ملوكانه‌لرنده استحصال امنیتلریله اول باول مسكن ومأوالرینه اعاده‌لری اسبابنك استحصالنه دخی تشبثله برابر حانیه‌یه عودت قلندی . وانی متعاقب اعشارك ایكی سنه مدت عفوینه وایكی سنه دخی نصفی النوب اعمار جزیره‌یه صرف اولنمسنه وبدلات عسكریه‌نك كرید مثلاو اهل اسلامندن عسكر النمیان یرلرده جاری اولان اصوله تطبیق ایدلمسنه دائر شرف افزای صدور اولان مساعدهٔ سنیهٔ جناب پادشاهیلری احكام منیفه‌سی وكلای مزبوره جمعیت عمومیه‌سنه تبلیغ وتبشیر اولنوب مجلس عمومینك اك صكره‌كی اجتماعنده دخی كریدلولره احسان بیوریلان مساعدات مراحم‌ایات حضرت خلافتپناهیلرینك مجموعنی حاوی اوله‌رق جزیره‌نك ادارهٔ عمومیه‌سیله اصول محاكم وحسابیه‌سی وصنوف خدماتنك وظائف ومرتباتنك تعیینی متضمن اولان فرمان حكمت بیان حضرت پادشاهیلرینك تركجه وروجه اوله‌رق طبع ایتدیریلان صورتلرینك نسخ متعدده‌سی ایری ایری اعطا اولنه‌رق كیدوب مؤكللرینه تبلیغ وتفهیم ایتمك اوزره وكلای موجوده محللرینه اعاده اولندیلر .

روّیت وصداقت مجربه‌لرینه مبنی نصب وتعیین بیوریلان متصرفلر وسائر مأمورین جزیره‌ده الیوم حكومت سنیهٔ حضرت شاهانه‌لرینی انفاذ واجرا ایلمكده وسلطنت سنیه‌لرینك قوانین اساسیه‌سیله حقوق مقدسهٔ جناب خلافتپناهیلرینك تمامیٔ محافظه‌سی قید منفردیله اهالینك احتیاجات معنویه ومادیه‌لرینی ایفا ایتمك مأموریت ووظائف مخصوصه‌سنی عریض وعمیق مذاكره وتدقیق ایله تنظیم قلنمش وامر وارادهٔ حضرت

تاجداریلریله تقرر ایتمش واهالیٔ جزیره‌یی مدنیتجه ایلروده بولنان مملکتلرده جاری اولان مساعده‌دن حصه‌دار ایلمش اولان نظامات دائره‌سنده ایفا ایتمکده درلر .

اهالیٔ مذکوره‌نك و برکوجه ومحاکم ومجالسجه بوکره دخی نائل اولدقلری الطاف جلیله وهرحالده حقوق شخصیه ومالیه لرینك تأمینی امرنده وضع اولنان نظامات قویه کندولرینی صحیحا برحال سعادت وسلامت اشتماله قویمش اولمسیله ارتق بونعم عظمایی تقدیر ایدرك مکلف اولدقلری وظائف تابعیتی کماهی حقیها ایفایه مقتدر اولمغه سعی ایده‌جکلری وتهیئه اولنوب اختلال وشقاوتك اثری اوله‌رق قلاعه التجا ایتمش اولان نواحی اهل اسلامنك بریاندن اکمال اولنمقده اولان تدابیر اقتضاسنجه مأوای قدیملرینه عودت ایتمك اوزره بولندقلری وبعدازین سایهٔ امنیتوایهٔ جناب ظل اللهیلرنده بونلرك دخی مملکت ومسکنلرنده هر وقت واز هر جهت امین ومستریح اوله‌رق تجارت وزراعتلرینه مشغول اوله‌جقلری درکاردر .

قوللرینك اولطرفده اولان مأموریت چاکرانه‌مك علت غائیه‌سی جزیره‌نك ادارهٔ آتیه‌سی حقنده امر وفرمان اصابت عنوان حضرت ملوکانه‌لریله بوطرفده قرارلاشدیرلمش اولان اساسلرك مرکز اجرایه قونلمسی واهالینك حقنه مقرون بعض احتیاجات محلیه‌لری اولدیغی حالده انلرك دخی بالاطراف تحقیقیله اقتضالرینه باقلمسی ماده‌لرندن عبارت اولمسی وبالاده بروجه اجمال عرض وبیانه ابتدار اولندیغی وجهله ذکر اولنان اساس مقرر اداره تفرعات لازمه‌سیله برابر طبق ارادهٔ حکمت افادهٔ جناب ظل اللهیلری اوزره وضع اولنوب اهالیٔ مطیعه ومحال محفوظه‌ده تماما جریان ایتمکه باشلامش واهالینك احتیاجات مشروعه‌لرینه اولان نیازلری ایسه وکیللری طرفندن بامضبطه افاده اولنه‌رق انلردخی لطفا ومرحمةً قرین مساعدهٔ عدالت معتادهٔ حضرت ملکداریلری اولمسیله اولبابده شرفصدور بیوریلان ارادهٔ سنیه کیفیت مبشره‌سی جمله‌یه اعلان وافهام قلنمش وبعونه تعالی سایهٔ توفیقاتوایهٔ حضرت ملوکانه‌لرنده جزیره‌نك پازده‌ٔ خسار اشقیا اولان نقاط متباقیه‌سنك دخی پیاپی تحت محافظه‌یه النمسی اساسی قرارلشمش اولدیغی حسبیله ارتق مأموریت فوق العاده‌نك اوراده امتداد اقامتنه لزوم صحیح قالمامش اولدیغنه وکرید ولایتی والیسی وعساکر نصرتمآثر شاهانه‌لری قوماندانی حسین عونی پاشا قوللرینك درایت وفطانت ذاتیه‌سنه منضم اولان معلومات مکتسبهٔ محلیه‌سی اقتضاسنجه ایشك ایلروسنی دلخواه فیض اکتناه حضرت خلافتپناهیلری اوزره حسن تسویه واداره‌یه کفایتی محقق حکمنده بولندیغنه مبنی اموراداره کندوسنه حواله اولنه‌رق فرمان محتم الاذعان حضرت شهریاریلری مقتضای منیفی اوزره سالف الذکر مأموریت فوق العادیه ختام ویرلمشدر اولبابده وکافهٔ احوالده امر وفرمان حضرت ولی الامر والاحسان افندمزکدر .

J
461
N5
1867